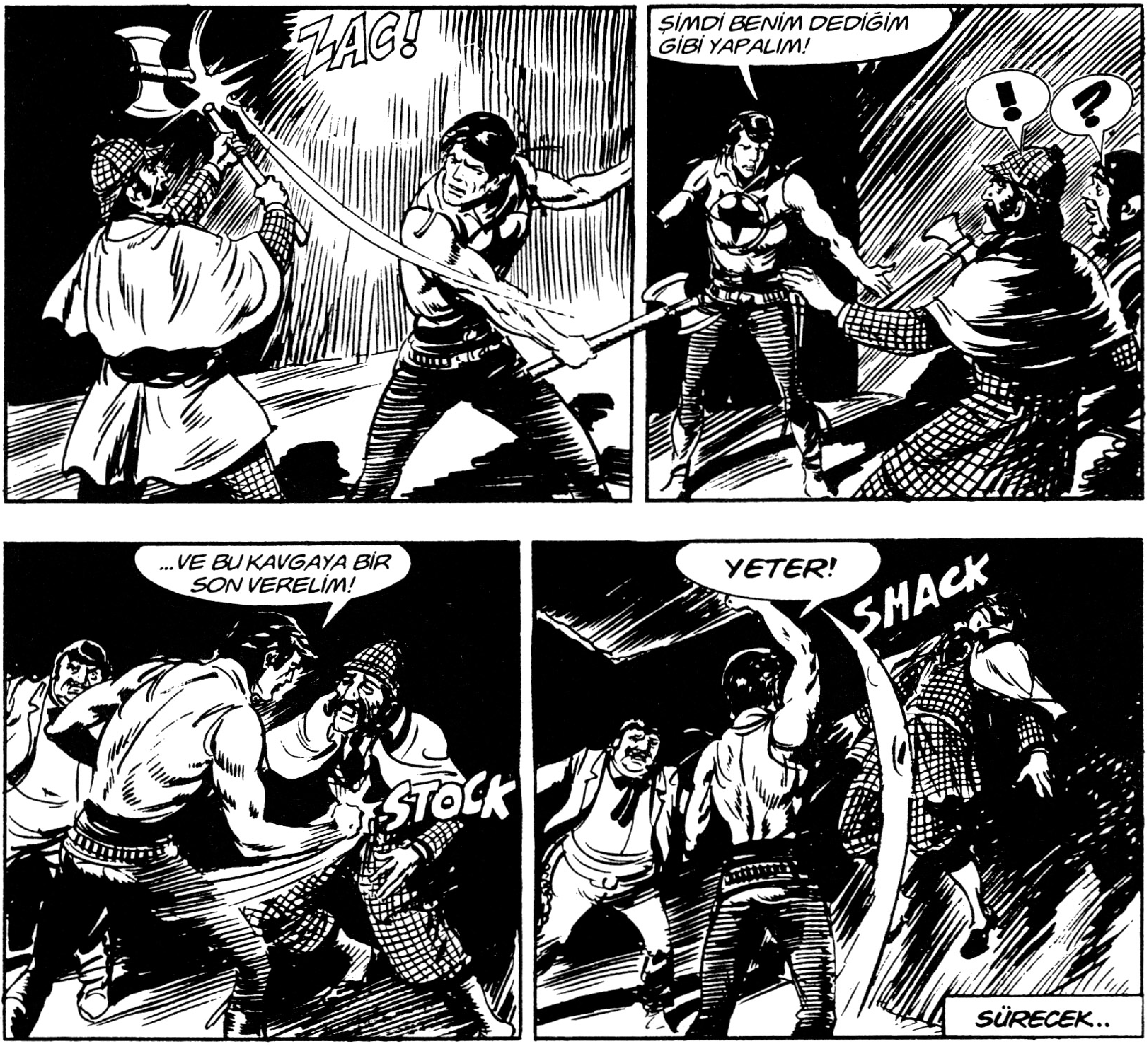

ZAG!
ŞİMDİ BENİM DEDİĞİM GİBİ YAPALIM!
!
?
...VE BU KAVGAYA BİR SON VERELİM!
STOCK
YETER!
SMACK
SÜRECEK..

## SIRADAKİ MACERA:

# ŞATOYA SALDIRI

# ZAGOR

## KANDRAKS'IN İNTİKAMI

Orjinal macera: La vendetta di Kandrax, No: 250/301
Kapak Resmi : Gallieno Ferri

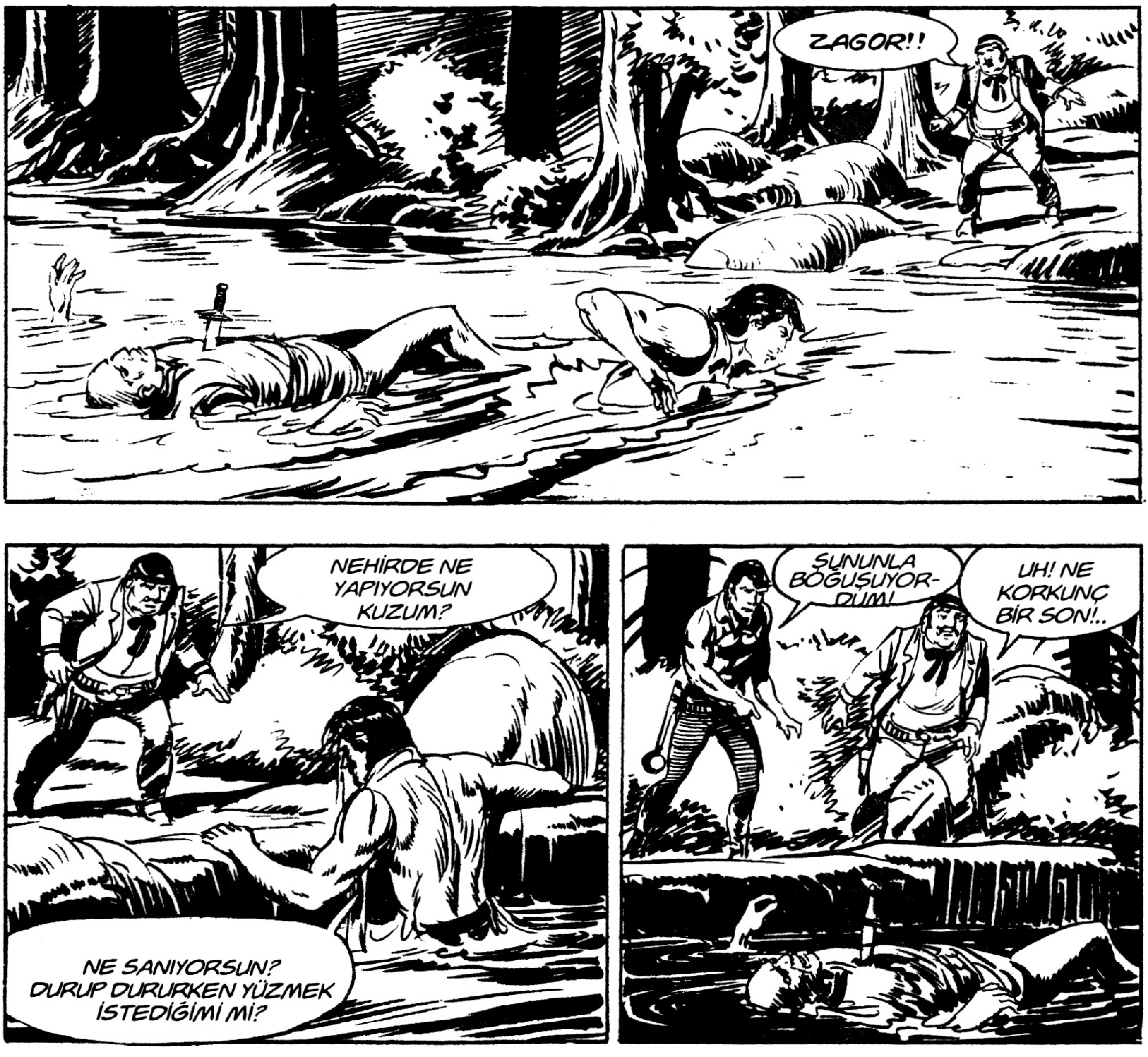
Copyright © 2011 Sergio Bonelli Editore.
Licensed through Panini SpA.
Türkçe Yayın Hakları:
© Lâl Kitap, 2011

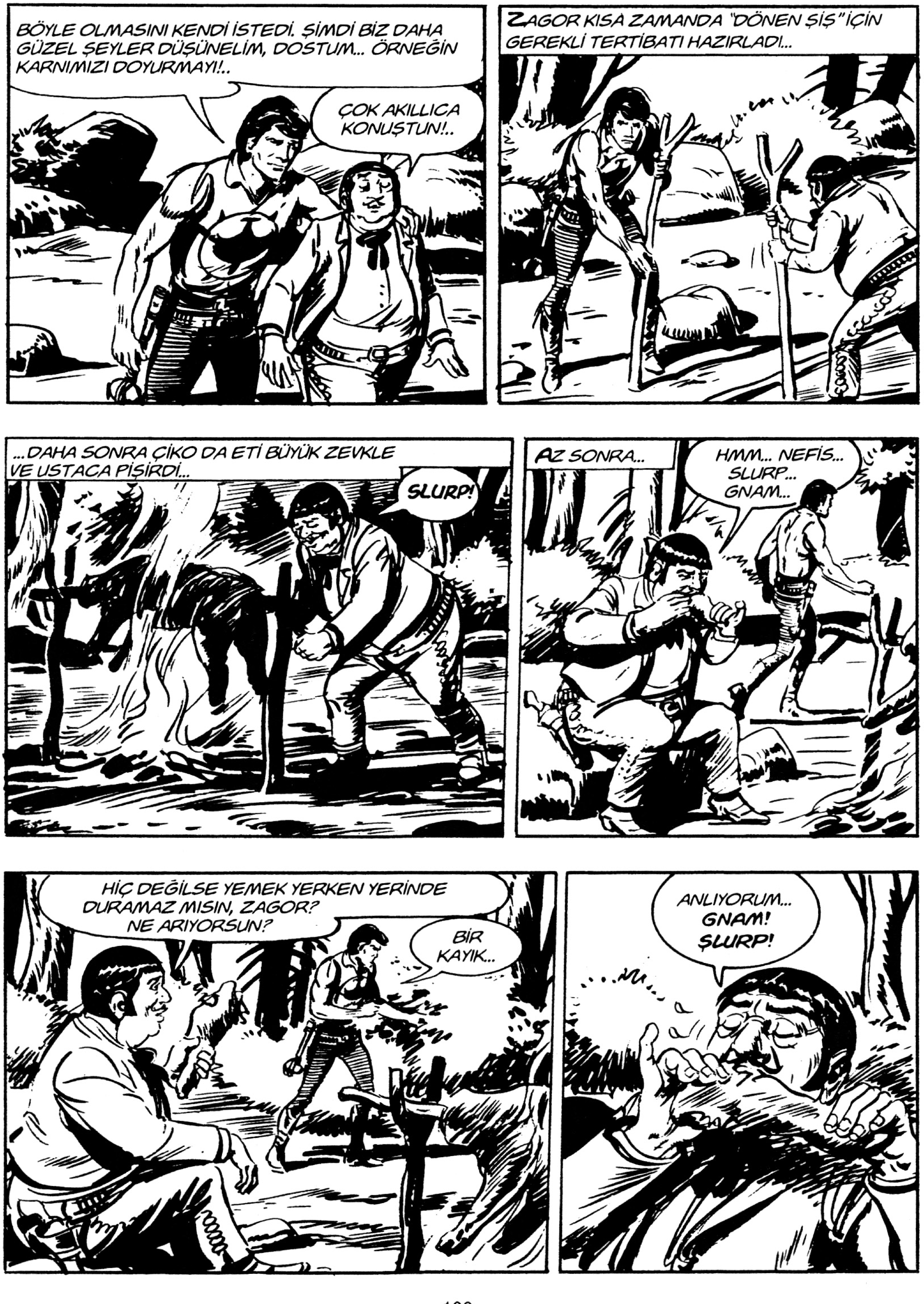
Klasik Maceralar Serisi
65. cilt, 2. kitap kapağı

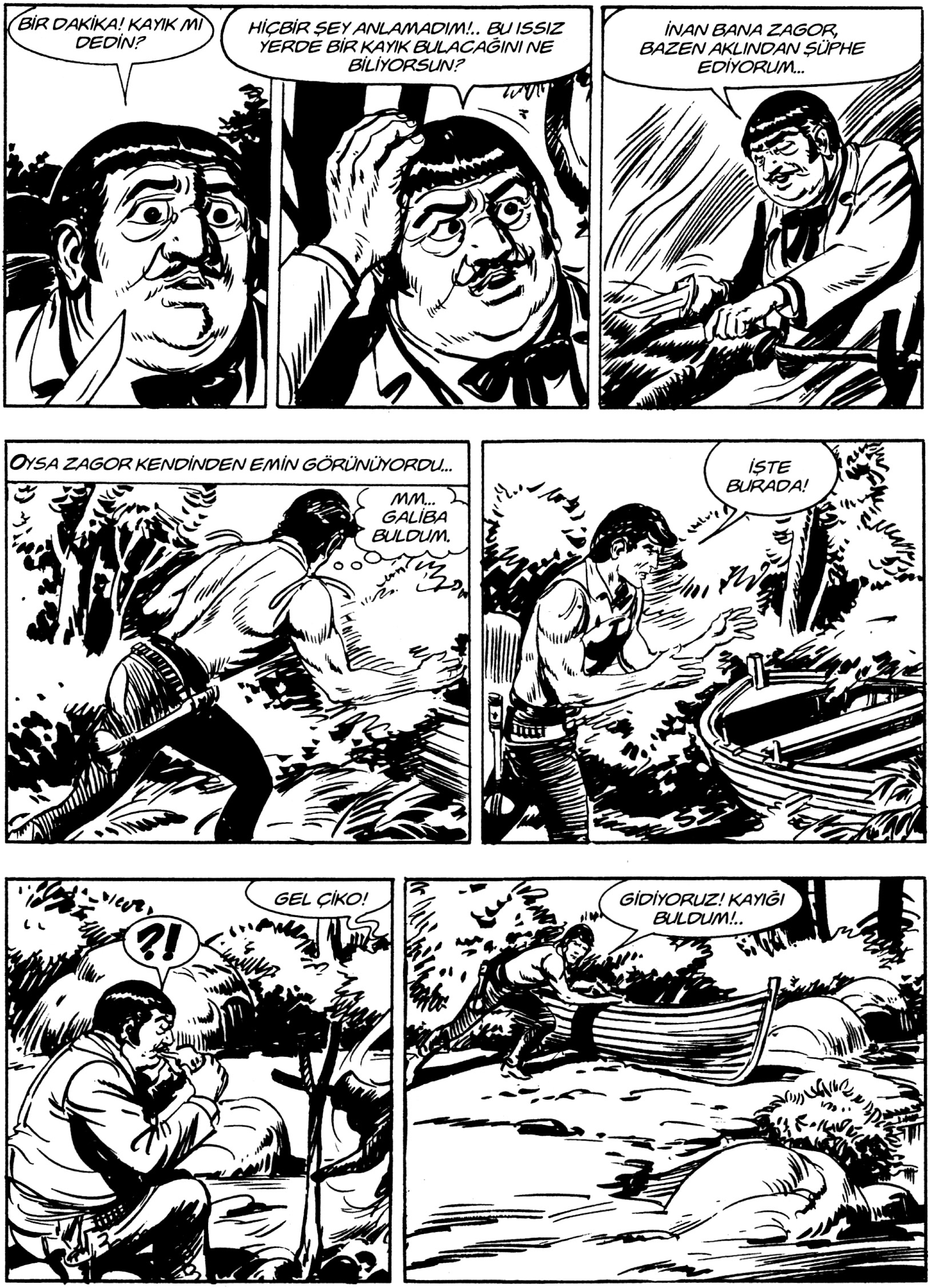
# KANDRAKS'IN İNTİKAMI

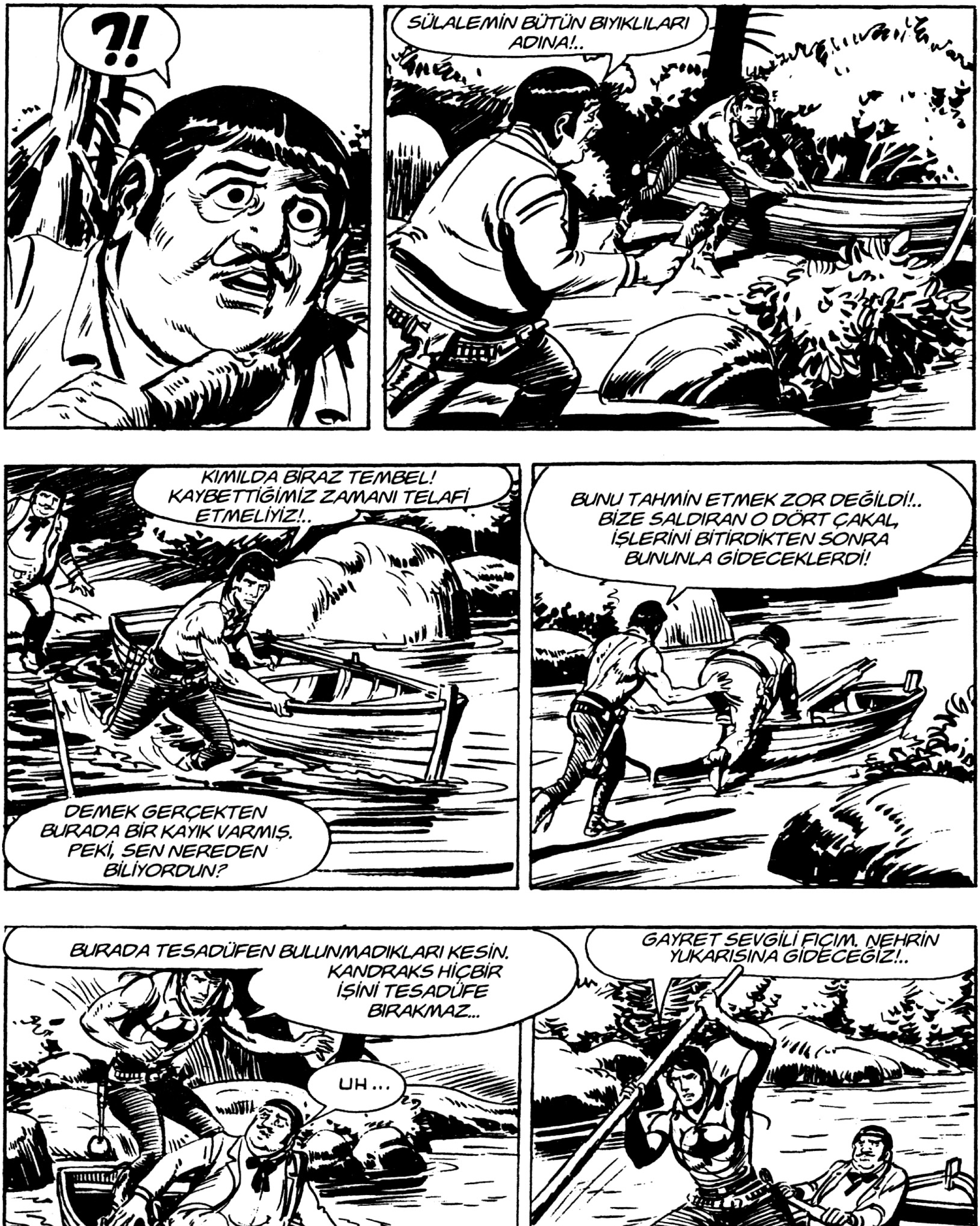
YAZAN: DANIELE NICOLAI & ÇİZEN: GALLIENO FERRI

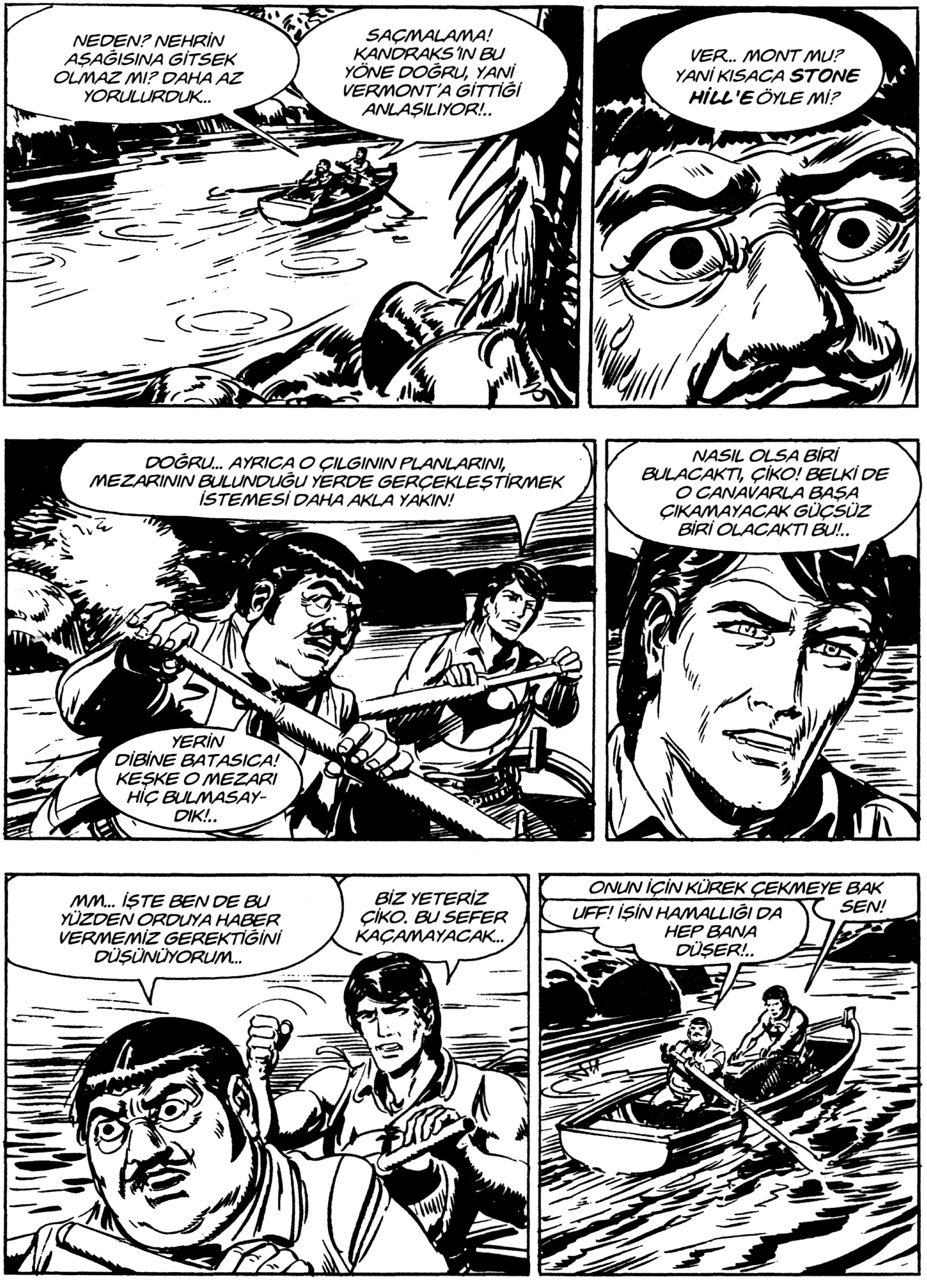
BİR DİZİ HAZİN OLAYDAN VE SIKI ARAŞTIRMADAN SONRA, ZAGOR ŞÖYLE BİR SONUCA ULAŞIR: HOOSIK VADİSİNİ DEHŞETE SALAN ESRARENGİZ KATİL ÇETESİNİ YÖNETEN KİŞİ, STONE HILL MACERASININ SONUNDA ÖLDÜĞÜ SANILAN DRUİD RAHİBİ KORKUNÇ BÜYÜCÜ KANDRAKS'TIR. KANDRAKS BİR KÖYÜN HALKINI KAÇIRTMIŞ VE DRUİD YERLEŞKESİNDE BULUNAN ARKEOLOJİK KALINTILARIN OLUŞTURDUĞU HAZİNEYİ ÇALDIRTMIŞTIR. ZAGOR İLE ÇİKO BÜYÜCÜNÜN ADAMLARININ PEŞİNE DÜŞERLER.

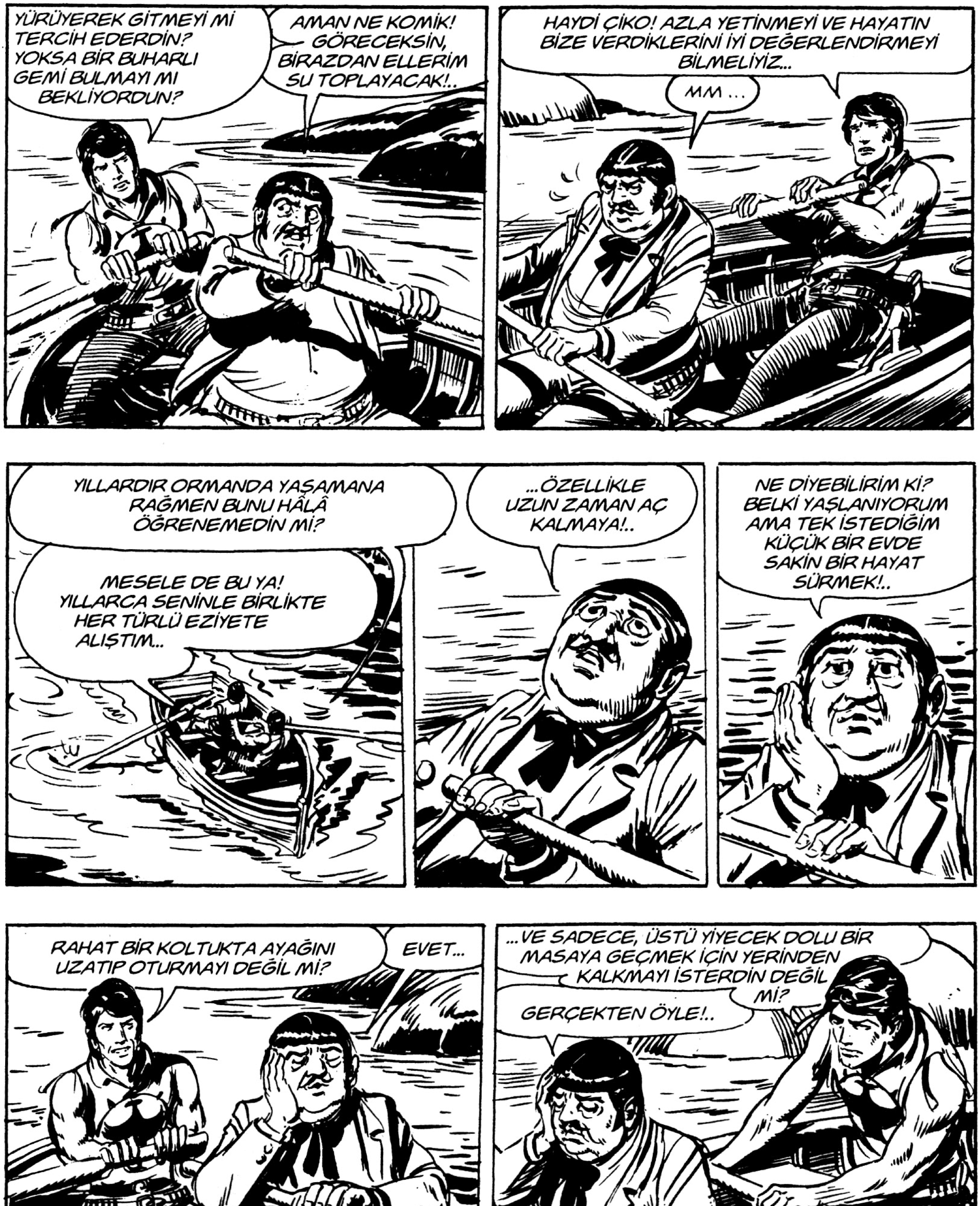

ZAGOR!!
NEHİRDE NE YAPIYORSUN KUZUM?
NE SANIYORSUN? DURUP DURURKEN YÜZMEK İSTEDİĞİMİ Mİ?
ŞUNUNLA BOĞUŞUYORDUM!
UH! NE KORKUNÇ BİR SON!..


BÖYLE OLMASINI KENDİ İSTEDİ. ŞİMDİ BİZ DAHA GÜZEL ŞEYLER DÜŞÜNELİM, DOSTUM... ÖRNEĞİN KARNIMIZI DOYURMAYI!..
ÇOK AKILLICA KONUŞTUN!..
ZAGOR KISA ZAMANDA "DÖNEN ŞİŞ" İÇİN GEREKLİ TERTİBATI HAZIRLADI...
...DAHA SONRA ÇİKO DA ETİ BÜYÜK ZEVKLE VE USTACA PİŞİRDİ...
SLURP!
AZ SONRA...
HMM... NEFİS... SLURP... GNAM...
HİÇ DEĞİLSE YEMEK YERKEN YERİNDE DURAMAZ MISIN, ZAGOR? NE ARIYORSUN?
BİR KAYIK...
ANLIYORUM... GNAM! ŞLURP!

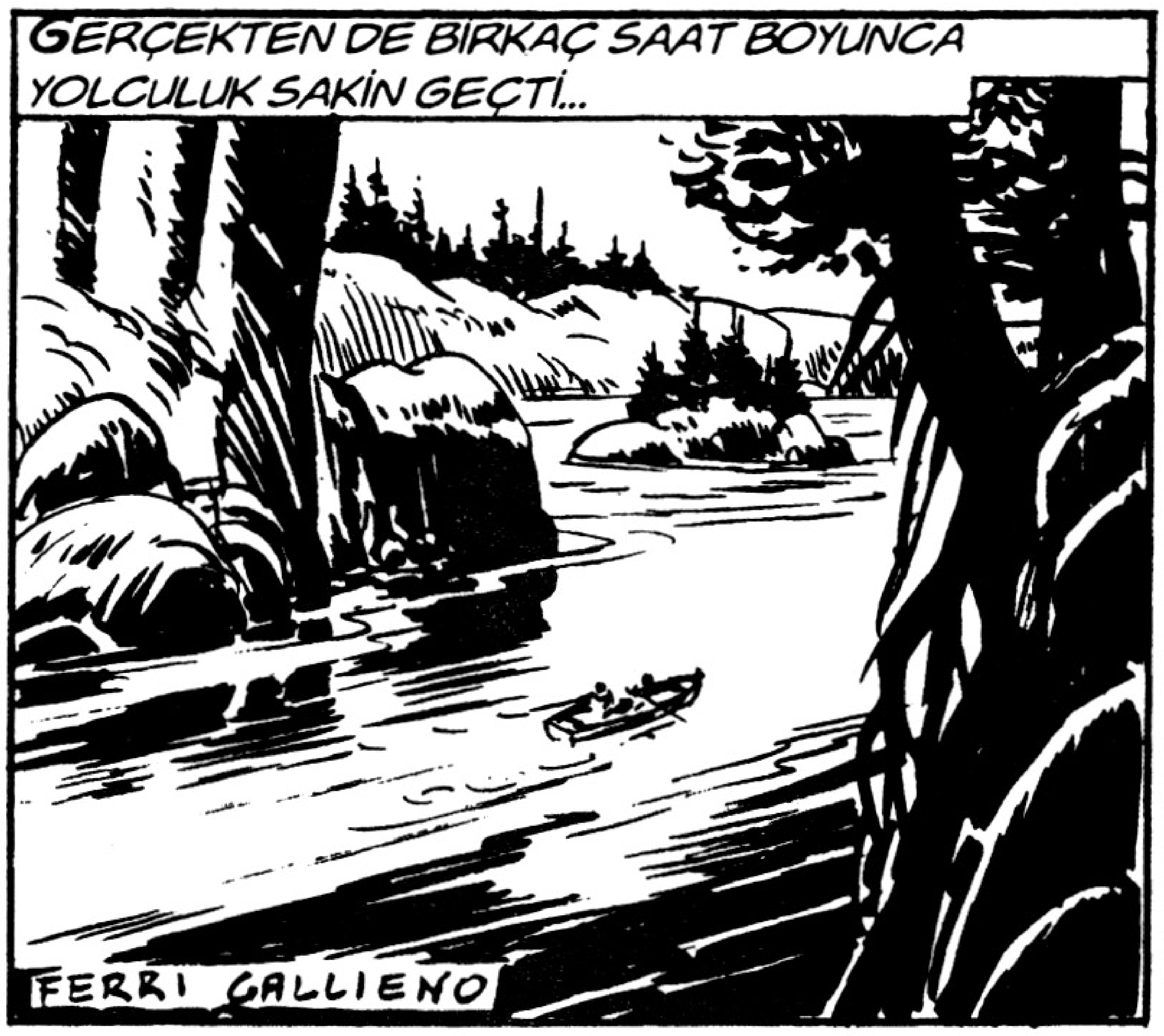

BİR DAKİKA! KAYIK MI DEDİN?
HİÇBİR ŞEY ANLAMADIM!.. BU ISSIZ YERDE BİR KAYIK BULACAĞINI NE BİLİYORSUN?
İNAN BANA ZAGOR, BAZEN AKLINDAN ŞÜPHE EDİYORUM...
OYSA ZAGOR KENDİNDEN EMİN GÖRÜNÜYORDU...
MM... GALİBA BULDUM.
İŞTE BURADA!
GEL ÇİKO!
?!
GİDİYORUZ! KAYIĞI BULDUM!..

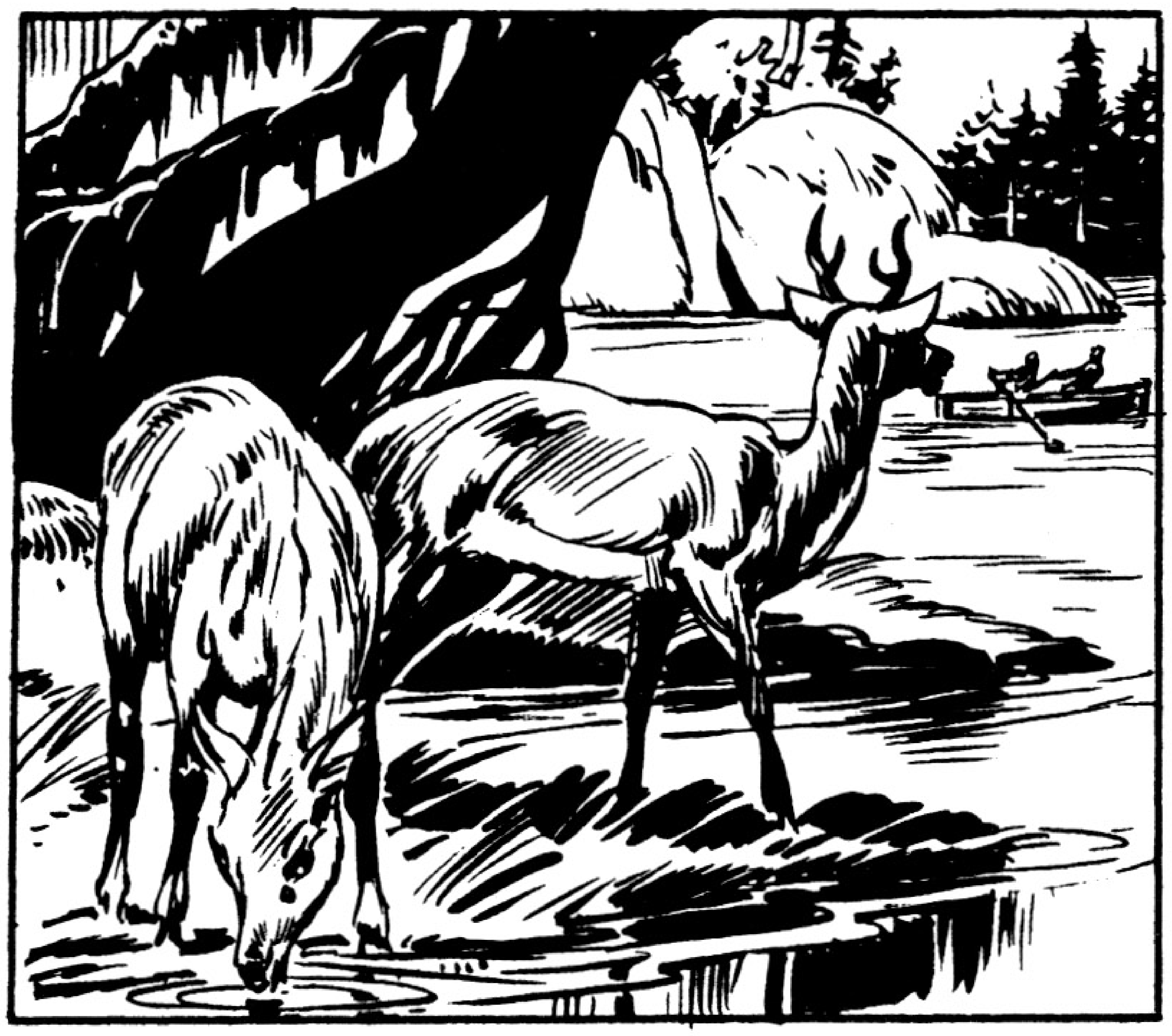

?!
SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA!..
KIMILDA BİRAZ TEMBEL! KAYBETTİĞİMİZ ZAMANI TELAFİ ETMELİYİZ!..
DEMEK GERÇEKTEN BURADA BİR KAYIK VARMIŞ. PEKİ, SEN NEREDEN BİLİYORDUN?
BUNU TAHMİN ETMEK ZOR DEĞİLDİ!.. BİZE SALDIRAN O DÖRT ÇAKAL, İŞLERİNİ BİTİRDİKTEN SONRA BUNUNLA GİDECEKLERDİ!
BURADA TESADÜFEN BULUNMADIKLARI KESİN. KANDRAKS HİÇBİR İŞİNİ TESADÜFE BIRAKMAZ...
UH ...
GAYRET SEVGİLİ FIÇIM. NEHRİN YUKARISINA GİDECEĞİZ!..

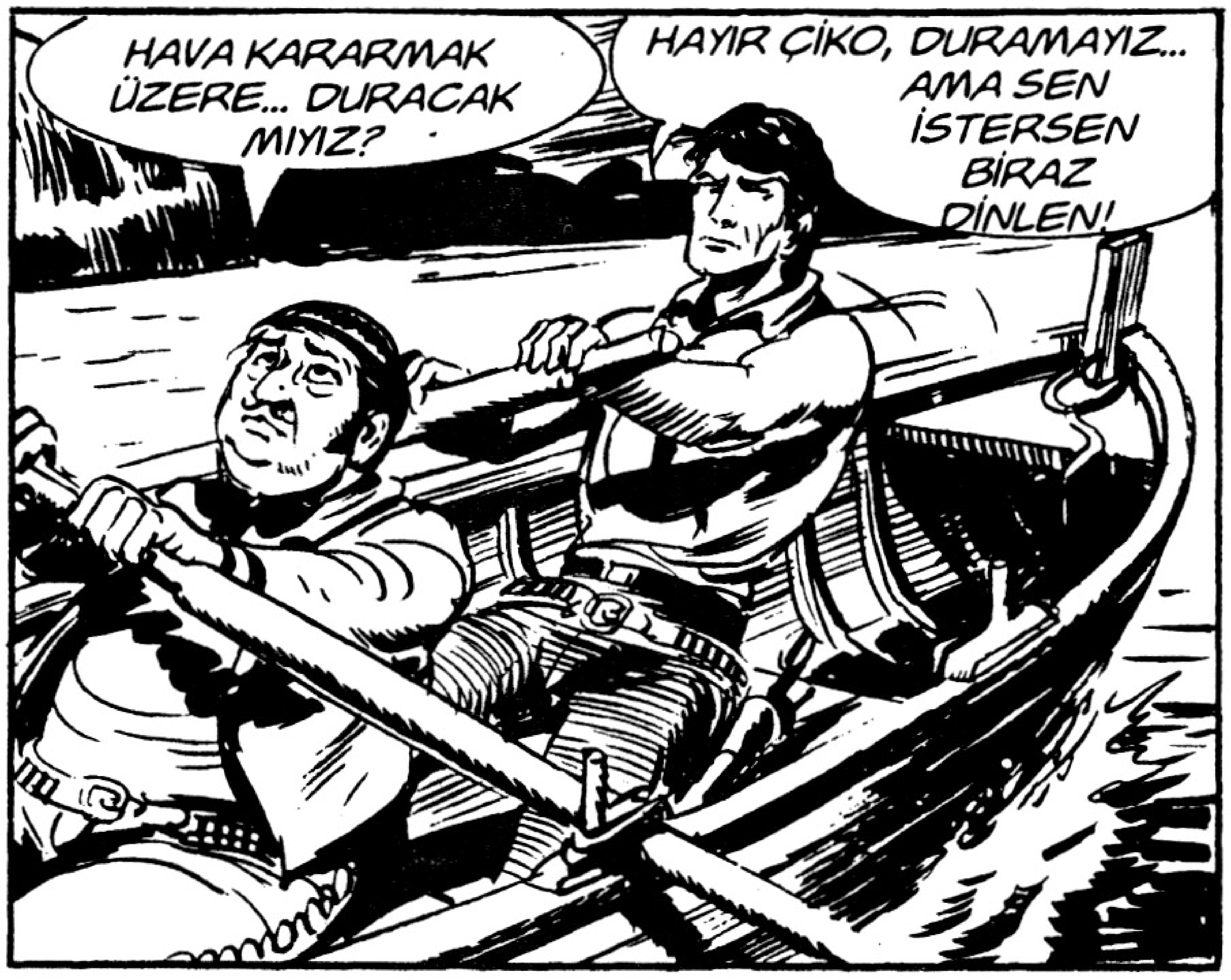

NEDEN? NEHRİN AŞAĞISINA GİTSEK OLMAZ MI? DAHA AZ YORULURDUK...
SAÇMALAMA! KANDRAKS'IN BU YÖNE DOĞRU, YANİ VERMONT'A GİTTİĞİ ANLAŞILIYOR!..
VER... MONT MU? YANİ KISACA **STONE HILL'E** ÖYLE Mİ?
DOĞRU... AYRICA O ÇILGININ PLANLARINI, MEZARININ BULUNDUĞU YERDE GERÇEKLEŞTİRMEK İSTEMESİ DAHA AKLA YAKIN!
YERİN DİBİNE BATASICA! KEŞKE O MEZARI HİÇ BULMASAYDIK!..
NASIL OLSA BİRİ BULACAKTI, ÇİKO! BELKİ DE O CANAVARLA BAŞA ÇIKAMAYACAK GÜÇSÜZ BİRİ OLACAKTI BU!..
MM... İŞTE BEN DE BU YÜZDEN ORDUYA HABER VERMEMİZ GEREKTİĞİNİ DÜŞÜNÜYORUM...
BİZ YETERİZ ÇİKO. BU SEFER KAÇAMAYACAK...
UFF! İŞİN HAMALLIĞI DA HEP BANA DÜŞER!..
ONUN İÇİN KÜREK ÇEKMEYE BAK SEN!

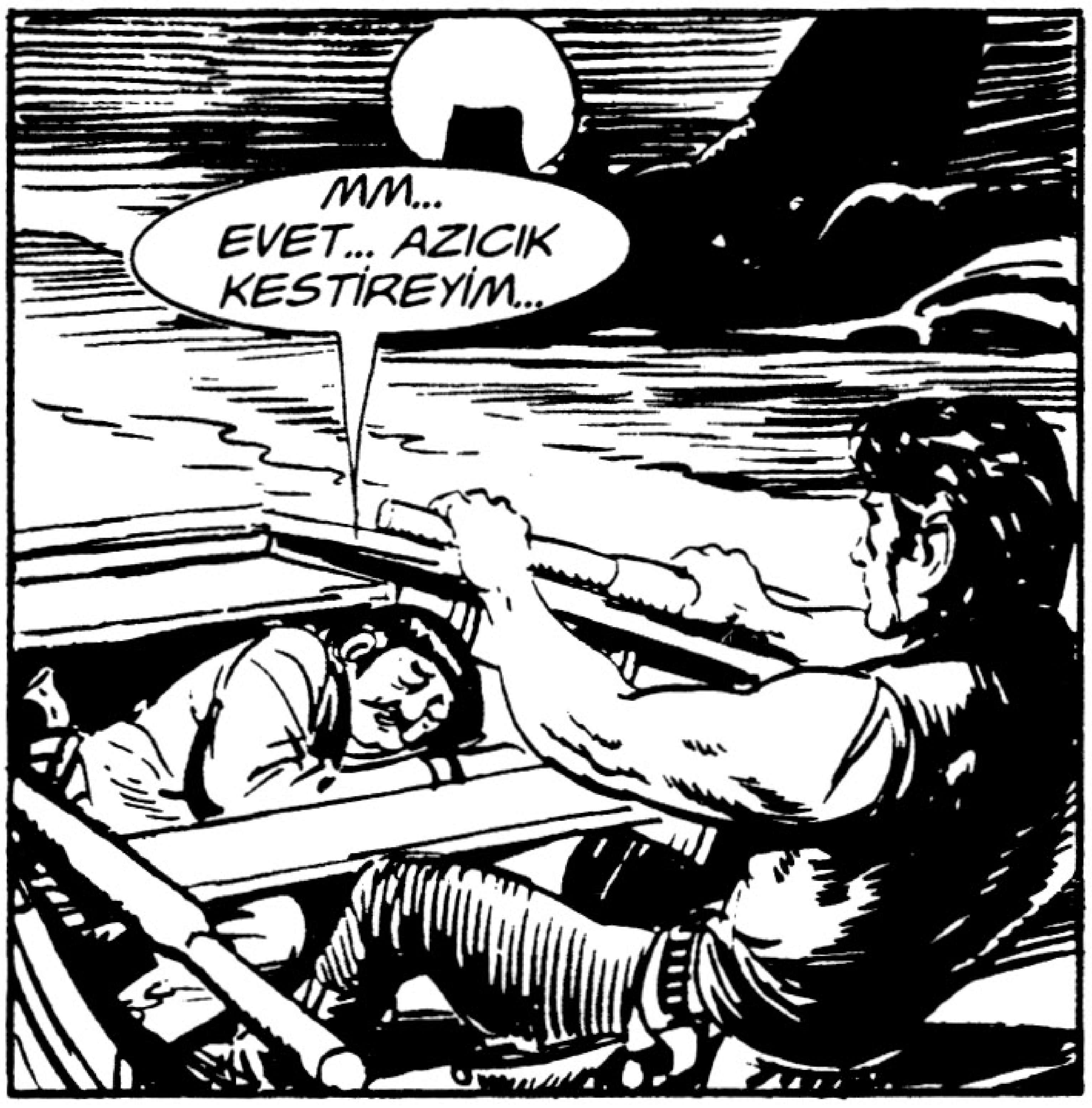

YÜRÜYEREK GİTMEYİ Mİ TERCİH EDERDİN? YOKSA BİR BUHARLI GEMİ BULMAYI MI BEKLİYORDUN?
AMAN NE KOMİK! GÖRECEKSİN, BİRAZDAN ELLERİM SU TOPLAYACAK!..
HAYDİ ÇİKO! AZLA YETİNMEYİ VE HAYATIN BİZE VERDİKLERİNİ İYİ DEĞERLENDİRMEYİ BİLMELİYİZ...
MM...
YILLARDIR ORMANDA YAŞAMANA RAĞMEN BUNU HÂLÂ ÖĞRENEMEDİN Mİ?
MESELE DE BU YA! YILLARCA SENİNLE BİRLİKTE HER TÜRLÜ EZİYETE ALIŞTIM...
...ÖZELLİKLE UZUN ZAMAN AÇ KALMAYA!..
NE DİYEBİLİRİM Kİ? BELKİ YAŞLANIYORUM AMA TEK İSTEDİĞİM KÜÇÜK BİR EVDE SAKİN BİR HAYAT SÜRMEK!..
RAHAT BİR KOLTUKTA AYAĞINI UZATIP OTURMAYI DEĞİL Mİ?
EVET...
...VE SADECE, ÜSTÜ YİYECEK DOLU BİR MASAYA GEÇMEK İÇİN YERİNDEN KALKMAYI İSTERDİN DEĞİL Mİ?
GERÇEKTEN ÖYLE!..

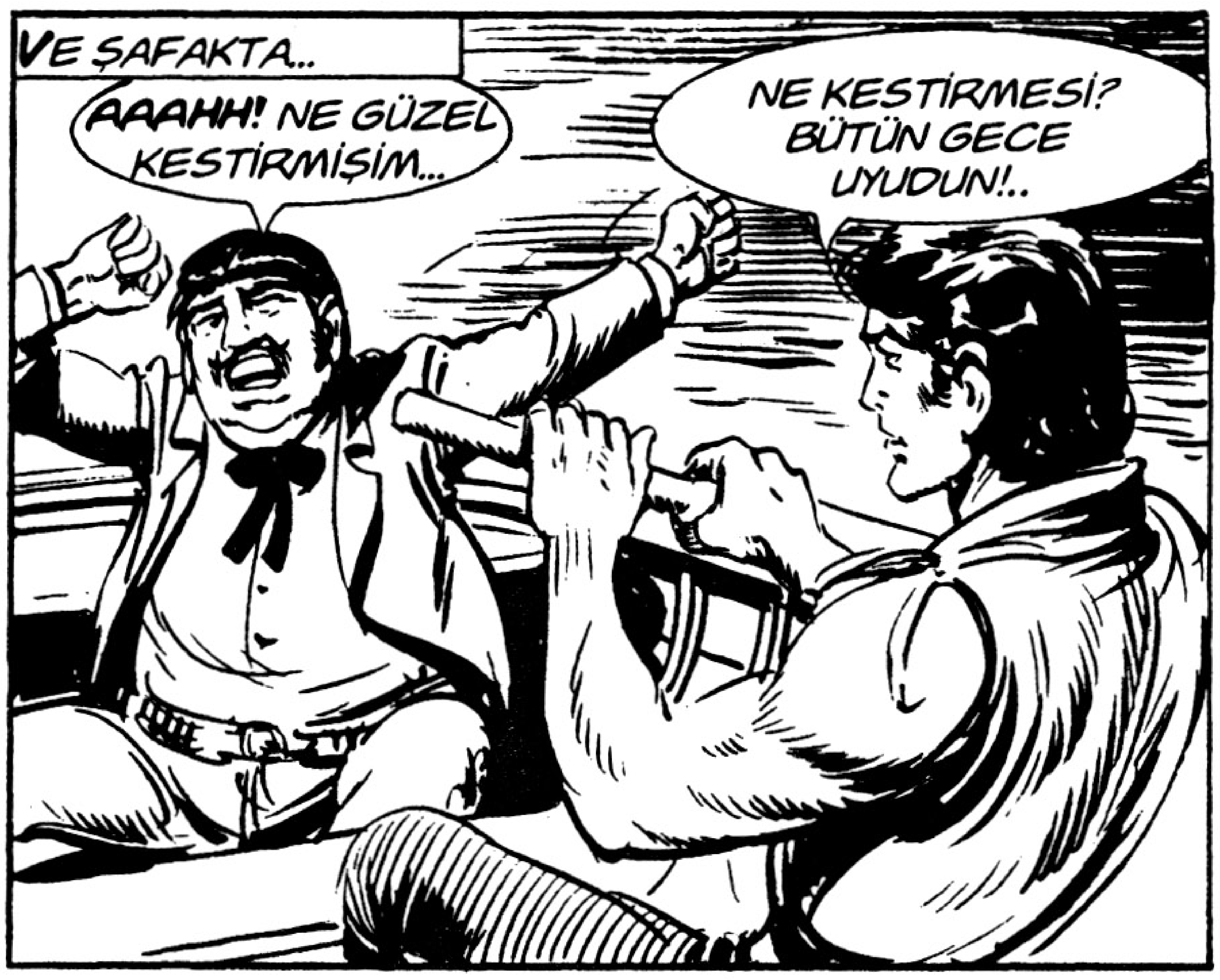
PEKÂLÂ MEKSİKALI! EĞER GELECEKTE BÖYLE BİR HAYATIN NİMETLERİNDEN YARARLANMAYI BU KADAR İSTİYORSAN...
?!
...SANA BİR AN ÖNCE KÜREK ÇEKMENİ TAVSİYE EDERİM... AKSİ HALDE GELECEĞİN OLMAZ!..
HMM... BU NE BİÇİM KONUŞMA?!
BENİM HİÇ DİNLENMEYE HAKKIM YOK MU? UFF...
GERÇEK ŞU Kİ: SEN ZORBANIN, DESPOTUN BİRİSİN!..
HA! HA! SEN DE TEMBELİN TEKİSİN. HEM DE KOCA BİR TEMBEL!..
UMPF!
ŞAKA EDİYORUM ÇİKO... AMA İNAN BANA İÇİNDE BULUNDUĞUMUZ DURUM ÇOK HASSAS!..
O YÜZDEN BU KAYIĞI BULDUĞUMUZ İÇİN ŞANSLI SAYILIRIZ. EĞER AKINTI ŞİDDETLENMEZSE, KANDRAKS'IN ADAMLARIYLA ARAYI KISA ZAMANDA KAPATABİLİRİZ!..
UH!

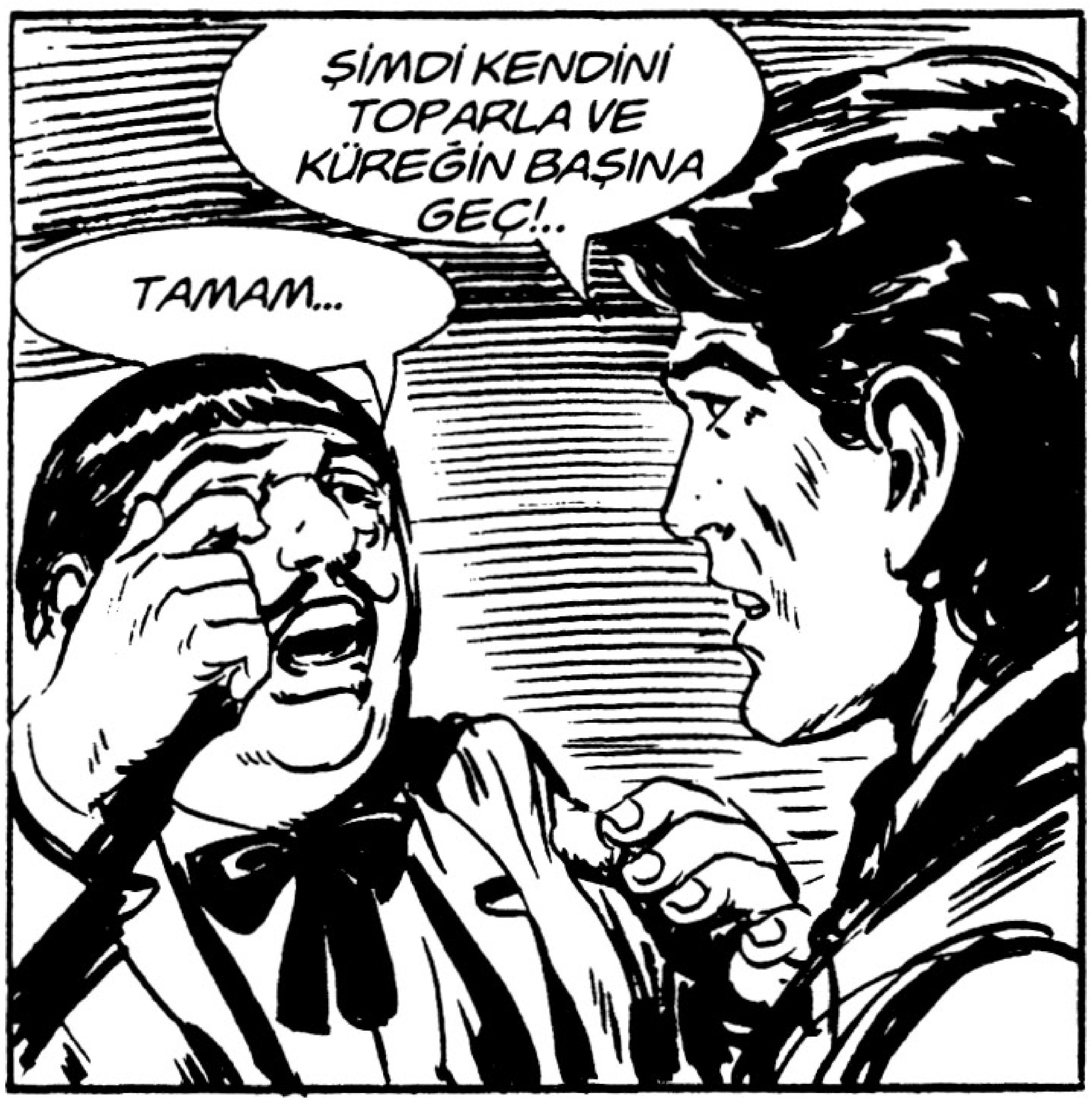

GERÇEKTEN DE BIRKAÇ SAAT BOYUNCA YOLCULUK SAKİN GEÇTİ...
FERRI GALLIENO

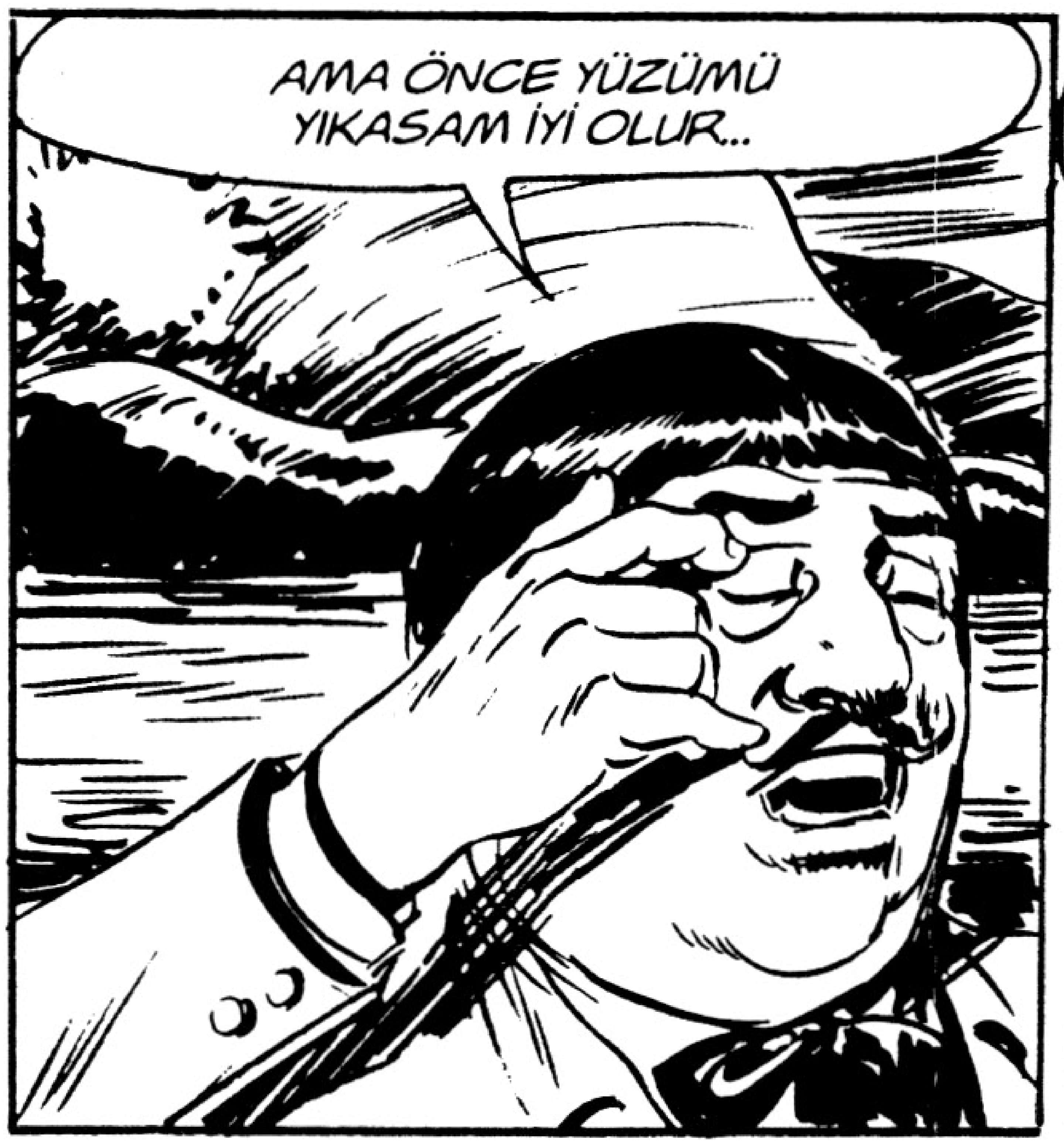


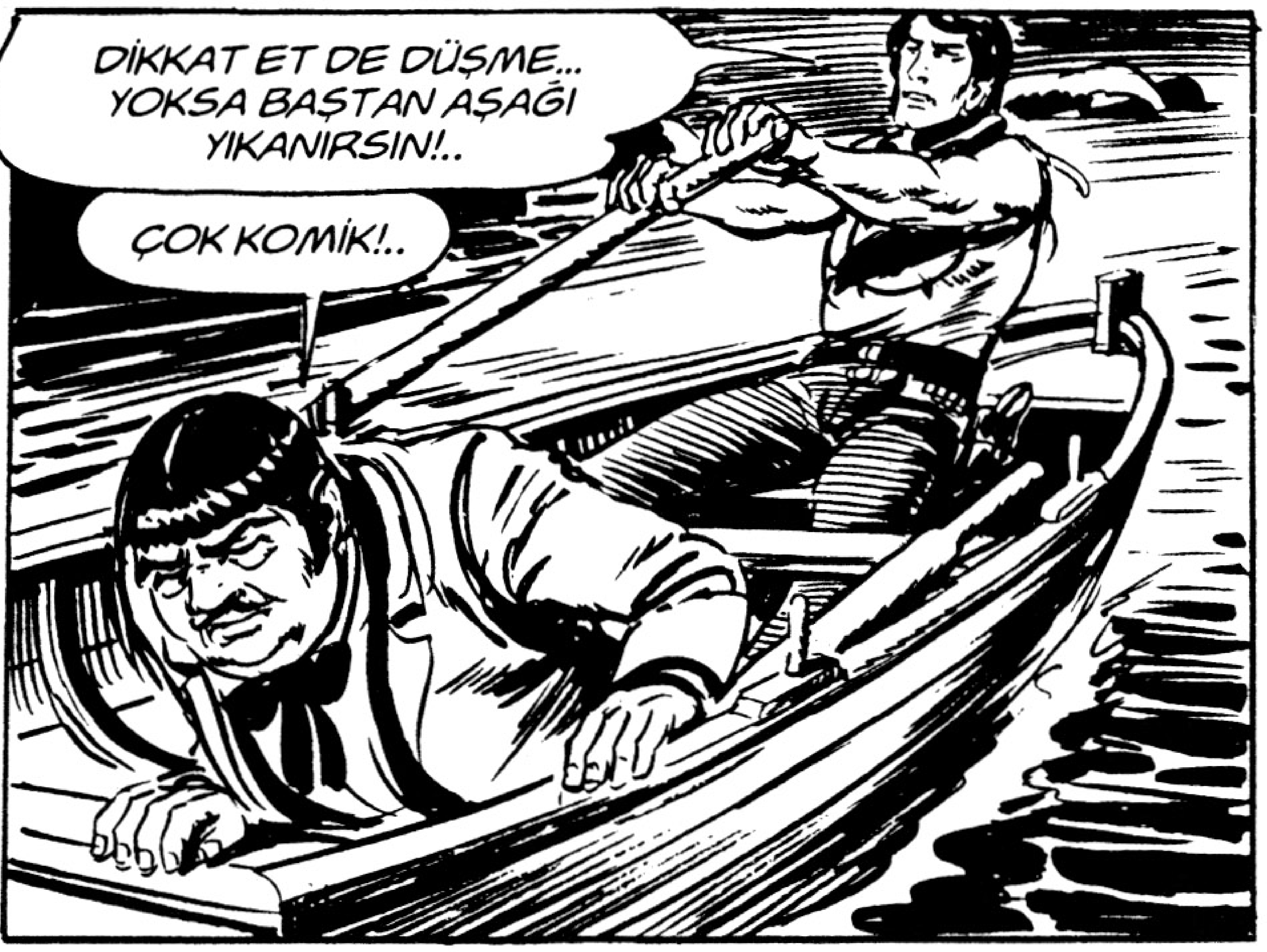

HAVA KARARMAK ÜZERE... DURACAK MIYIZ?
HAYIR ÇİKO, DURAMAYIZ... AMA SEN İSTERSEN BİRAZ DİNLEN!

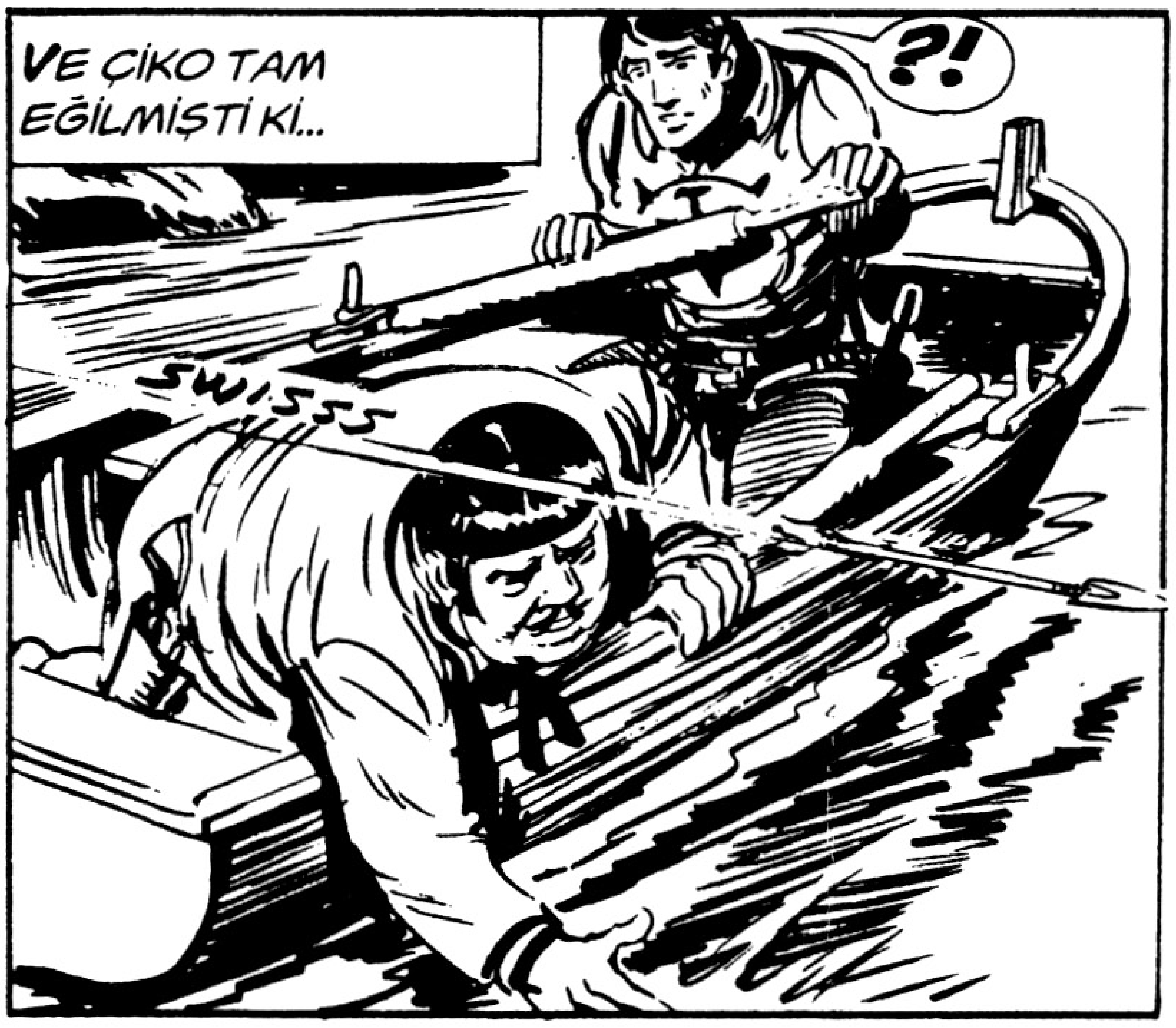

MM... EVET... AZICIK KESTİREYİM...

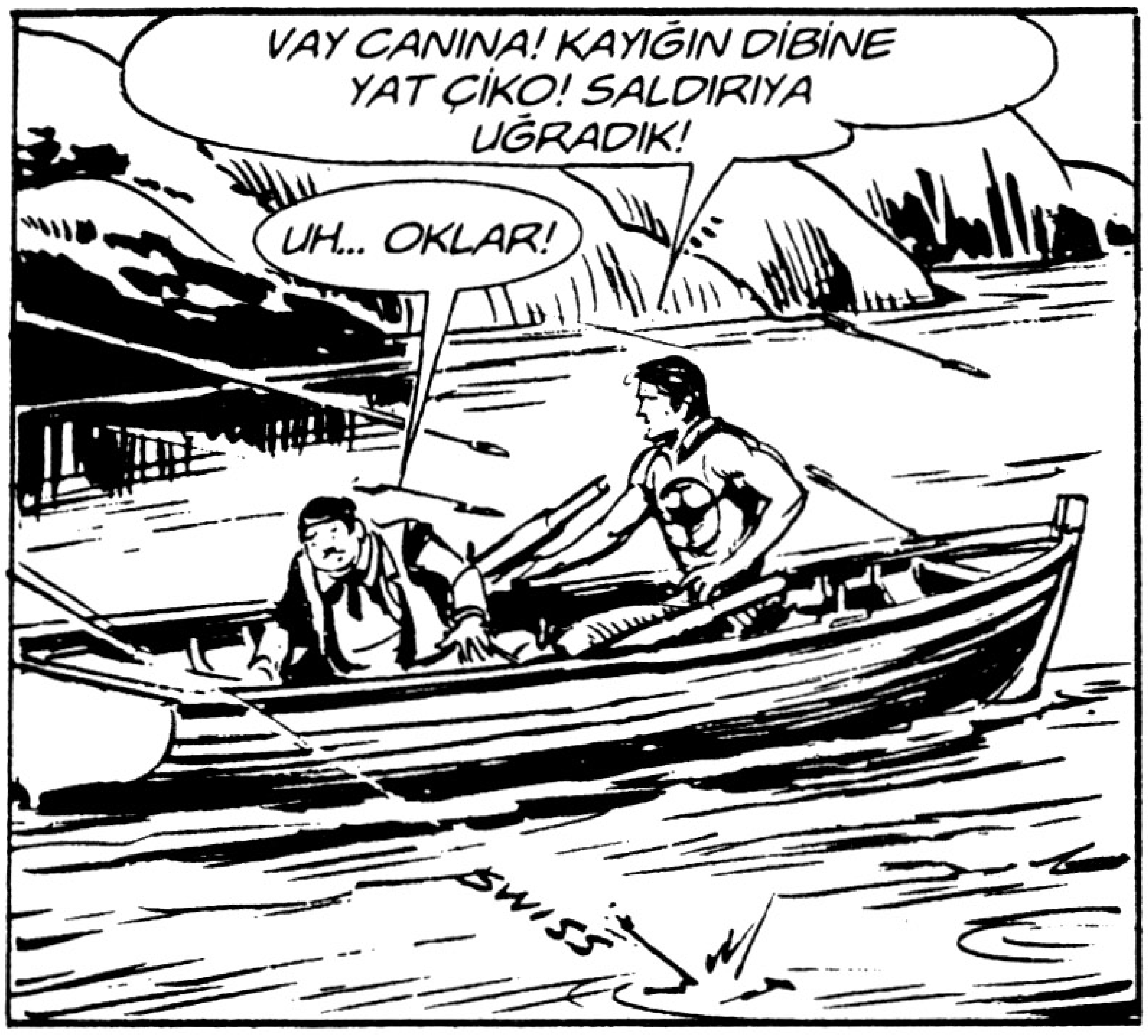

VE ŞAFAKTA...
AAAHH! NE GÜZEL KESTİRMİŞİM...
NE KESTİRMESİ? BÜTÜN GECE UYUDUN!..

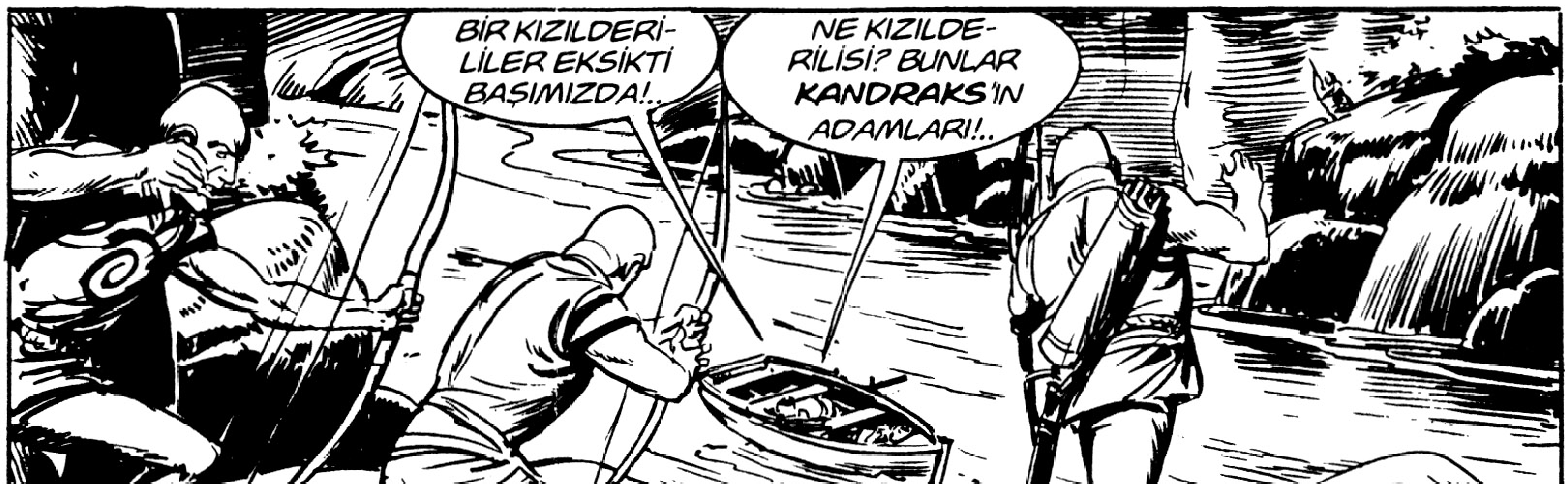

ŞİMDİ KENDİNİ TOPARLA VE KÜREĞİN BAŞINA GEÇ!..
TAMAM...


AMA ÖNCE YÜZÜMÜ YIKASAM İYİ OLUR...


DİKKAT ET DE DÜŞME... YOKSA BAŞTAN AŞAĞI YIKANIRSIN!..
ÇOK KOMİK!..

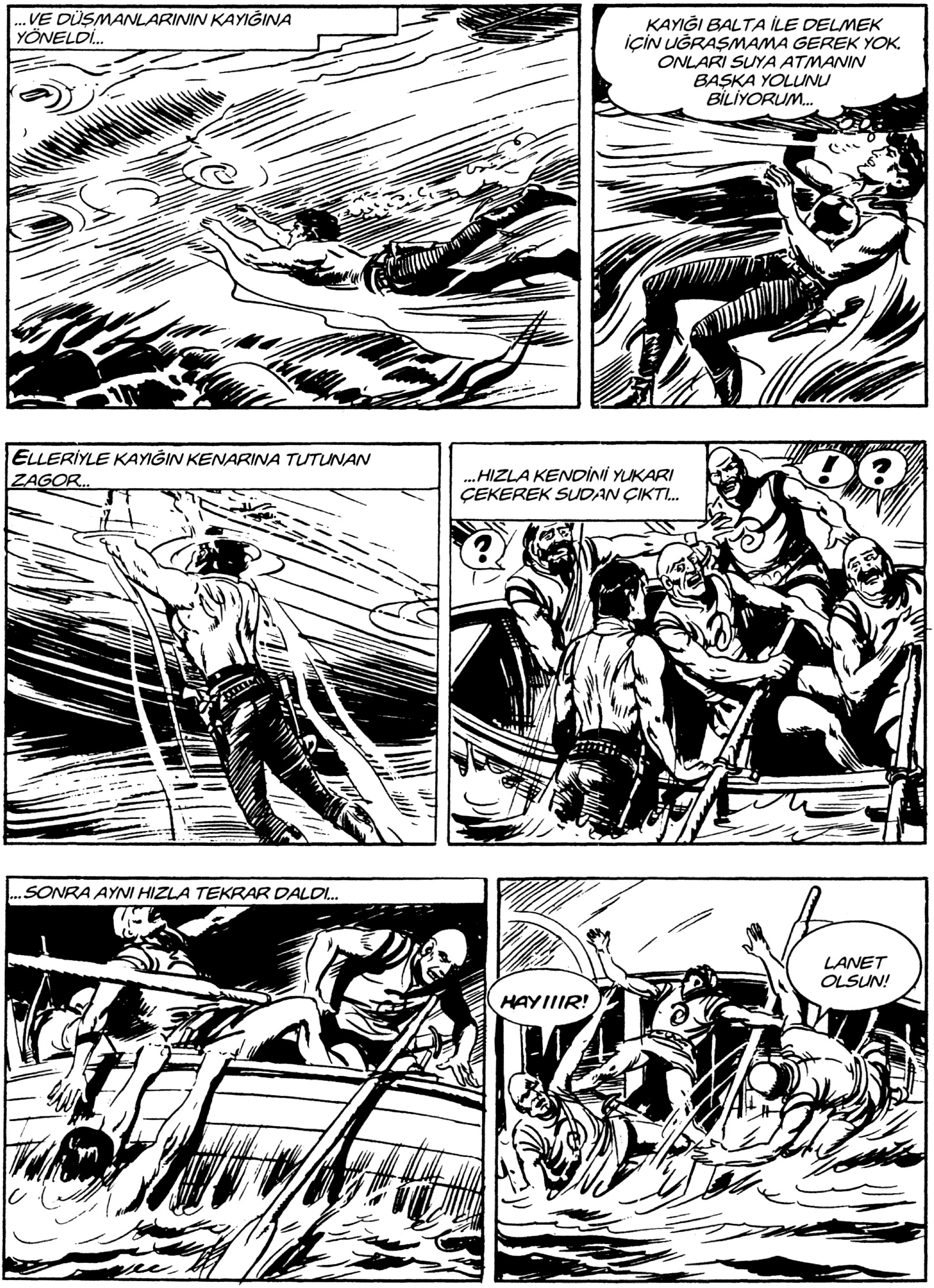

VE ÇİKO TAM EĞİLMİŞTİ Kİ...
?!
SWISSS

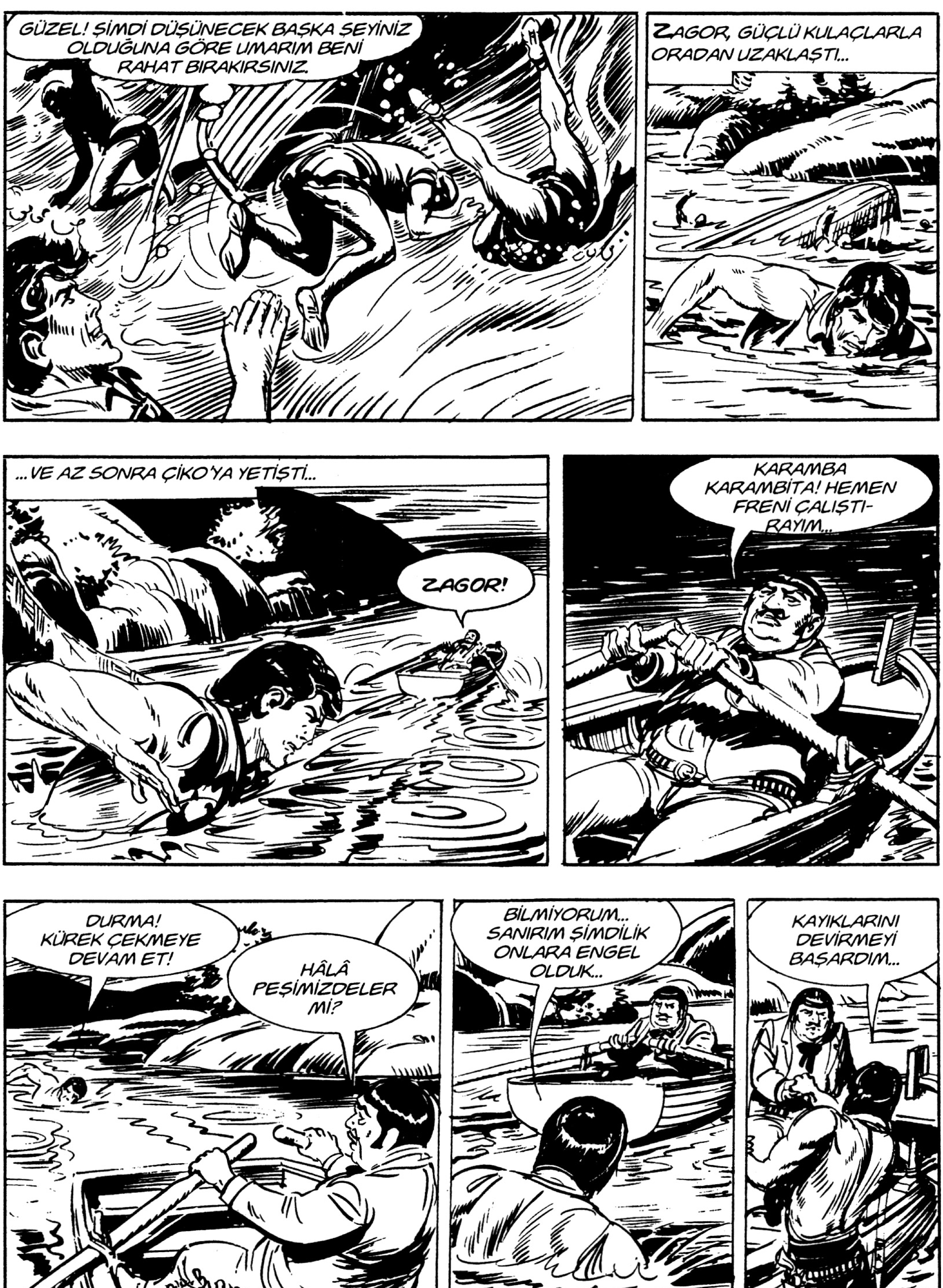

VAY CANINA! KAYIĞIN DİBİNE YAT ÇİKO! SALDIRIYA UĞRADIK!
UH... OKLAR!
SWISS

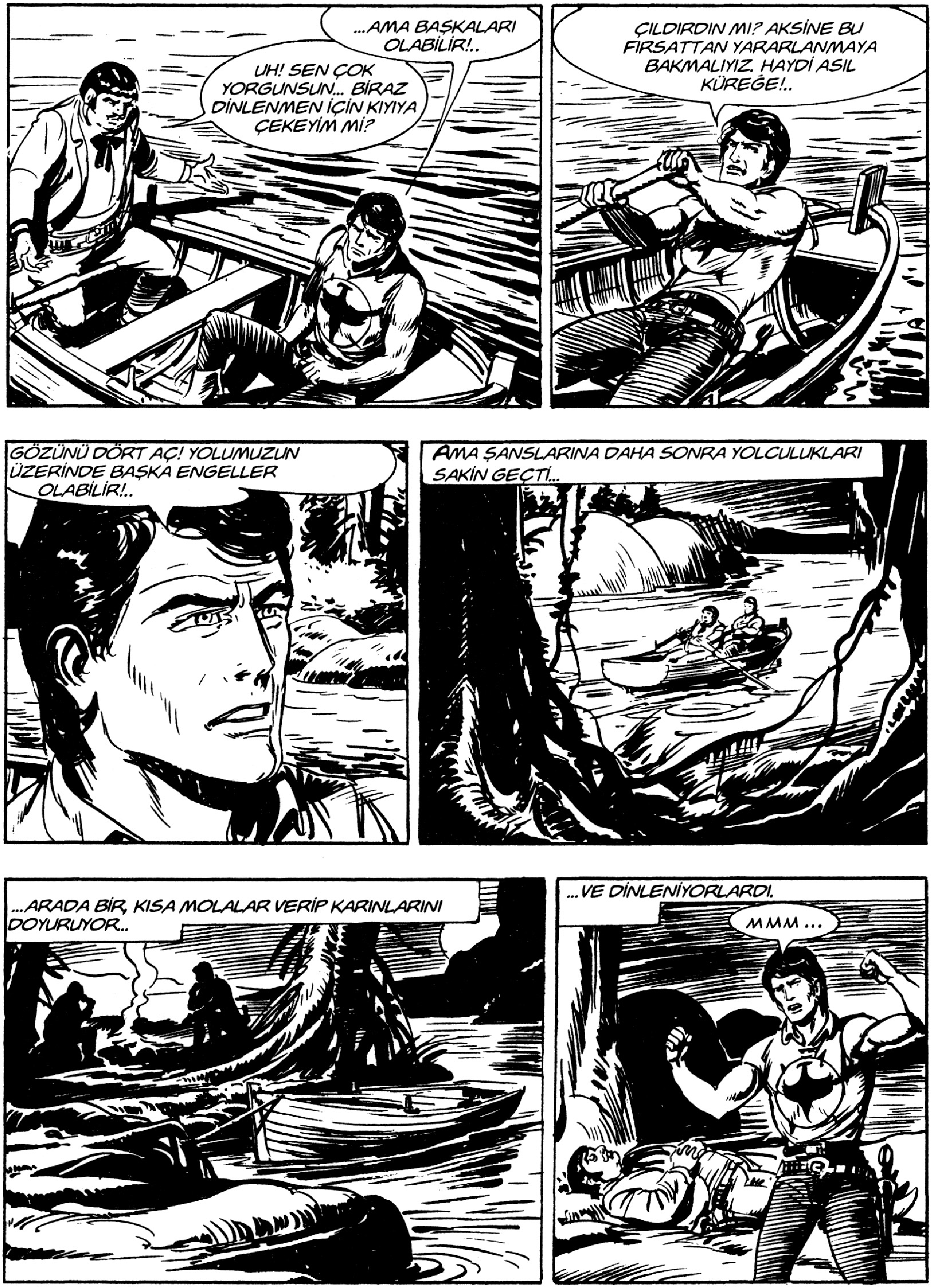

BİR KIZILDERİLİLER EKSİKTİ BAŞIMIZDA!..
NE KIZILDERİLİSİ? BUNLAR KANDRAKS'IN ADAMLARI!..

BİR AN SONRA...
HAYDİ!.. YUKARI ÇEKELİM!
STUMF
NEDEN DURDUK? YİNE NE OLDU?
BAŞIMIZ DERTTE ÇİKO! NEHRİN ÜZERİNE AĞ GERİP YOLU KAPATMIŞLAR!..
ANNECİĞİM! KAPANA KISILDIK DESENE! BU DURUMDA BİZİ KOLAYCA AVLAYABİLİRLER!
CESARETİNİ KAYBETME! SEN ONLARI OYALAMAYA BAK!..
BANG
...BEN DE AĞI KESİP BİR GEDİK AÇMAYA ÇALIŞACAĞIM!..
TUMF

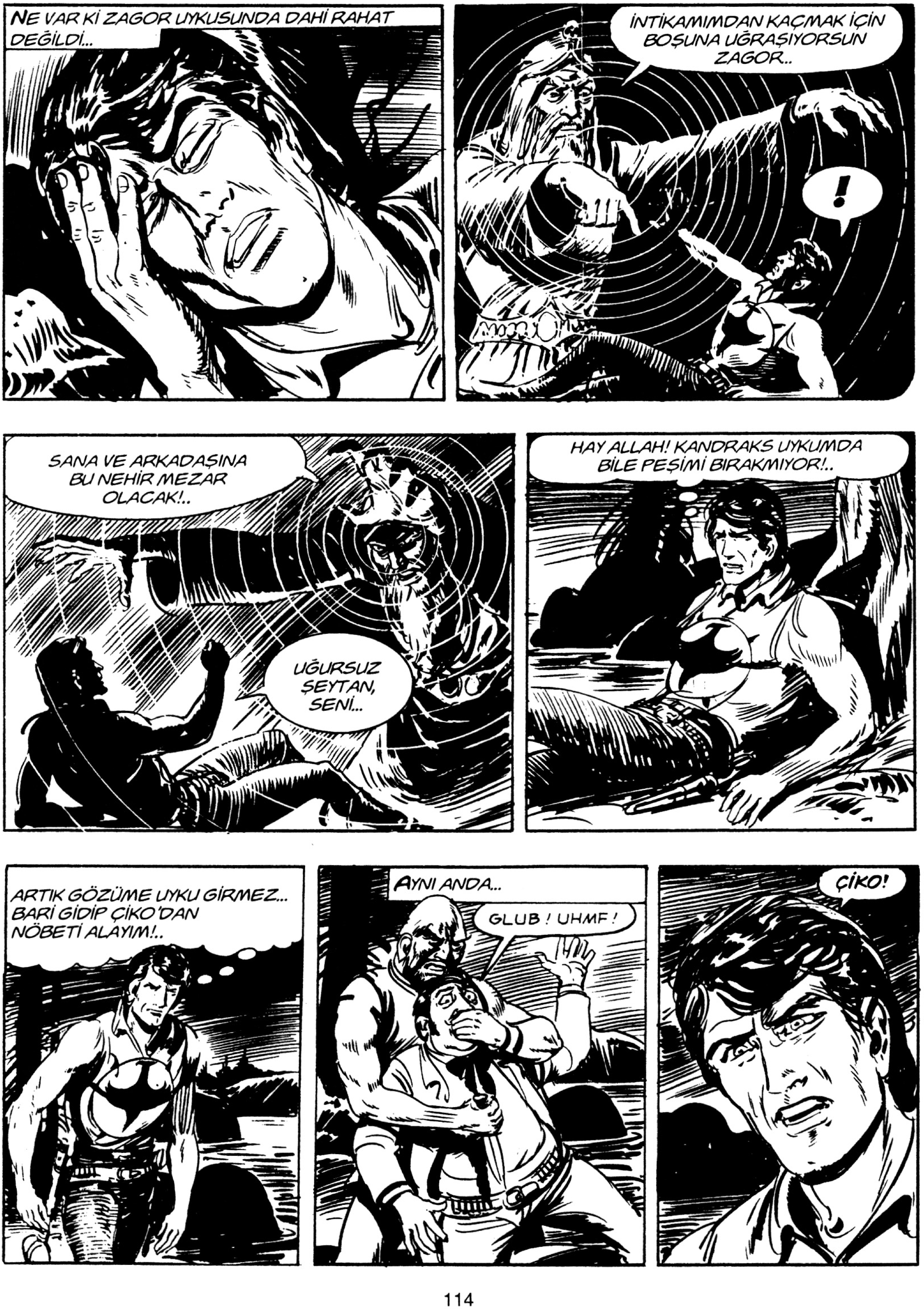
FAKAT BALTALI İLAH'IN NİYETİNİ KANDRAKS'IN ADAMLARI DA ANLAMIŞTI...
BU ŞEYTAN YOLU AÇMAYA ÇALIŞIYOR!..
ÇABUK! DURDURALIM ONU!..
SCRATCH
HAY AKSİ! TAHMİNİMDEN DAHA DAYANIKLIYMIŞ!..
ACELE ET ZAGOR! GELİYORLAR!..
BANG
OLDU ÇİKO! ŞİMDİ SIKI DUR!
SEN KÜREK ÇEKMEYE BAŞLA... BEN SANA YETİŞİRİM...
KARAMBA KARAMBİTA... YOKSA...
ARKADAŞININ SORUSUNU CEVAPSIZ BIRAKAN ZAGOR SUYA DALDI...

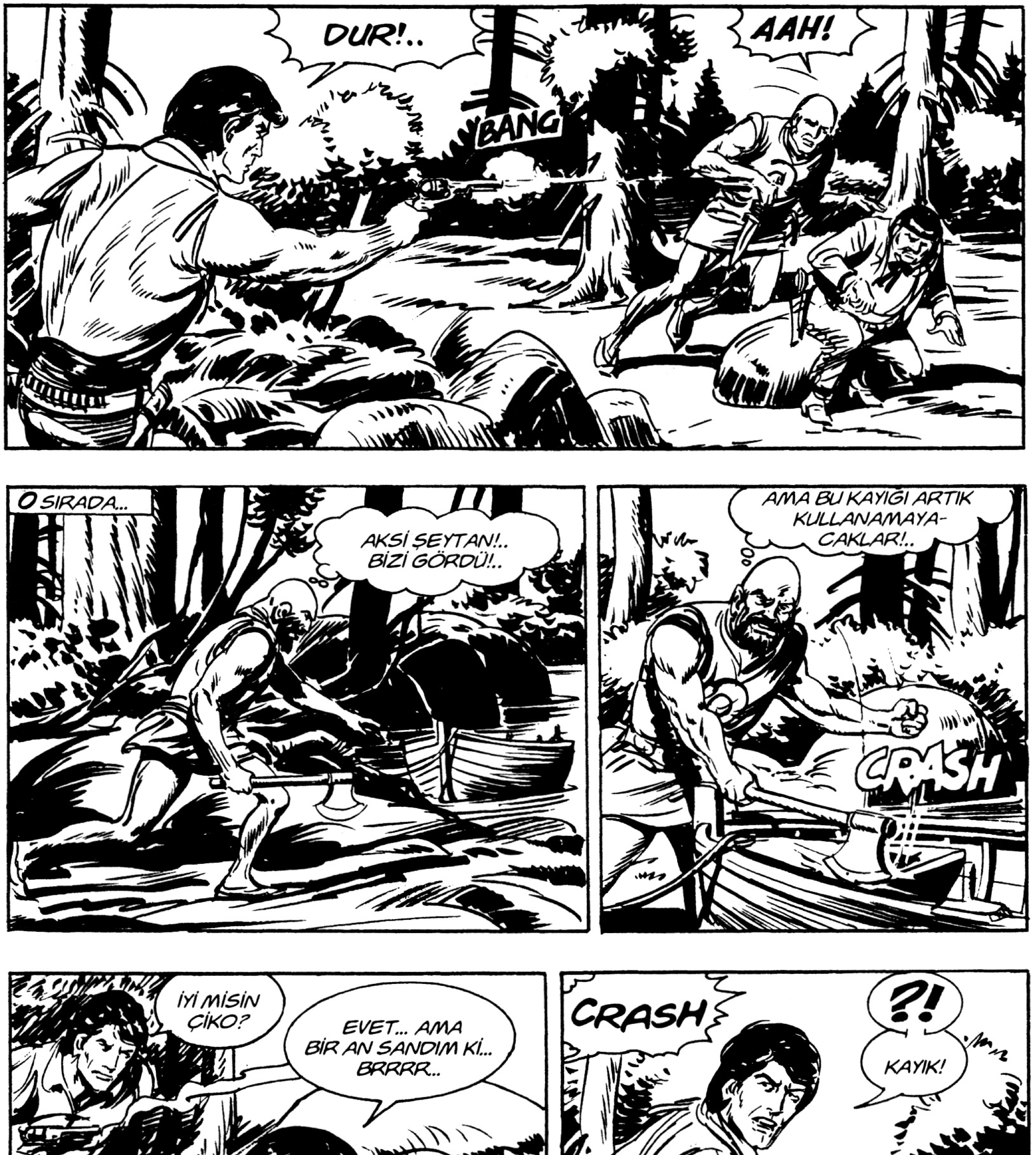

...VE DÜŞMANLARININ KAYIĞINA YÖNELDİ...
KAYIĞI BALTA İLE DELMEK İÇİN UĞRAŞMAMA GEREK YOK. ONLARI SUYA ATMANIN BAŞKA YOLUNU BİLİYORUM...
ELLERİYLE KAYIĞIN KENARINA TUTUNAN ZAGOR...
...HIZLA KENDİNİ YUKARI ÇEKEREK SUDAN ÇIKTI...
!
?
?
...SONRA AYNI HIZLA TEKRAR DALDI...
HAYIIIR!
LANET OLSUN!

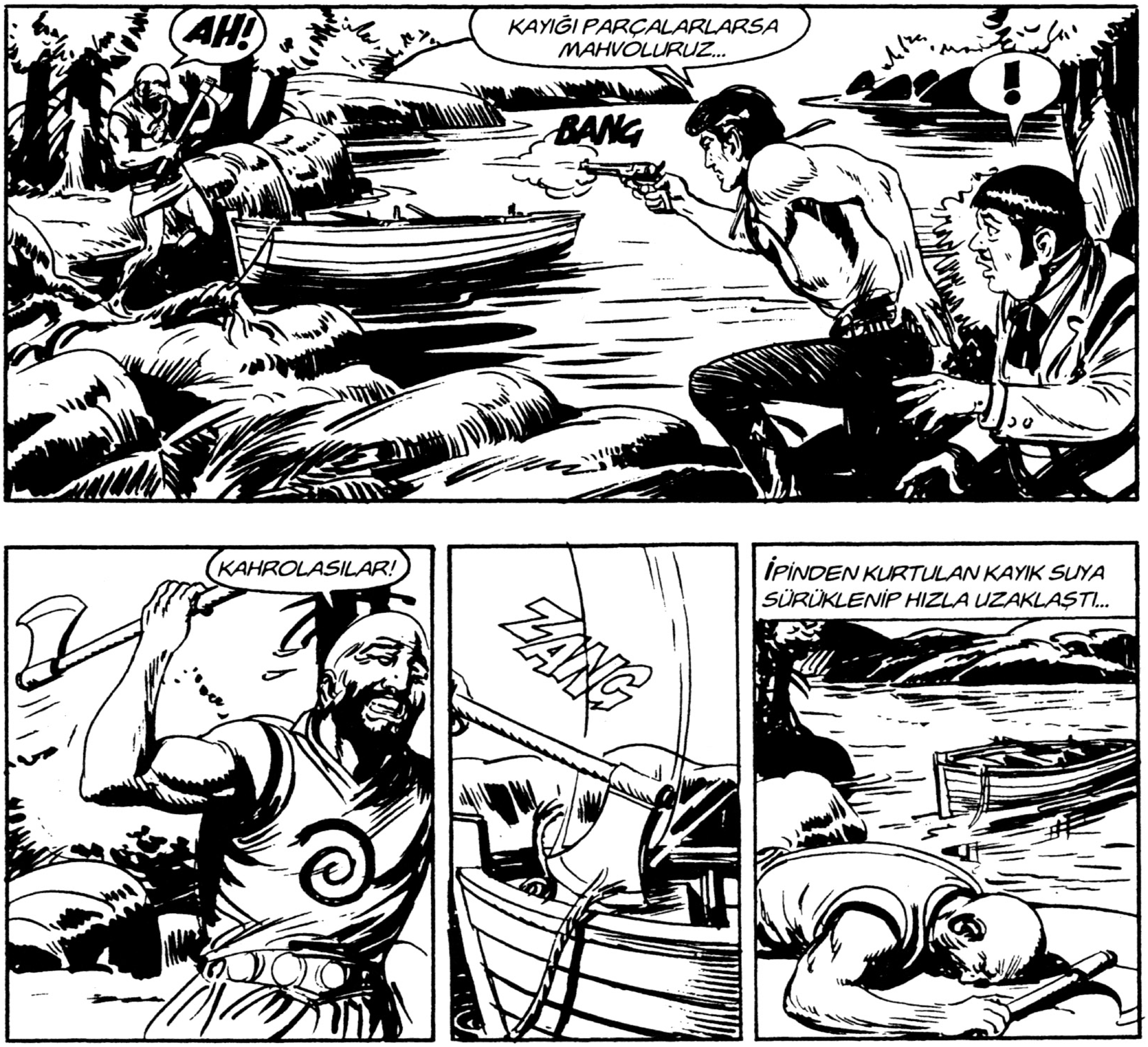

GÜZEL! ŞİMDİ DÜŞÜNECEK BAŞKA ŞEYİNİZ OLDUĞUNA GÖRE UMARIM BENİ RAHAT BIRAKIRSINIZ.
ZAGOR, GÜÇLÜ KULAÇLARLA ORADAN UZAKLAŞTI...
...VE AZ SONRA ÇİKO'YA YETİŞTİ...
ZAGOR!
KARAMBA KARAMBİTA! HEMEN FRENİ ÇALIŞTIRAYIM...
DURMA! KÜREK ÇEKMEYE DEVAM ET!
HÂLÂ PEŞİMİZDELER Mİ?
BİLMİYORUM... SANIRIM ŞİMDİLİK ONLARA ENGEL OLDUK...
KAYIKLARINI DEVİRMEYİ BAŞARDIM...

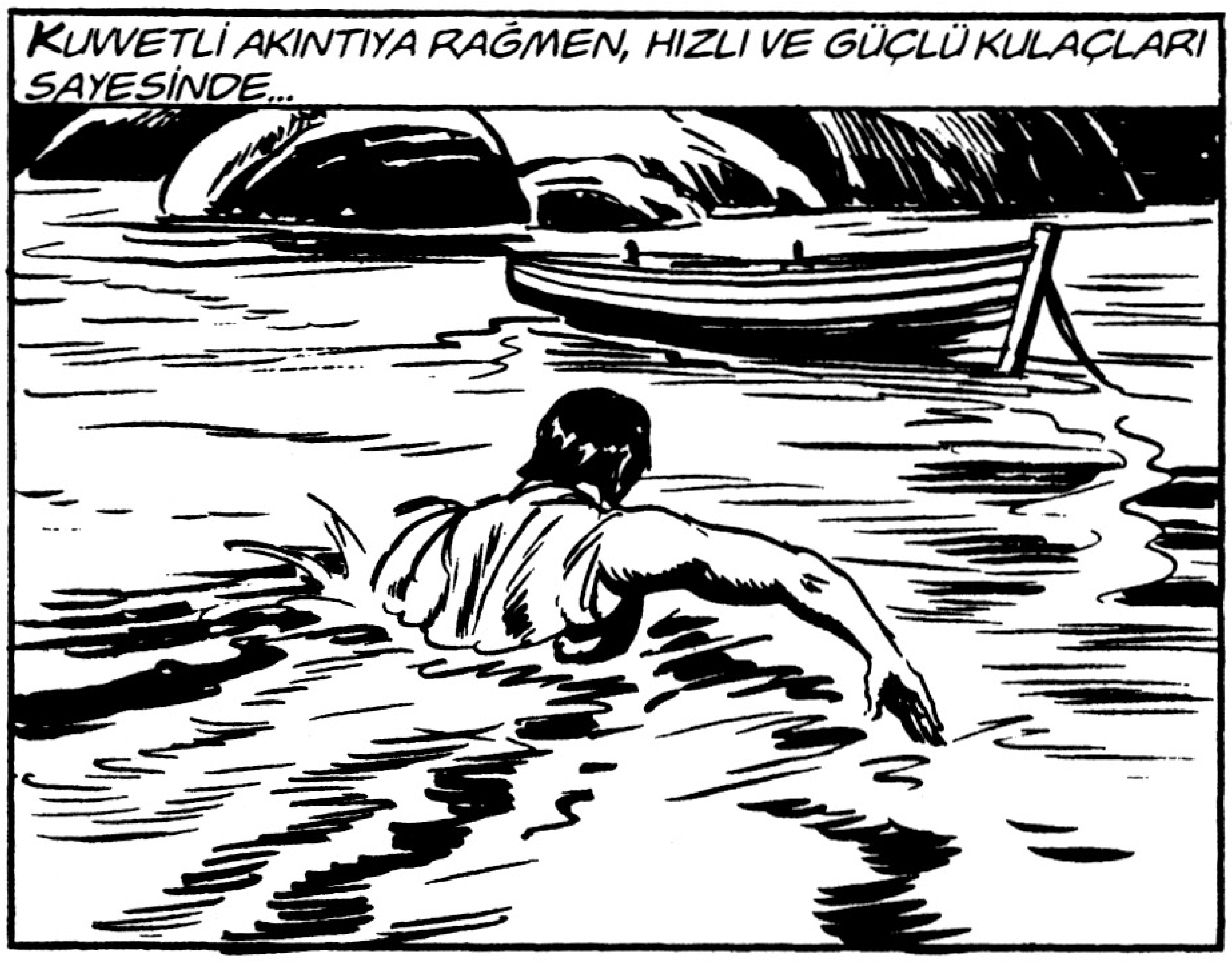

UH! SEN ÇOK YORGUNSUN... BİRAZ DİNLENMEN İÇİN KIYIYA ÇEKEYİM Mİ?
...AMA BAŞKALARI OLABİLİR!..
ÇILDIRDIN MI? AKSİNE BU FIRSATTAN YARARLANMAYA BAKMALIYIZ. HAYDİ ASIL KÜREĞE!..
GÖZÜNÜ DÖRT AÇ! YOLUMUZUN ÜZERİNDE BAŞKA ENGELLER OLABİLİR!..
AMA ŞANSLARINA DAHA SONRA YOLCULUKLARI SAKİN GEÇTİ...
...ARADA BİR, KISA MOLALAR VERİP KARINLARINI DOYURUYOR...
...VE DİNLENİYORLARDI.
MMM ...

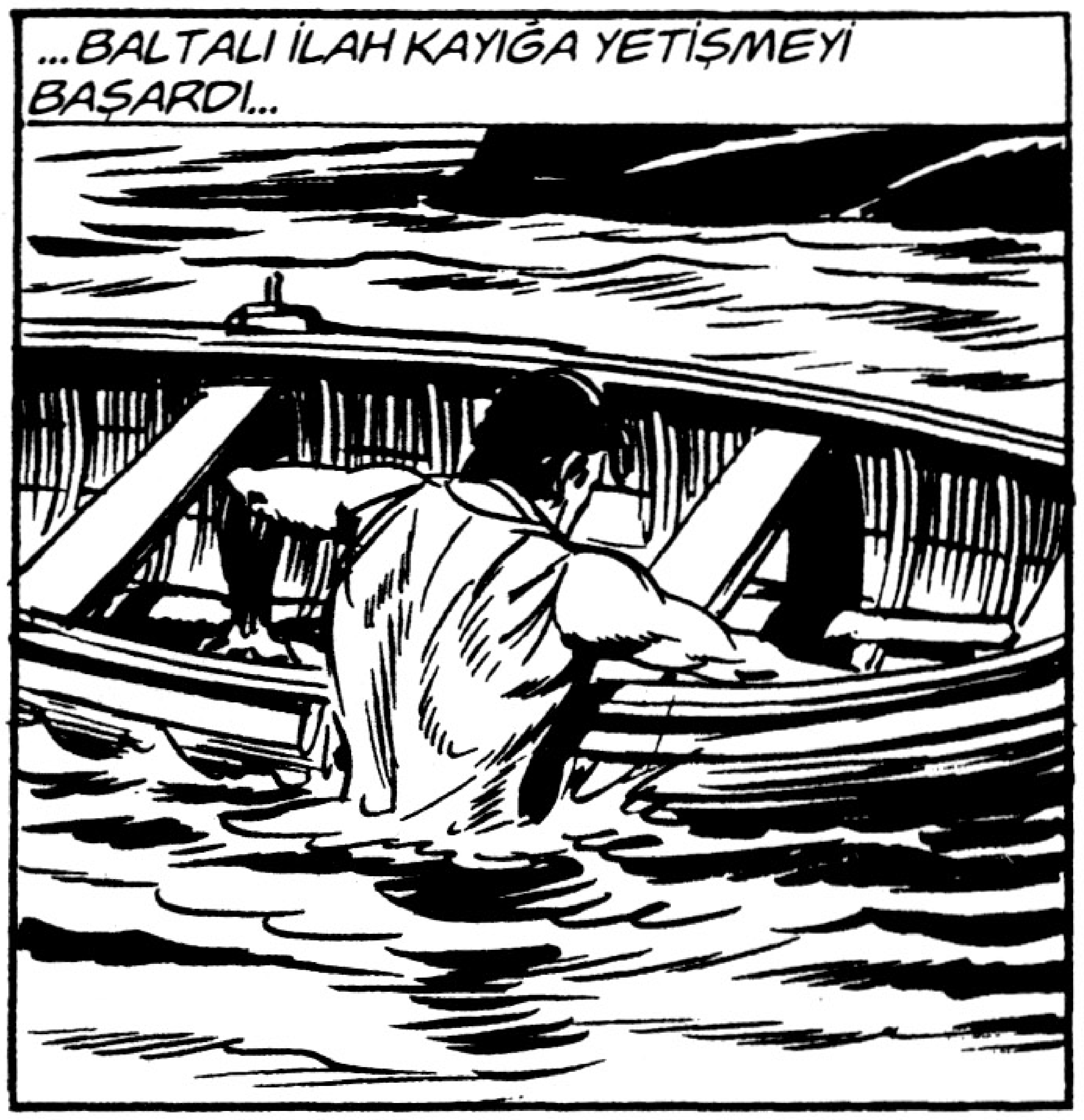
UYAN ÇİKO! NÖBET SIRASI SENDE...
UH?!
YANILMADIĞINA EMİN MİSİN? SANKİ BEŞ DAKİKA ÖNCE YATMIŞ GİBİYİM...
ASIL YANILAN SENSİN DOSTUM!
AMAN DİKKAT ET... SAKIN UYUYAKALMA!..
TAMAM, TAMAM, BÜYÜK ŞEF!..
UFF... NE KADAR DA BÜYÜTÜYOR. SANKİ BU İŞLERİN ACEMİSİYİM...
OYSA ZAGOR İYİ BİLİR Kİ BEN NÖBETTEYKEN...
GÖZÜMÜ BİLE KIRPMAM... ZZZ... ZZZ...

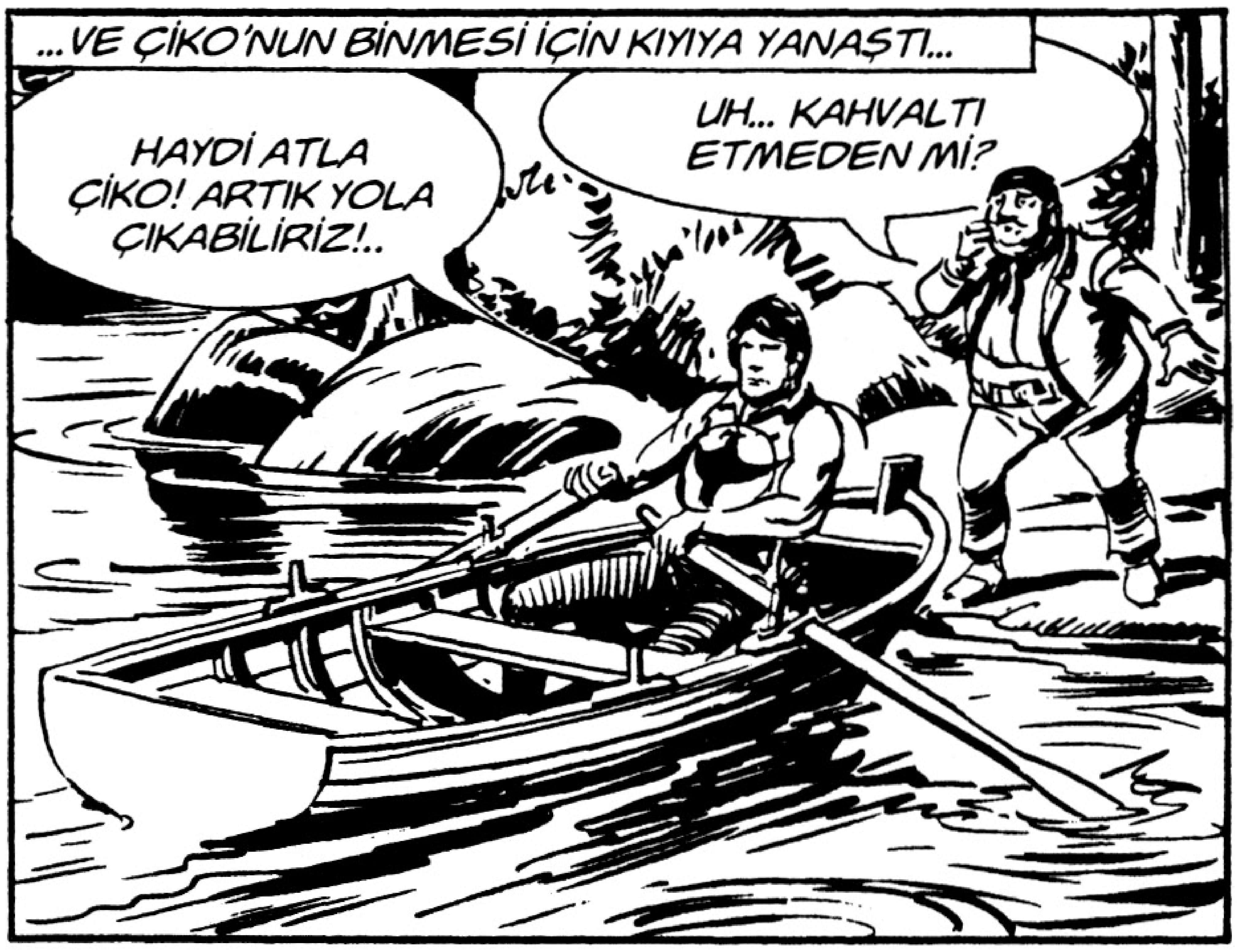

NE VAR Kİ ZAGOR UYKUSUNDA DAHİ RAHAT DEĞİLDİ...
İNTİKAMIMDAN KAÇMAK İÇİN BOŞUNA UĞRAŞIYORSUN ZAGOR..
!
SANA VE ARKADAŞINA BU NEHİR MEZAR OLACAK!..
UĞURSUZ ŞEYTAN, SENİ...
HAY ALLAH! KANDRAKS UYKUMDA BİLE PEŞİMİ BIRAKMIYOR!..
ARTIK GÖZÜME UYKU GİRMEZ... BARİ GİDİP ÇİKO'DAN NÖBETİ ALAYIM!..
AYNI ANDA...
GLUB ! UHMF !
ÇİKO!

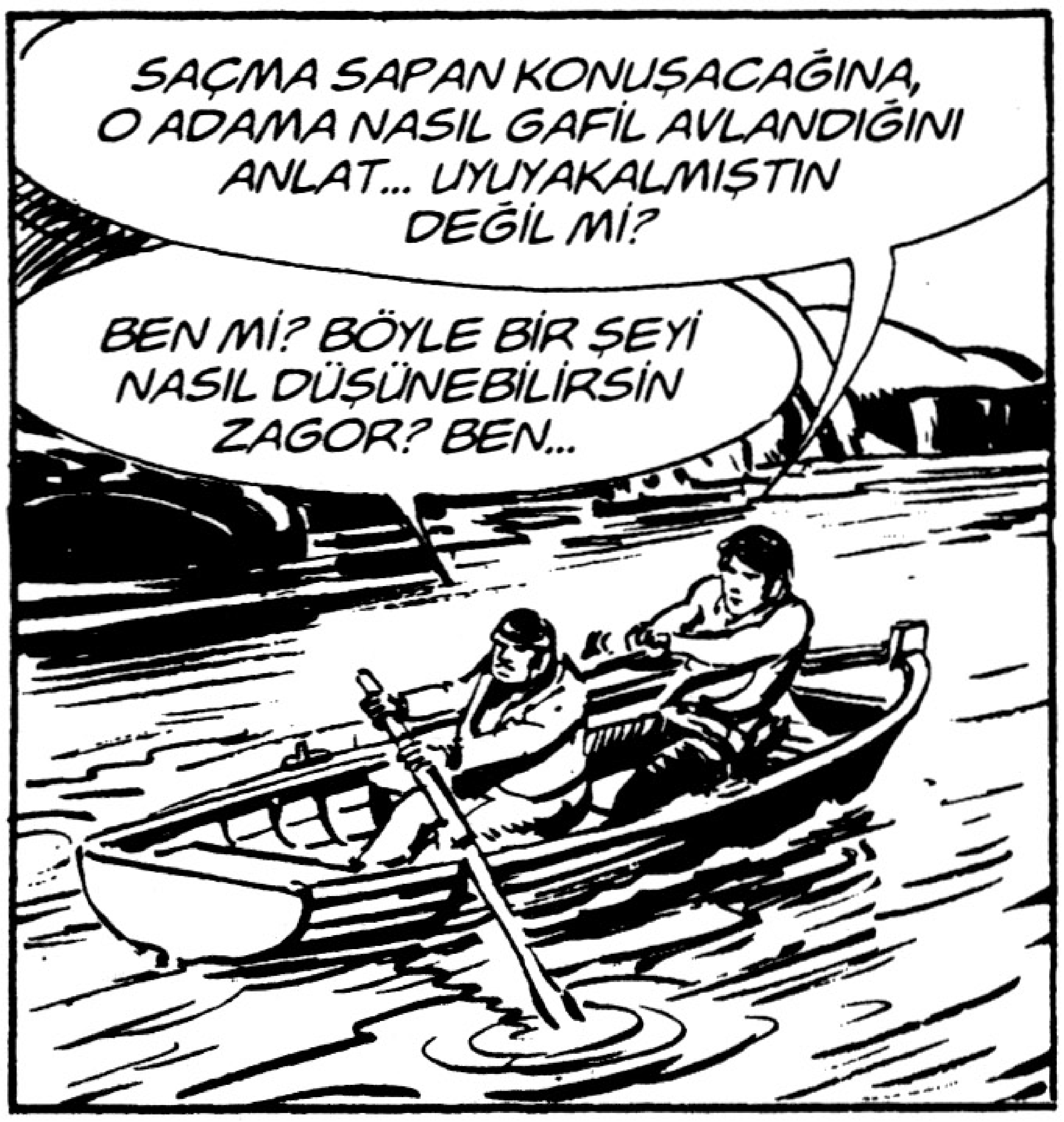

DUR!..
BANG
AAH!
O SIRADA...
AKSİ ŞEYTAN!..
BİZİ GÖRDÜ!..
AMA BU KAYIĞI ARTIK
KULLANAMAYA-
CAKLAR!..
CRASH
İYİ MİSİN
ÇİKO?
EVET... AMA
BİR AN SANDIM Kİ...
BRRRR...
CRASH
?!
KAYIK!

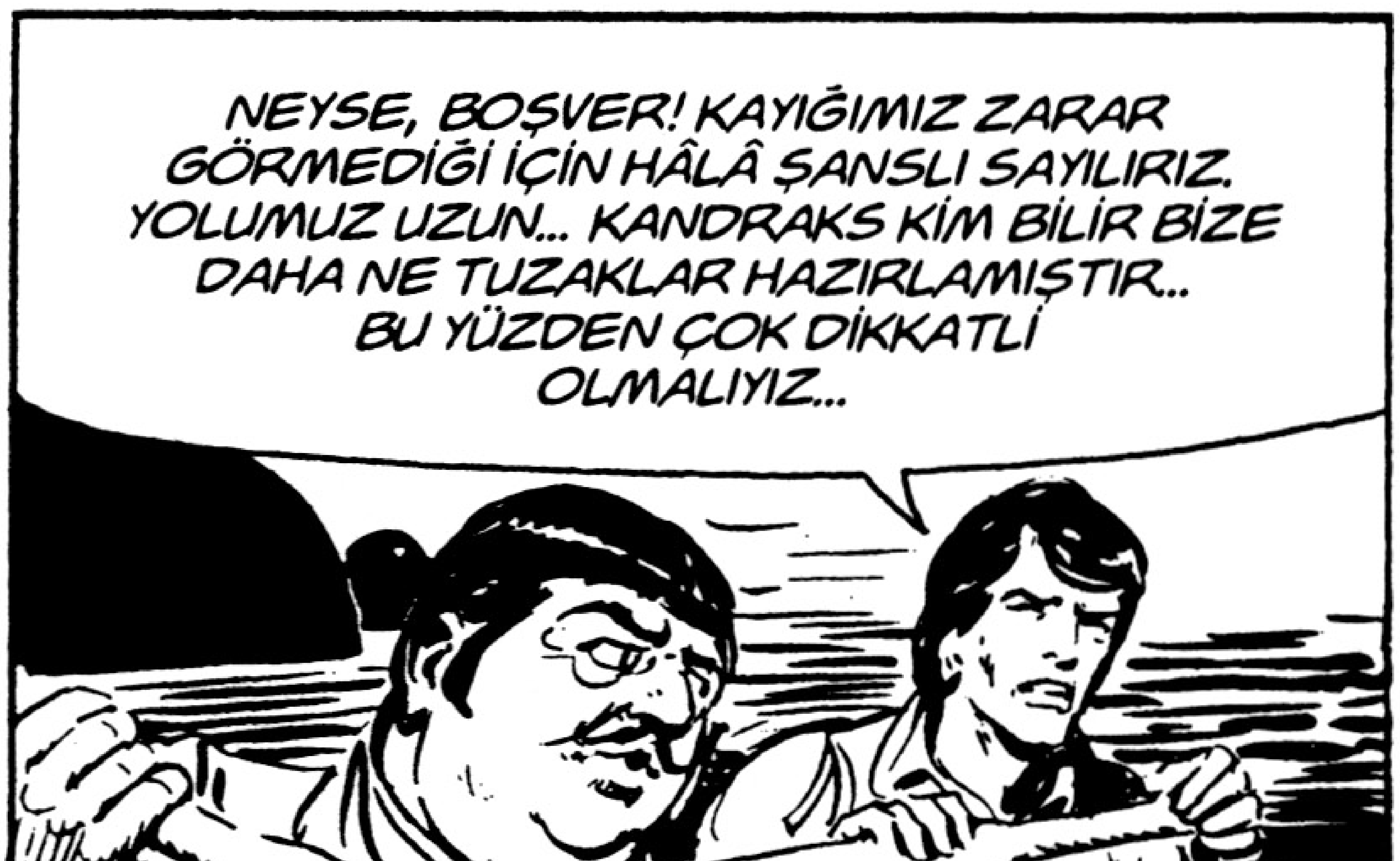

AH!
KAYIĞI PARÇALARLARSA MAHVOLURUZ...
BANG
!
KAHROLASILAR!
ZANÇ
İPİNDEN KURTULAN KAYIK SUYA SÜRÜKLENİP HIZLA UZAKLAŞTI...
ZAGOR BAK! KAYIK GİDİYOR...
ONA YETİŞMEYE ÇALIŞACAĞIM... SEN GÖZÜNÜ DÖRT AÇ, CİVARDA KANDRAKS'IN ADAMI OLABİLİR...
SPLASH!

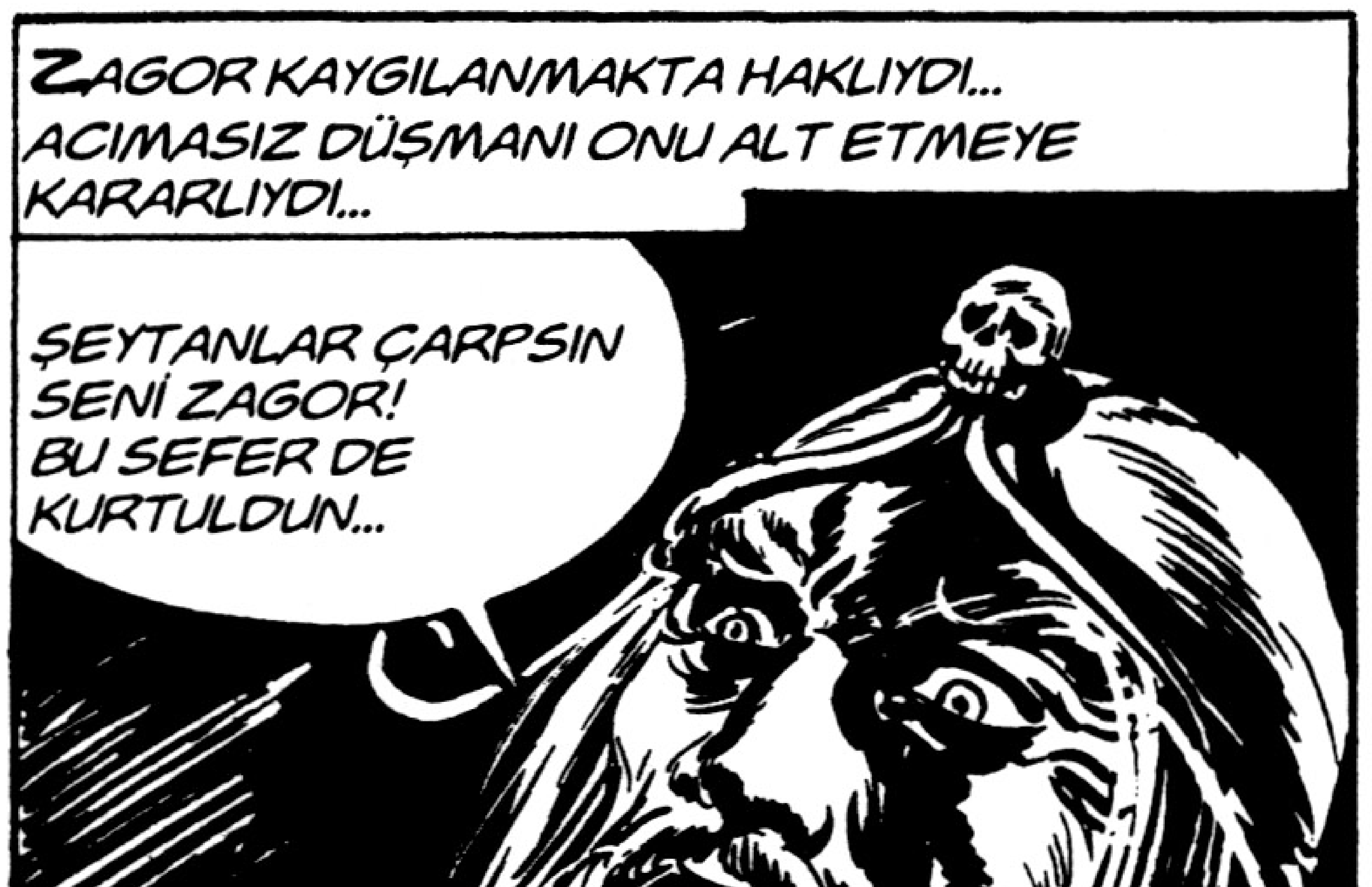

KUVVETLİ AKINTIYA RAĞMEN, HIZLI VE GÜÇLÜ KULAÇLARI SAYESİNDE...

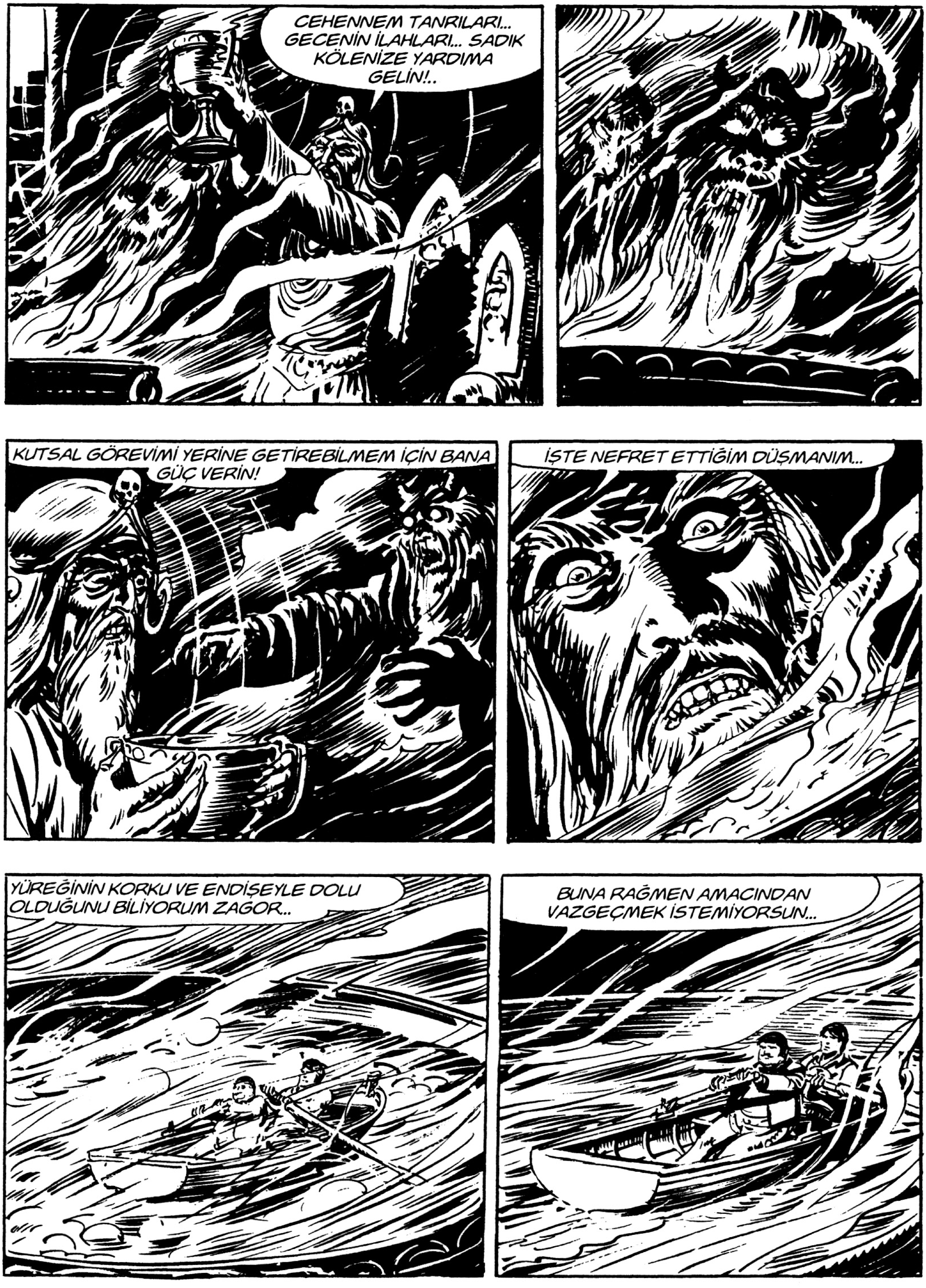

...BALTALI İLAH KAYIĞA YETİŞMEYİ BAŞARDI...

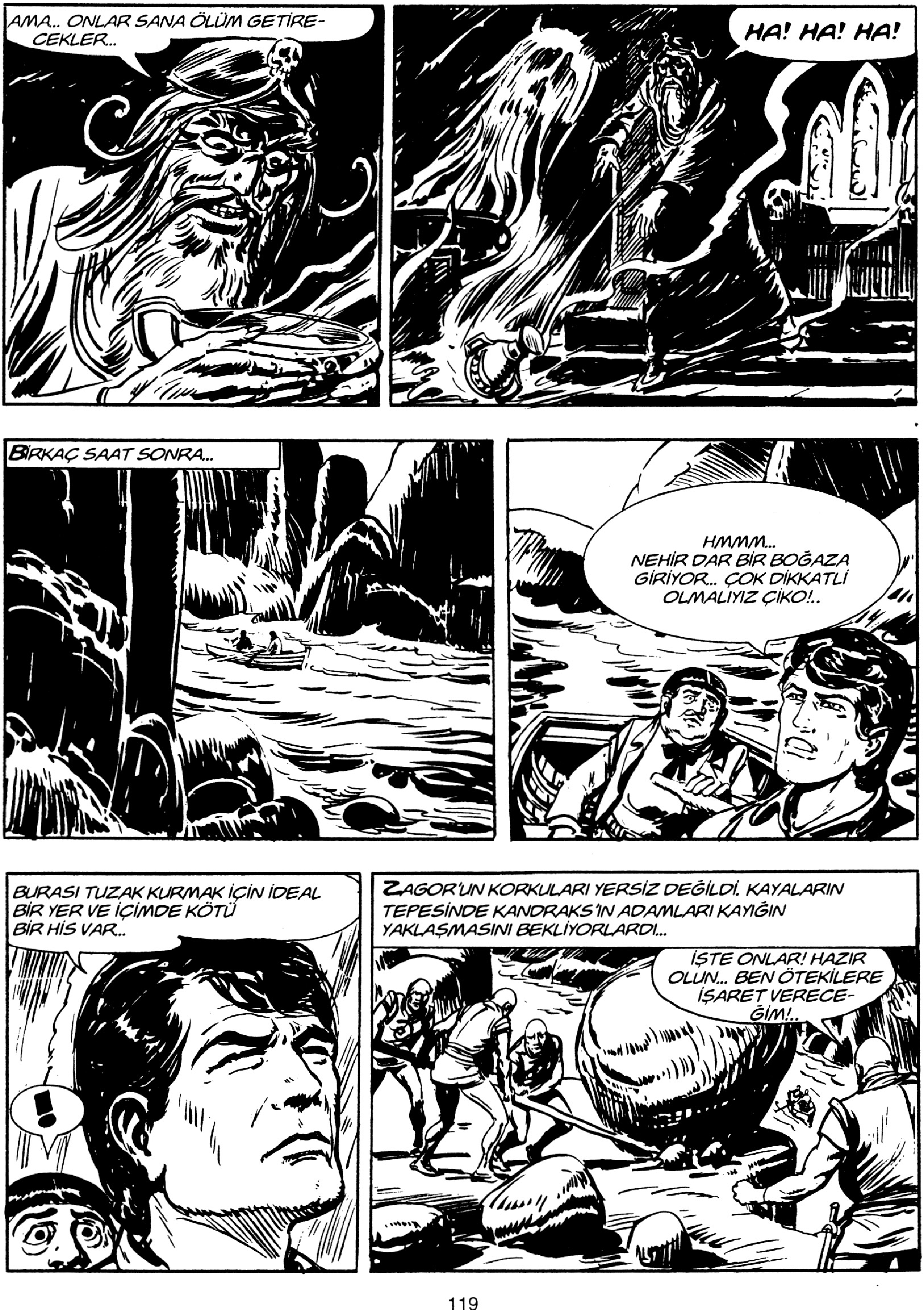

...VE ÇİKO'NUN BİNMESİ İÇİN KIYIYA YANAŞTI...
HAYDİ ATLA ÇİKO! ARTIK YOLA ÇIKABİLİRİZ!..
UH... KAHVALTI ETMEDEN Mİ?

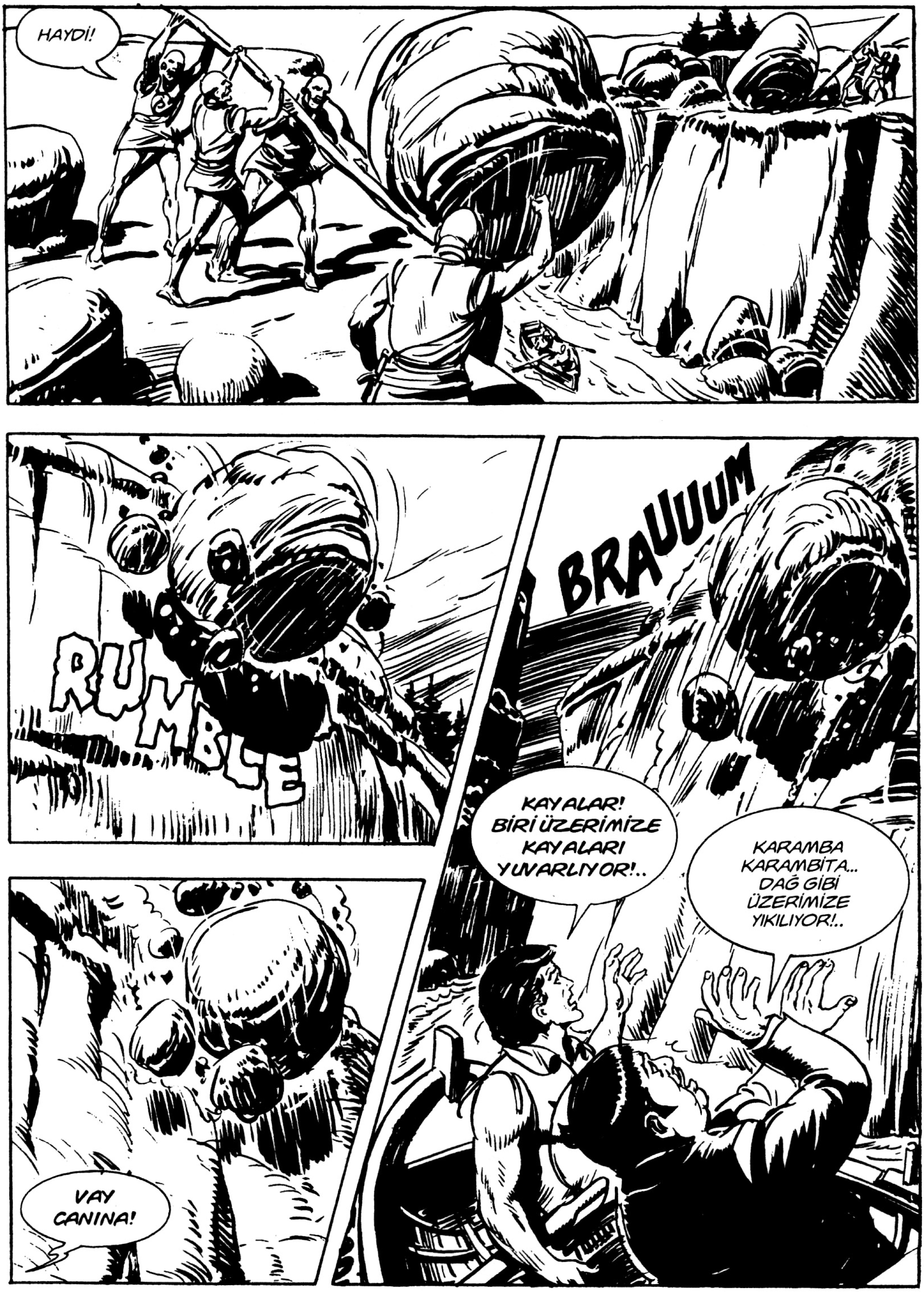

SAÇMA SAPAN KONUŞACAĞINA, O ADAMA NASIL GAFİL AVLANDIĞINI ANLAT... UYUYAKALMIŞTIN DEĞİL Mİ?
BEN Mİ? BÖYLE BİR ŞEYİ NASIL DÜŞÜNEBİLİRSİN ZAGOR? BEN...

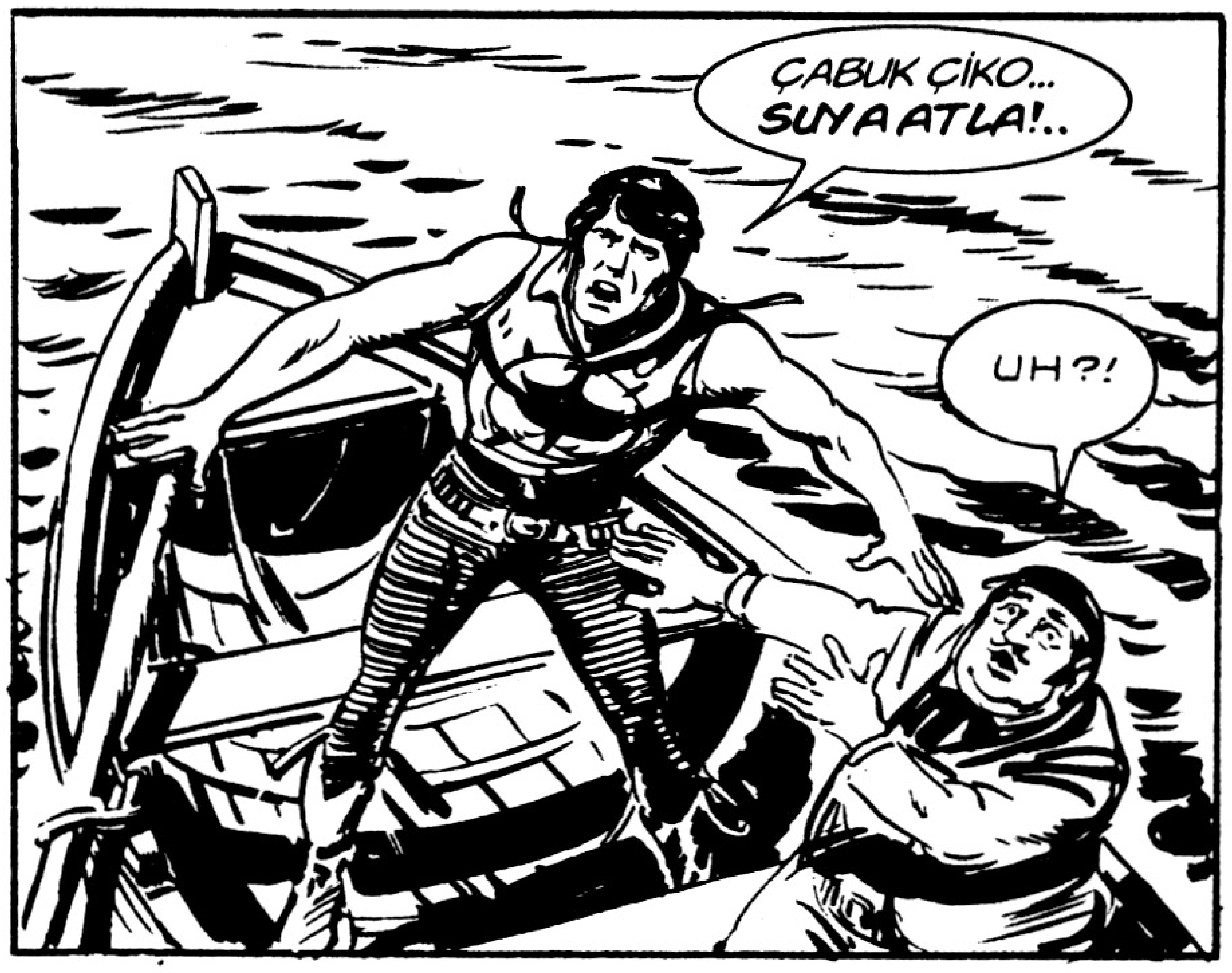

NEYSE, BOŞVER! KAYIĞIMIZ ZARAR GÖRMEDİĞİ İÇİN HÂLÂ ŞANSLI SAYILIRIZ. YOLUMUZ UZUN... KANDRAKS KİM BİLİR BİZE DAHA NE TUZAKLAR HAZIRLAMIŞTIR... BU YÜZDEN ÇOK DİKKATLİ OLMALIYIZ...

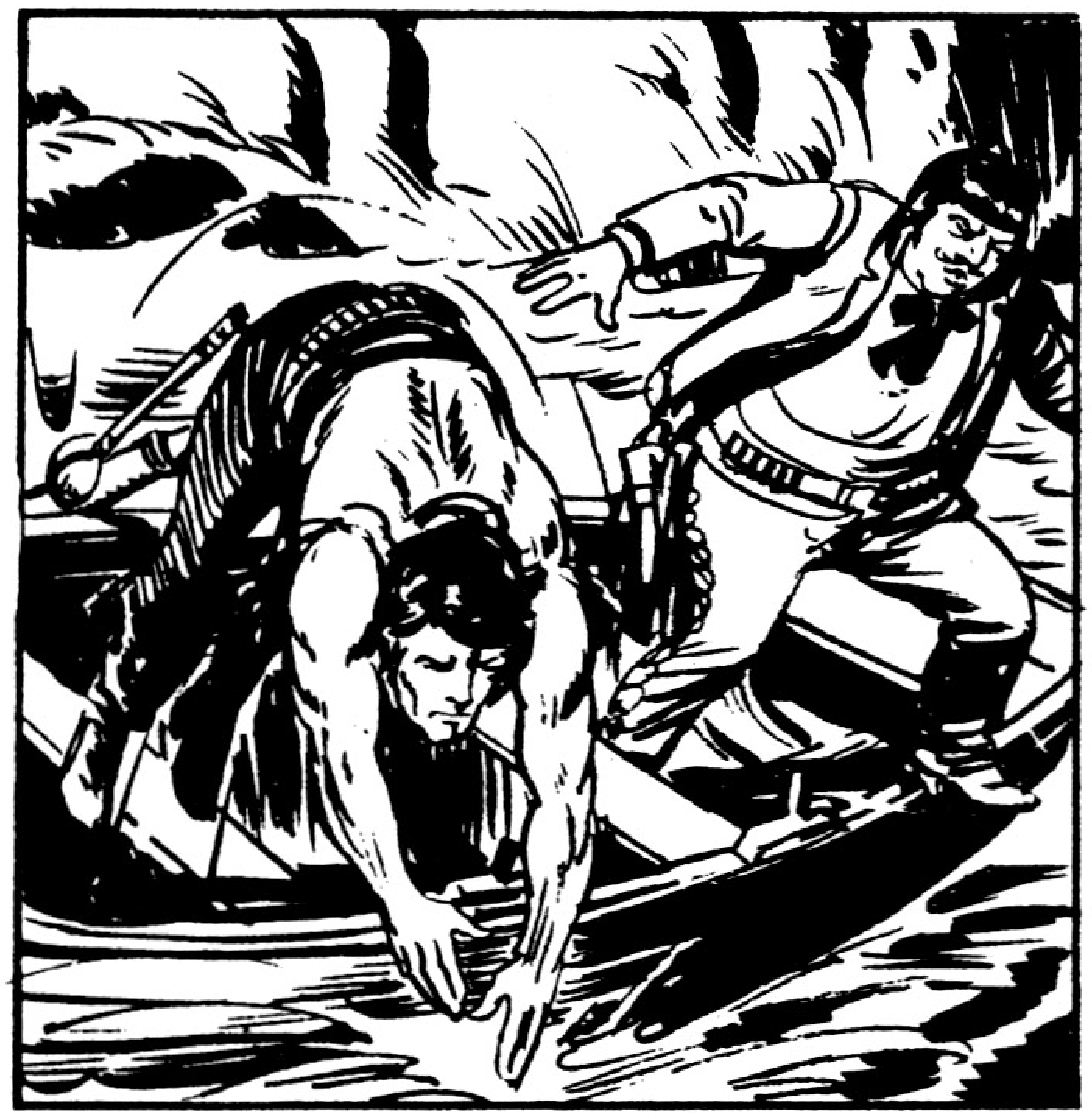

ZAGOR KAYGILANMAKTA HAKLIYDI... ACIMASIZ DÜŞMANI ONU ALT ETMEYE KARARLIYDI...
ŞEYTANLAR ÇARPSIN SENİ ZAGOR! BU SEFER DE KURTULDUN...

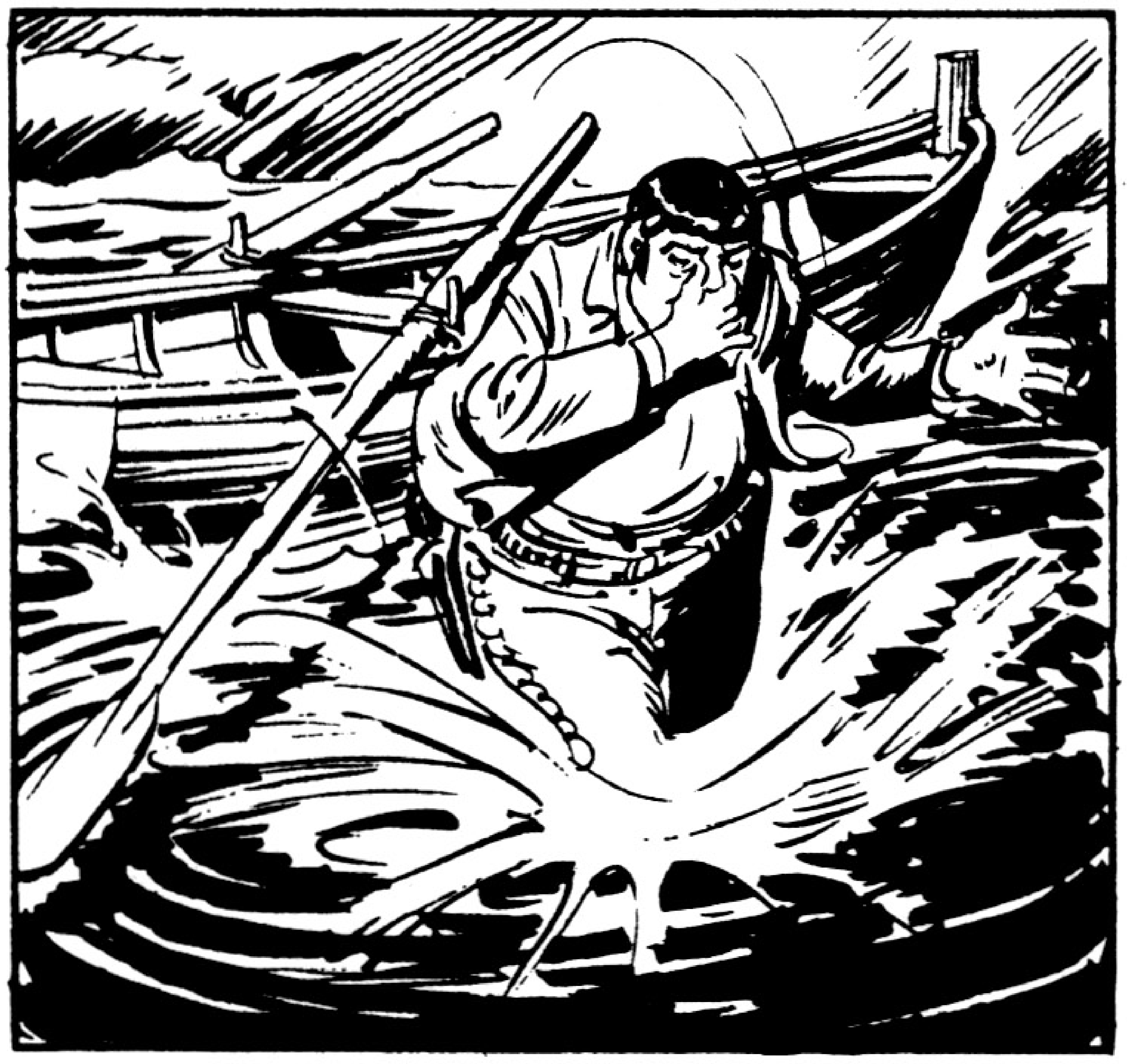

CEHENNEM TANRILARI... GECENİN İLAHLARI... SADIK KÖLENİZE YARDIMA GELİN!..
KUTSAL GÖREVİMİ YERİNE GETİREBİLMEM İÇİN BANA GÜÇ VERİN!
İŞTE NEFRET ETTİĞİM DÜŞMANIM...
YÜREĞİNİN KORKU VE ENDİŞEYLE DOLU OLDUĞUNU BİLİYORUM ZAGOR...
BUNA RAĞMEN AMACINDAN VAZGEÇMEK İSTEMİYORSUN...

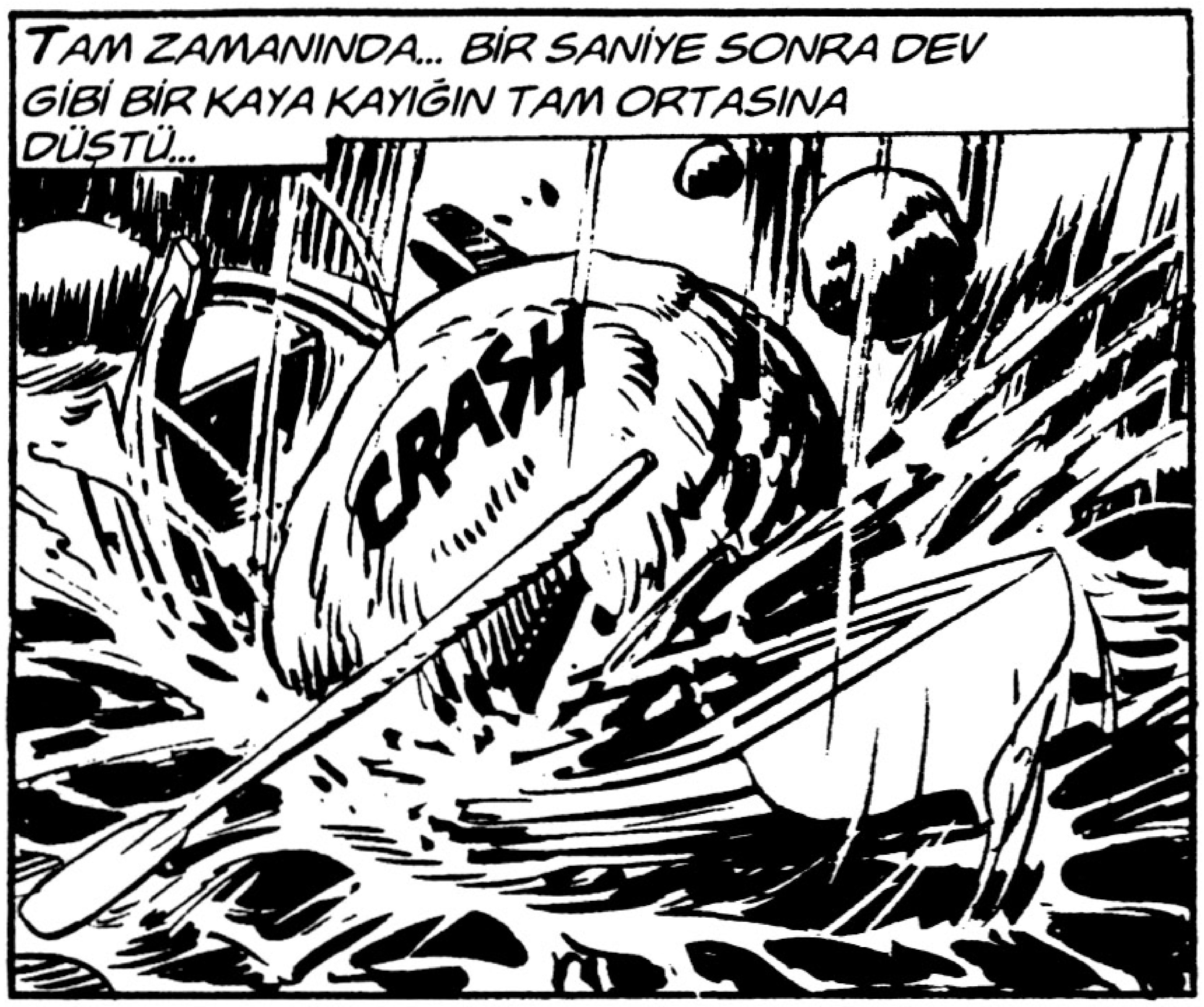

AMA... ONLAR SANA ÖLÜM GETİRECEKLER...
HA! HA! HA!
BİRKAÇ SAAT SONRA...
HMMM... NEHİR DAR BİR BOĞAZA GİRİYOR... ÇOK DİKKATLİ OLMALIYIZ ÇİKO!..
BURASI TUZAK KURMAK İÇİN İDEAL BİR YER VE İÇİMDE KÖTÜ BİR HİS VAR...
!
ZAGOR'UN KORKULARI YERSİZ DEĞİLDİ. KAYALARIN TEPESİNDE KANDRAKS'IN ADAMLARI KAYIĞIN YAKLAŞMASINI BEKLİYORLARDI...
İŞTE ONLAR! HAZIR OLUN... BEN ÖTEKİLERE İŞARET VERECEĞİM!..

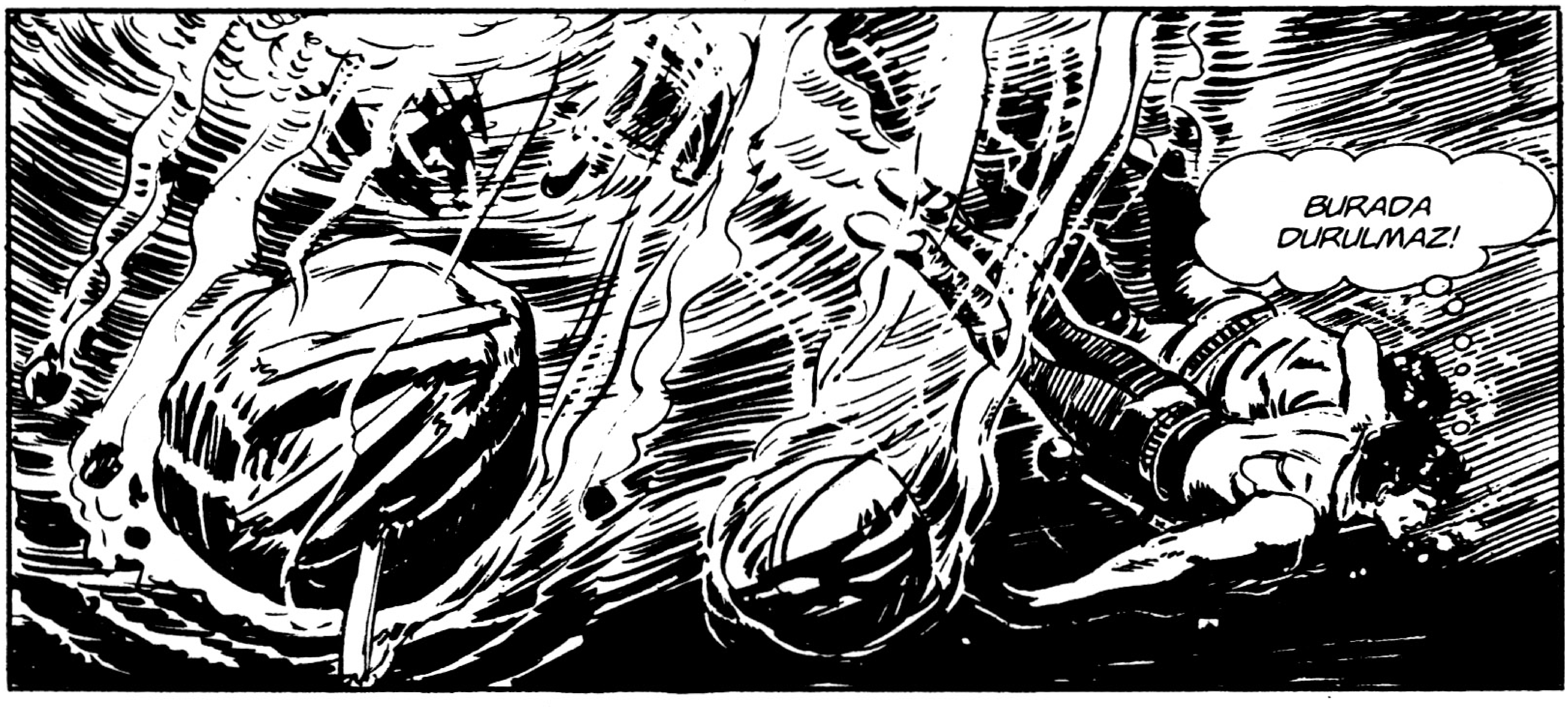

HAYDI!
RUMBLE
BRAUUUM
KAYALAR! BIRI ÜZERIMIZE KAYALARI YUVARLIYOR!..
KARAMBA KARAMBITA... DAĞ GIBI ÜZERIMIZE YIKILIYOR!..
VAY CANINA!


ÇABUK ÇİKO... SUYA ATLA!..
UH?!

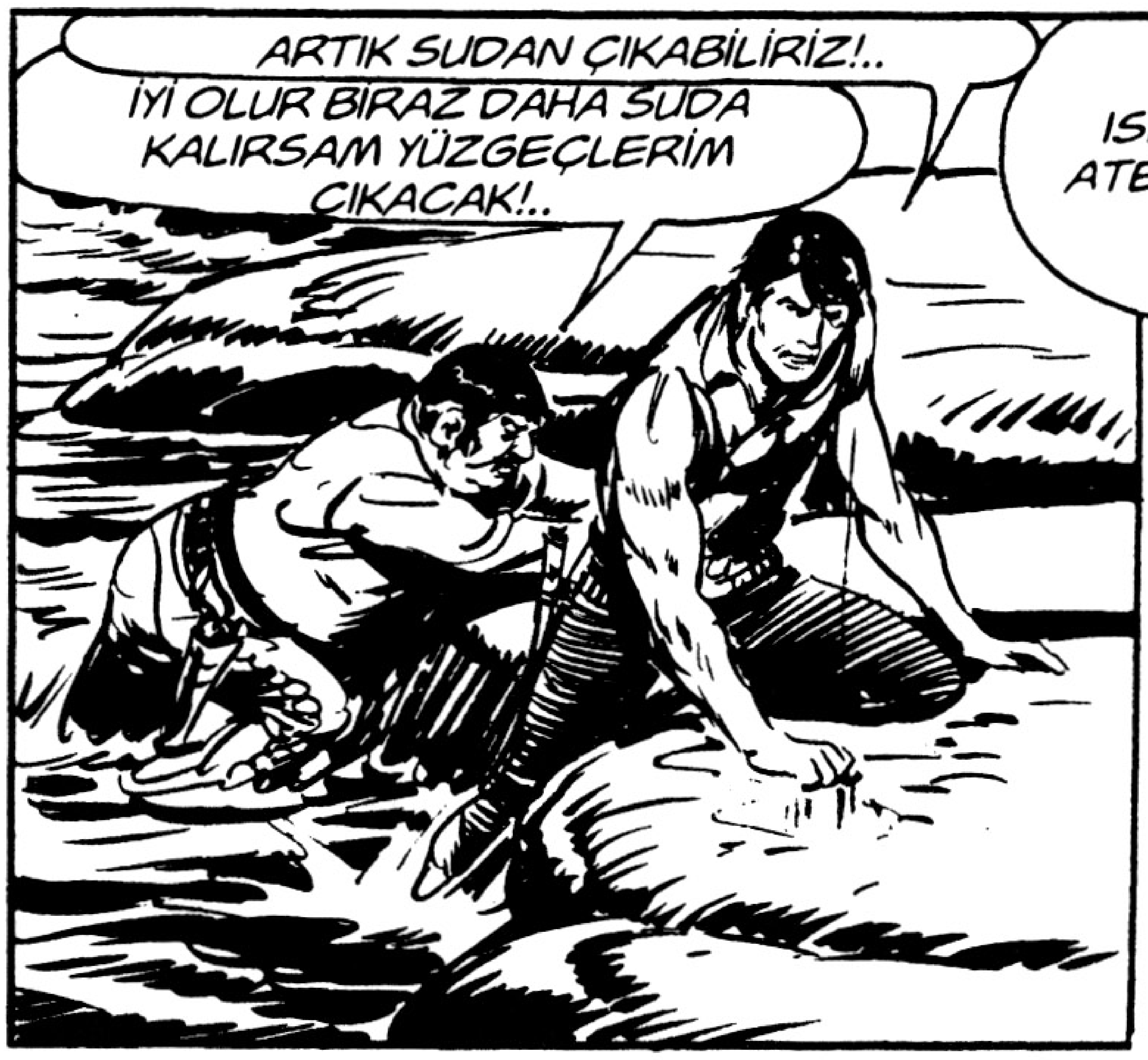


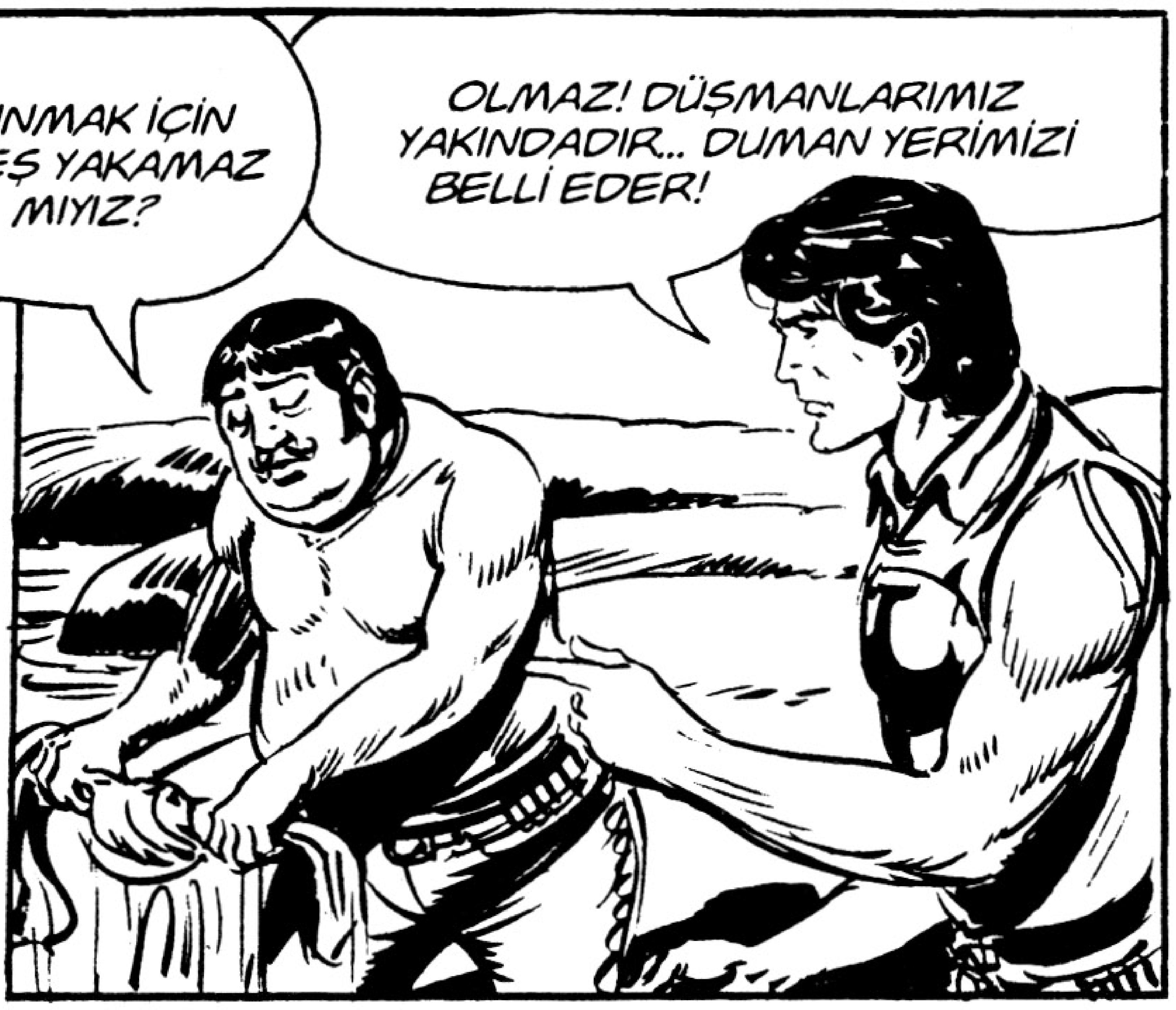


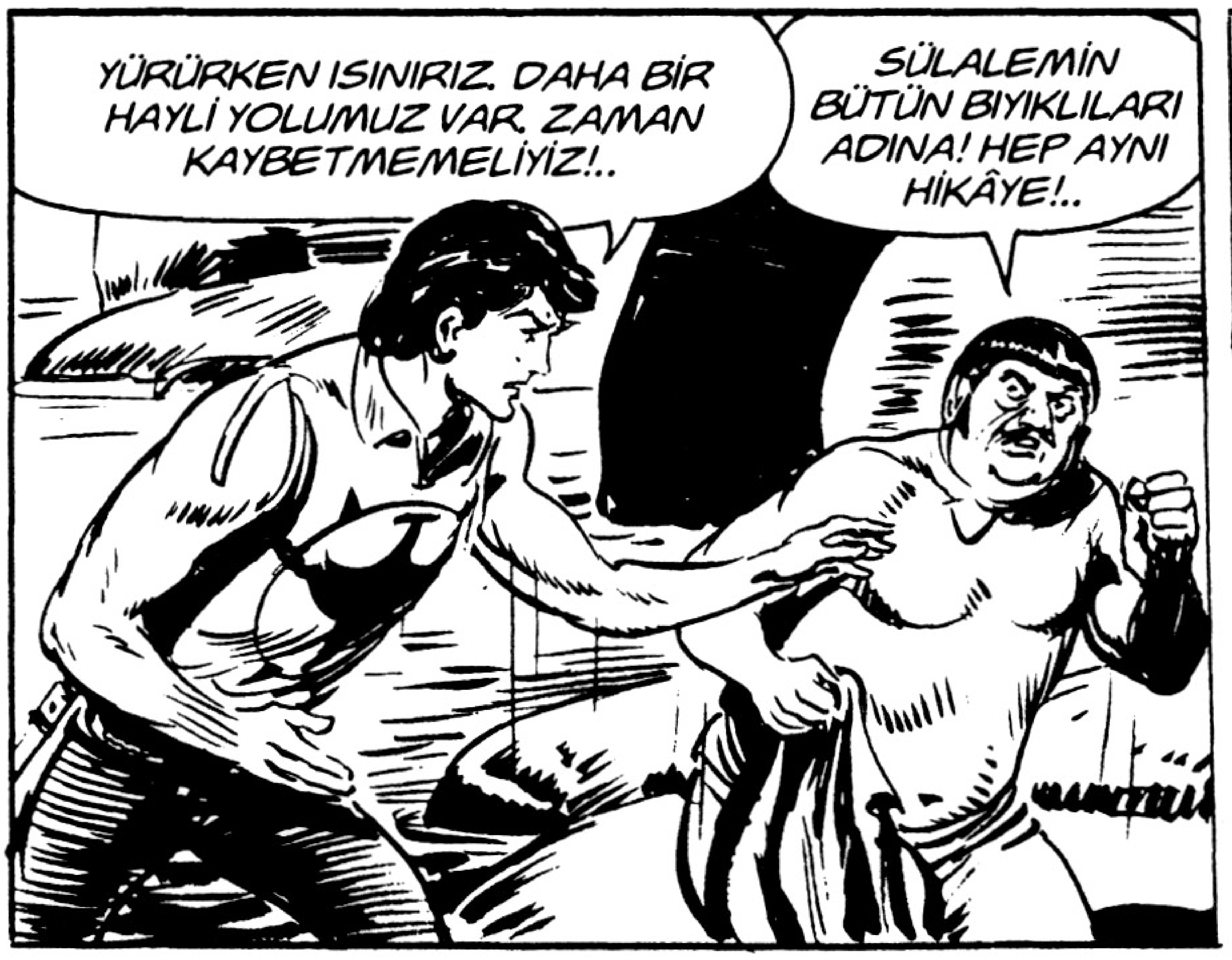

TAM ZAMANINDA... BİR SANİYE SONRA DEV GİBİ BİR KAYA KAYIĞIN TAM ORTASINA DÜŞTÜ...
CRASH

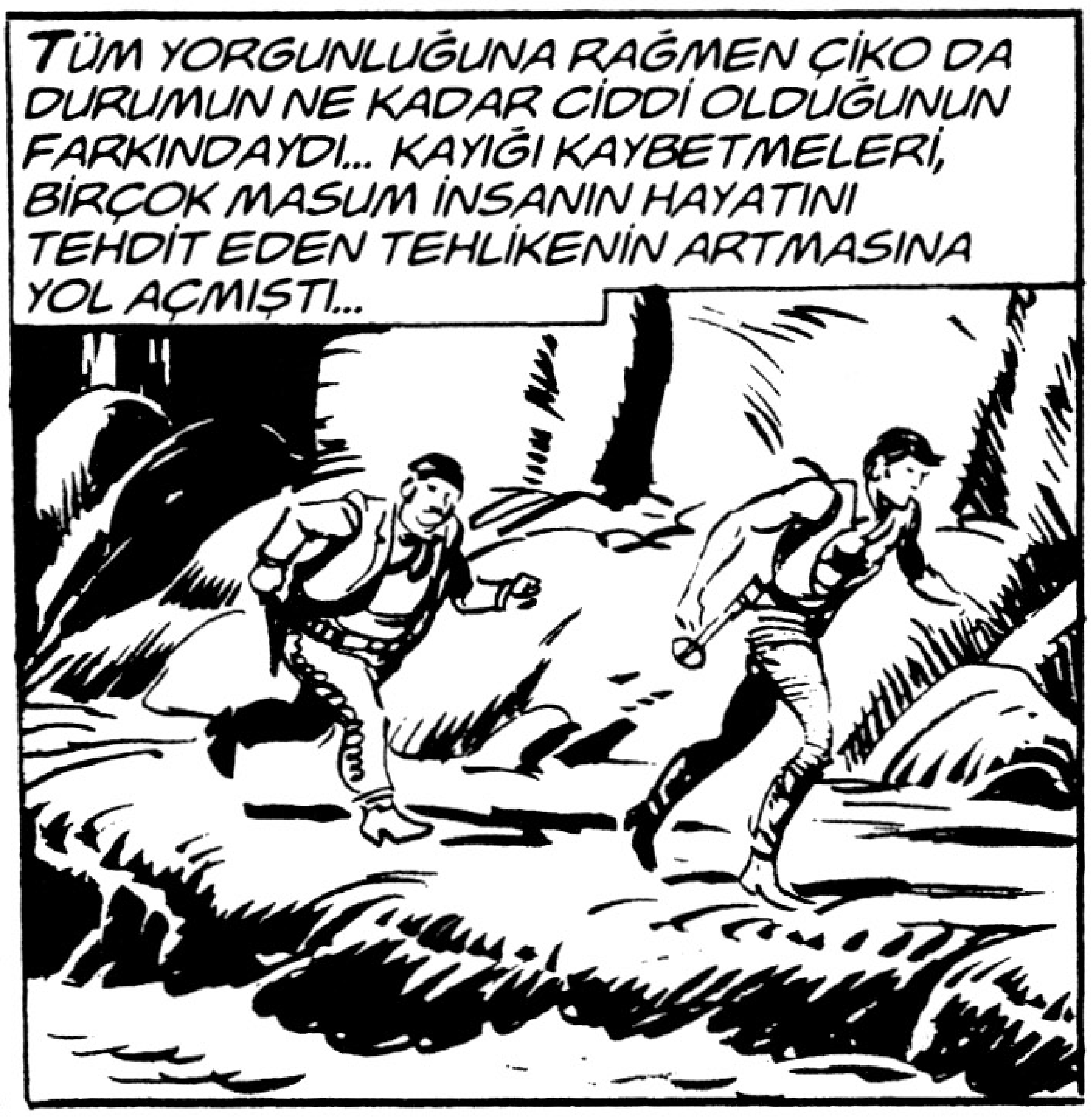

BURADA DURULMAZ!

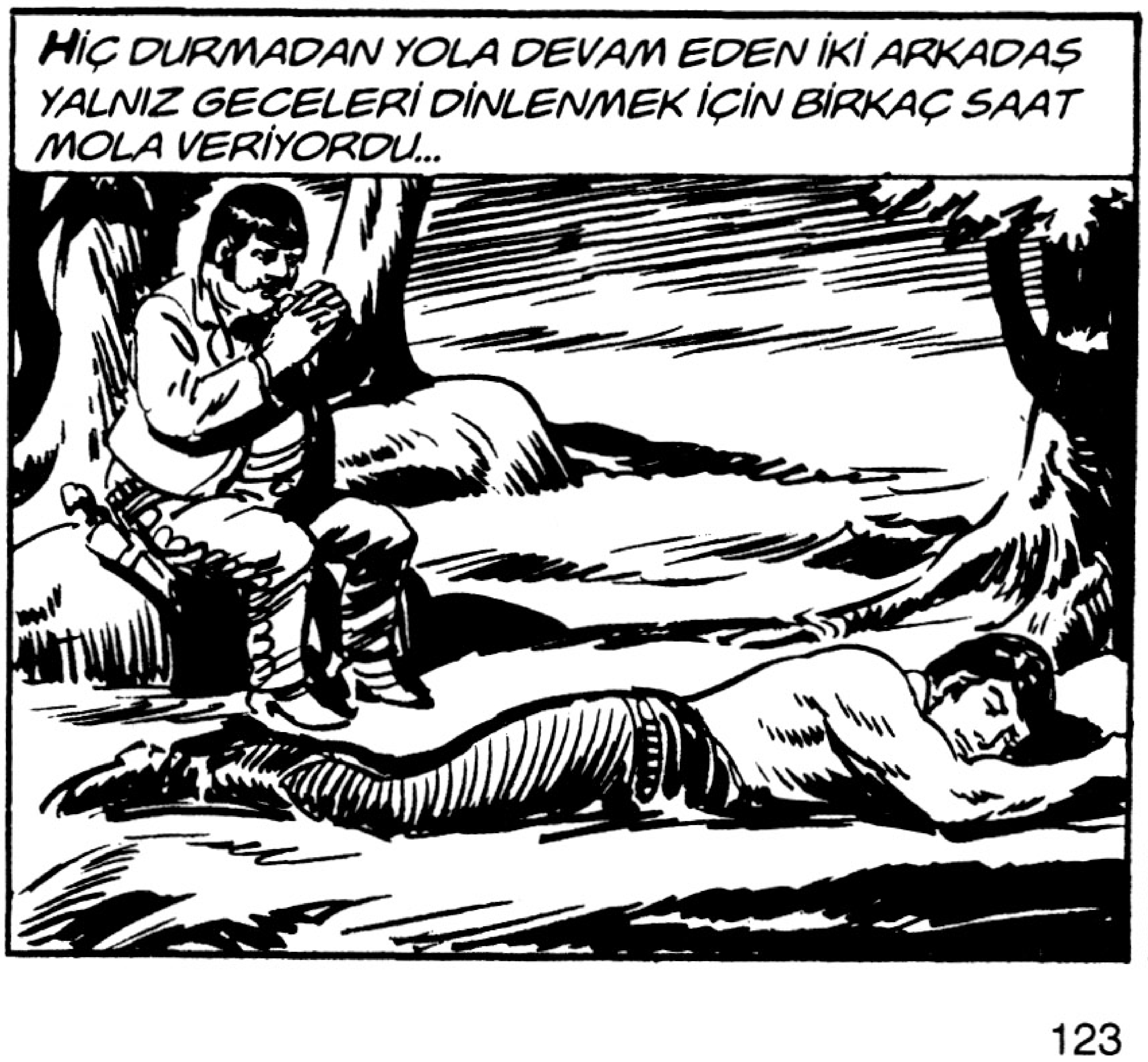
MÜMKÜN OLDUĞUNCA SUYUN ALTINDAN UZAKLAŞMALIYIZ...
YETER Kİ ÇİKO DAYANABİLSİN!
GLOUB!
HIÇ BİTMEYECEKMİŞ GİBİ GELEN BİR DAKİKA SONRA...
DAHA FAZLA DEVAM EDEMEM... EĞER O ÇAKALLAR HÂLÂ ORADA BEKLİYORLARSA YANDIK DEMEKTİR. AMA BOĞULMAKTANSA DÖVÜŞEREK ÖLMEK DAHA İYİ.
UHH... HAVA... KARAMBA KARAMBİTA!..
AAH!
CİĞERLERİM NEREDEYSE PATLAYACAKTI... ÜSTELİK SEN DE BOĞAZIMI SIKIYORDUN...
GAYRET SEVGİLİ FIÇIM. GÖRÜNÜŞE BAKILIRSA "DOSTLARIMIZ" GİTMİŞLER...

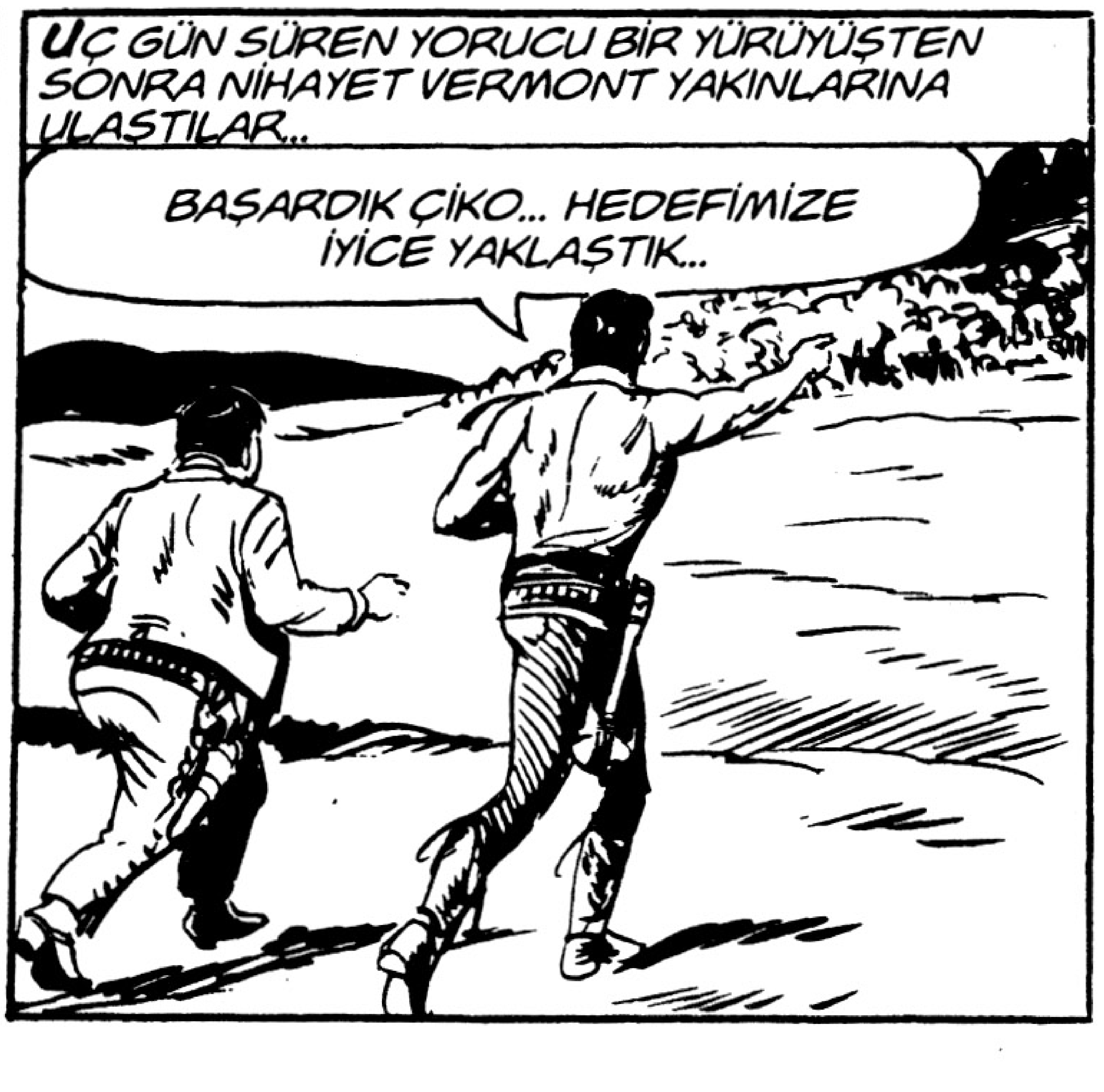

ARTIK SUDAN ÇIKABİLİRİZ!..
İYİ OLUR BİRAZ DAHA SUDA KALIRSAM YÜZGEÇLERİM ÇIKACAK!..

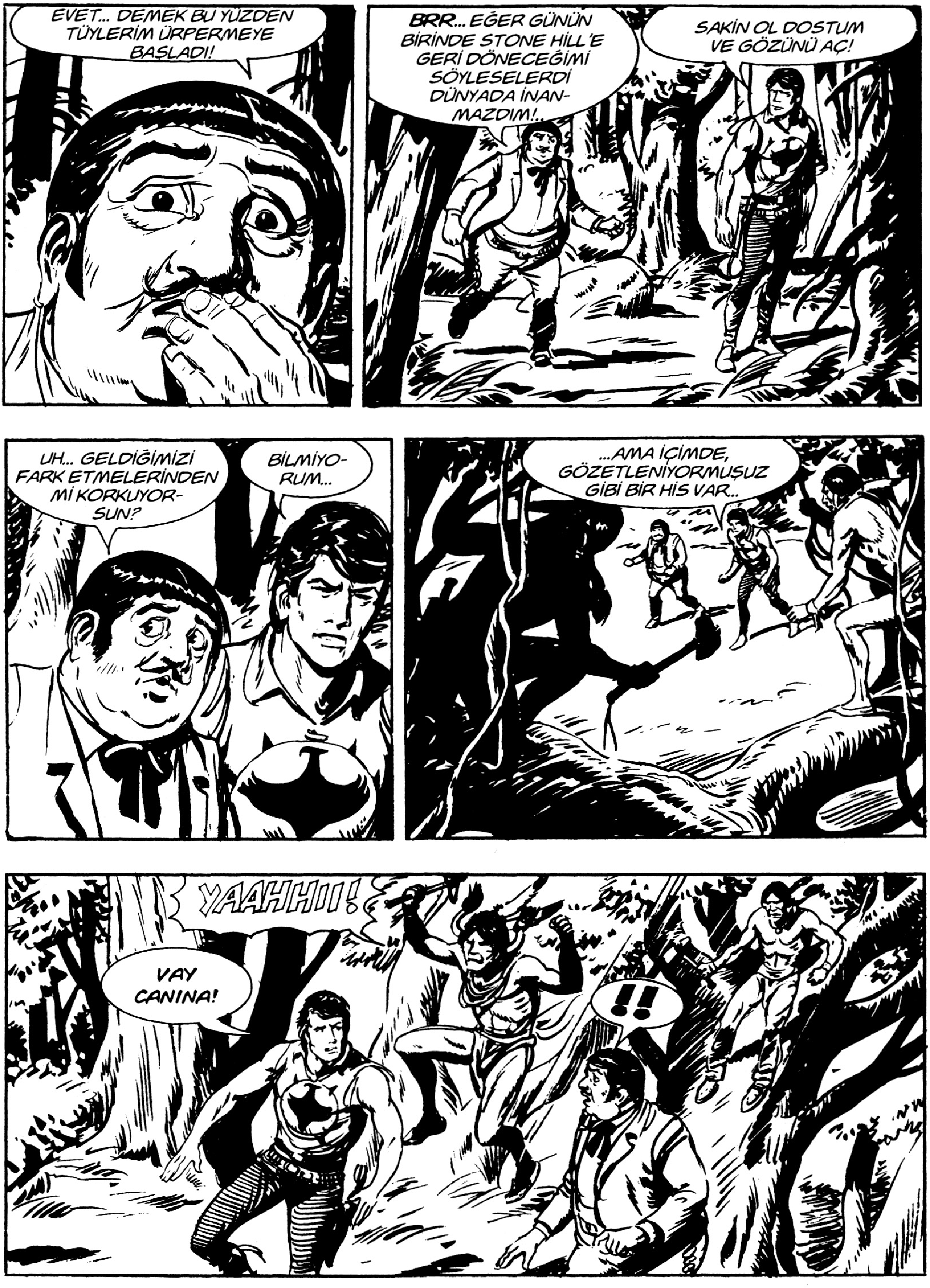

ISINMAK İÇİN ATEŞ YAKAMAZ MIYIZ?
OLMAZ! DÜŞMANLARIMIZ YAKINDADIR... DUMAN YERİMİZİ BELLİ EDER!

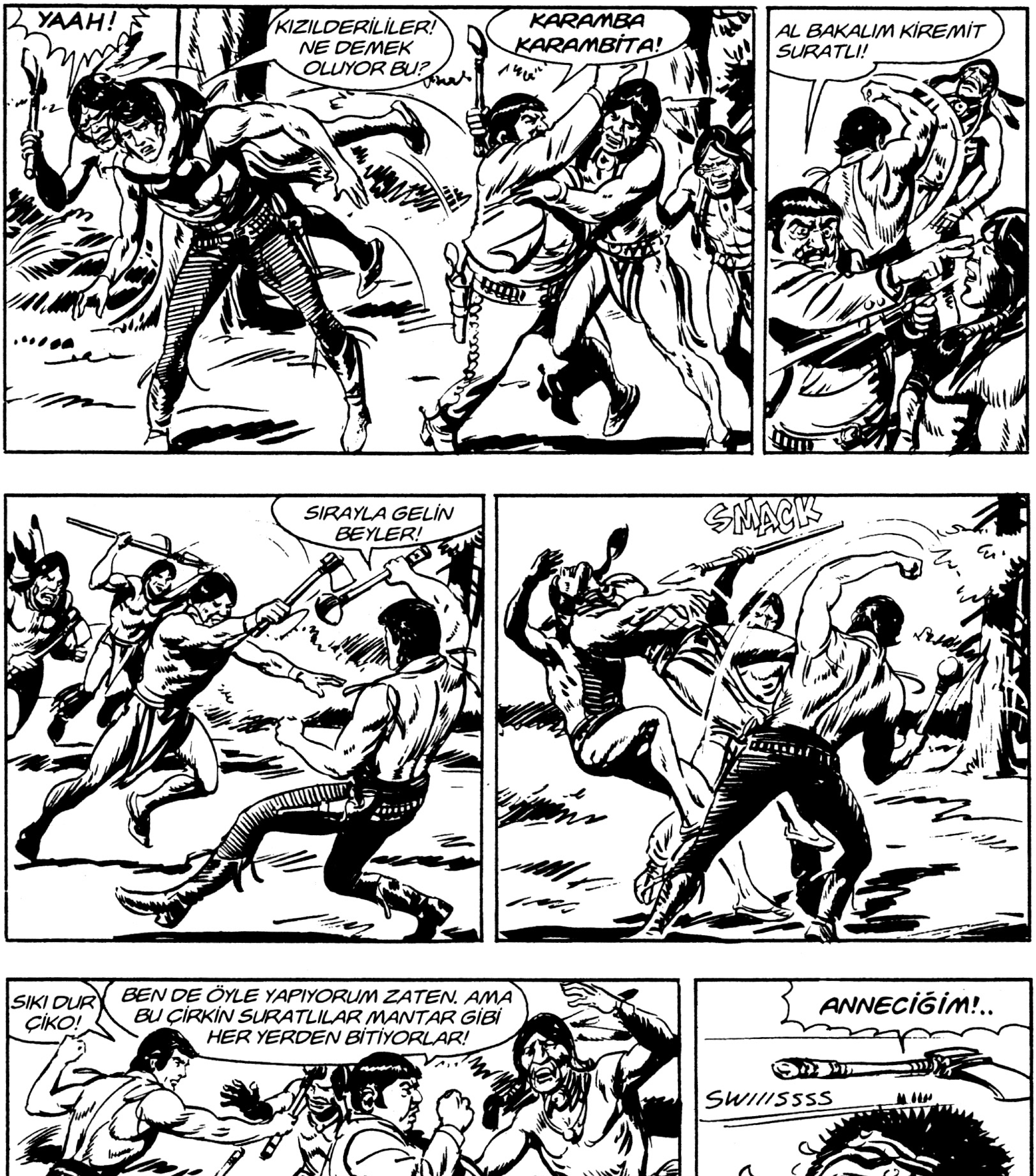

YÜRÜRKEN ISINIRIZ. DAHA BİR HAYLİ YOLUMUZ VAR. ZAMAN KAYBETMEMELİYİZ!..
SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA! HEP AYNI HİKÂYE!..

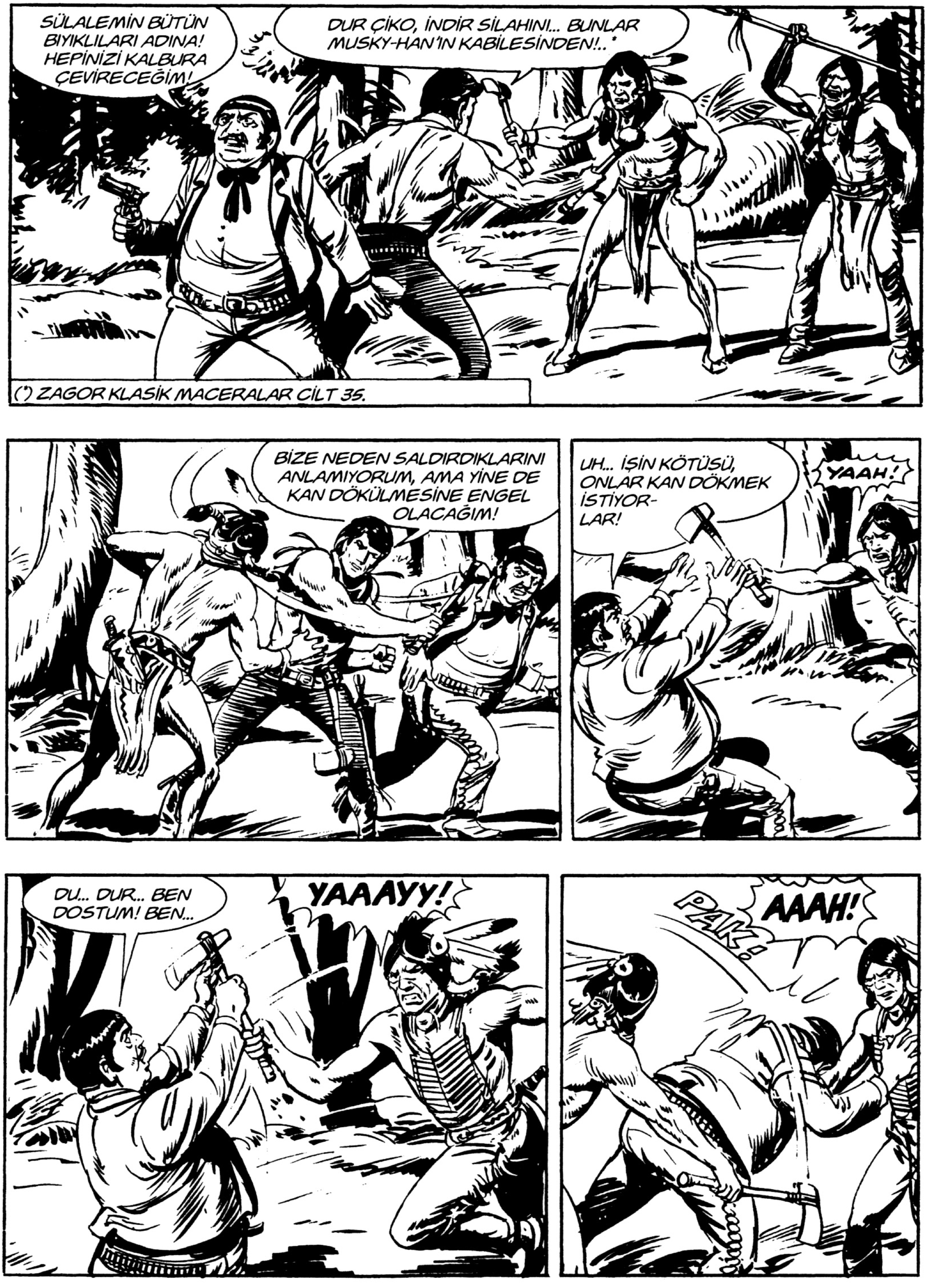

TÜM YORGUNLUĞUNA RAĞMEN ÇİKO DA DURUMUN NE KADAR CİDDİ OLDUĞUNUN FARKINDAYDI... KAYIĞI KAYBETMELERİ, BİRÇOK MASUM İNSANIN HAYATINI TEHDİT EDEN TEHLİKENİN ARTMASINA YOL AÇMIŞTI...


HİÇ DURMADAN YOLA DEVAM EDEN İKİ ARKADAŞ YALNIZ GECELERİ DİNLENMEK İÇİN BİRKAÇ SAAT MOLA VERİYORDU...

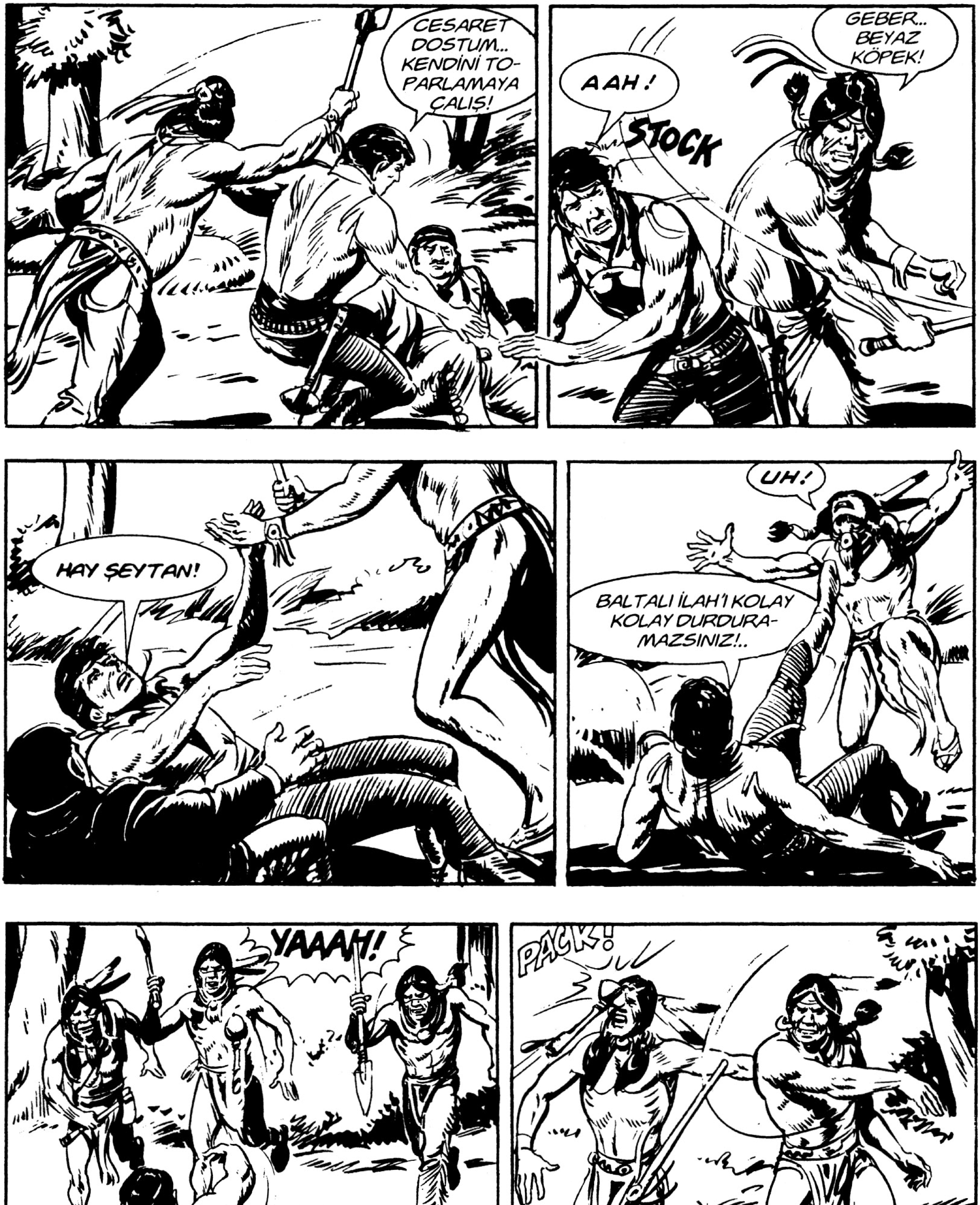

ÜÇ GÜN SÜREN YORUCU BİR YÜRÜYÜŞTEN SONRA NİHAYET VERMONT YAKINLARINA ULAŞTILAR...
BAŞARDIK ÇİKO... HEDEFİMİZE İYİCE YAKLAŞTIK...

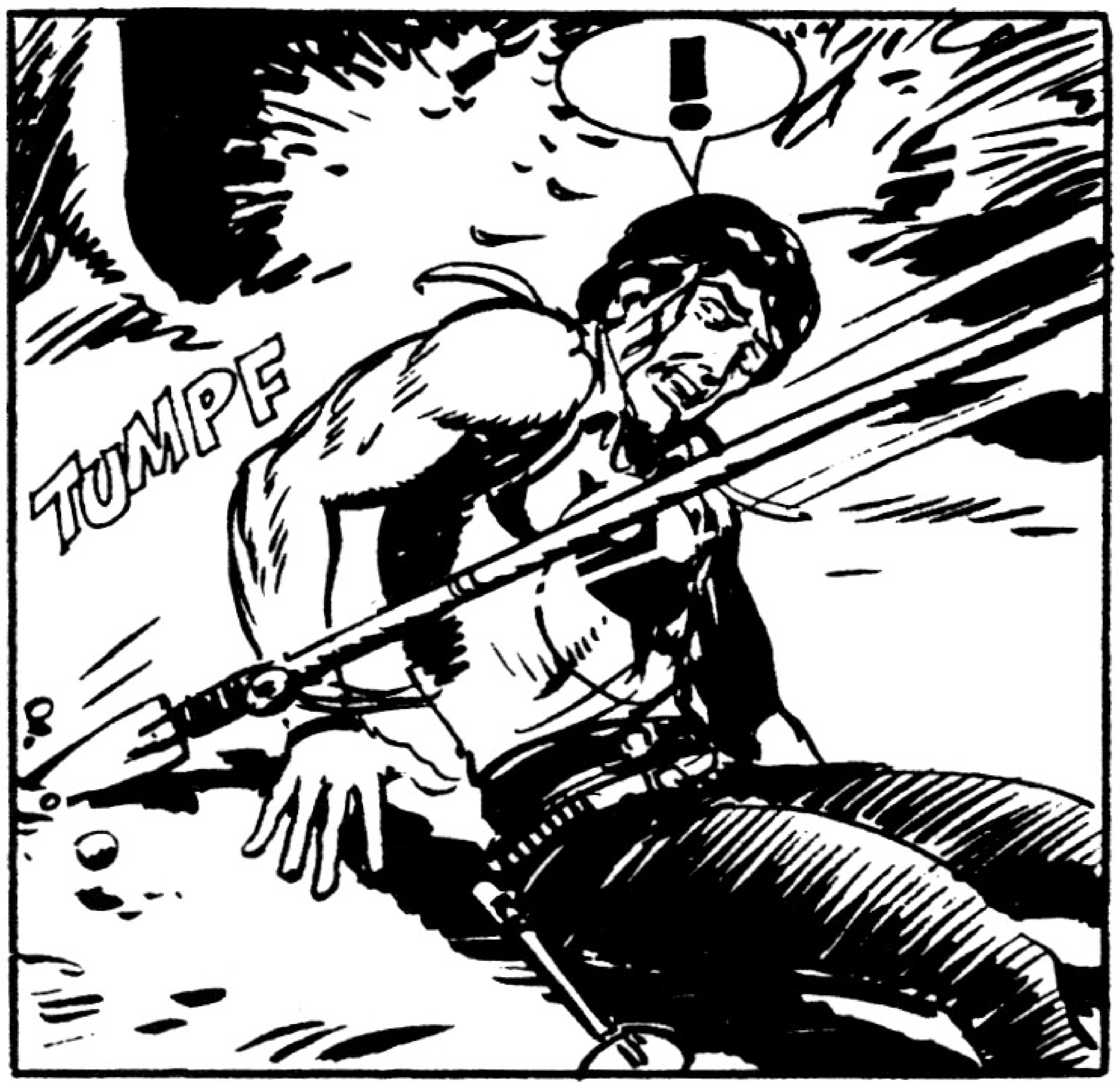

EVET... DEMEK BU YÜZDEN TÜYLERİM ÜRPERMEYE BAŞLADI!
BRR... EĞER GÜNÜN BİRİNDE STONE HILL'E GERİ DÖNECEĞİMİ SÖYLESELERDİ DÜNYADA İNANMAZDIM!..
SAKİN OL DOSTUM VE GÖZÜNÜ AÇ!
UH... GELDİĞİMİZİ FARK ETMELERİNDEN Mİ KORKUYORSUN?
BİLMİYORUM...
...AMA İÇİMDE, GÖZETLENİYORMUŞUZ GİBİ BİR HİS VAR...
YAAHHII!
VAY CANINA!
!!

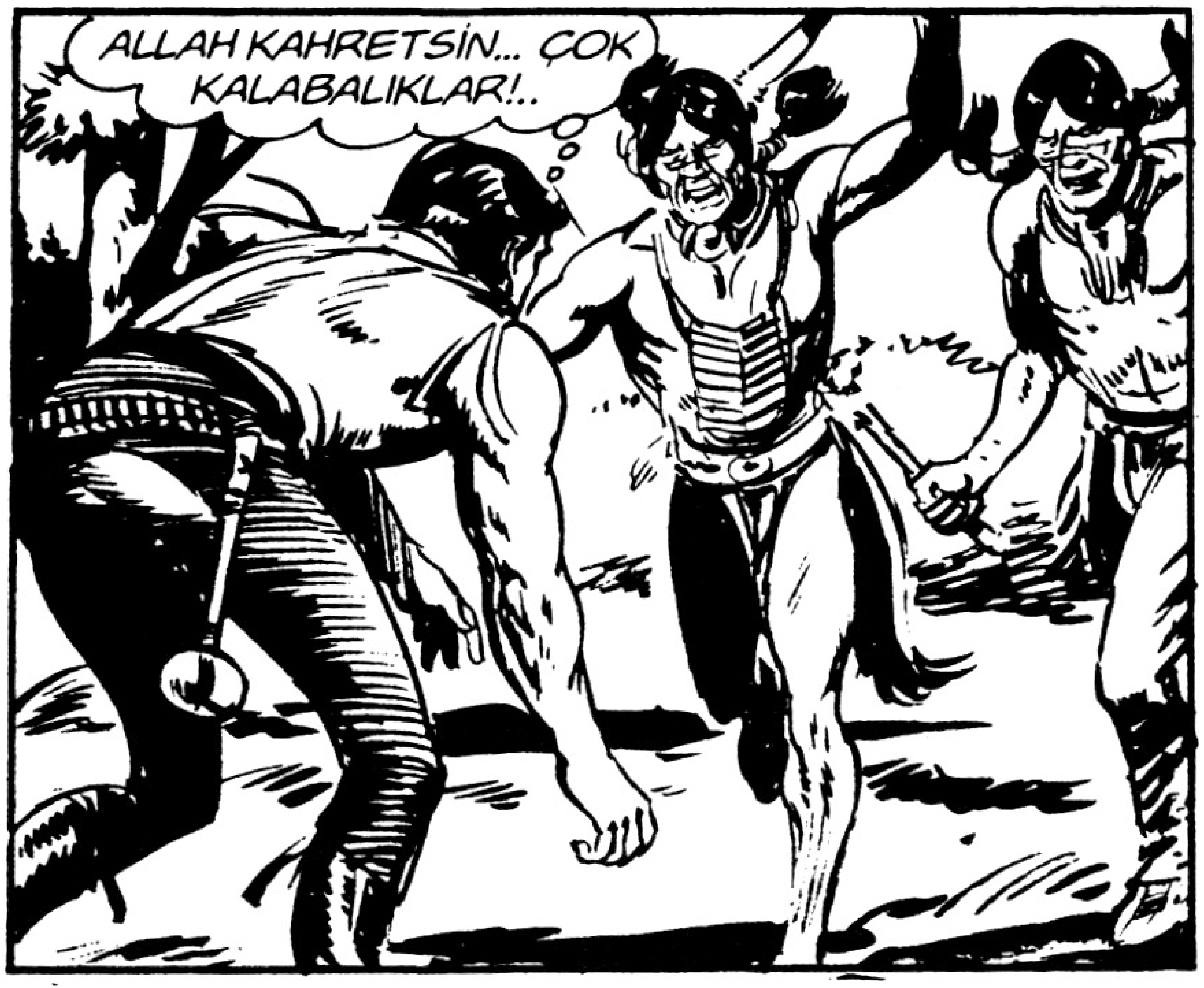

YAAH!
KIZILDERİLİLER! NE DEMEK OLUYOR BU?
KARAMBA KARAMBİTA!
AL BAKALIM KİREMİT SURATLI!
SIRAYLA GELİN BEYLER!
SMACK
SIKI DUR ÇİKO!
BEN DE ÖYLE YAPIYORUM ZATEN. AMA BU ÇİRKİN SURATLILAR MANTAR GİBİ HER YERDEN BİTİYORLAR!
ANNECİĞİM!..
SWIIISSSS

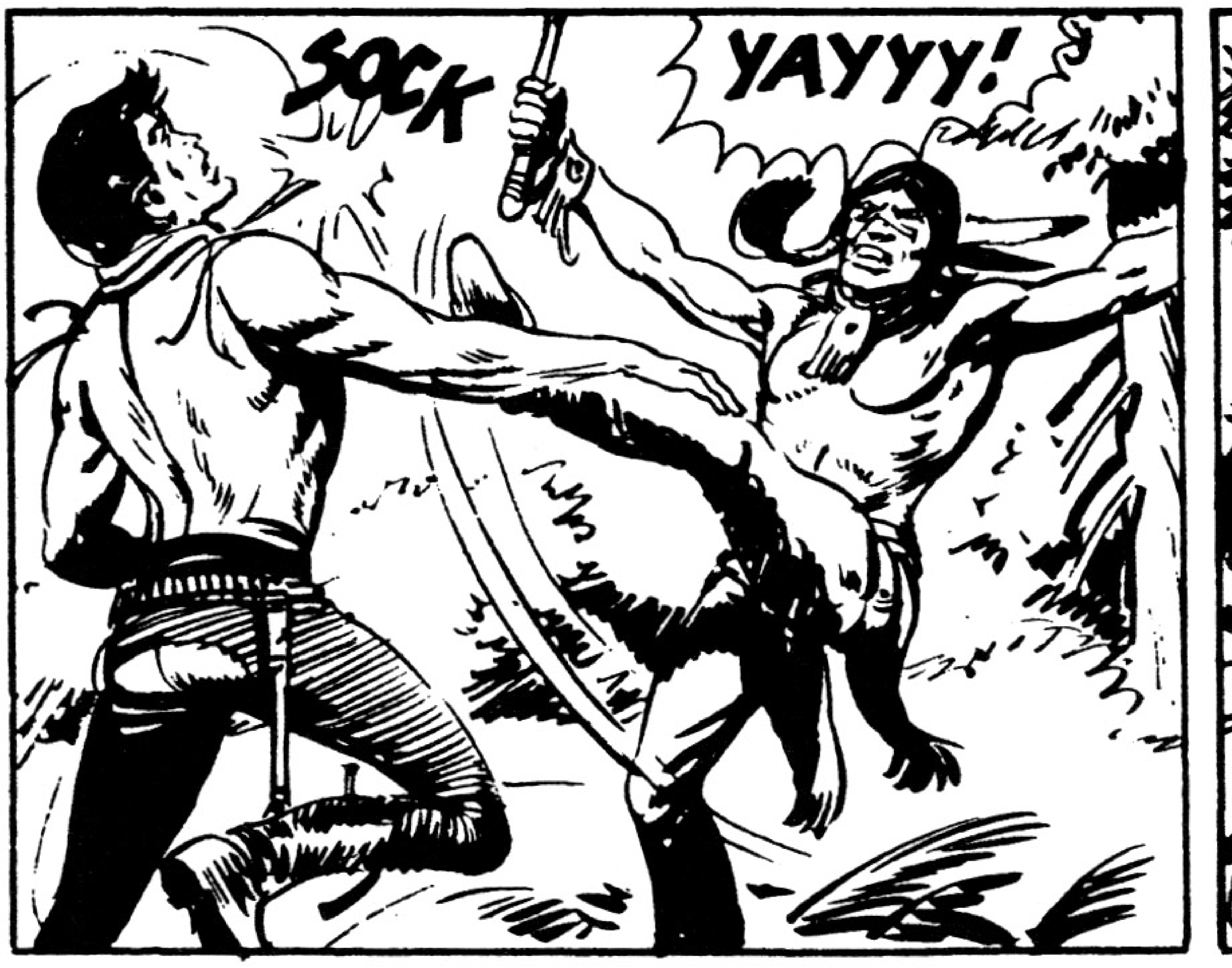

SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA! HEPİNİZİ KALBURA ÇEVİRECEĞİM!
DUR ÇİKO, İNDİR SİLAHINI... BUNLAR MUSKY-HAN'IN KABİLESİNDEN!..*
(*) ZAGOR KLASİK MACERALAR CİLT 35.
BİZE NEDEN SALDIRDIKLARINI ANLAMIYORUM, AMA YİNE DE KAN DÖKÜLMESİNE ENGEL OLACAĞIM!
UH... İŞİN KÖTÜSÜ, ONLAR KAN DÖKMEK İSTİYORLAR!
YAAH!
DU... DUR... BEN DOSTUM! BEN...
YAAAYY!
PAK!
AAAH!

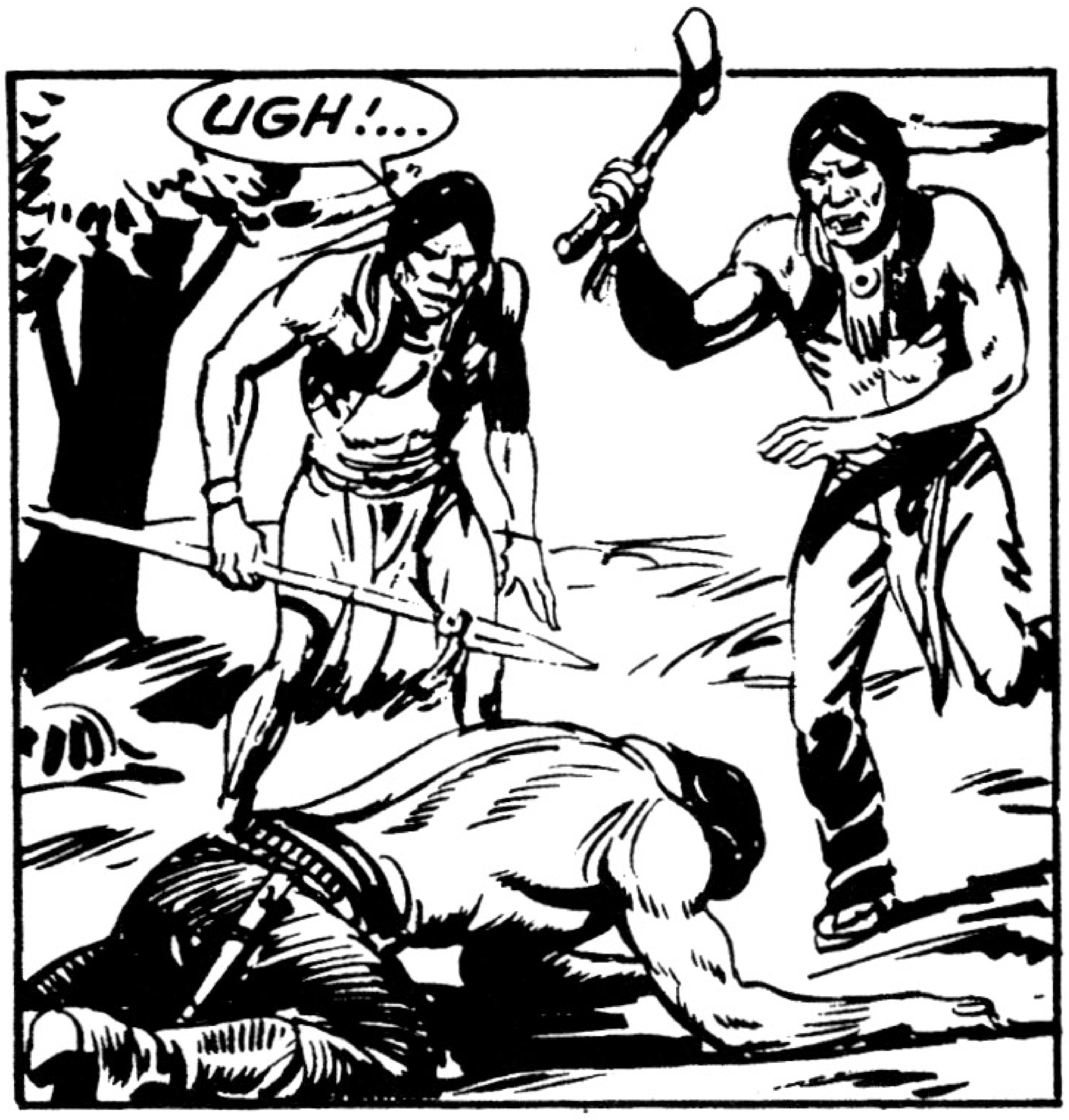
ZA... GOR!
ÇİKO!
YAAAHHIIII!
ÇEKİL YOLUMDAN!..
EĞER DOSTUMA BİR ZARAR VERDİYSENİZ BUNU PAHALIYA ÖDETİRİM!..
BUNUN DA İCABINA BAKIP GELİYORUM ÇİKO!
STUMP!
FAKAT ORMANDAN BAŞKA SAVAŞÇILAR FIRLADI...
ÇİKO!..

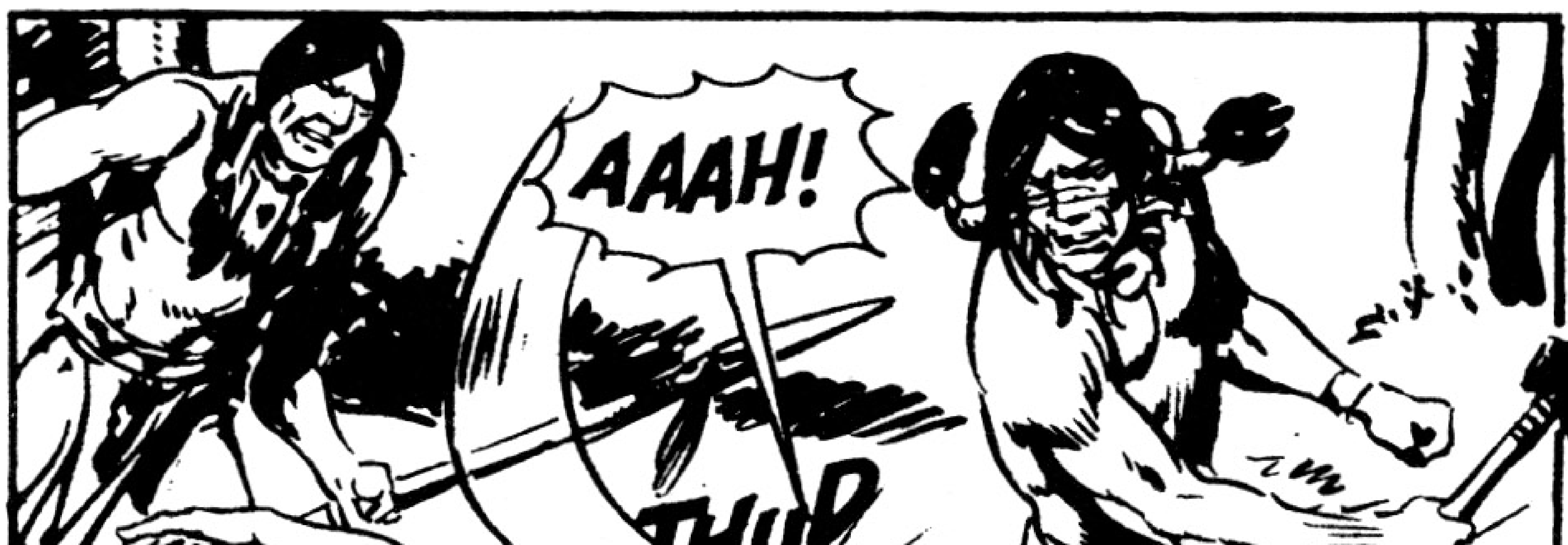

CESARET DOSTUM... KENDİNİ TOPARLAMAYA ÇALIŞ!
GEBER.. BEYAZ KÖPEK!
AAH!
STOCK
HAY ŞEYTAN!
UH!
BALTALI İLAH'I KOLAY KOLAY DURDURAMAZSINIZ!..
YAAAH!
PACK!

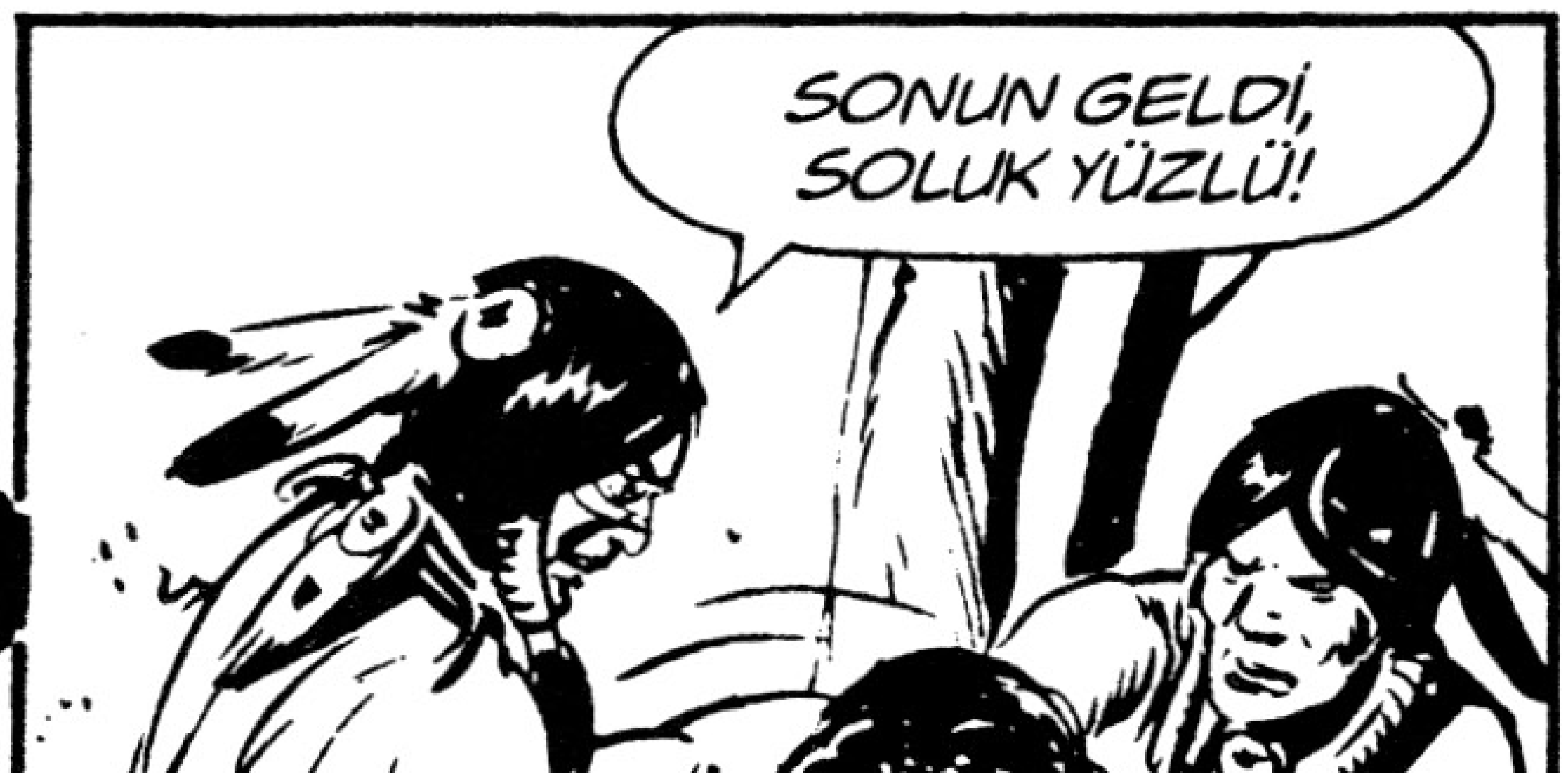

!
TUMPF

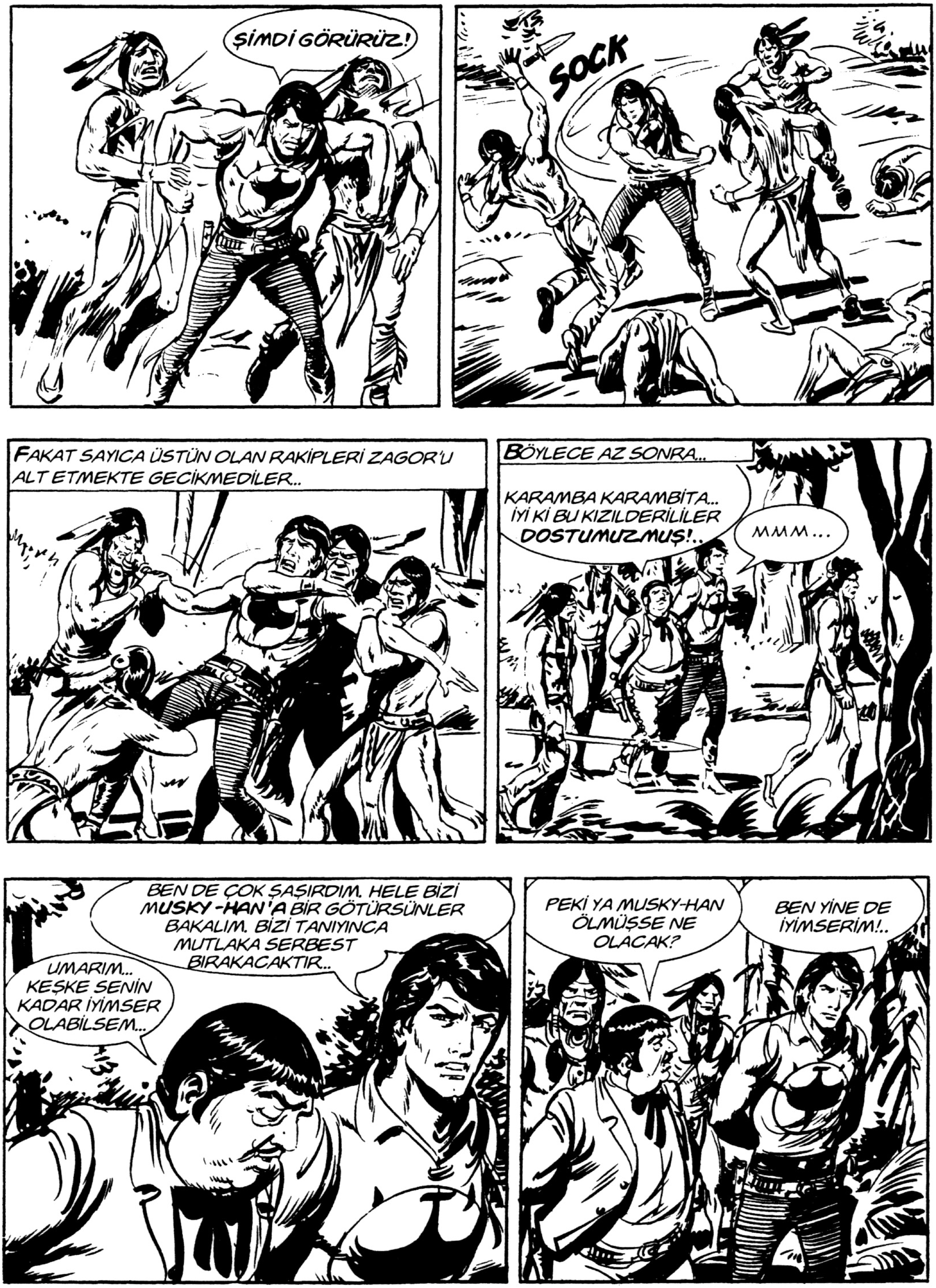

ALLAH KAHRETSİN... ÇOK KALABALIKLAR!..

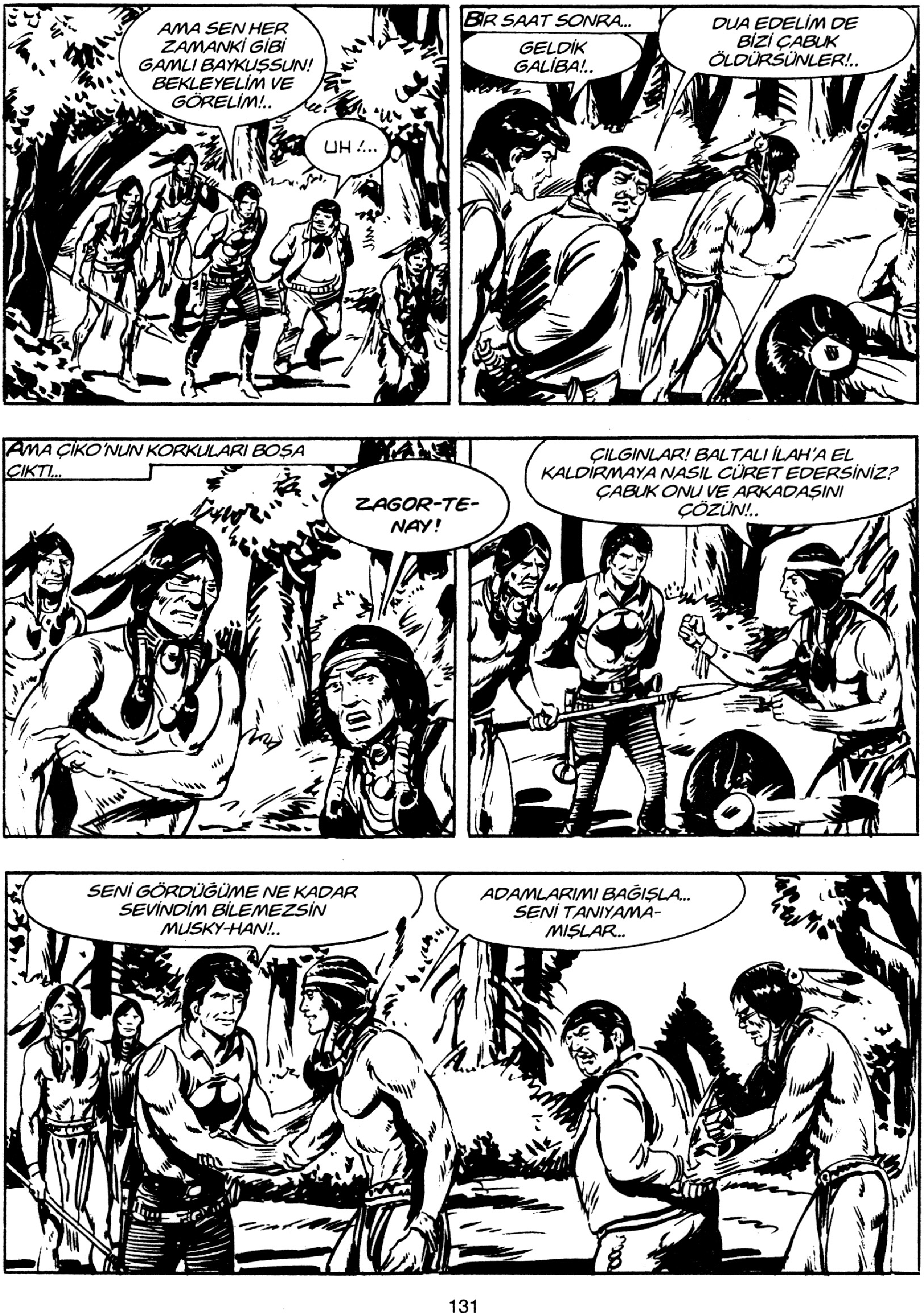

SOCK
YAYYY!

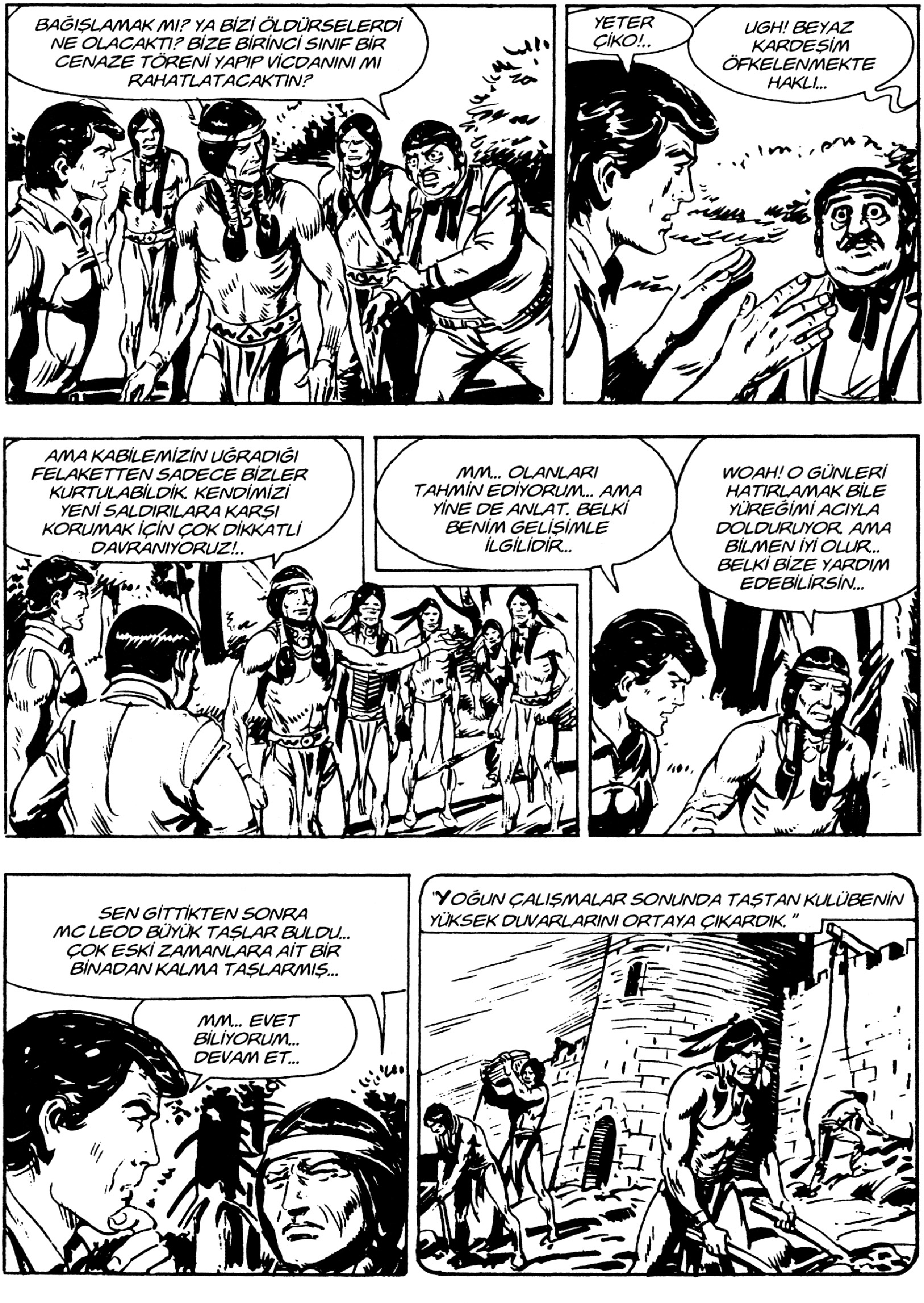

UGH!...

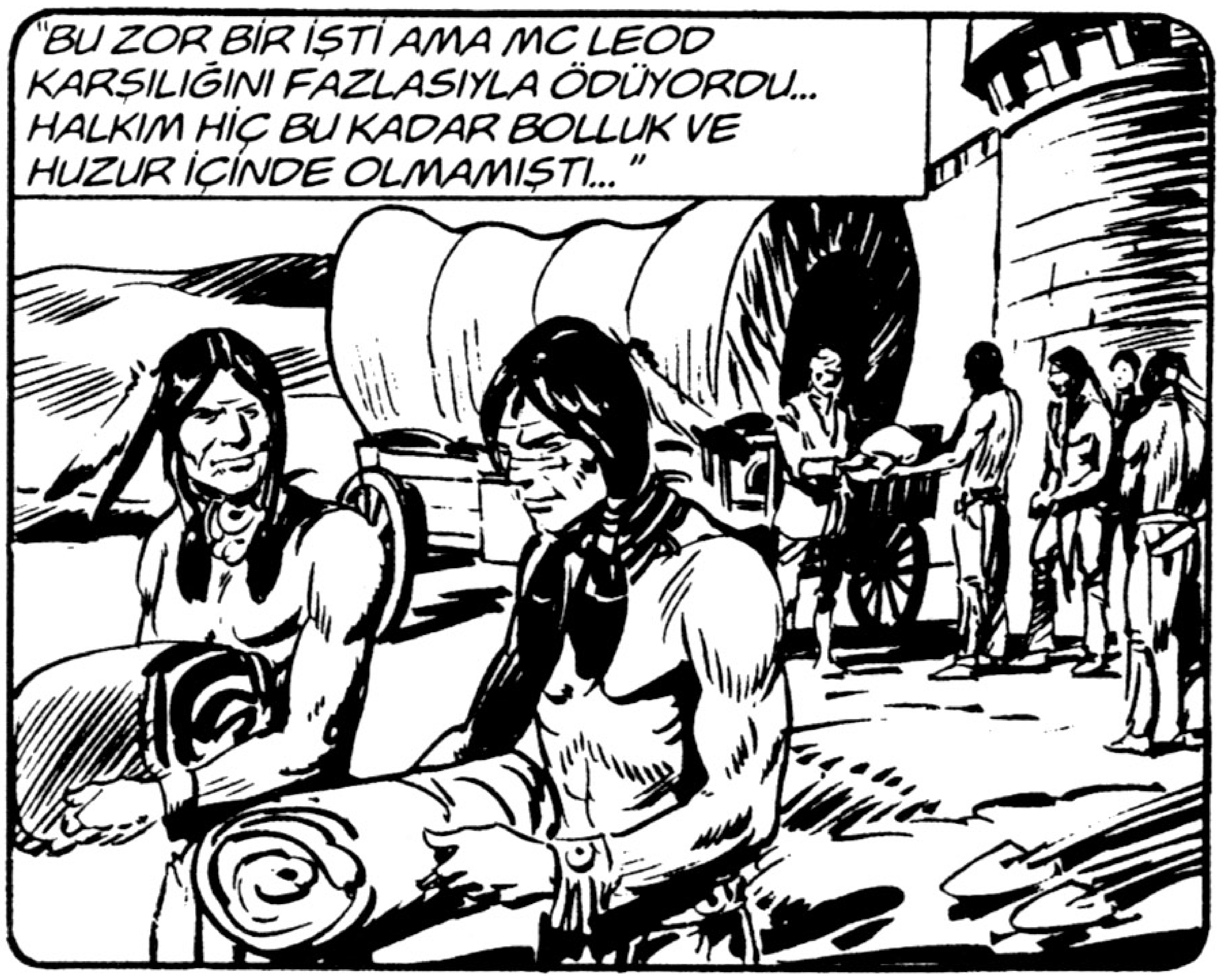

AAAH!
THUD

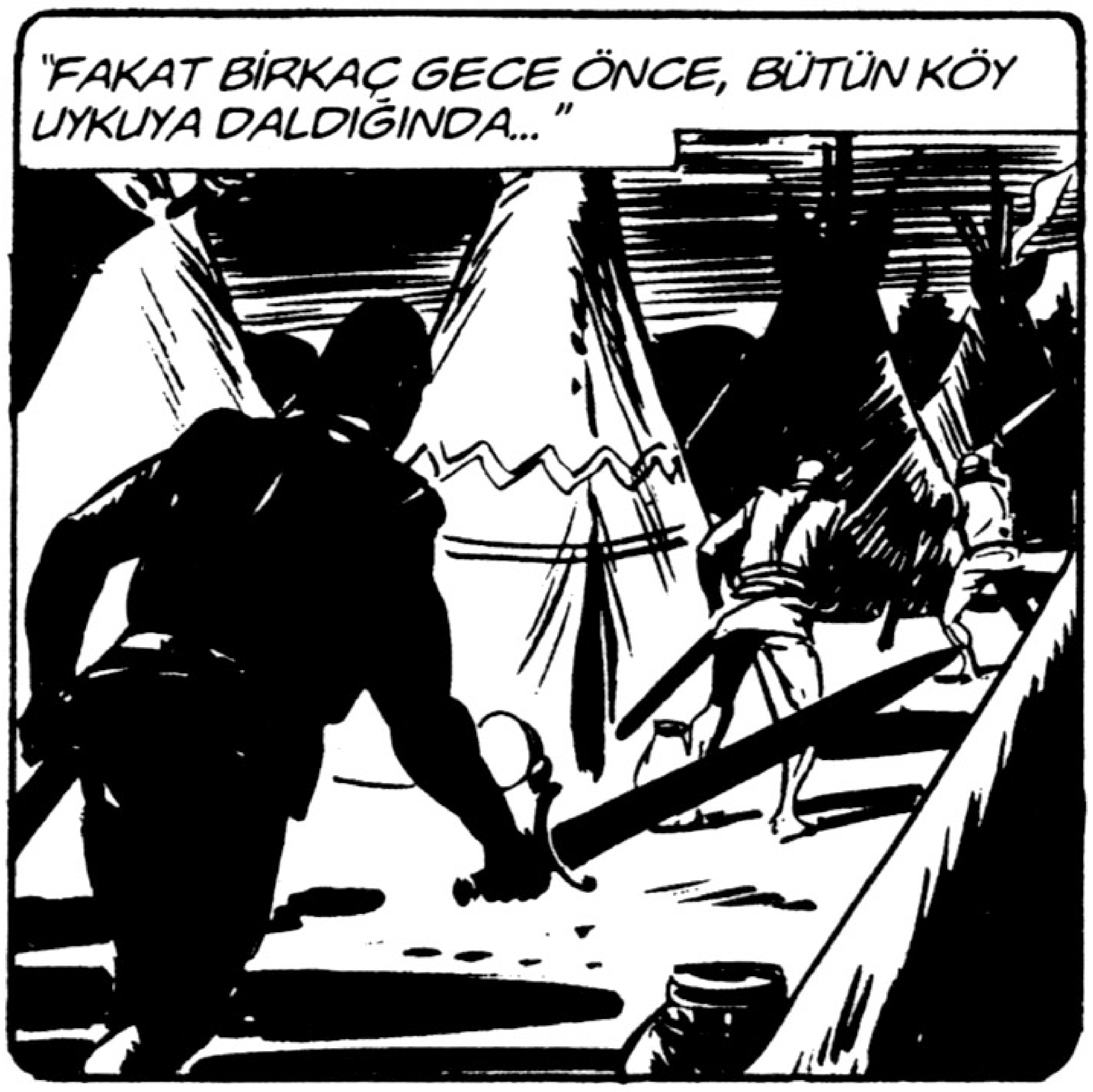

SONUN GELDİ, SOLUK YÜZLÜ!

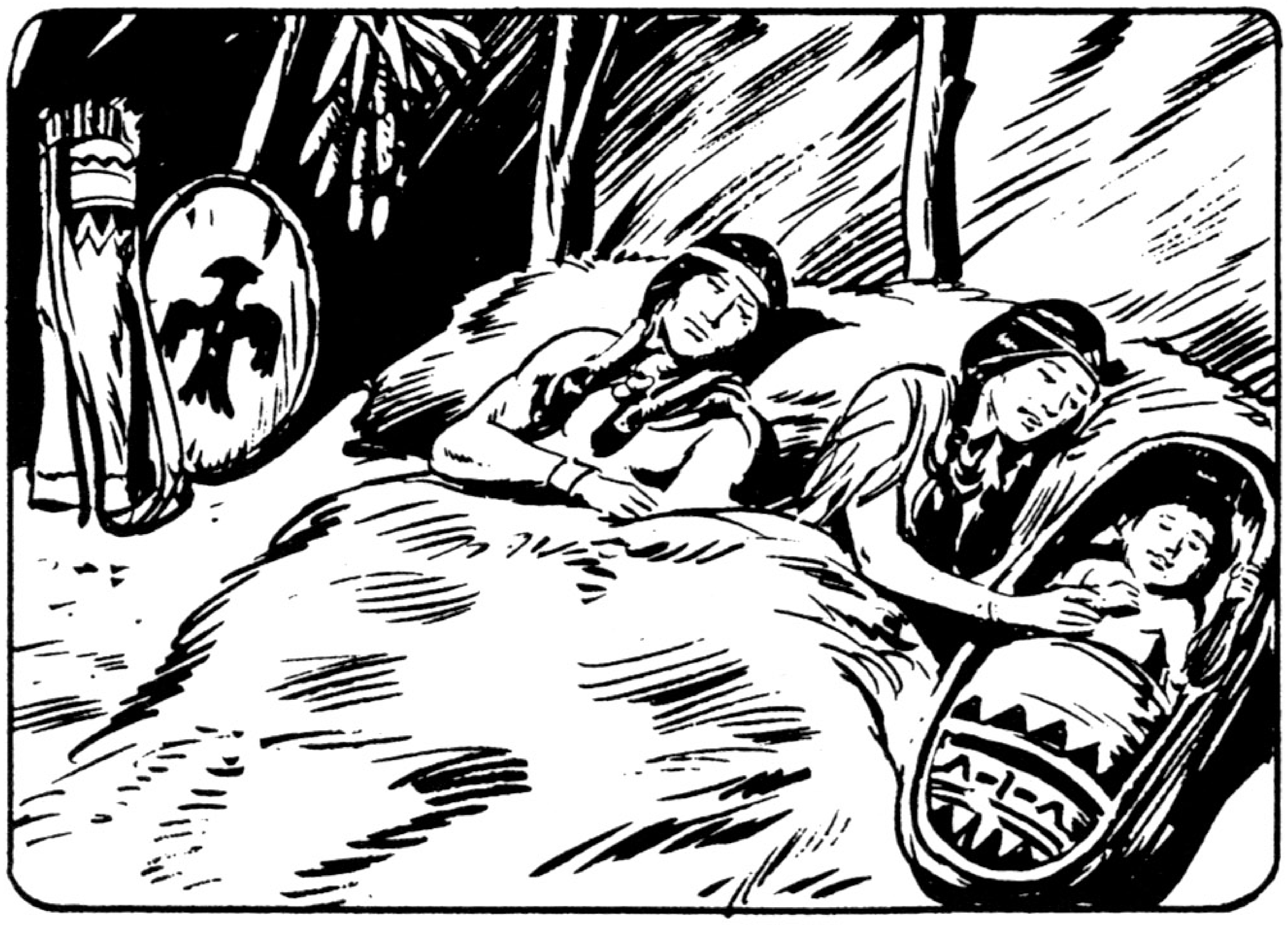

ŞİMDİ GÖRÜRÜZ!
SOCK
FAKAT SAYICA ÜSTÜN OLAN RAKİPLERİ ZAGOR'U ALT ETMEKTE GECİKMEDİLER...
BÖYLECE AZ SONRA...
KARAMBA KARAMBİTA... İYİ Kİ BU KIZILDERİLİLER DOSTUMUZMUŞ!..
MMM...
BEN DE ÇOK ŞAŞIRDIM. HELE BİZİ MUSKY-HAN'A BİR GÖTÜRSÜNLER BAKALIM. BİZİ TANIYINCA MUTLAKA SERBEST BIRAKACAKTIR...
UMARIM... KEŞKE SENİN KADAR İYİMSER OLABİLSEM...
PEKİ YA MUSKY-HAN ÖLMÜŞSE NE OLACAK?
BEN YİNE DE İYİMSERİM!..

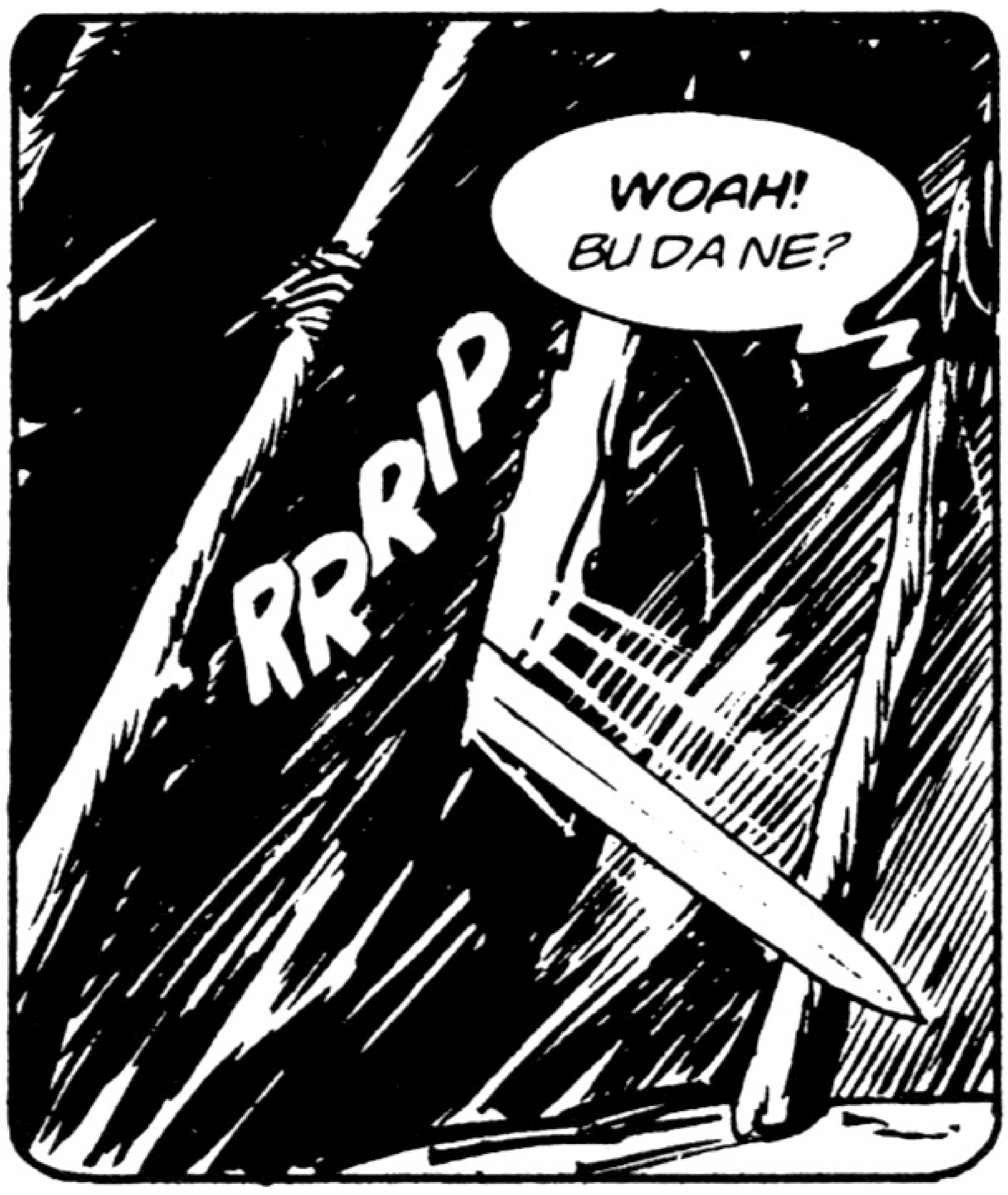

AMA SEN HER ZAMANKİ GİBİ GAMLI BAYKUŞSUN! BEKLEYELİM VE GÖRELİM!..
UH !...
BİR SAAT SONRA...
GELDİK GALİBA!..
DUA EDELİM DE BİZİ ÇABUK ÖLDÜRSÜNLER!..
AMA ÇİKO'NUN KORKULARI BOŞA ÇIKTI...
ZAGOR-TE-NAY!
ÇILGINLAR! BALTALI İLAH'A EL KALDIRMAYA NASIL CÜRET EDERSİNİZ? ÇABUK ONU VE ARKADAŞINI ÇÖZÜN!..
SENİ GÖRDÜĞÜME NE KADAR SEVİNDİM BİLEMEZSİN MUSKY-HAN!..
ADAMLARIMI BAĞIŞLA... SENİ TANIYAMAMIŞLAR...

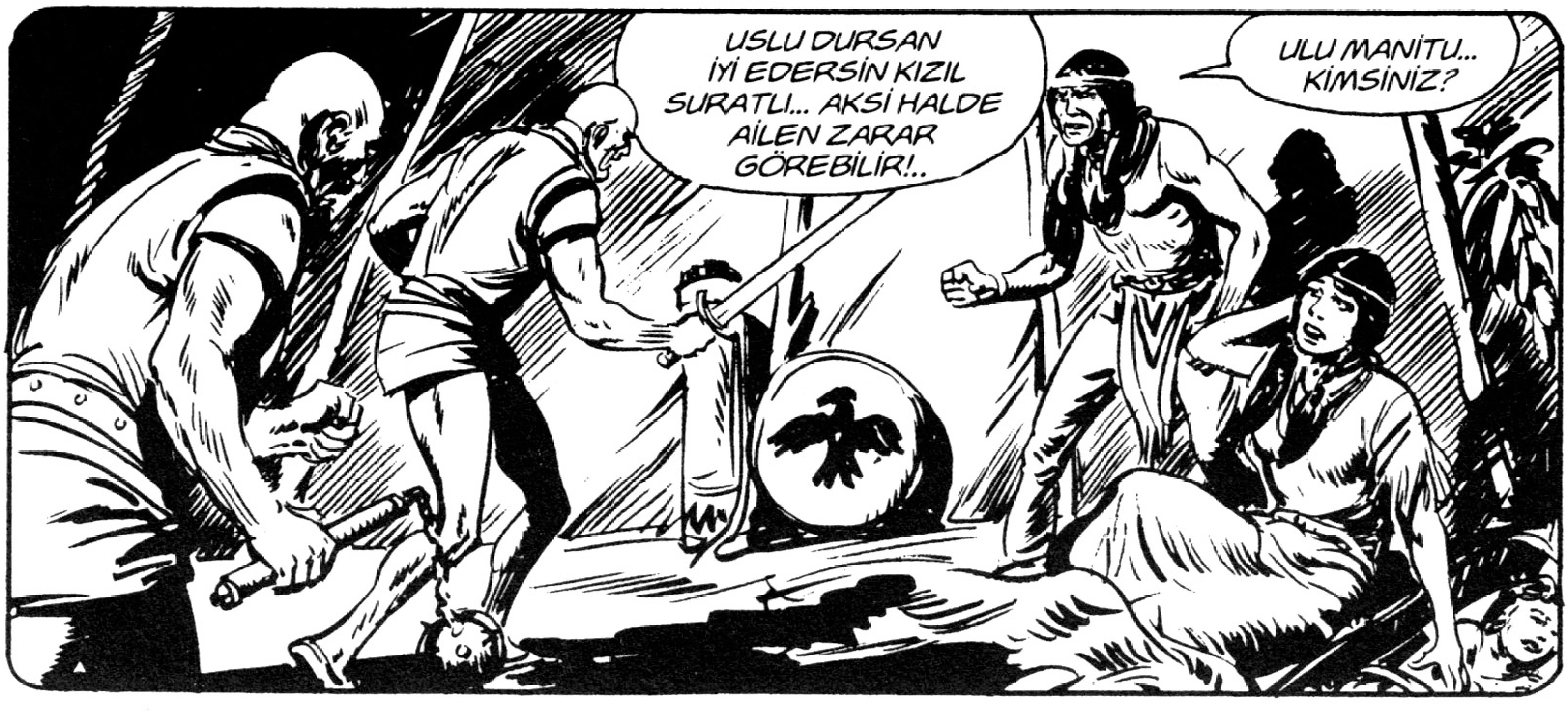

BAĞIŞLAMAK MI? YA BİZİ ÖLDÜRSELERDİ NE OLACAKTI? BİZE BİRİNCİ SINIF BİR CENAZE TÖRENİ YAPIP VİCDANINI MI RAHATLATACAKTIN?
YETER ÇİKO!..
UGH! BEYAZ KARDEŞİM ÖFKELENMEKTE HAKLI...
AMA KABİLEMİZİN UĞRADIĞI FELAKETTEN SADECE BİZLER KURTULABİLDİK. KENDİMİZİ YENİ SALDIRILARA KARŞI KORUMAK İÇİN ÇOK DİKKATLİ DAVRANIYORUZ!..
MM... OLANLARI TAHMİN EDİYORUM... AMA YİNE DE ANLAT. BELKİ BENİM GELİŞİMLE İLGİLİDİR...
WOAH! O GÜNLERİ HATIRLAMAK BİLE YÜREĞİMİ ACIYLA DOLDURUYOR. AMA BİLMEN İYİ OLUR... BELKİ BİZE YARDIM EDEBİLİRSİN...
SEN GİTTİKTEN SONRA MC LEOD BÜYÜK TAŞLAR BULDU... ÇOK ESKİ ZAMANLARA AİT BİR BİNADAN KALMA TAŞLARMIŞ...
MM... EVET BİLİYORUM... DEVAM ET...
"YOĞUN ÇALIŞMALAR SONUNDA TAŞTAN KULÜBENİN YÜKSEK DUVARLARINI ORTAYA ÇIKARDIK."

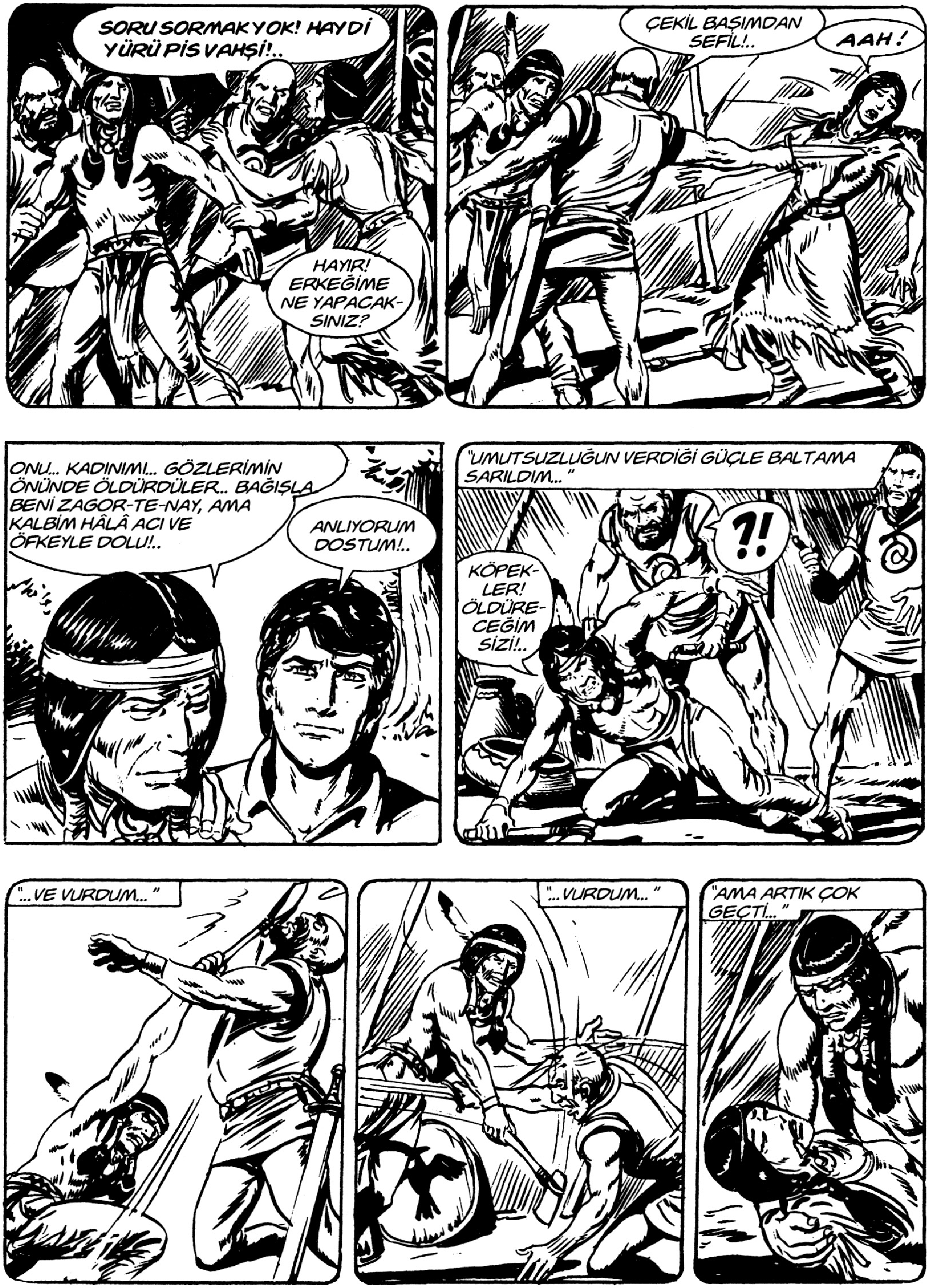

"BU ZOR BİR İŞTİ AMA MC LEOD KARŞILIĞINI FAZLASIYLA ÖDÜYORDU... HALKIM HİÇ BU KADAR BOLLUK VE HUZUR İÇİNDE OLMAMIŞTI..."

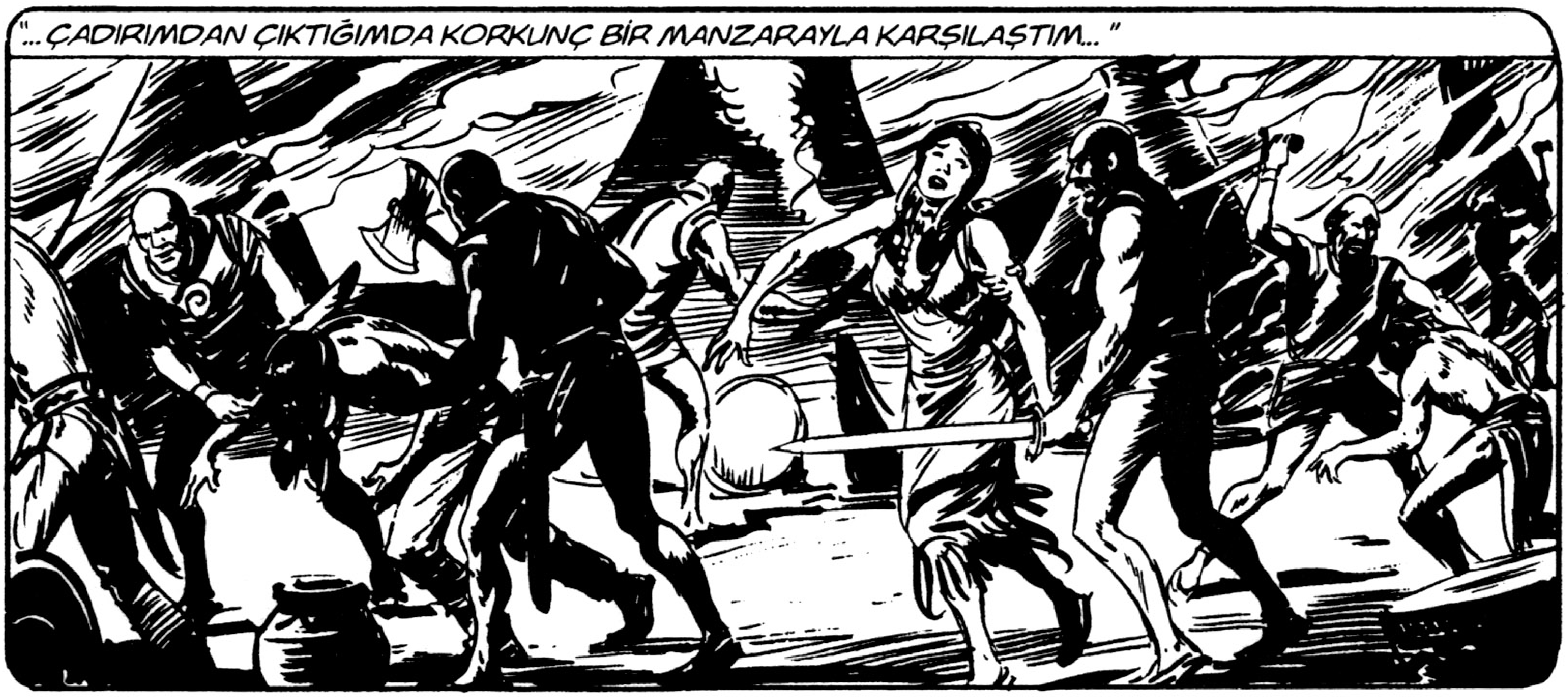

"FAKAT BİRKAÇ GECE ÖNCE, BÜTÜN KÖY UYKUYA DALDIĞINDA..."

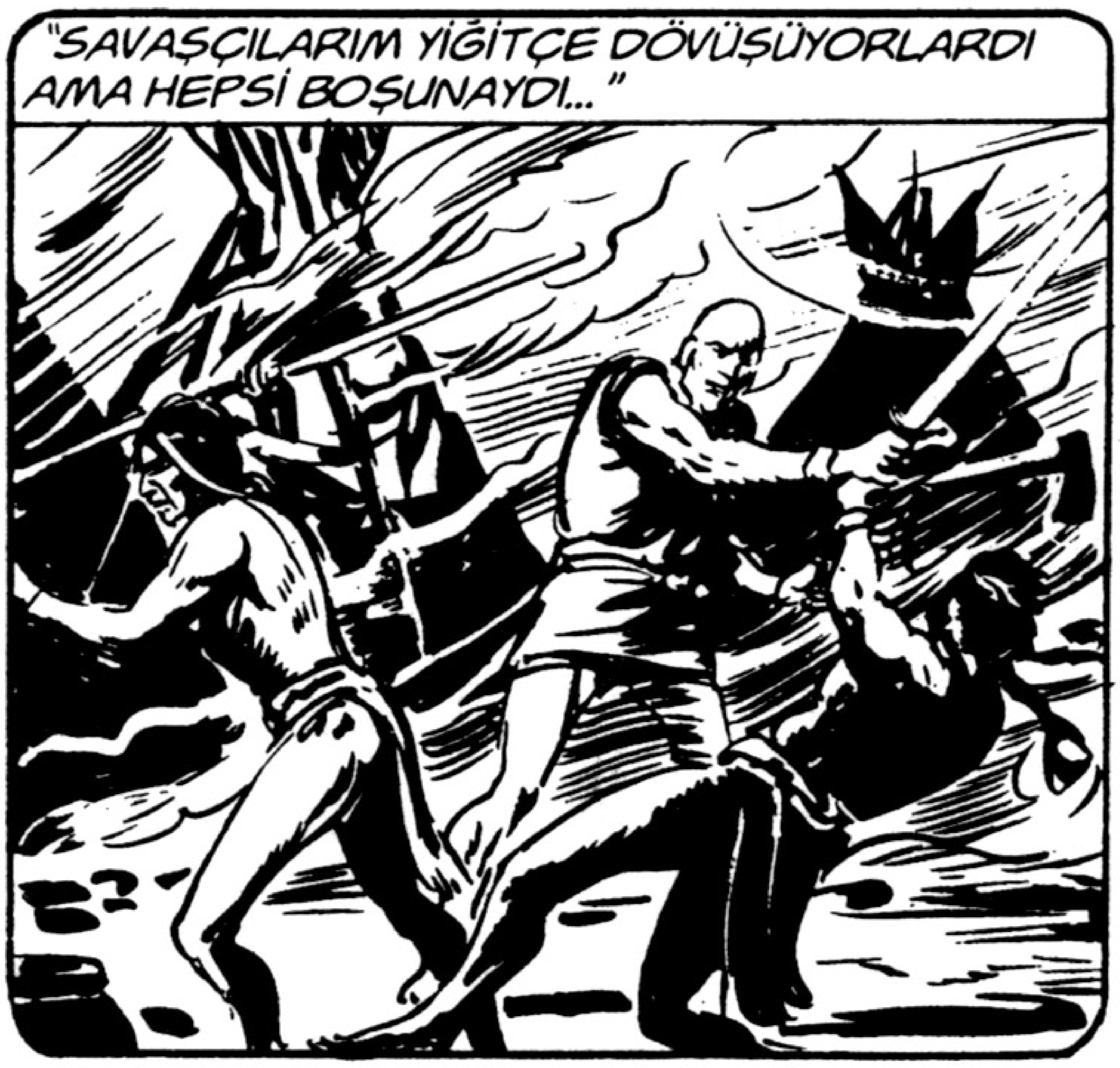


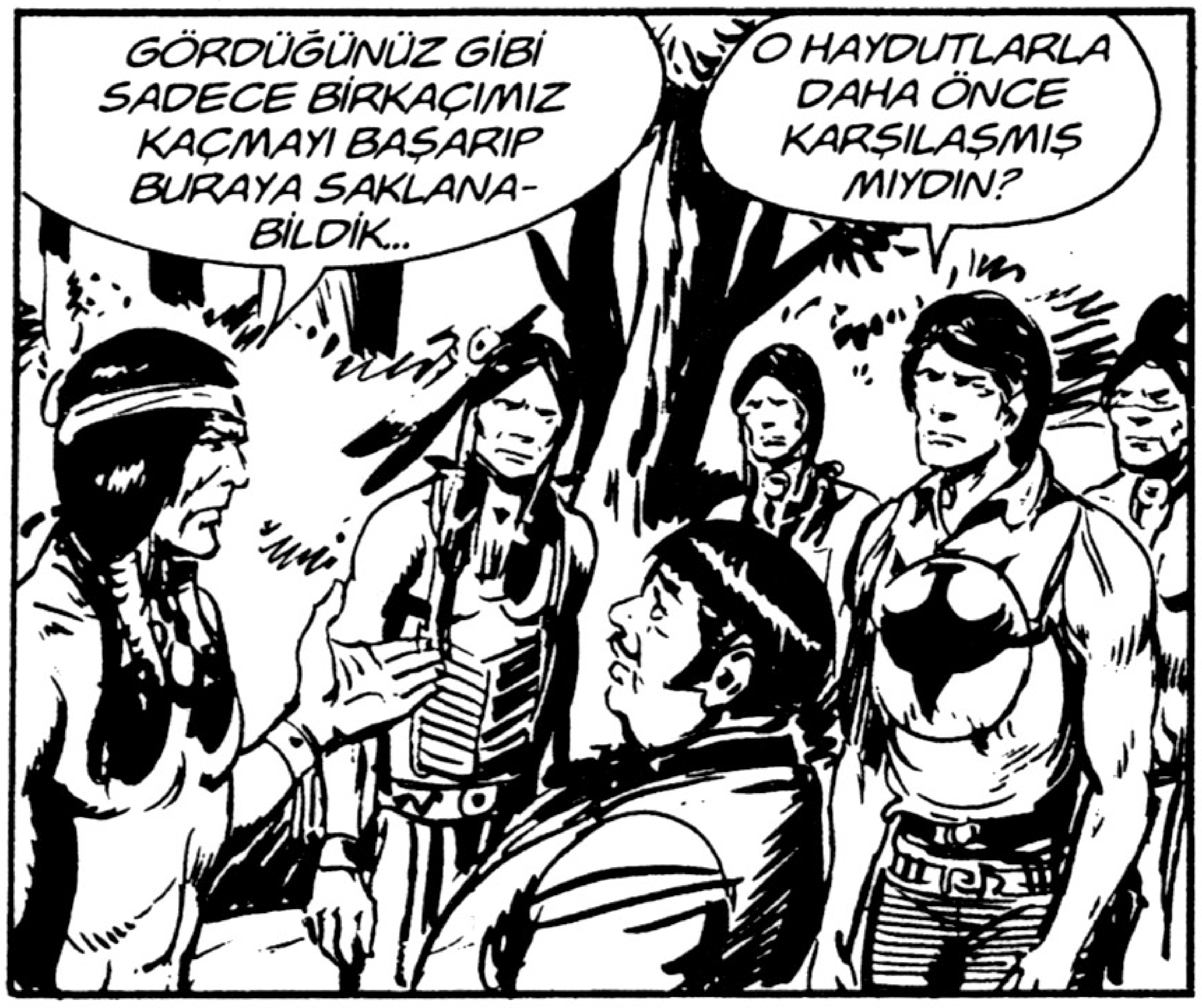

WOAH! BU DA NE?
RRRIP

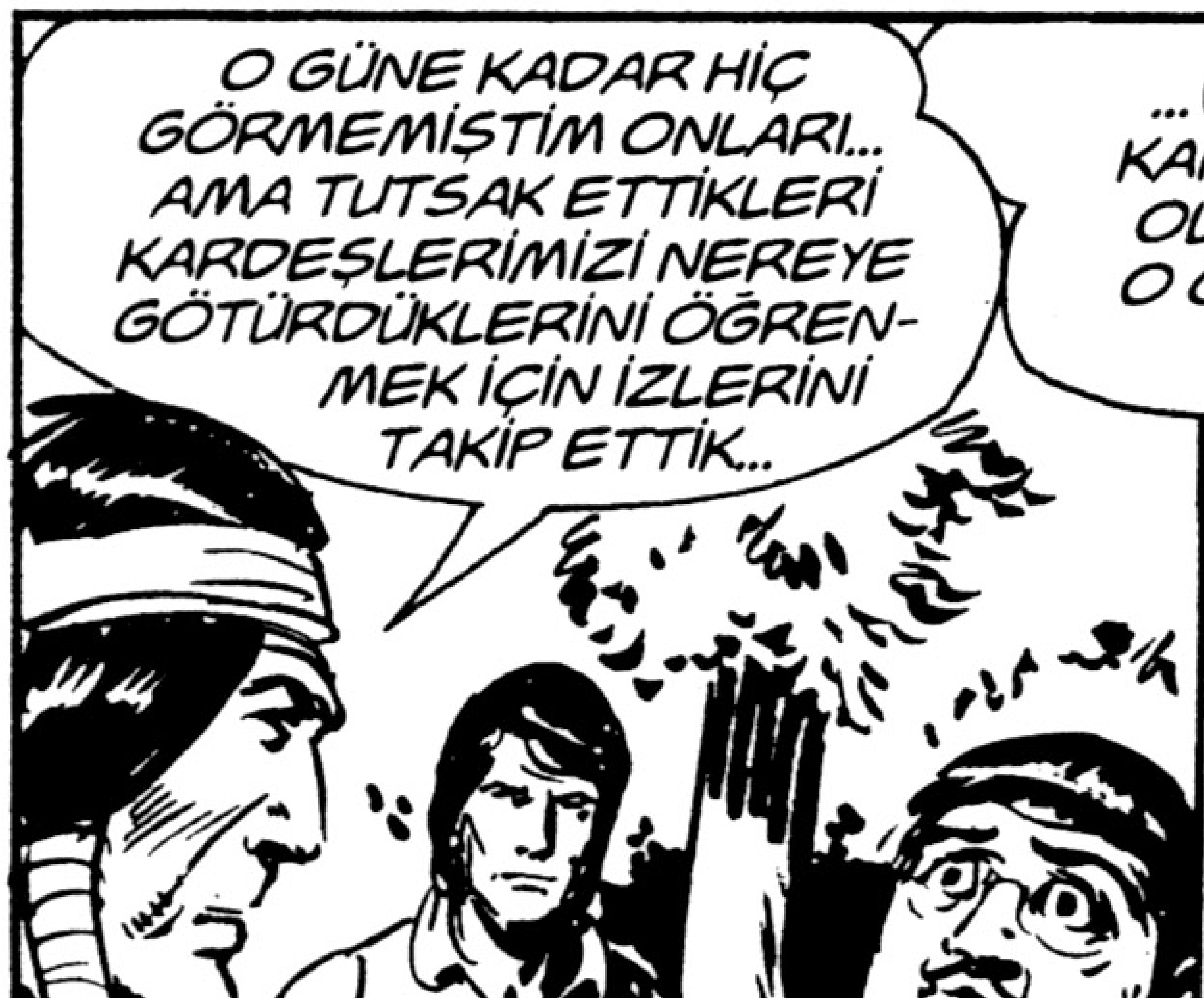

USLU DURSAN İYİ EDERSİN KIZIL SURATLI... AKSİ HALDE AİLEN ZARAR GÖREBİLİR!..
ULU MANİTU... KİMSİNİZ?

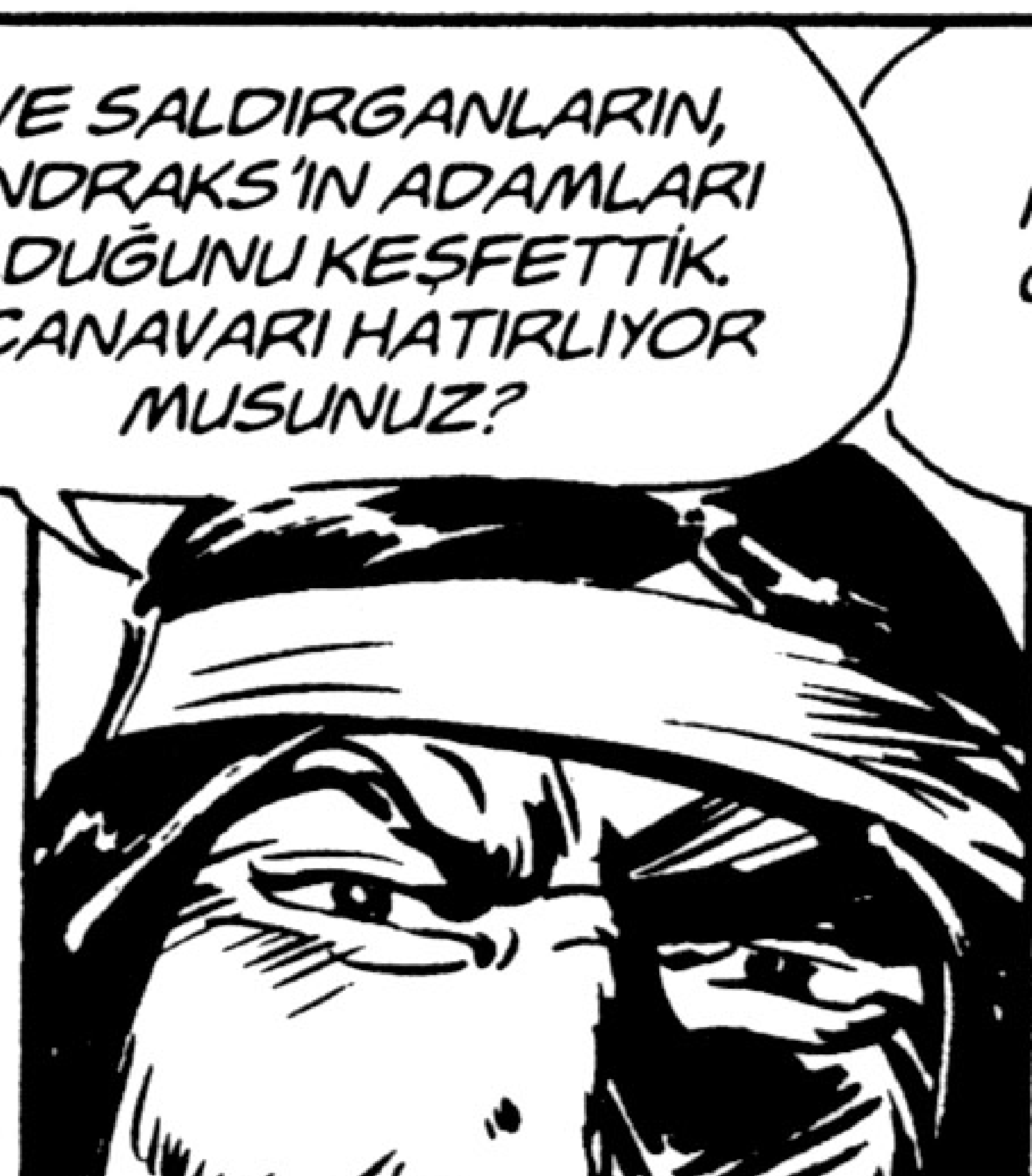

SORU SORMAK YOK! HAYDİ YÜRÜ PİS VAHŞİ!..
HAYIR! ERKEĞİME NE YAPACAKSINIZ?
ÇEKİL BAŞIMDAN SEFİL!..
AAH!
ONU... KADINIMI... GÖZLERİMİN ÖNÜNDE ÖLDÜRDÜLER... BAĞIŞLA BENİ ZAGOR-TE-NAY, AMA KALBİM HÂLÂ ACI VE ÖFKEYLE DOLU!..
ANLIYORUM DOSTUM!..
"UMUTSUZLUĞUN VERDİĞİ GÜÇLE BALTAMA SARILDIM..."
?!
KÖPEKLER! ÖLDÜRECEĞİM SİZİ!..
"...VE VURDUM..."
"...VURDUM..."
"AMA ARTIK ÇOK GEÇTİ..."

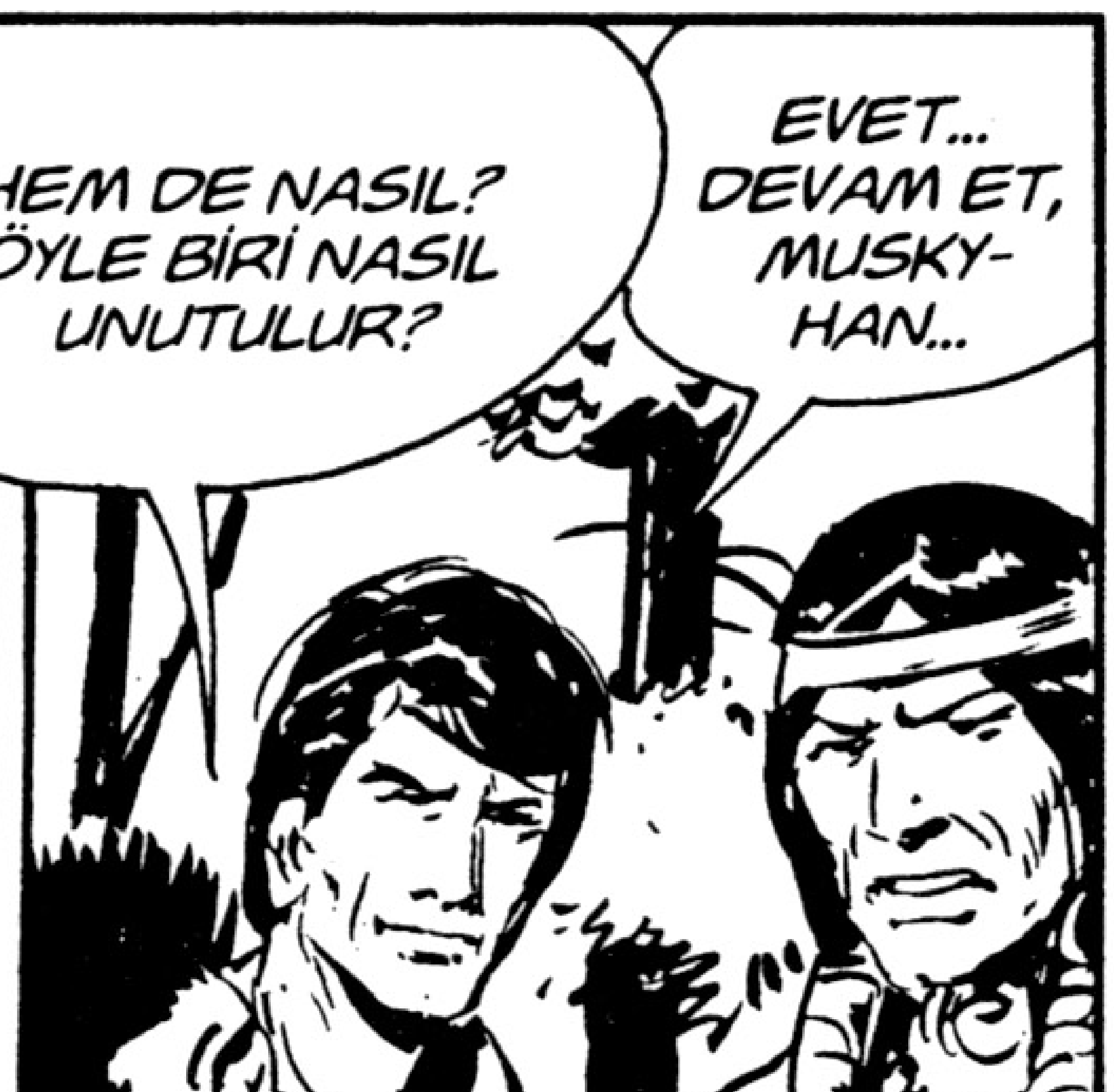

"...ÇADIRIMDAN ÇIKTIĞIMDA KORKUNÇ BİR MANZARAYLA KARŞILAŞTIM..."

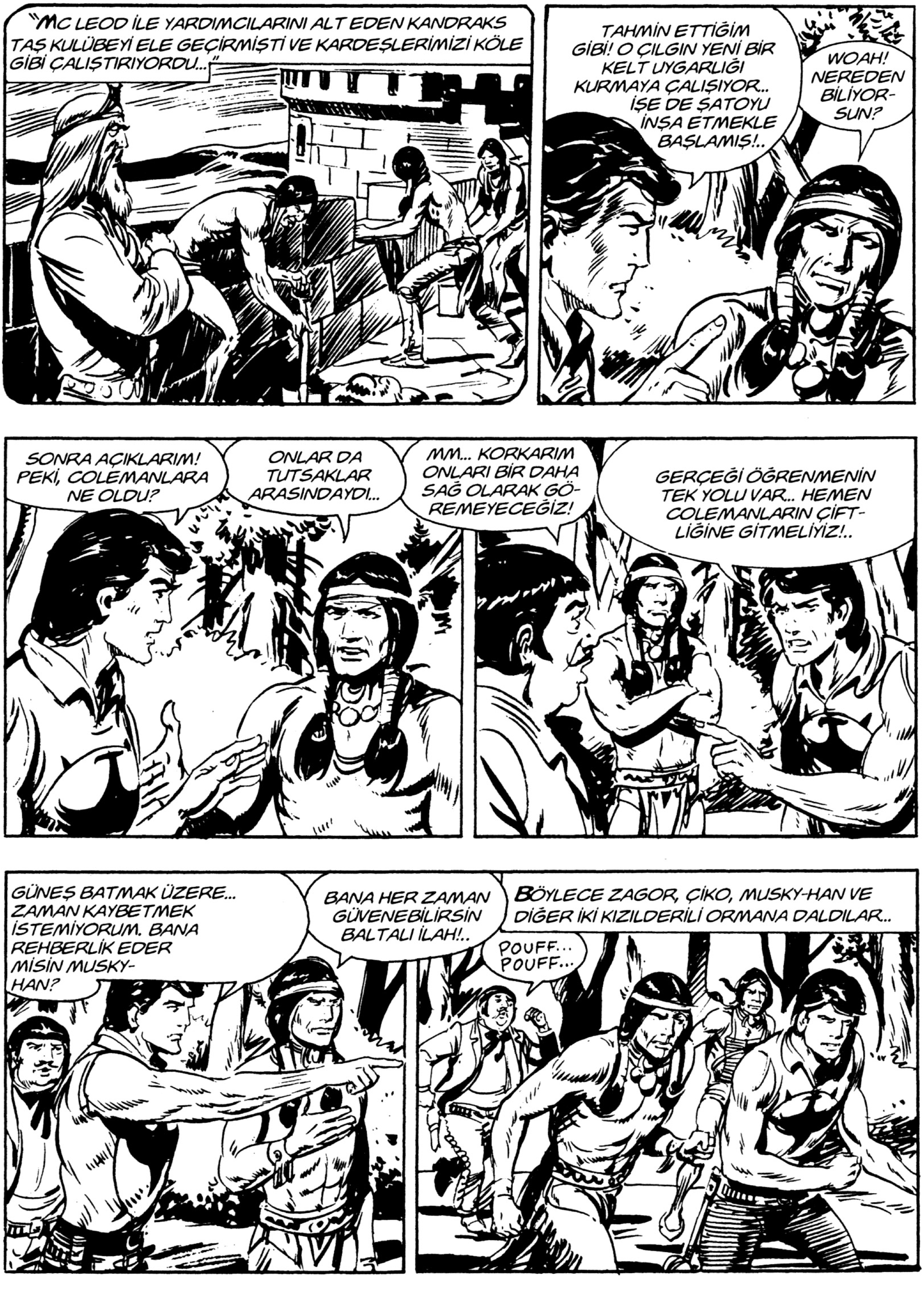

"SAVAŞÇILARIM YİĞİTÇE DÖVÜŞÜYORLARDI AMA HEPSİ BOŞUNAYDI..."

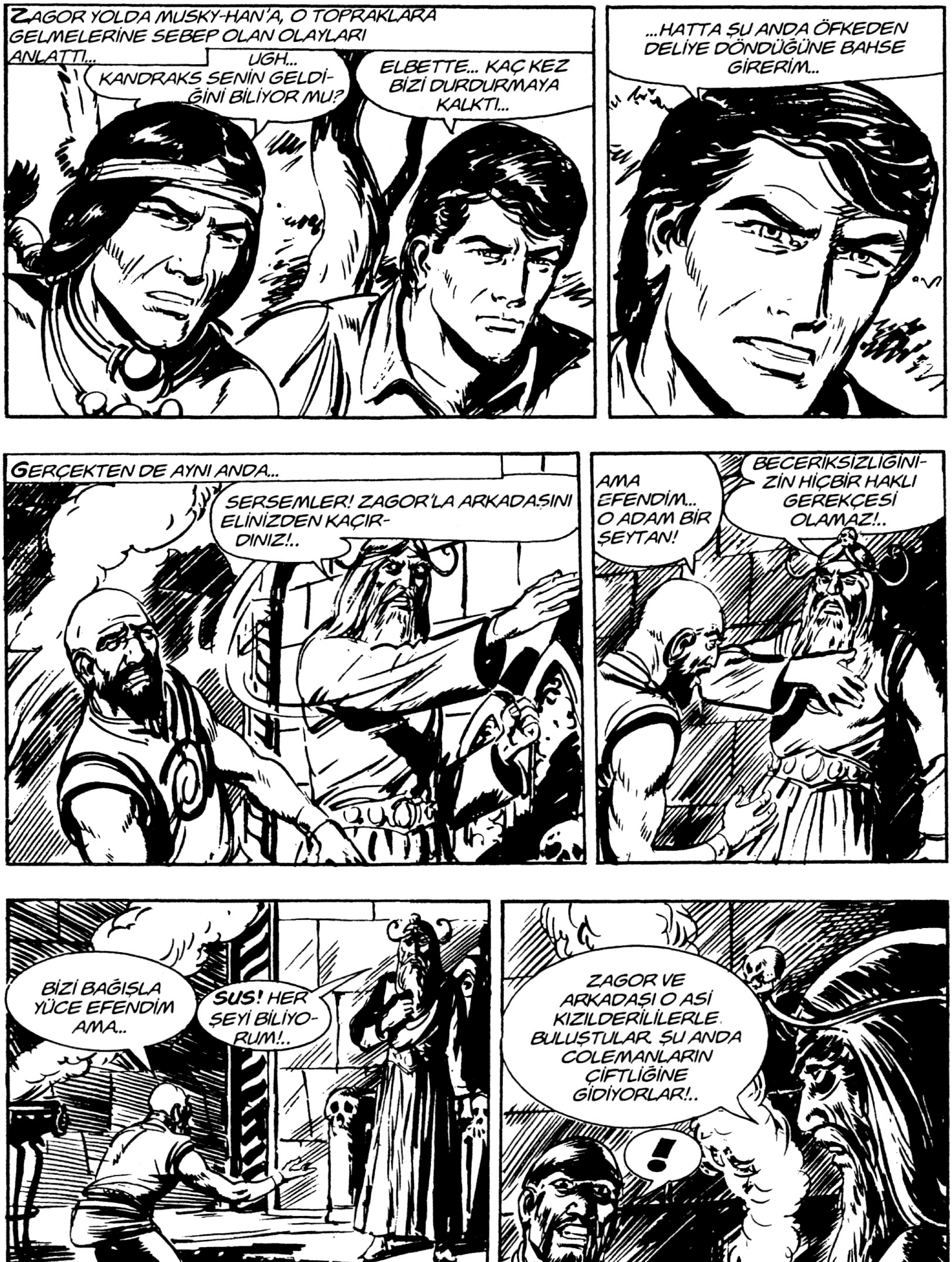

GÖRDÜĞÜNÜZ GİBİ SADECE BİRKAÇIMIZ KAÇMAYI BAŞARIP BURAYA SAKLANABİLDİK...
O HAYDUTLARLA DAHA ÖNCE KARŞILAŞMIŞ MIYDIN?

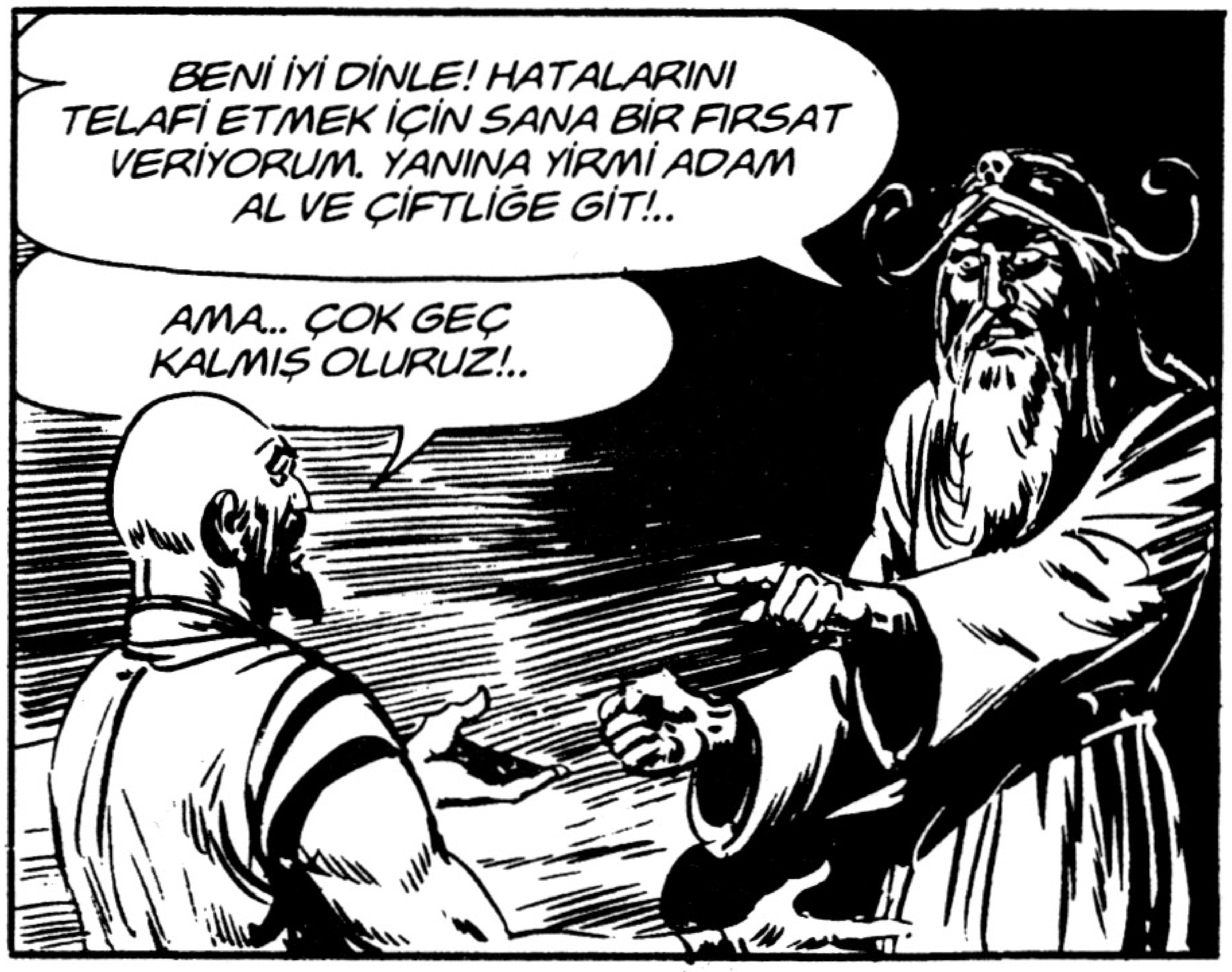

O GÜNE KADAR HİÇ GÖRMEMİŞTİM ONLARI... AMA TUTSAK ETTİKLERİ KARDEŞLERİMİZİ NEREYE GÖTÜRDÜKLERİNİ ÖĞRENMEK İÇİN İZLERİNİ TAKİP ETTİK...

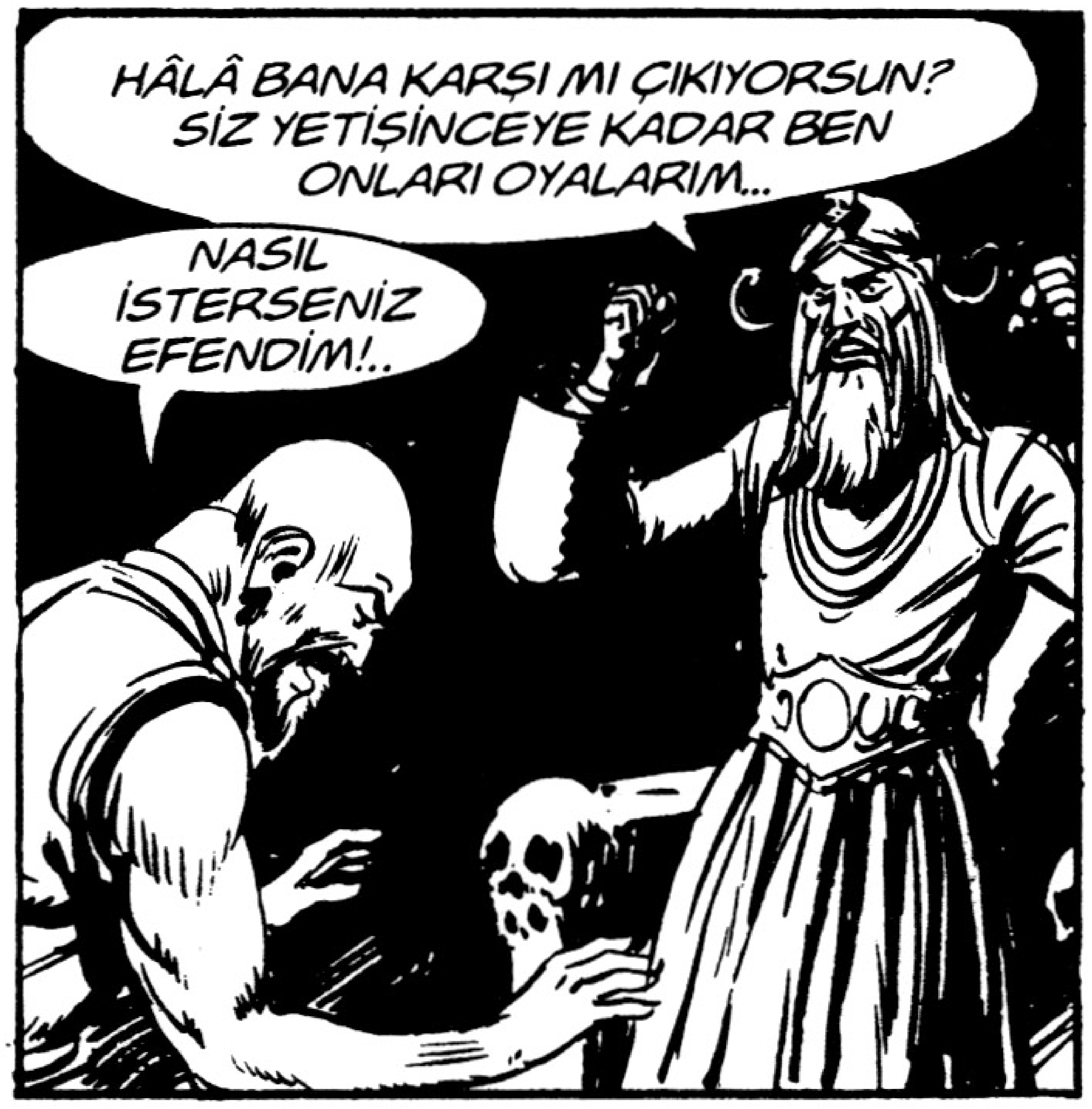

...VE SALDIRGANLARIN, KANDRAKS'IN ADAMLARI OLDUĞUNU KEŞFETTİK. O CANAVARI HATIRLIYOR MUSUNUZ?

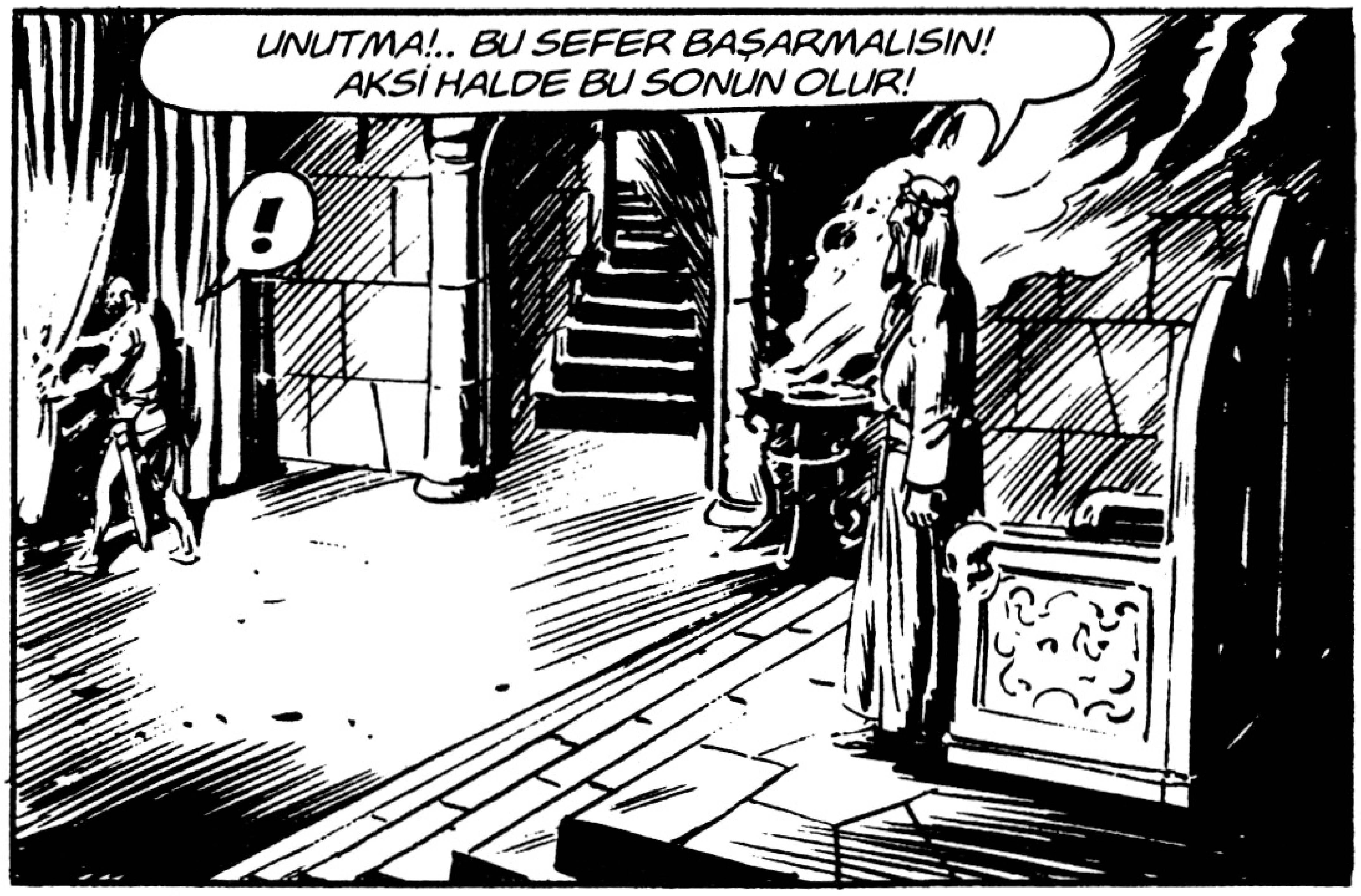

HEM DE NASIL? ÖYLE BİRİ NASIL UNUTULUR?
EVET... DEVAM ET, MUSKY-HAN...

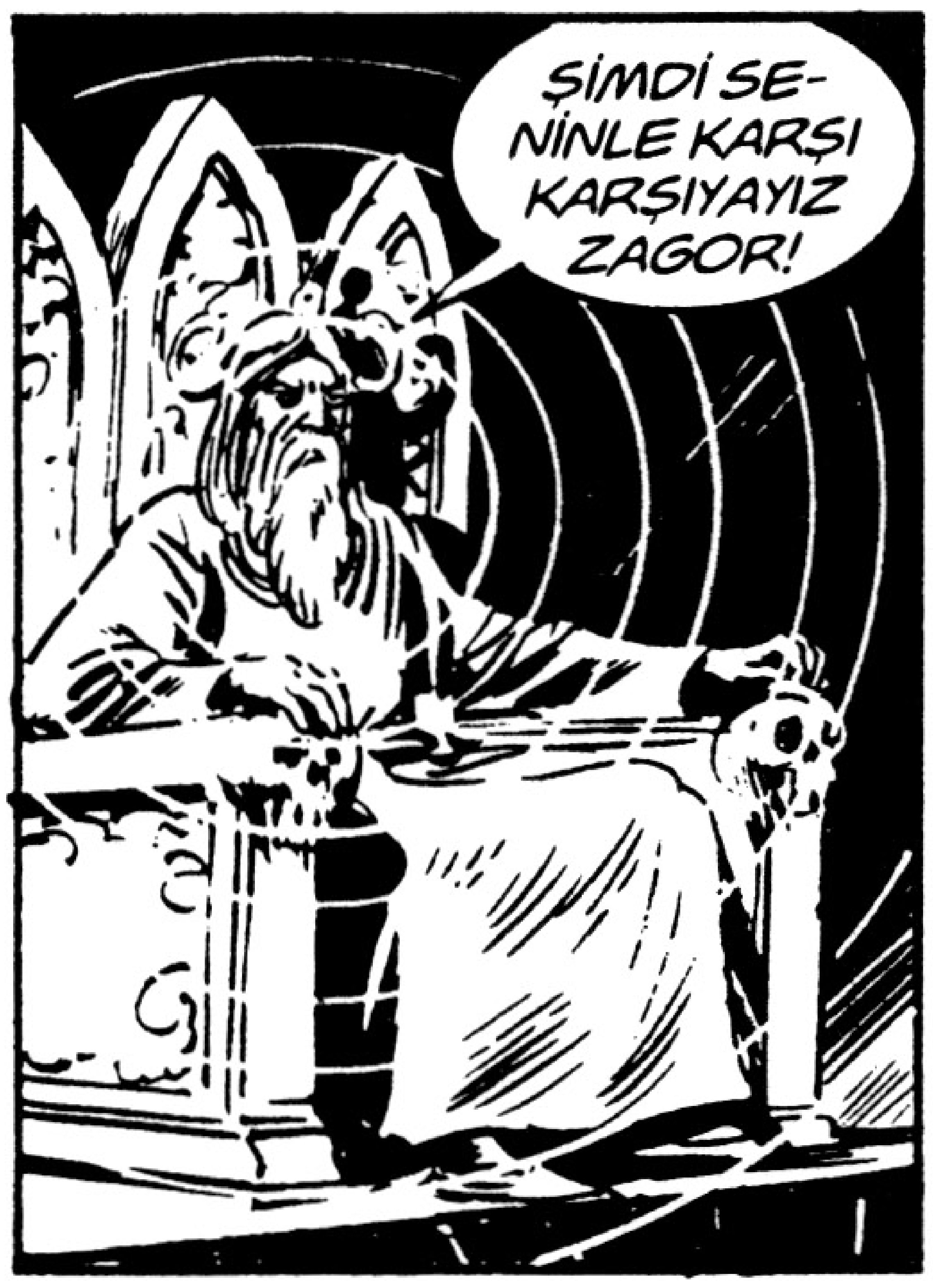

"MC LEOD İLE YARDIMCILARINI ALT EDEN KANDRAKS TAŞ KULÜBEYİ ELE GEÇİRMİŞTİ VE KARDEŞLERİMİZİ KÖLE GİBİ ÇALIŞTIRIYORDU..."
TAHMİN ETTİĞİM GİBİ! O ÇILGIN YENİ BİR KELT UYGARLIĞI KURMAYA ÇALIŞIYOR.. İŞE DE ŞATOYU İNŞA ETMEKLE BAŞLAMIŞ!..
WOAH! NEREDEN BİLİYORSUN?
SONRA AÇIKLARIM! PEKİ, COLEMANLARA NE OLDU?
ONLAR DA TUTSAKLAR ARASINDAYDI...
MM... KORKARIM ONLARI BİR DAHA SAĞ OLARAK GÖREMEYECEĞİZ!
GERÇEĞİ ÖĞRENMENİN TEK YOLU VAR... HEMEN COLEMANLARIN ÇİFTLİĞİNE GİTMELİYİZ!..
GÜNEŞ BATMAK ÜZERE... ZAMAN KAYBETMEK İSTEMİYORUM. BANA REHBERLİK EDER MİSİN MUSKY-HAN?
BANA HER ZAMAN GÜVENEBİLİRSİN BALTALI İLAH!..
BÖYLECE ZAGOR, ÇİKO, MUSKY-HAN VE DİĞER İKİ KIZILDERİLİ ORMANA DALDILAR..
POUFF... POUFF...

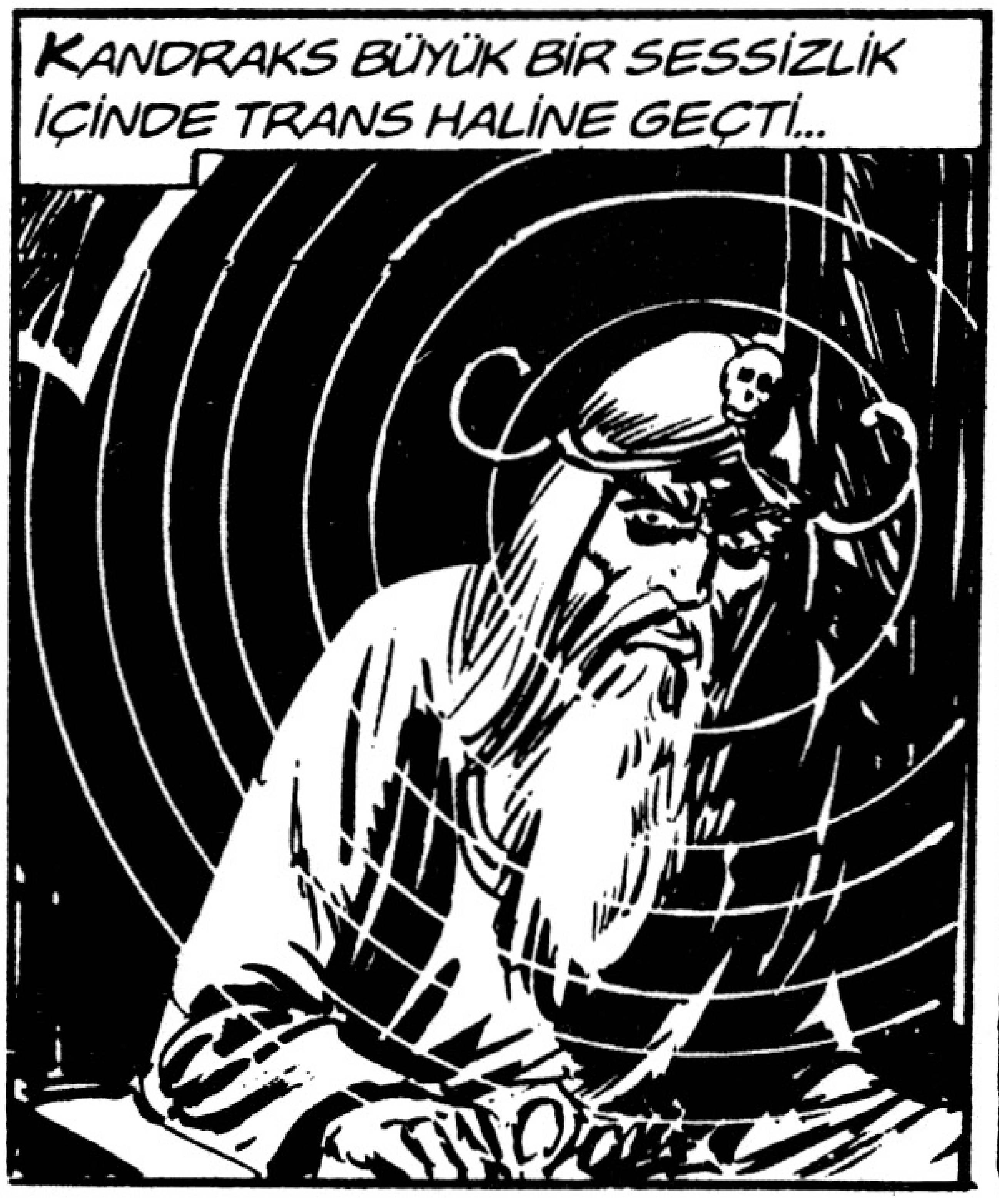

ZAGOR YOLDA MUSKY-HAN'A, O TOPRAKLARA GELMELERİNE SEBEP OLAN OLAYLARI ANLATTI...
UGH... KANDRAKS SENİN GELDİĞİNİ BİLİYOR MU?
ELBETTE... KAÇ KEZ BİZİ DURDURMAYA KALKTI...
...HATTA ŞU ANDA ÖFKEDEN DELİYE DÖNDÜĞÜNE BAHSE GİRERİM...
GERÇEKTEN DE AYNI ANDA...
SERSEMLER! ZAGOR'LA ARKADAŞINI ELİNİZDEN KAÇIRDINIZ!..
AMA EFENDİM... O ADAM BİR ŞEYTAN!
BECERİKSİZLİĞİNİZİN HİÇBİR HAKLI GEREKÇESİ OLAMAZ!..
BİZİ BAĞIŞLA YÜCE EFENDİM AMA...
SUS! HER ŞEYİ BİLİYORUM!..
ZAGOR VE ARKADAŞI O ASİ KIZILDERİLİLERLE BULUŞTULAR. ŞU ANDA COLEMANLARIN ÇİFTLİĞİNE GİDİYORLAR!..
!

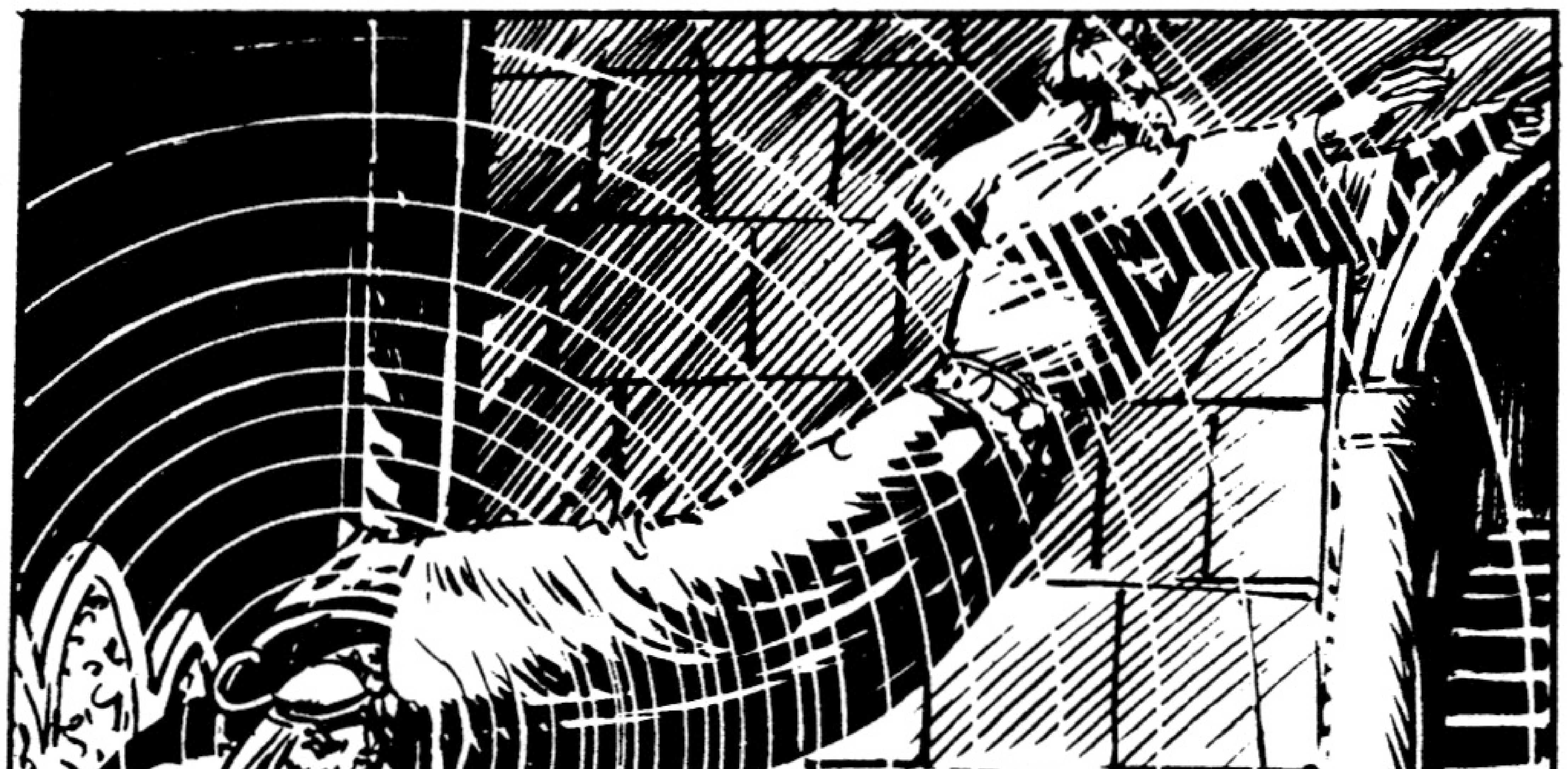

BENİ İYİ DİNLE! HATALARINI TELAFİ ETMEK İÇİN SANA BİR FIRSAT VERİYORUM. YANINA YİRMİ ADAM AL VE ÇİFTLİĞE GİT!..
AMA.. ÇOK GEÇ KALMIŞ OLURUZ!..

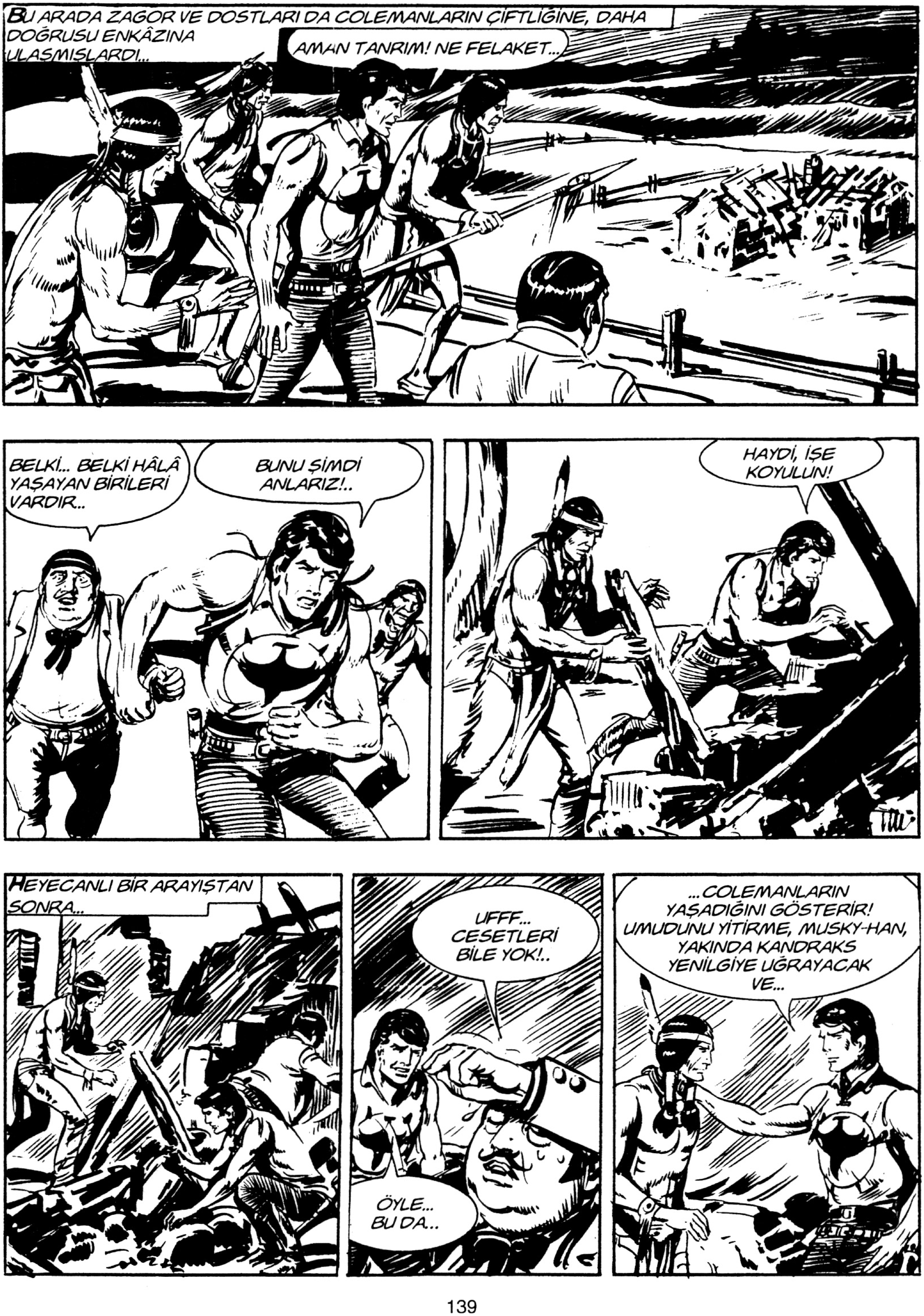

HÂLÂ BANA KARŞI MI ÇIKIYORSUN? SİZ YETİŞİNCEYE KADAR BEN ONLARI OYALARIM...
NASIL İSTERSENİZ EFENDİM!..

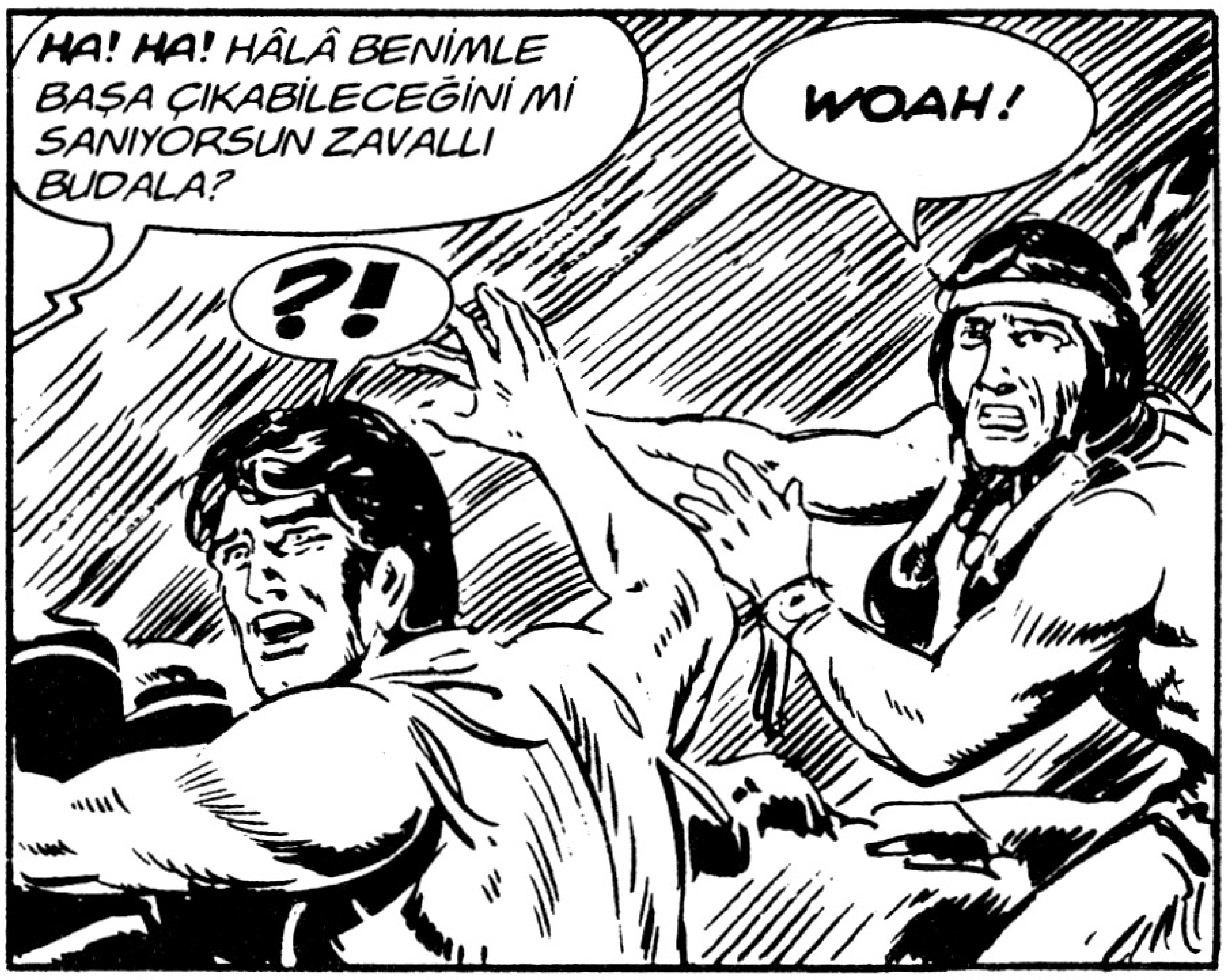

UNUTMA!.. BU SEFER BAŞARMALISIN! AKSİ HALDE BU SONUN OLUR!
!

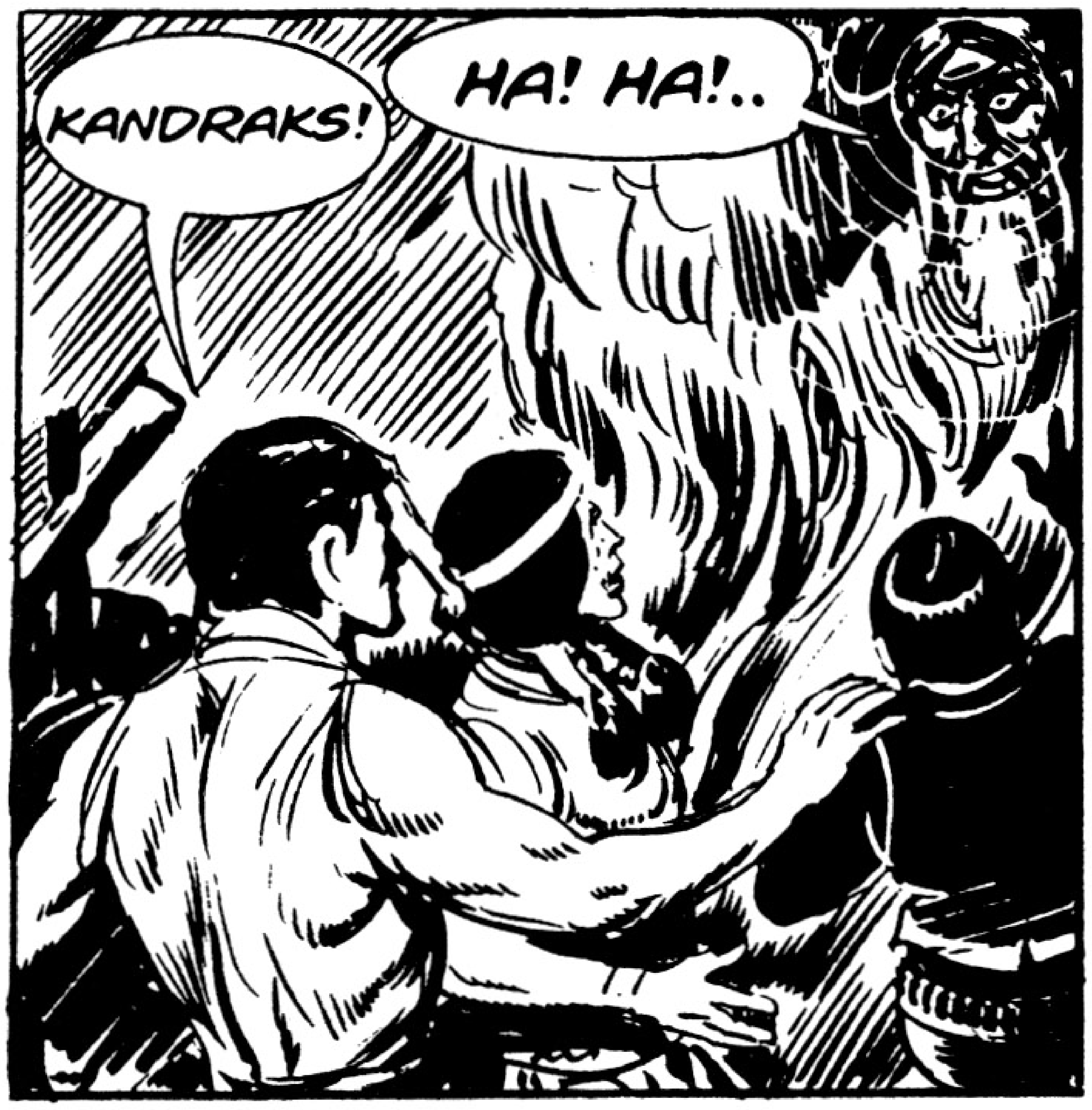

ŞİMDİ SENİNLE KARŞI KARŞIYAYIZ ZAGOR!

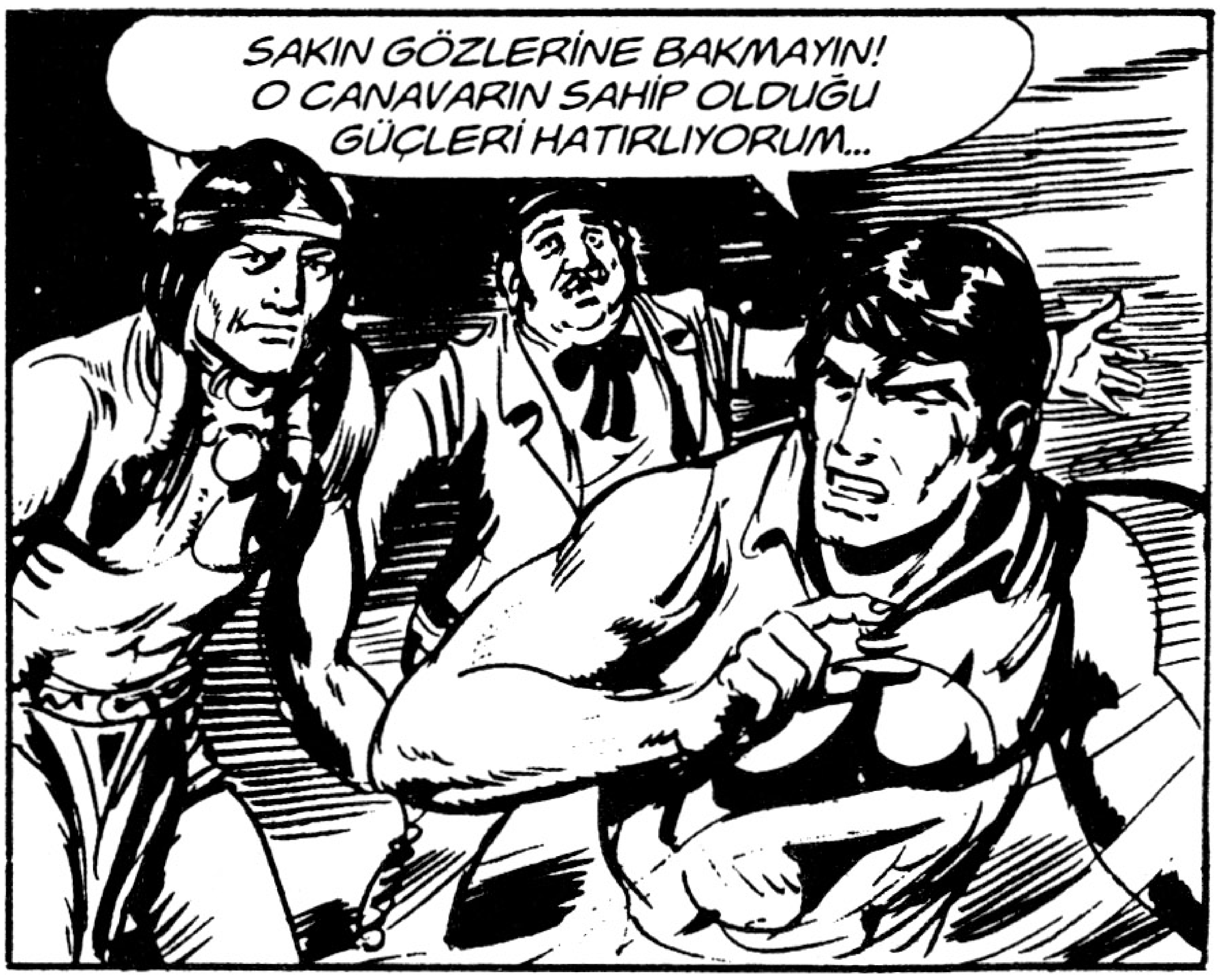

KANDRAKS BÜYÜK BİR SESSİZLİK İÇİNDE TRANS HALİNE GEÇTİ...

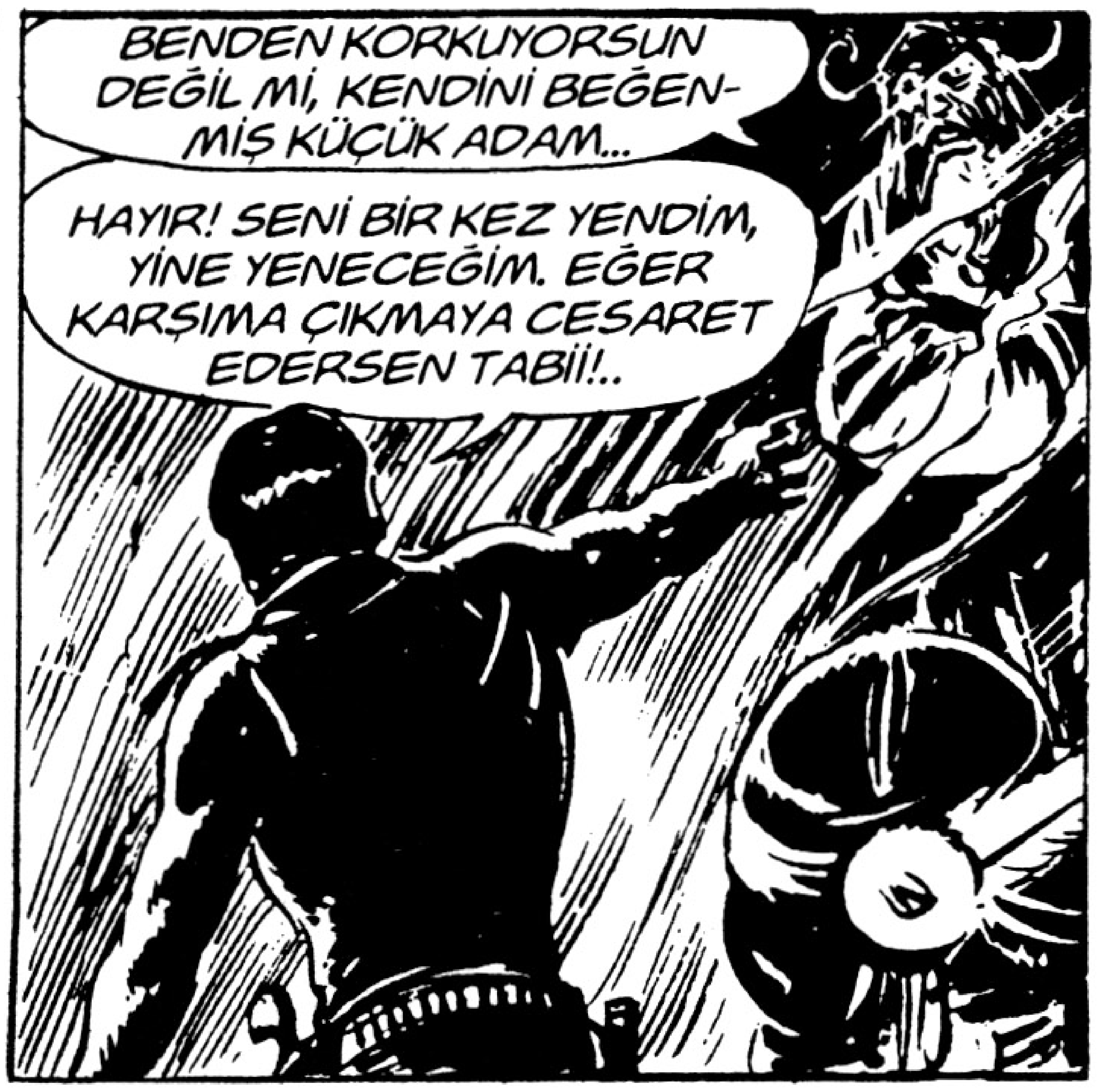


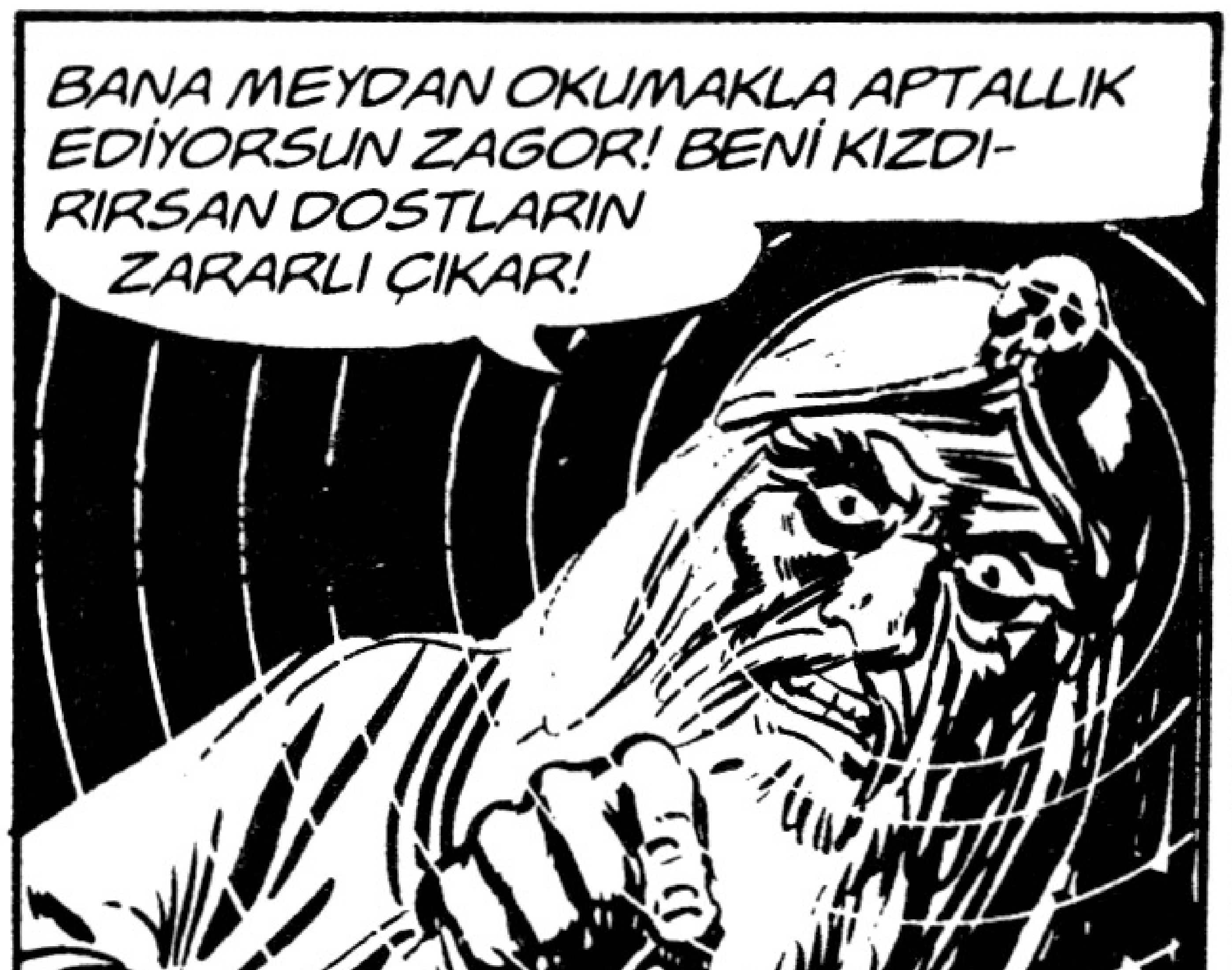

BU ARADA ZAGOR VE DOSTLARI DA COLEMANLARIN ÇİFTLİĞİNE, DAHA DOĞRUSU ENKÂZINA ULAŞMIŞLARDI...
AMAN TANRIM! NE FELAKET...
BELKİ... BELKİ HÂLÂ YAŞAYAN BİRİLERİ VARDIR...
BUNU ŞİMDİ ANLARIZ!..
HAYDİ, İŞE KOYULUN!
HEYECANLI BİR ARAYIŞTAN SONRA...
UFFF... CESETLERİ BİLE YOK!..
ÖYLE... BU DA...
...COLEMANLARIN YAŞADIĞINI GÖSTERİR! UMUDUNU YİTİRME, MUSKY-HAN, YAKINDA KANDRAKS YENİLGİYE UĞRAYACAK VE...

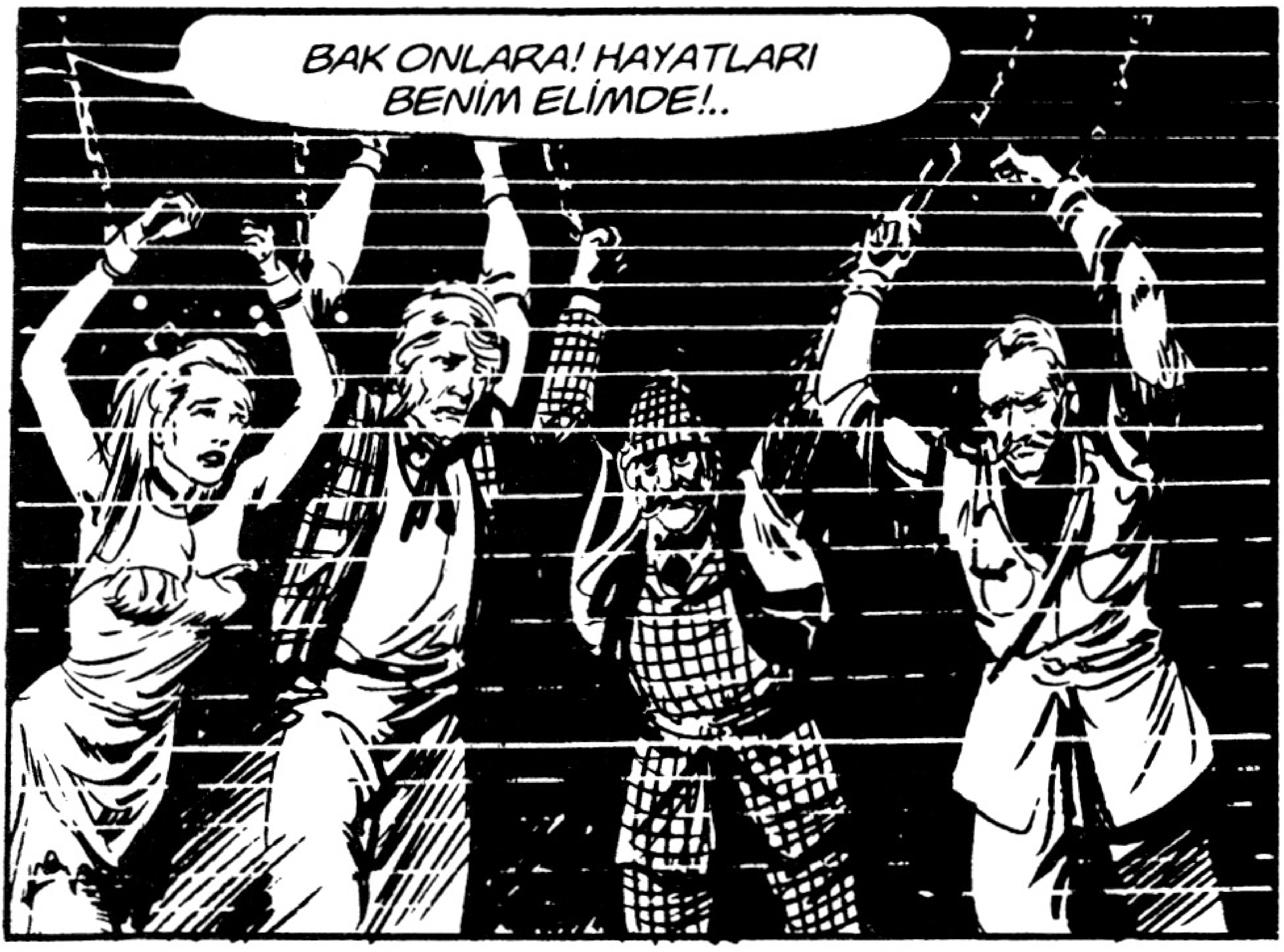

HA! HA! HÂLÂ BENİMLE BAŞA ÇIKABİLECEĞİNİ Mİ SANIYORSUN ZAVALLI BUDALA?
?!
WOAH!

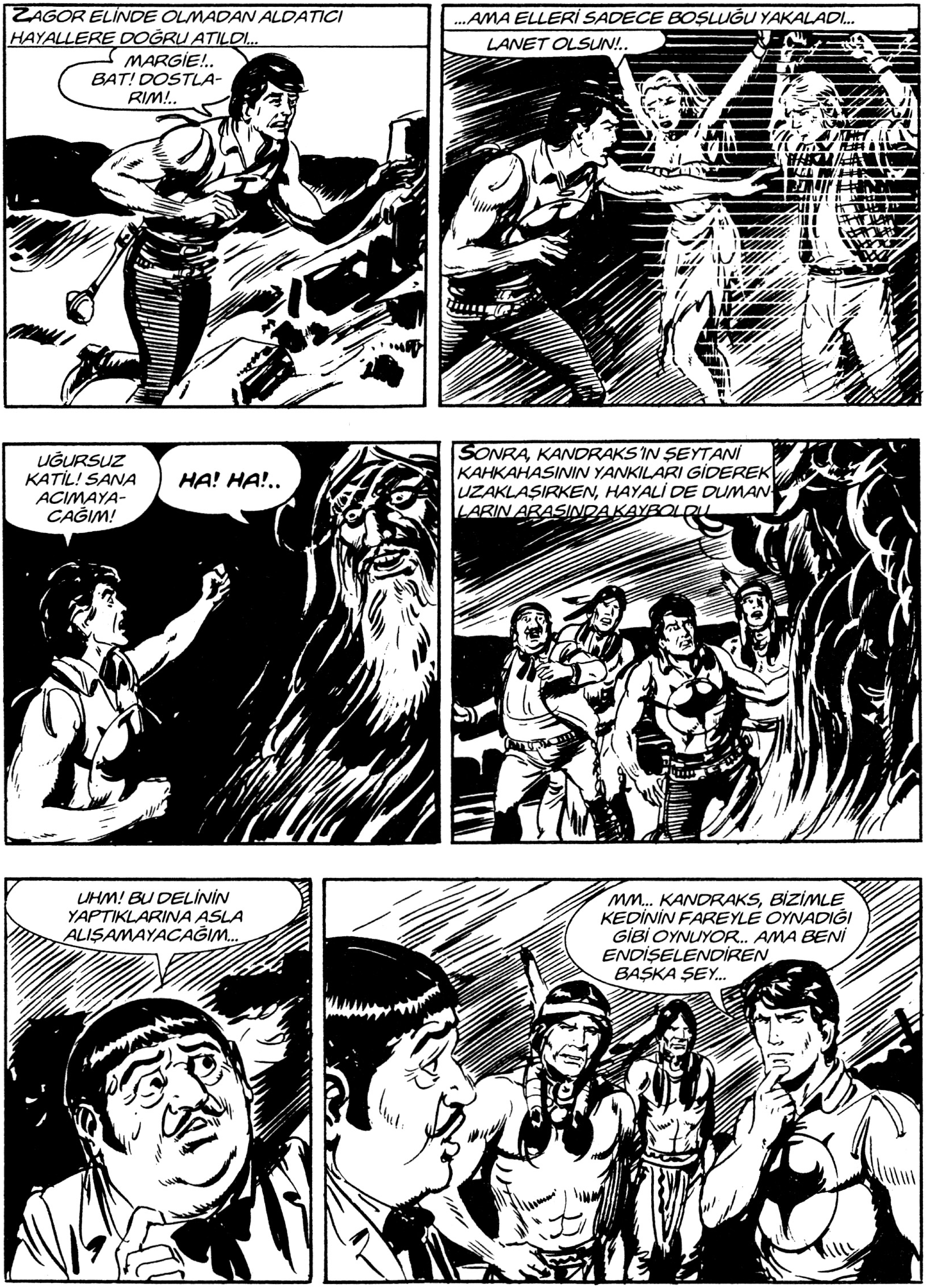

KANDRAKS!
HA! HA!..

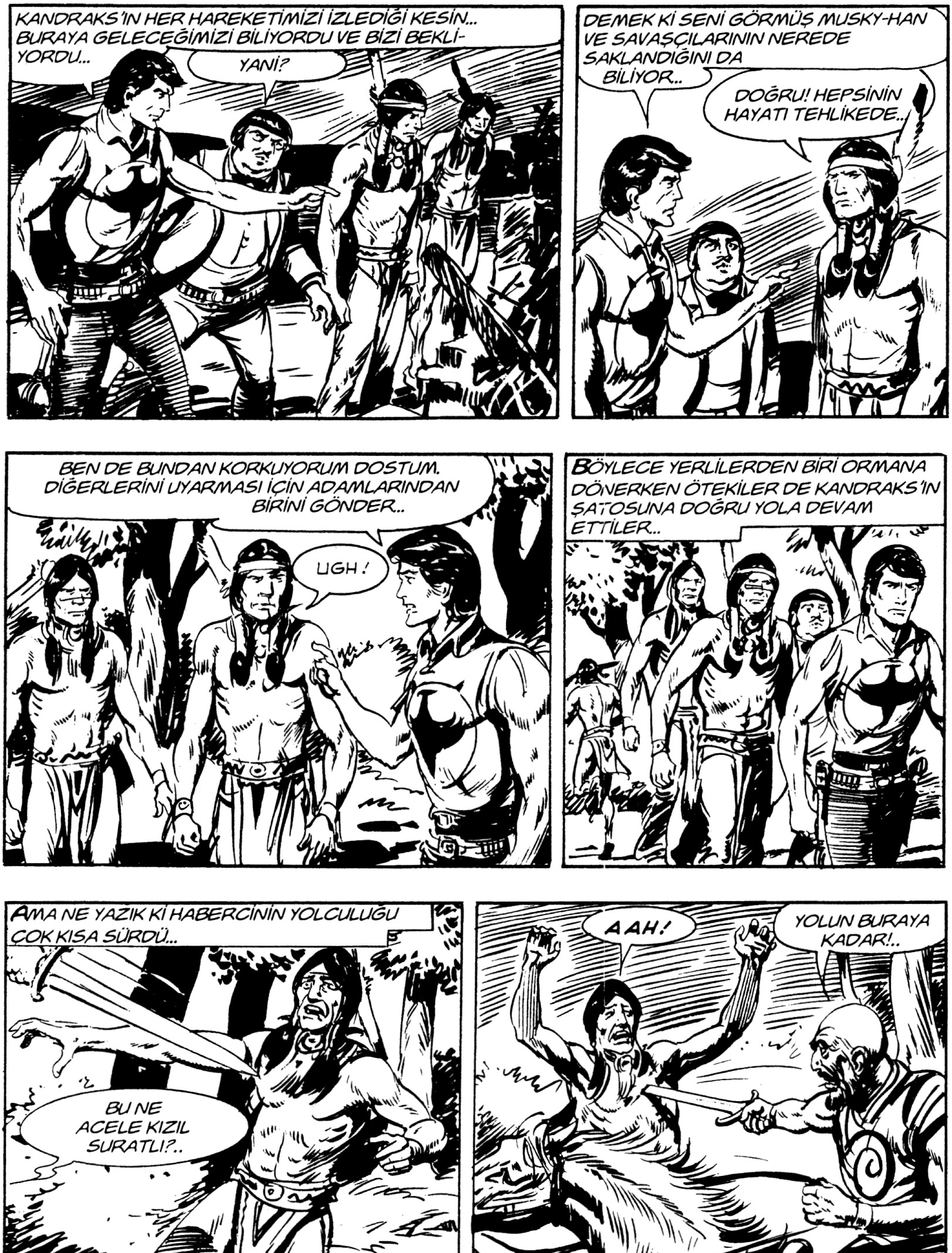

SAKIN GÖZLERİNE BAKMAYIN! O CANAVARIN SAHİP OLDUĞU GÜÇLERİ HATIRLIYORUM...

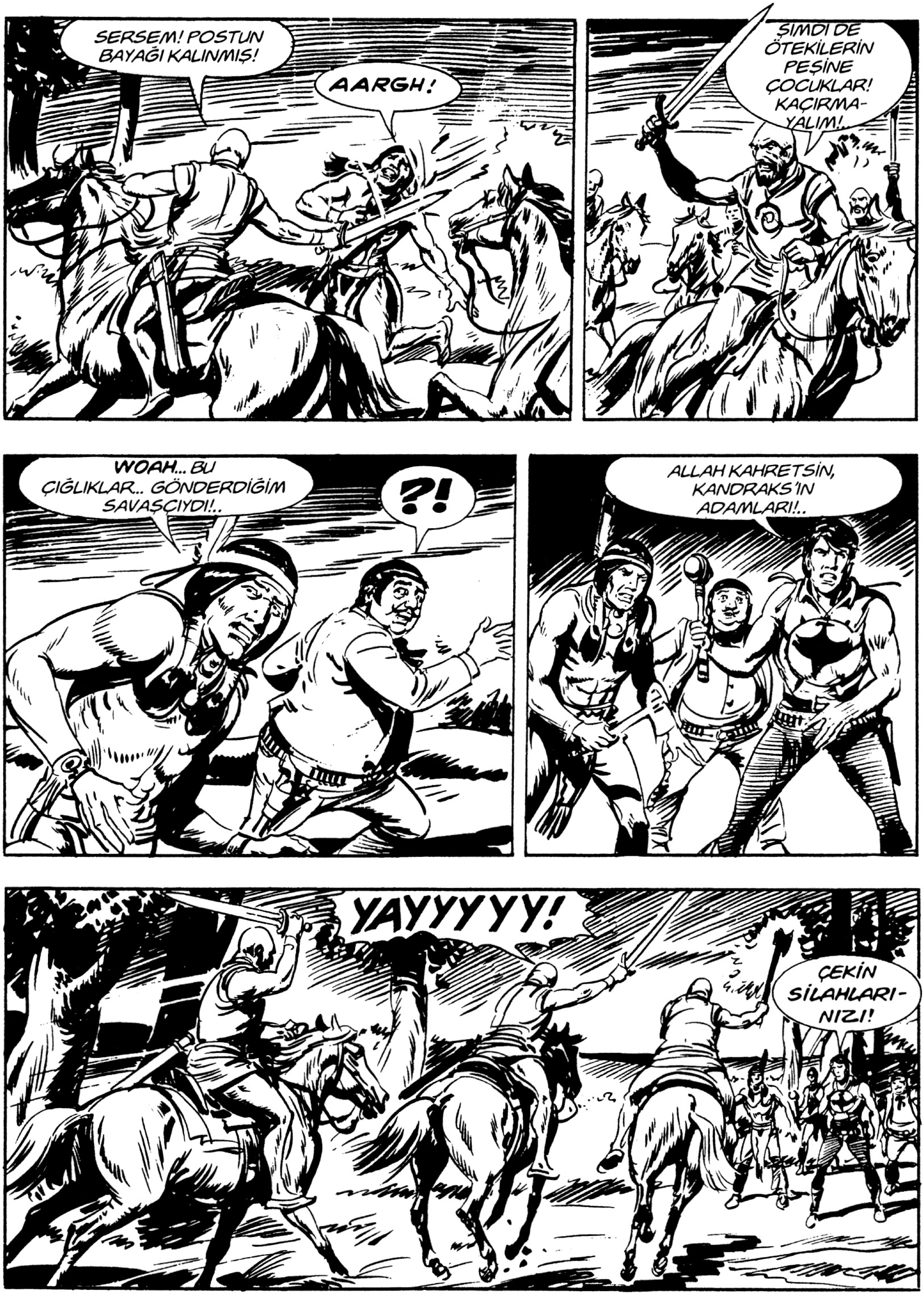

BENDEN KORKUYORSUN DEĞİL Mİ, KENDİNİ BEĞENMİŞ KÜÇÜK ADAM...
HAYIR! SENİ BİR KEZ YENDİM, YİNE YENECEĞİM. EĞER KARŞIMA ÇIKMAYA CESARET EDERSEN TABİ!..

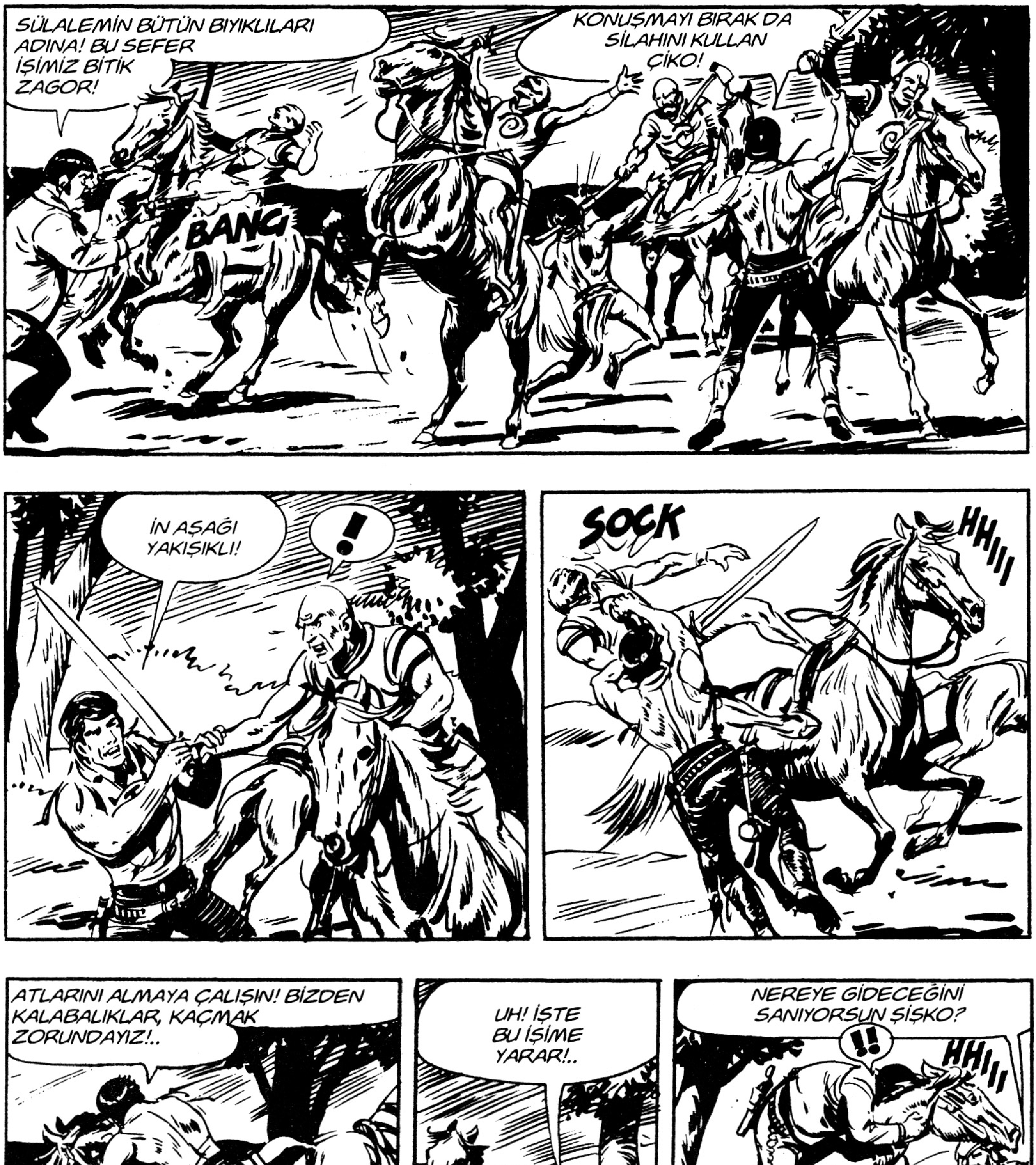

BANA MEYDAN OKUMAKLA APTALLIK EDİYORSUN ZAGOR! BENİ KIZDIRIRSAN DOSTLARIN ZARARLI ÇIKAR!

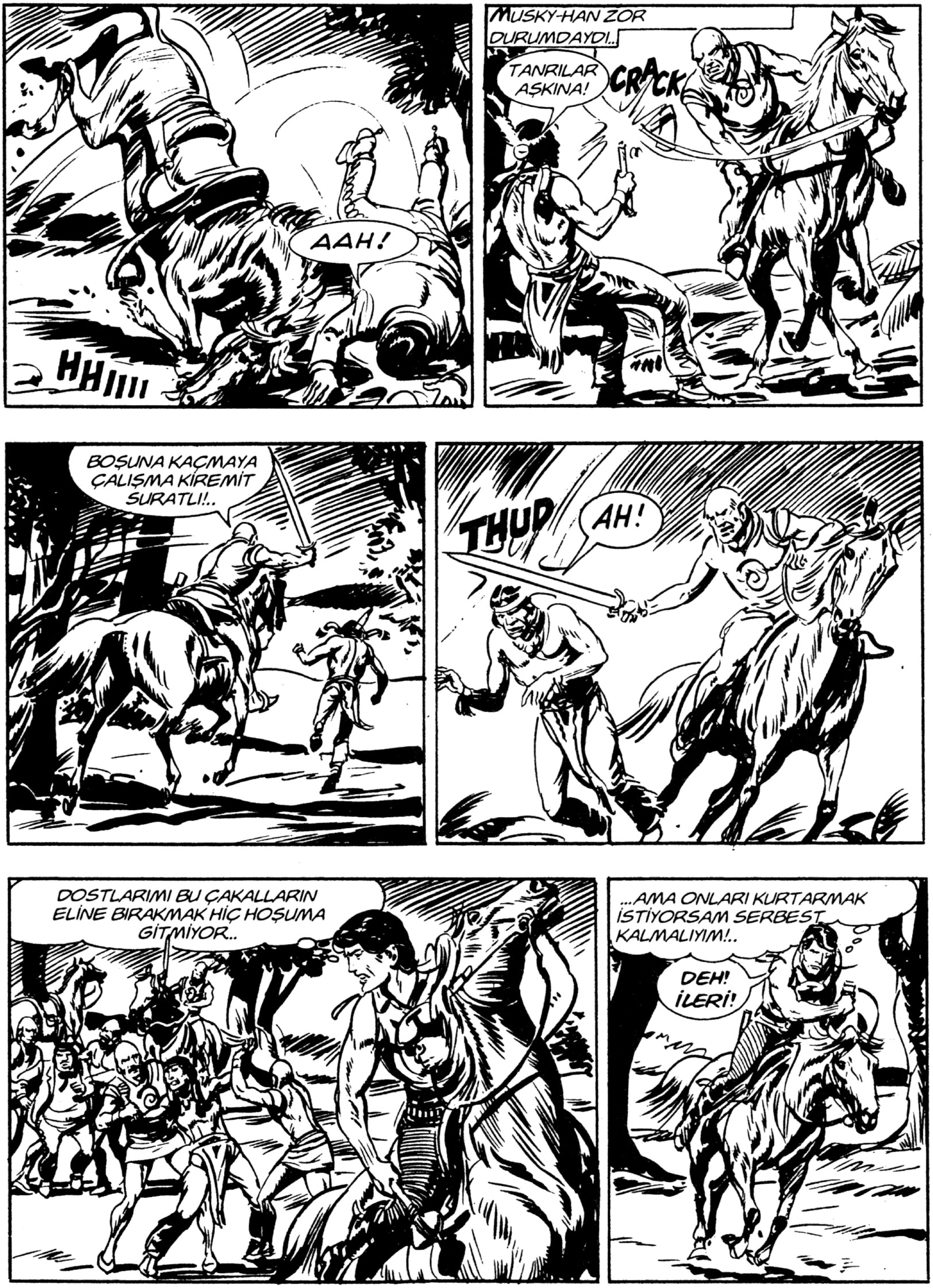

BAK ONLARA! HAYATLARI BENİM ELİMDE!..

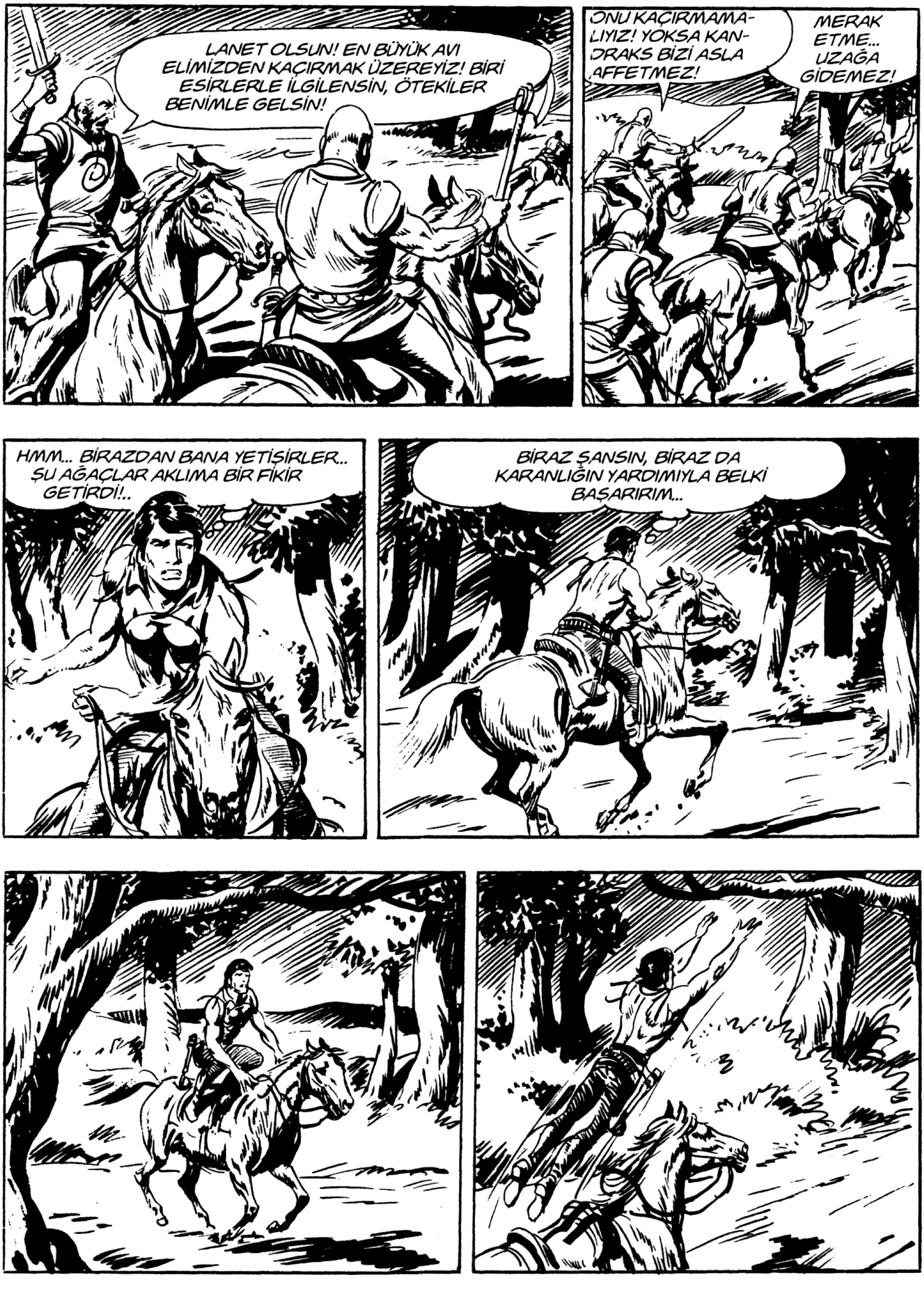

ZAGOR ELİNDE OLMADAN ALDATICI HAYALLERE DOĞRU ATILDI...
MARGİE!.. BAT! DOSTLARIM!..
...AMA ELLERİ SADECE BOŞLUĞU YAKALADI...
LANET OLSUN!..
UĞURSUZ KATİL! SANA ACIMAYACAĞIM!
HA! HA!..
SONRA, KANDRAKS'IN ŞEYTANİ KAHKAHASININ YANKILARI GİDEREK UZAKLAŞIRKEN, HAYALİ DE DUMANLARIN ARASINDA KAYBOLDU
UHM! BU DELİNİN YAPTIKLARINA ASLA ALIŞAMAYACAĞIM...
MM... KANDRAKS, BİZİMLE KEDİNİN FAREYLE OYNADIĞI GİBİ OYNUYOR... AMA BENİ ENDİŞELENDİREN BAŞKA ŞEY...

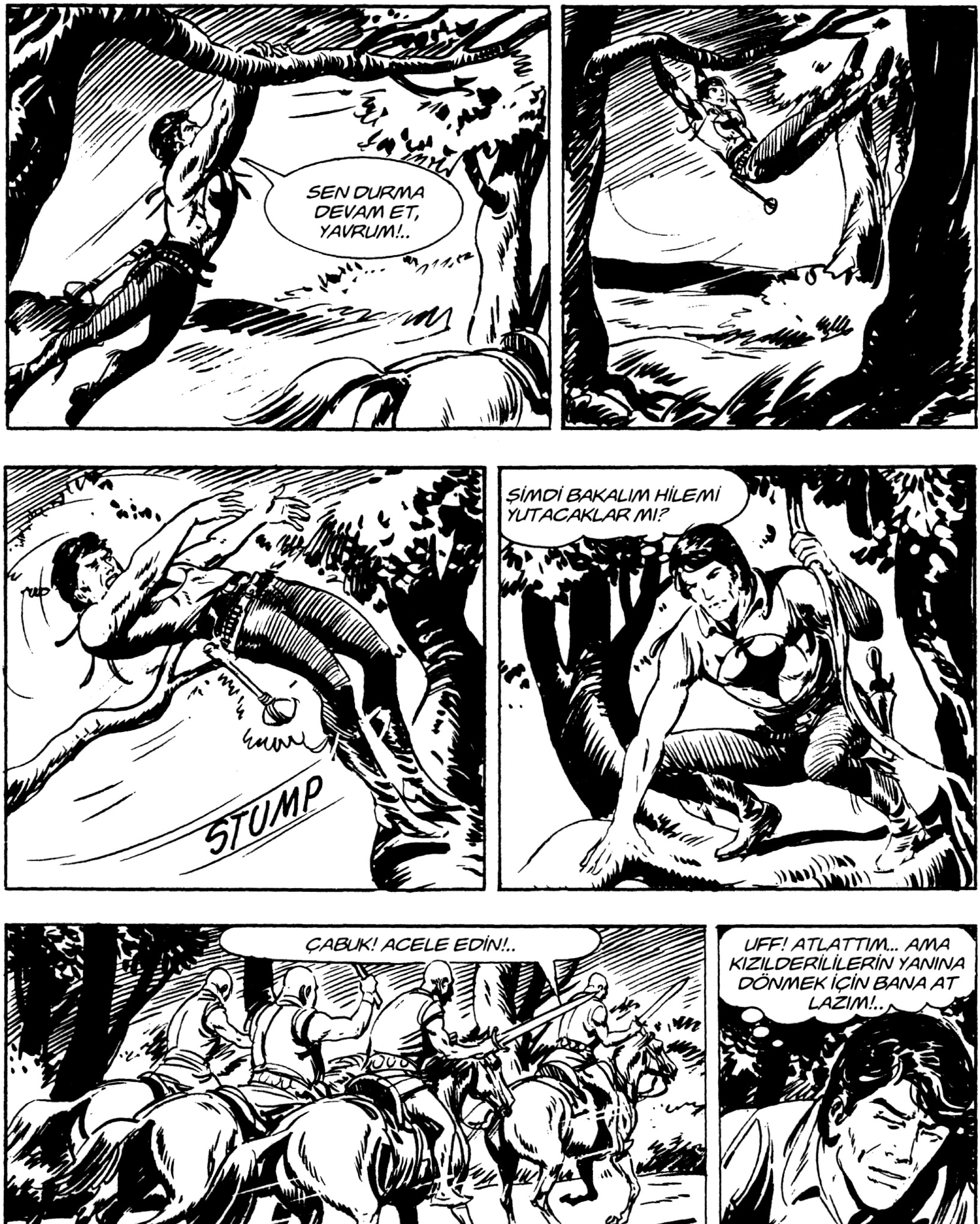

KANDRAKS'IN HER HAREKETİMİZİ İZLEDİĞİ KESİN... BURAYA GELECEĞİMİZİ BİLİYORDU VE BİZİ BEKLİYORDU...
YANİ?
DEMEK Kİ SENİ GÖRMÜŞ MUSKY-HAN VE SAVAŞÇILARININ NEREDE SAKLANDIĞINI DA BİLİYOR...
DOĞRU! HEPSİNİN HAYATI TEHLİKEDE..
BEN DE BUNDAN KORKUYORUM DOSTUM. DİĞERLERİNİ UYARMASI İÇİN ADAMLARINDAN BİRİNİ GÖNDER...
UGH!
BÖYLECE YERLİLERDEN BİRİ ORMANA DÖNERKEN ÖTEKİLER DE KANDRAKS'IN ŞATOSUNA DOĞRU YOLA DEVAM ETTİLER...
AMA NE YAZIK Kİ HABERCİNİN YOLCULUĞU ÇOK KISA SÜRDÜ...
BU NE ACELE KIZIL SURATLI?..
AAH!
YOLUN BURAYA KADAR!..

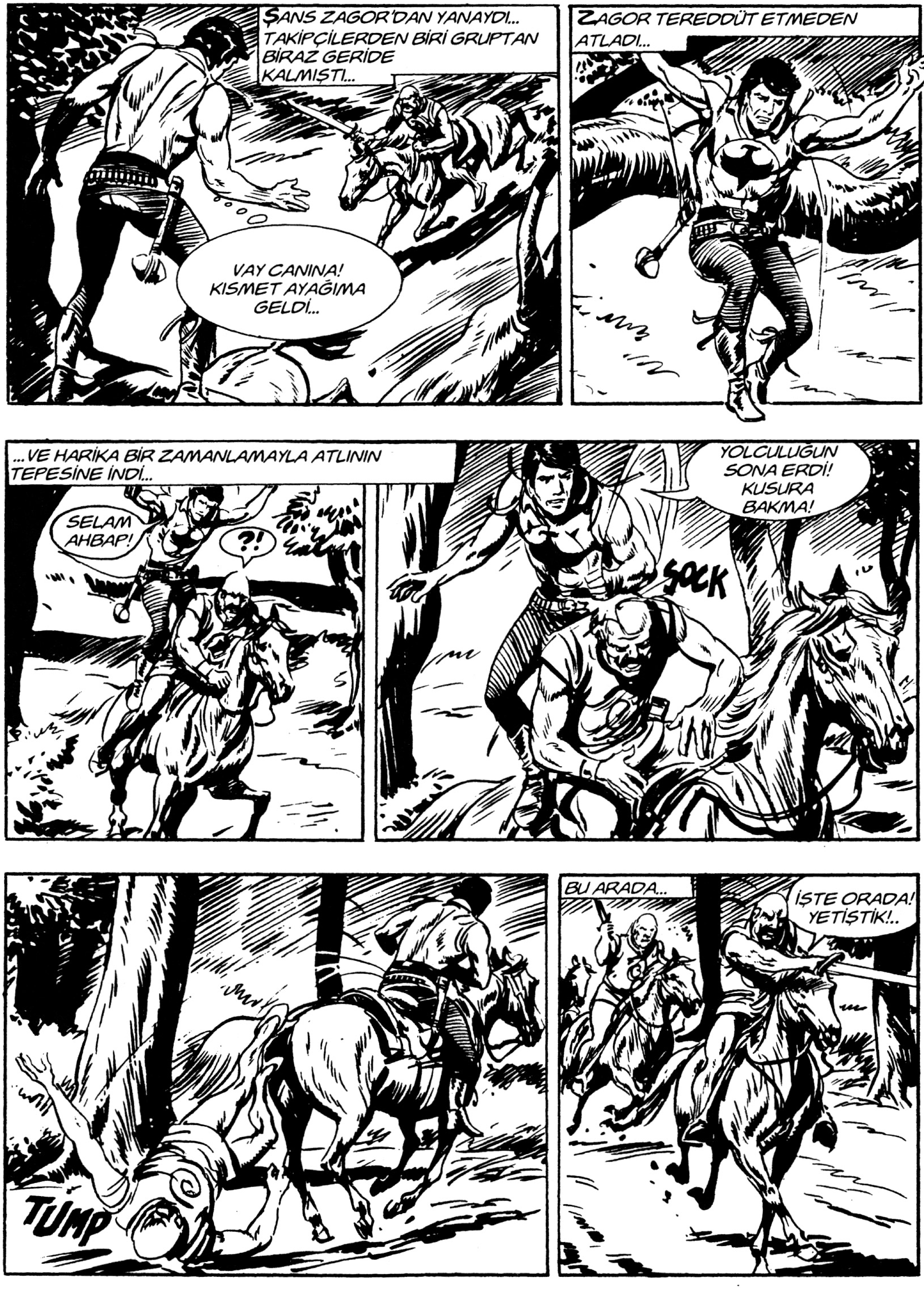

SERSEM! POSTUN BAYAĞI KALINMIŞ!
AARGH!
ŞIMDI DE ÖTEKİLERİN PEŞİNE ÇOCUKLAR! KAÇIRMAYALIM!..
WOAH... BU ÇIĞLIKLAR... GÖNDERDİĞİM SAVAŞÇIYDI!..
?!
ALLAH KAHRETSİN, KANDRAKS'IN ADAMLARI!..
YAYYYYY!
ÇEKİN SİLAHLARINIZI!

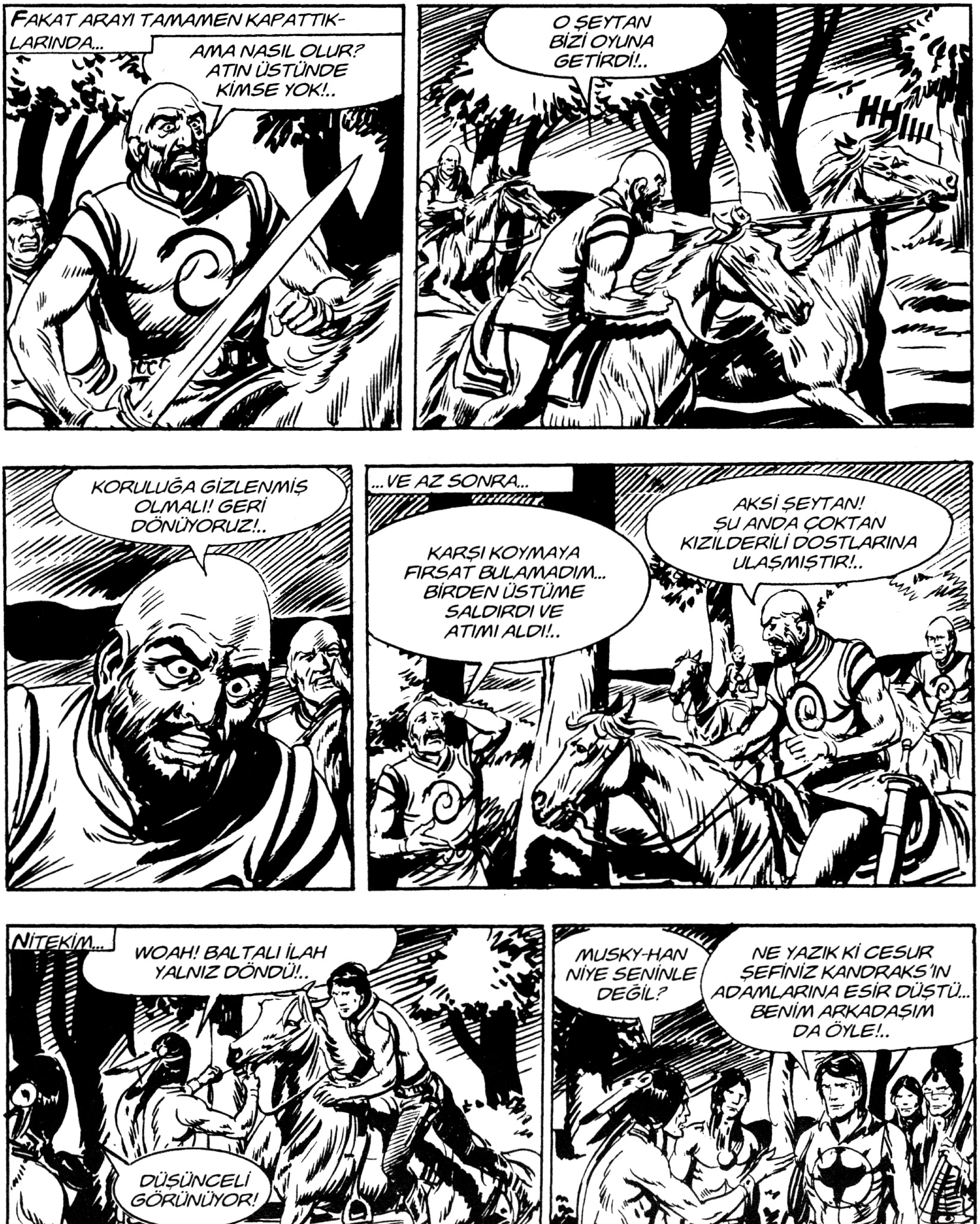

SÜLALEMİN BÜTÜN BIYIKLILARI ADINA! BU SEFER İŞİMİZ BİTİK ZAGOR!
BANG
KONUŞMAYI BIRAK DA SİLAHINI KULLAN ÇİKO!
İN AŞAĞI YAKIŞIKLI!
!
SOCK
HHIII
ATLARINI ALMAYA ÇALIŞIN! BİZDEN KALABALIKLAR, KAÇMAK ZORUNDAYIZ!..
UH! İŞTE BU İŞİME YARAR!..
NEREYE GİDECEĞİNİ SANIYORSUN ŞİŞKO?
!!
HHIII
THUD

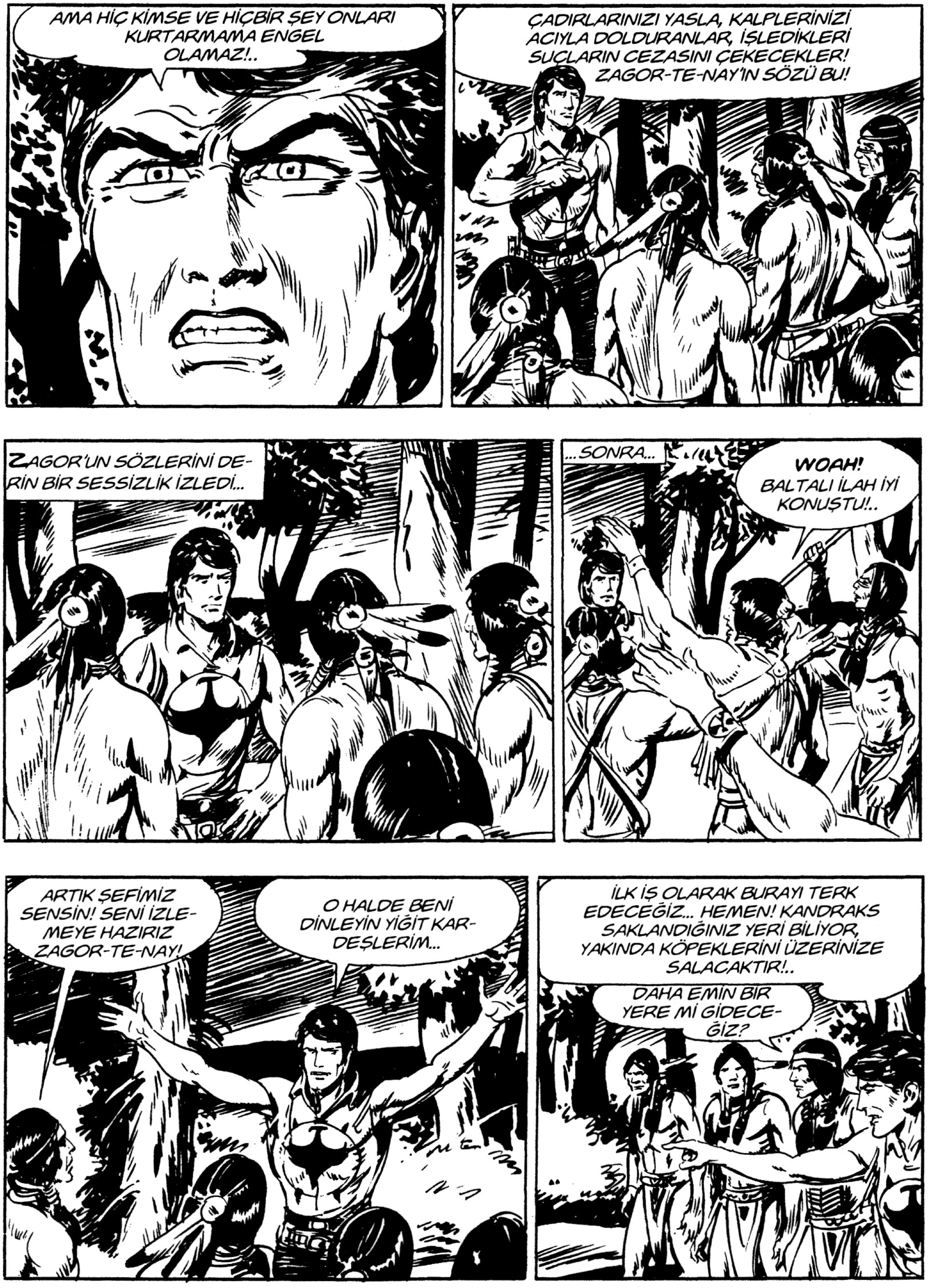

AAH!
HHIIII
MUSKY-HAN ZOR DURUMDAYDI..
TANRILAR AŞKINA!
CRACK
BOŞUNA KAÇMAYA ÇALIŞMA KİREMİT SURATLI!..
THUD
AH!
DOSTLARIMI BU ÇAKALLARIN ELİNE BIRAKMAK HİÇ HOŞUMA GİTMİYOR..
...AMA ONLARI KURTARMAK İSTİYORSAM SERBEST KALMALIYIM!..
DEH! İLERİ!

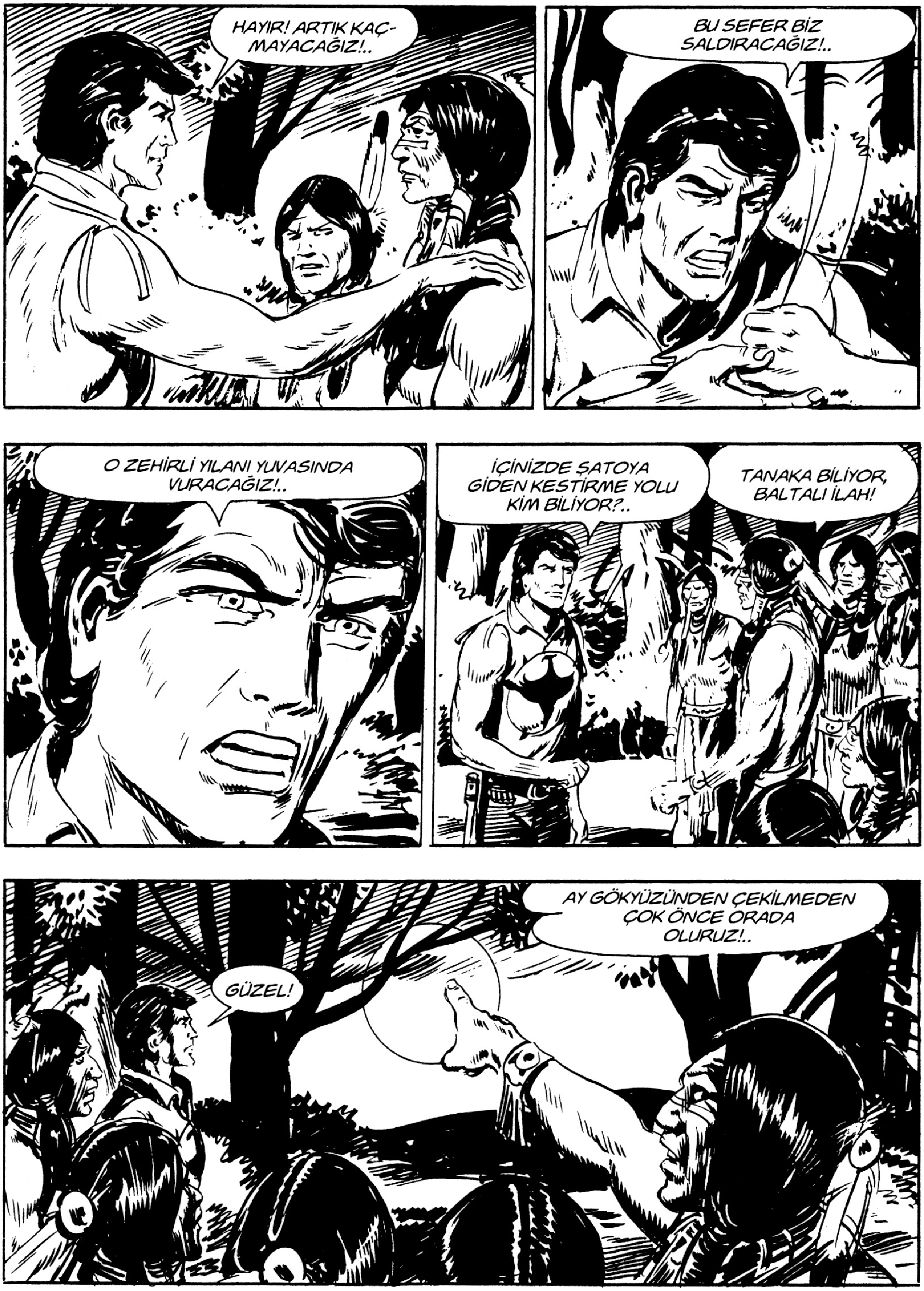

LANET OLSUN! EN BÜYÜK AVI ELİMİZDEN KAÇIRMAK ÜZEREYİZ! BİRİ ESİRLERLE İLGİLENSİN, ÖTEKİLER BENİMLE GELSİN!
ONU KAÇIRMAMALIYIZ! YOKSA KANDRAKS BİZİ ASLA AFFETMEZ!
MERAK ETME... UZAĞA GİDEMEZ!
HMM... BİRAZDAN BANA YETİŞİRLER... ŞU AĞAÇLAR AKLIMA BİR FİKİR GETİRDİ!..
BİRAZ ŞANSIN, BİRAZ DA KARANLIĞIN YARDIMIYLA BELKİ BAŞARIRIM...

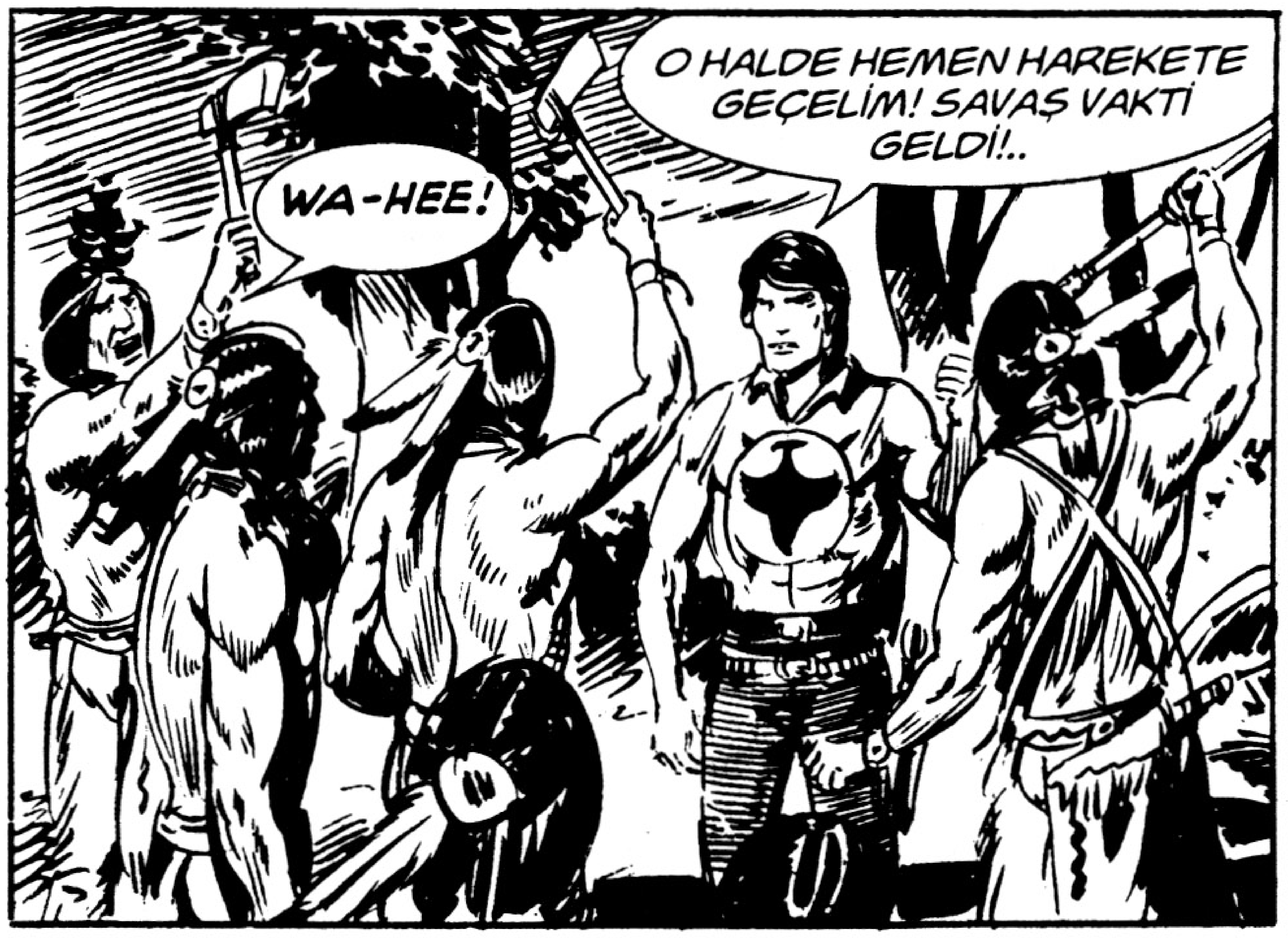

SEN DURMA DEVAM ET, YAVRUM!..
STUMP
ŞİMDİ BAKALIM HİLEMİ YUTACAKLAR MI?
ÇABUK! ACELE EDİN!..
UFF! ATLATTIM... AMA KIZILDERİLİLERİN YANINA DÖNMEK İÇİN BANA AT LAZIM!..

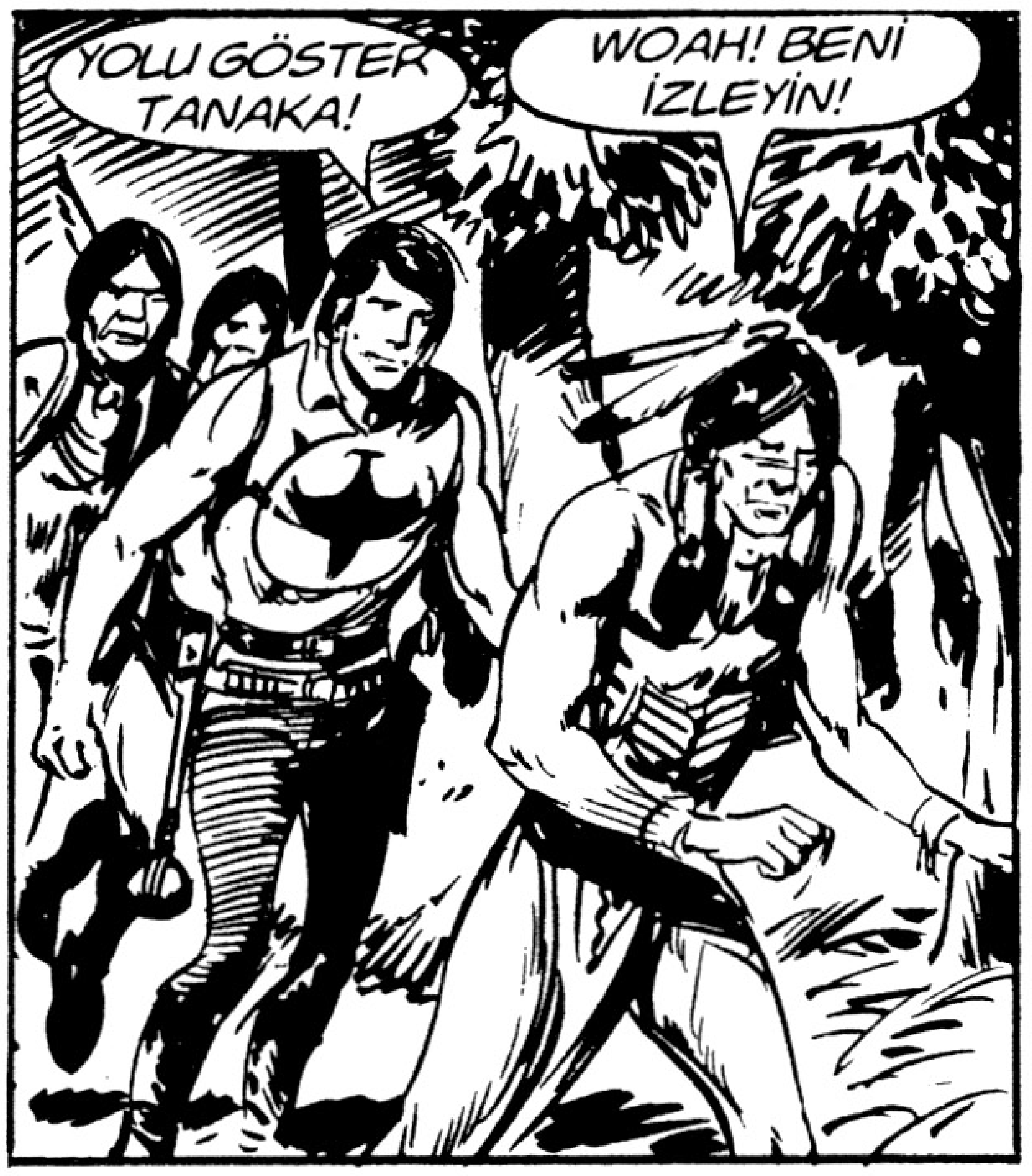

ŞANS ZAGOR'DAN YANAYDI... TAKİPÇİLERDEN BİRİ GRUPTAN BİRAZ GERİDE KALMIŞTI...
VAY CANINA! KISMET AYAĞIMA GELDİ...
ZAGOR TEREDDÜT ETMEDEN ATLADI...
...VE HARİKA BİR ZAMANLAMAYLA ATLININ TEPESİNE İNDİ...
SELAM AHBAP!
?!
YOLCULUĞUN SONA ERDİ! KUSURA BAKMA!
SOCK
TUMP
BU ARADA...
İŞTE ORADA! YETİŞTİK!..

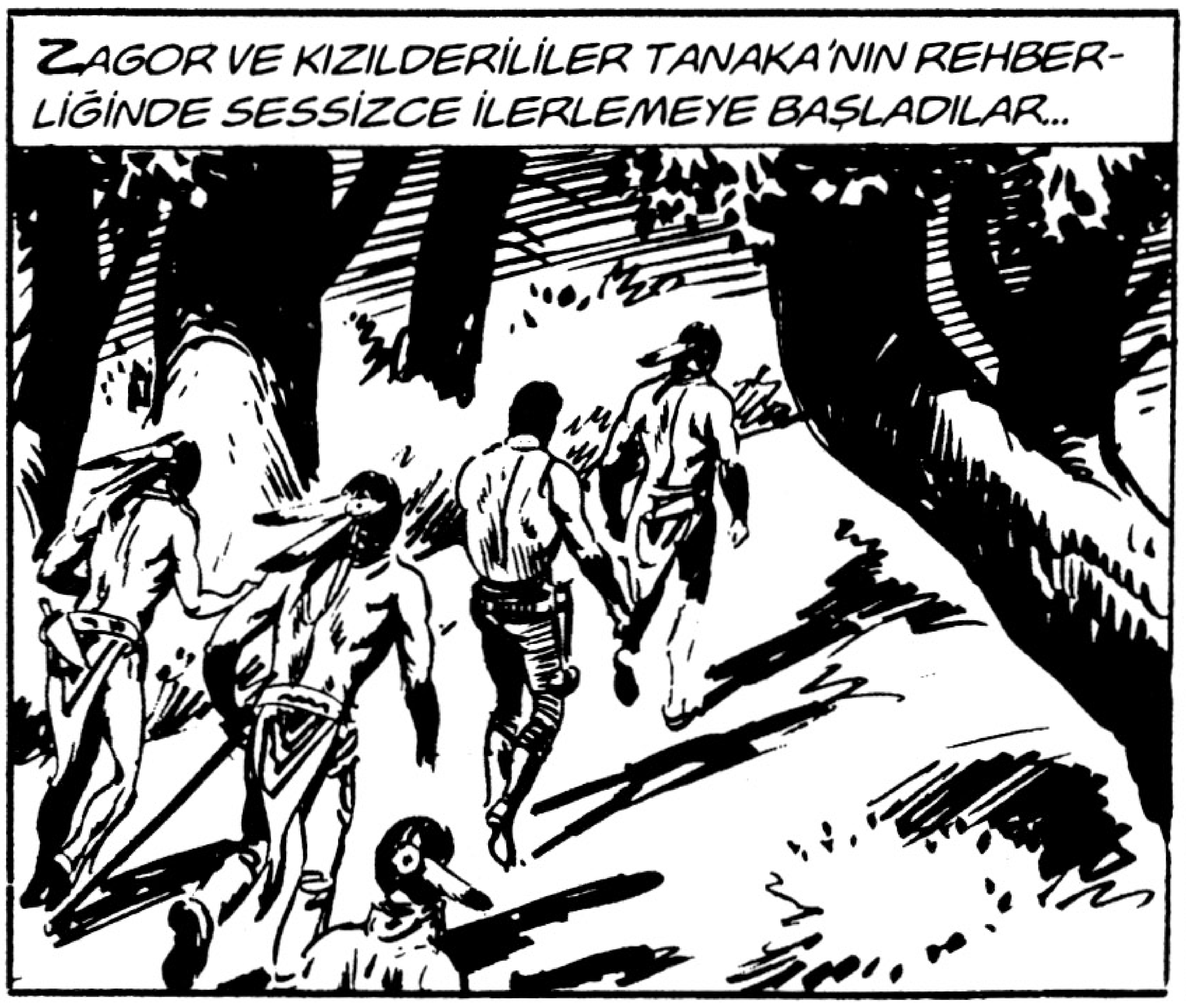

FAKAT ARAYI TAMAMEN KAPATTIKLARINDA...
AMA NASIL OLUR? ATIN ÜSTÜNDE KİMSE YOK!..
O ŞEYTAN BİZİ OYUNA GETİRDİ!..
HHIIII
KORULUĞA GİZLENMİŞ OLMALI! GERİ DÖNÜYORUZ!..
...VE AZ SONRA...
KARŞI KOYMAYA FIRSAT BULAMADIM... BİRDEN ÜSTÜME SALDIRDI VE ATIMI ALDI!..
AKSİ ŞEYTAN! ŞU ANDA ÇOKTAN KIZILDERİLİ DOSTLARINA ULAŞMIŞTIR!..
NİTEKİM...
WOAH! BALTALI İLAH YALNIZ DÖNDÜ!..
DÜŞÜNCELİ GÖRÜNÜYOR!
MUSKY-HAN NİYE SENİNLE DEĞİL?
NE YAZIK Kİ CESUR ŞEFİNİZ KANDRAKS'IN ADAMLARINA ESİR DÜŞTÜ... BENİM ARKADAŞIM DA ÖYLE!..

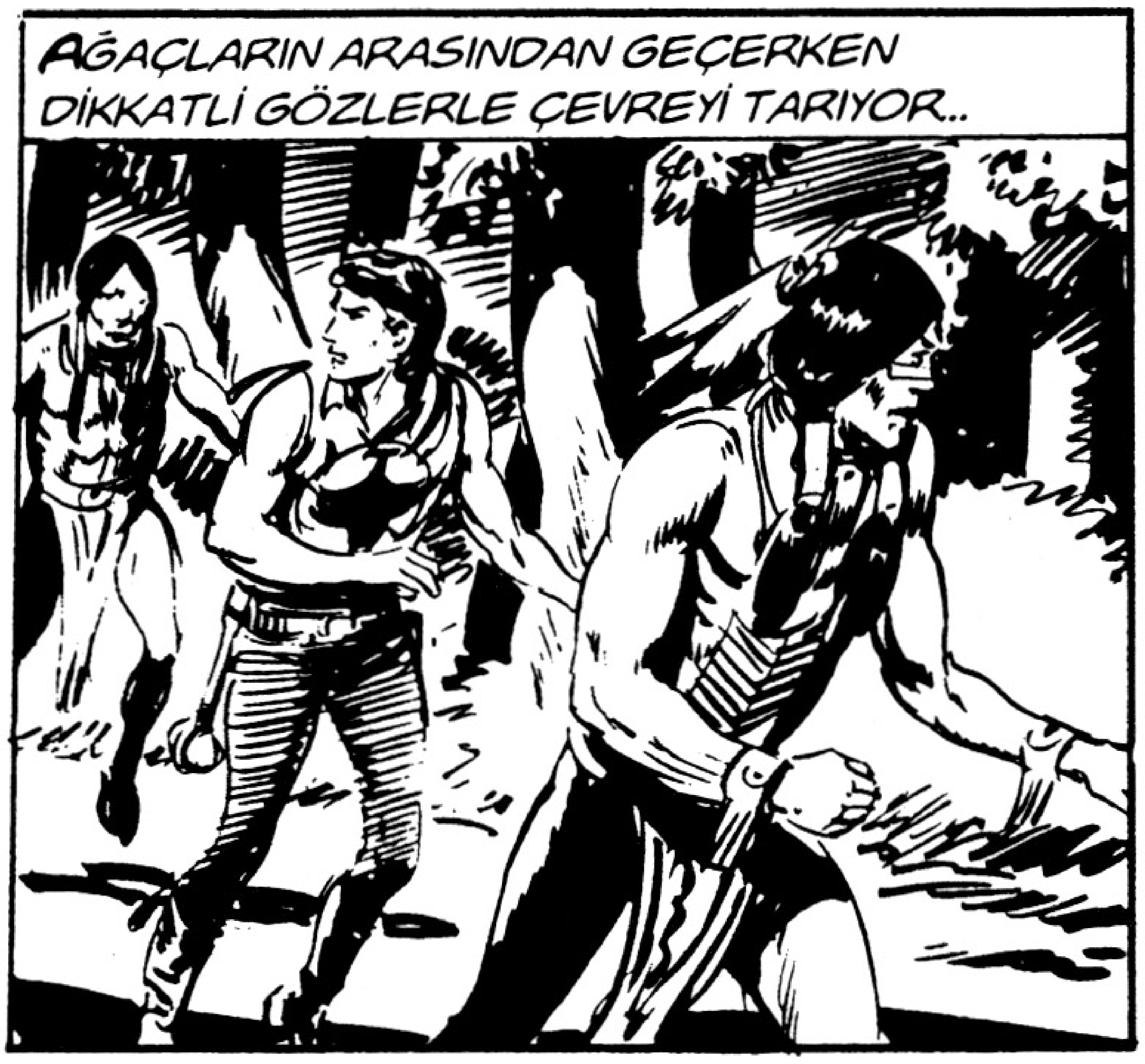

AMA HİÇ KİMSE VE HİÇBİR ŞEY ONLARI KURTARMAMA ENGEL OLAMAZ!..
ÇADIRLARINIZI YASLA, KALPLERİNİZİ ACIYLA DOLDURANLAR, İŞLEDİKLERİ SUÇLARIN CEZASINI ÇEKECEKLER! ZAGOR-TE-NAY'IN SÖZÜ BU!
ZAGOR'UN SÖZLERİNİ DERİN BİR SESSİZLİK İZLEDİ...
...SONRA...
WOAH! BALTALI İLAH İYİ KONUŞTU!..
ARTIK ŞEFİMİZ SENSİN! SENİ İZLEMEYE HAZIRIZ ZAGOR-TE-NAY!
O HALDE BENİ DİNLEYİN YİĞİT KARDEŞLERİM...
İLK İŞ OLARAK BURAYI TERK EDECEĞİZ... HEMEN! KANDRAKS SAKLANDIĞINIZ YERİ BİLİYOR, YAKINDA KÖPEKLERİNİ ÜZERİNİZE SALACAKTIR!..
DAHA EMİN BİR YERE Mİ GİDECEĞİZ?

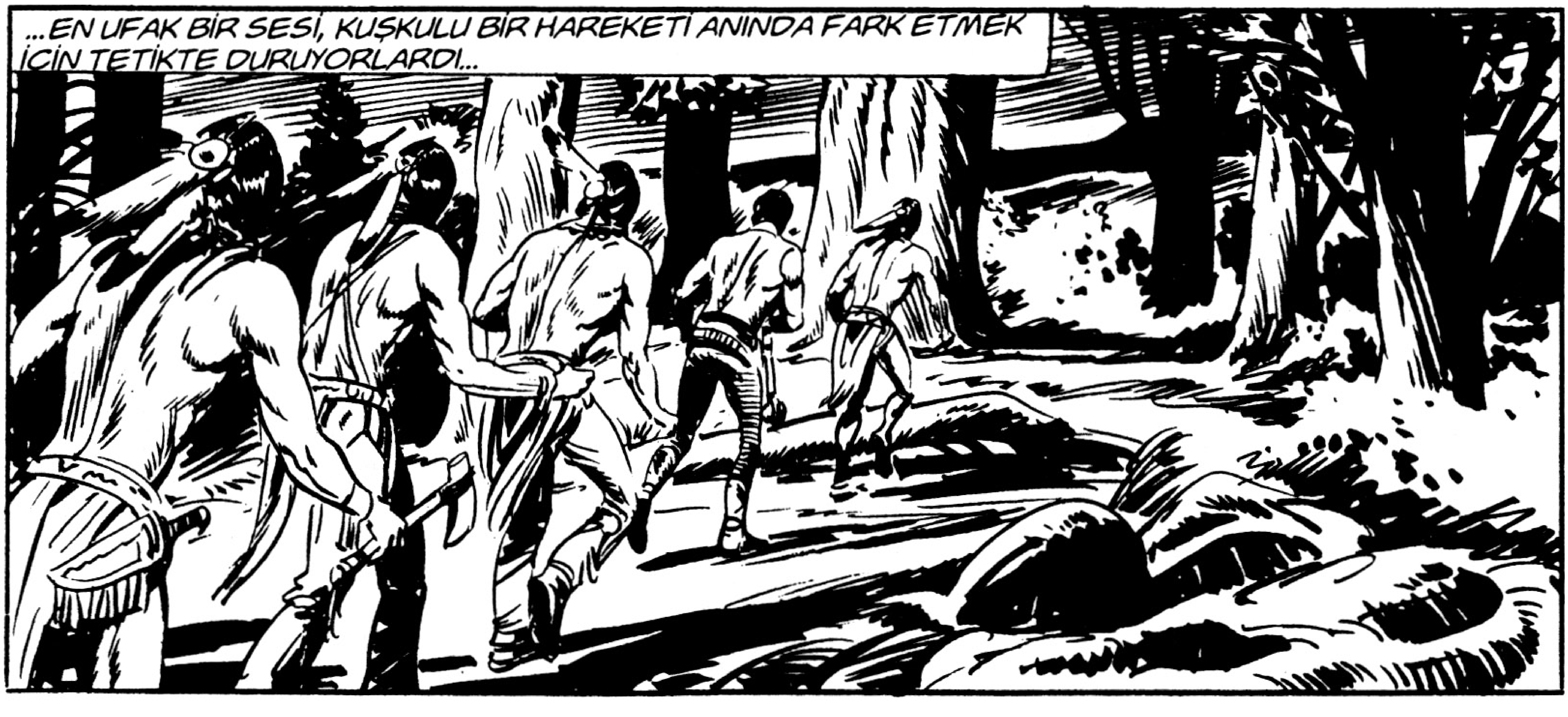

HAYIR! ARTIK KAÇMAYACAĞIZ!..
BU SEFER BİZ SALDIRACAĞIZ!..
O ZEHİRLİ YILANI YUVASINDA VURACAĞIZ!..
İÇİNİZDE ŞATOYA GİDEN KESTİRME YOLU KİM BİLİYOR?..
TANAKA BİLİYOR, BALTALI İLAH!
AY GÖKYÜZÜNDEN ÇEKİLMEDEN ÇOK ÖNCE ORADA OLURUZ!..
GÜZEL!

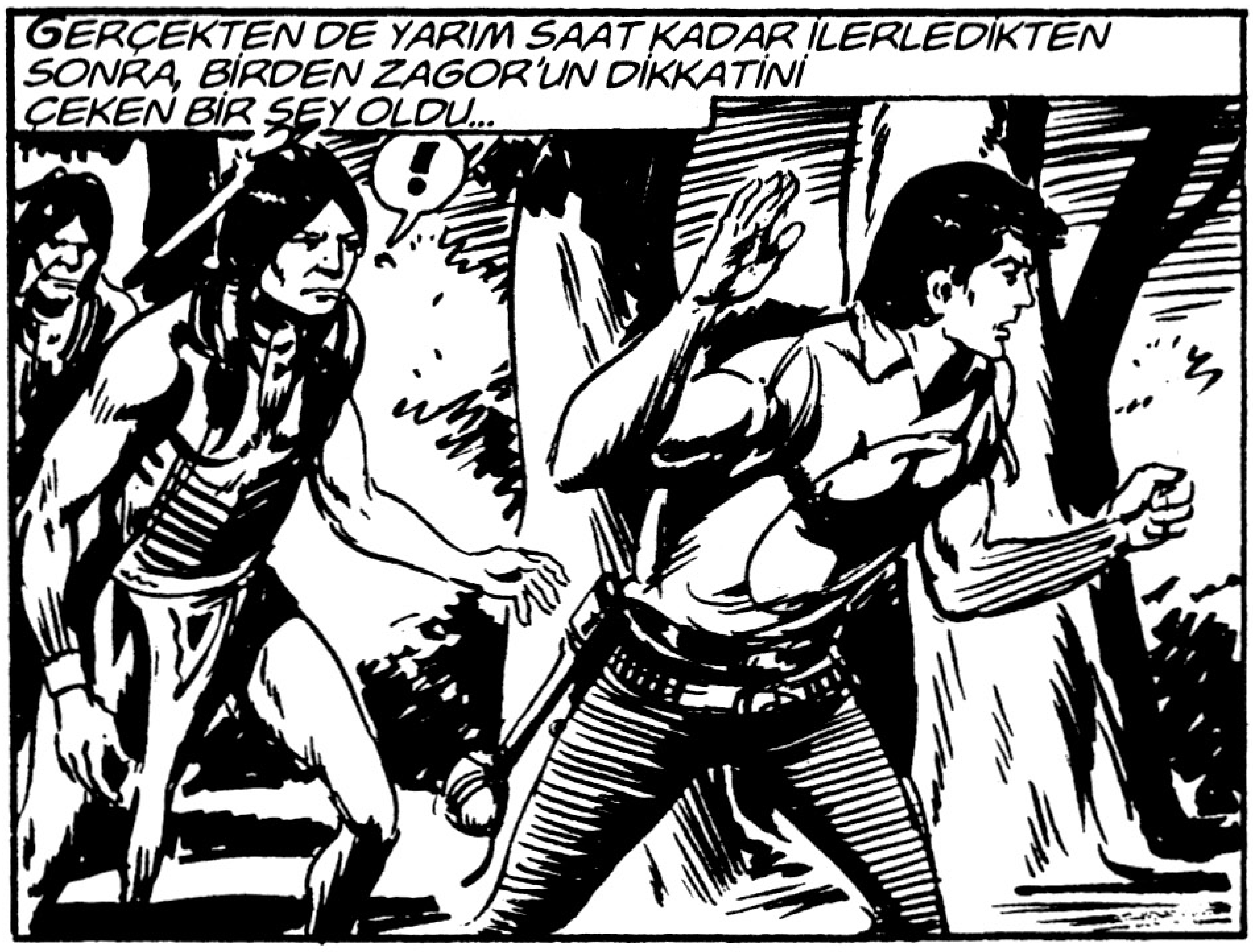

O HALDE HEMEN HAREKETE GEÇELİM! SAVAŞ VAKTİ GELDİ!..
WA-HEE!

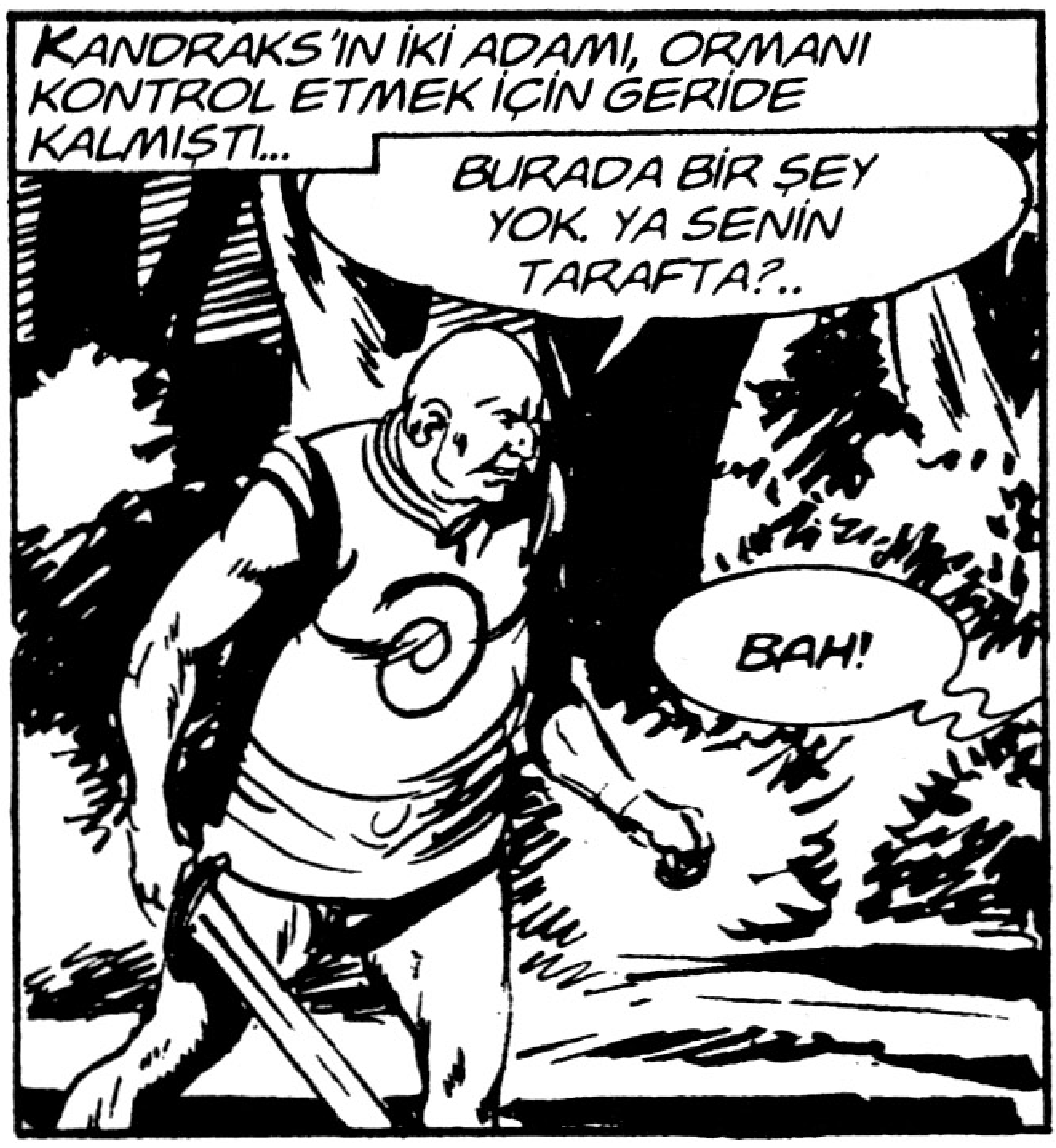

YOLU GÖSTER TANAKA!
WOAH! BENİ İZLEYİN!

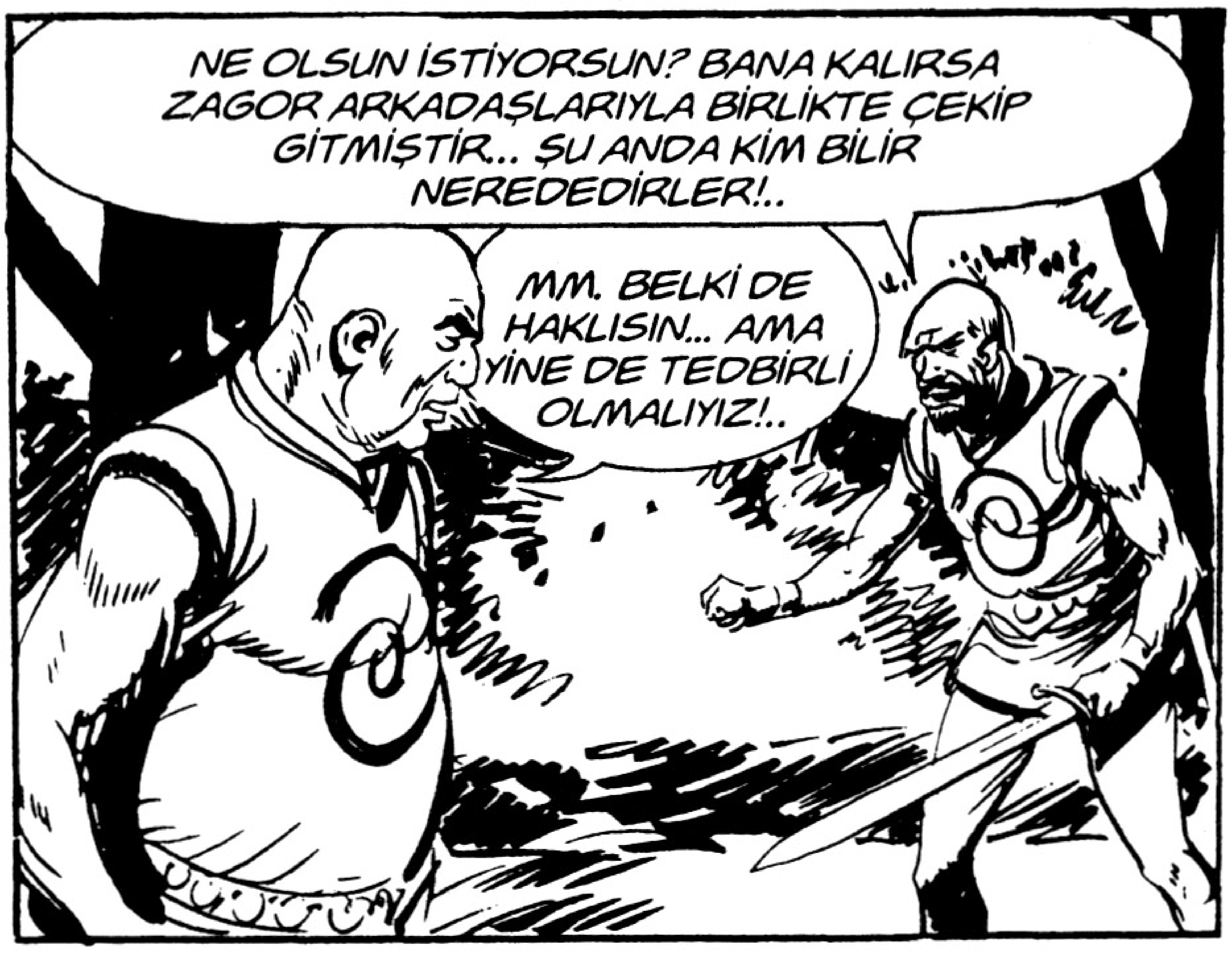

ZAGOR VE KIZILDERİLİLER TANAKA'NIN REHBERLİĞİNDE SESSİZCE İLERLEMEYE BAŞLADILAR...

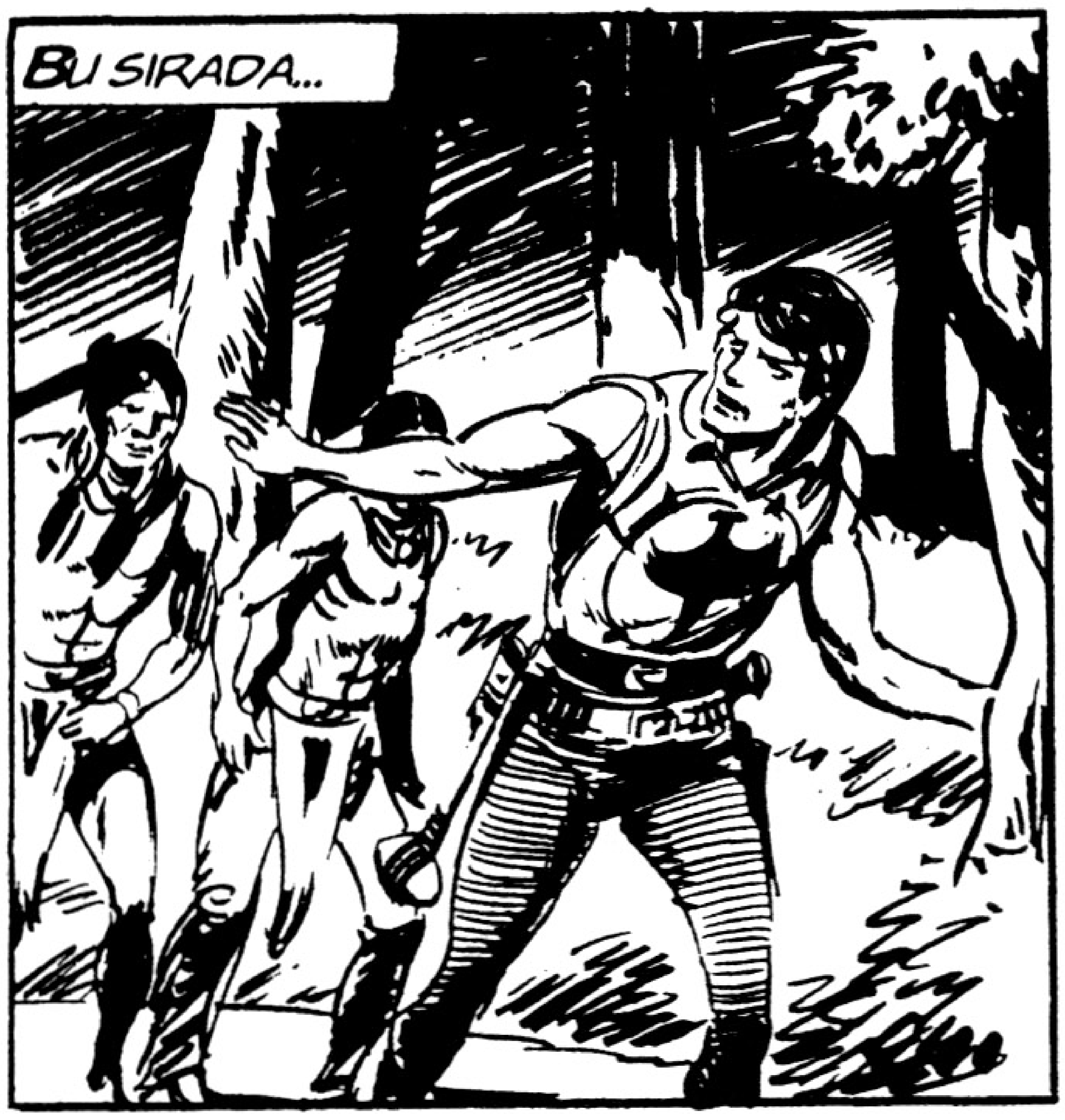

AĞAÇLARIN ARASINDAN GEÇERKEN DİKKATLİ GÖZLERLE ÇEVREYİ TARIYOR...

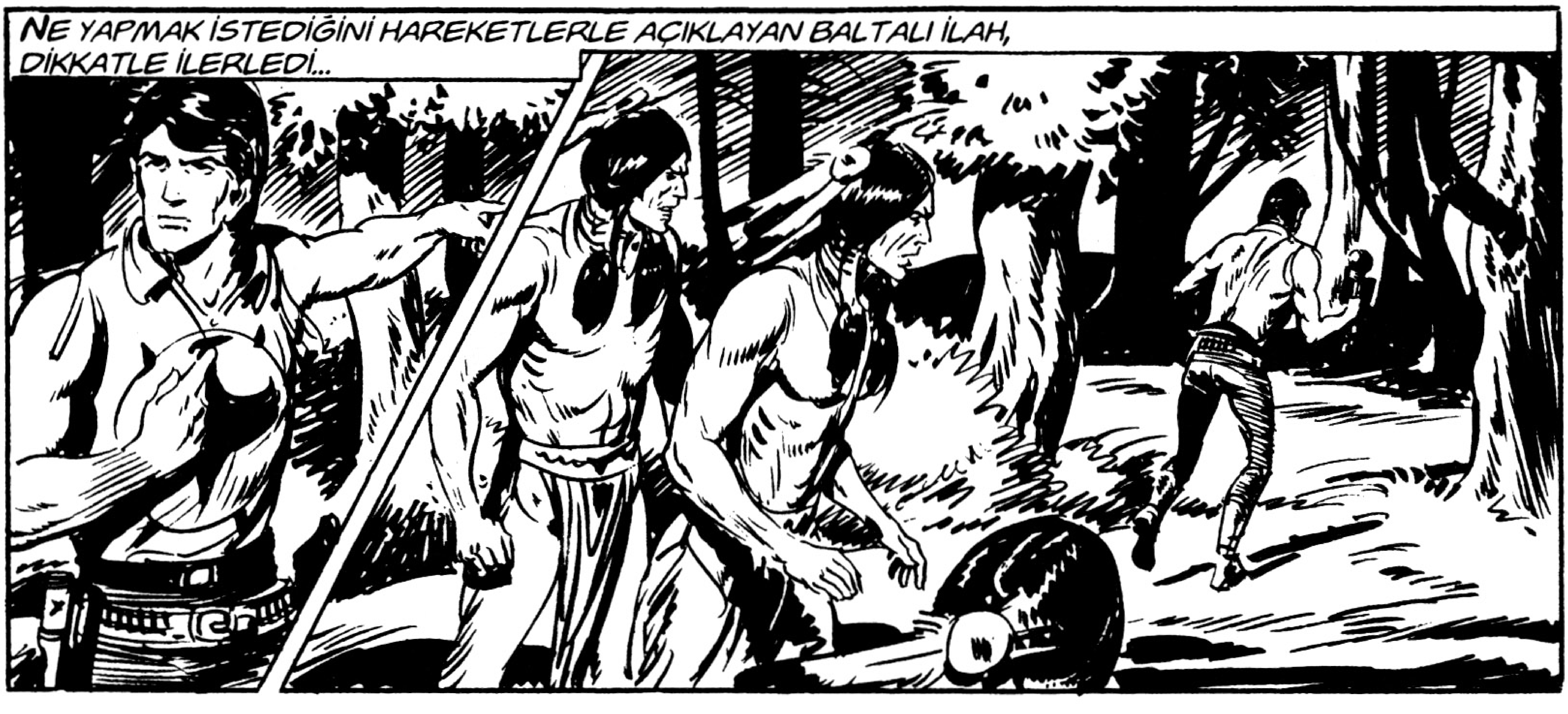

...EN UFAK BİR SESİ, KUŞKULU BİR HAREKETİ ANINDA FARK ETMEK İÇİN TETİKTE DURUYORLARDI...

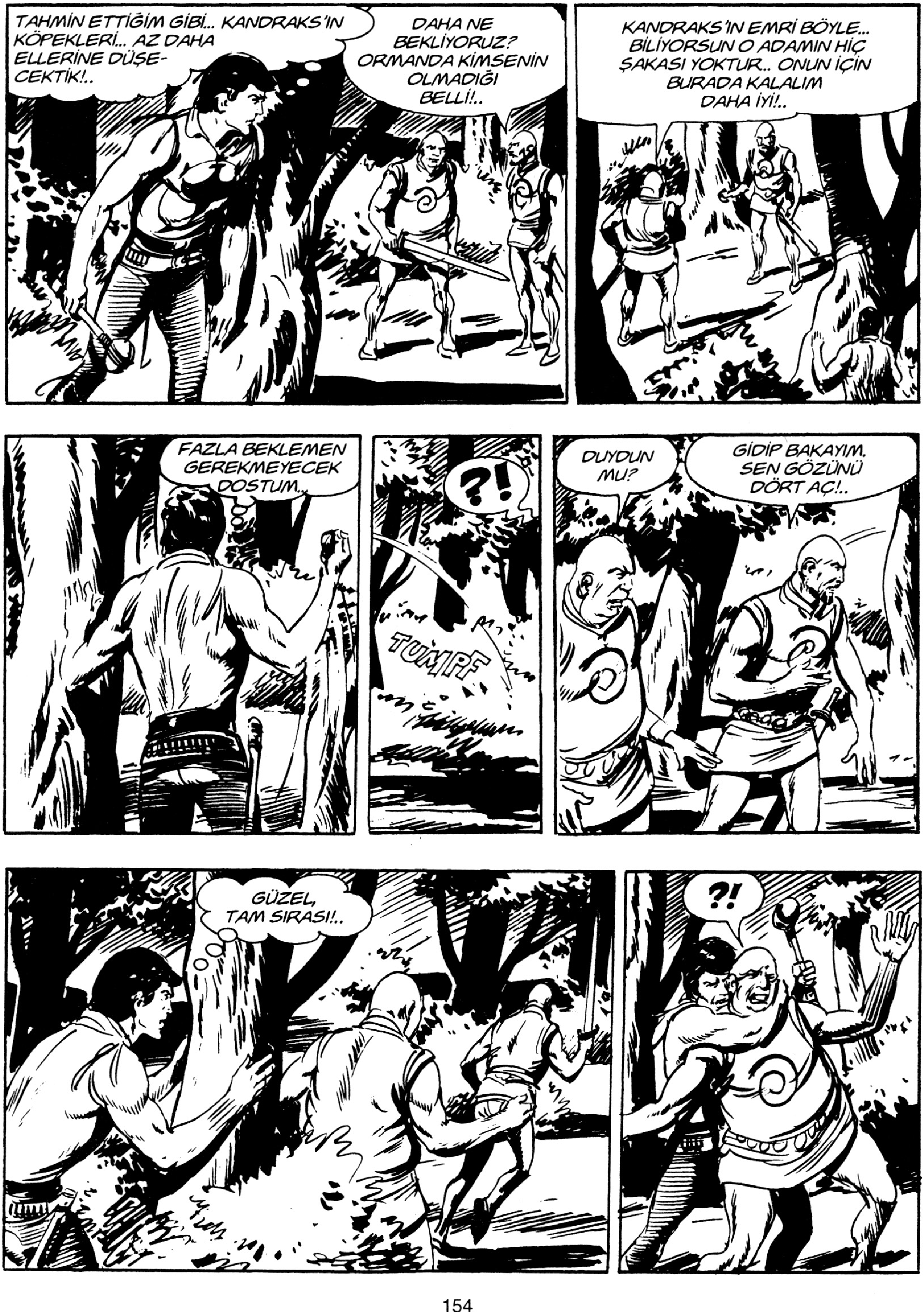

GERÇEKTEN DE YARIM SAAT KADAR İLERLEDİKTEN SONRA, BİRDEN ZAGOR'UN DİKKATİNİ ÇEKEN BİR ŞEY OLDU...
!

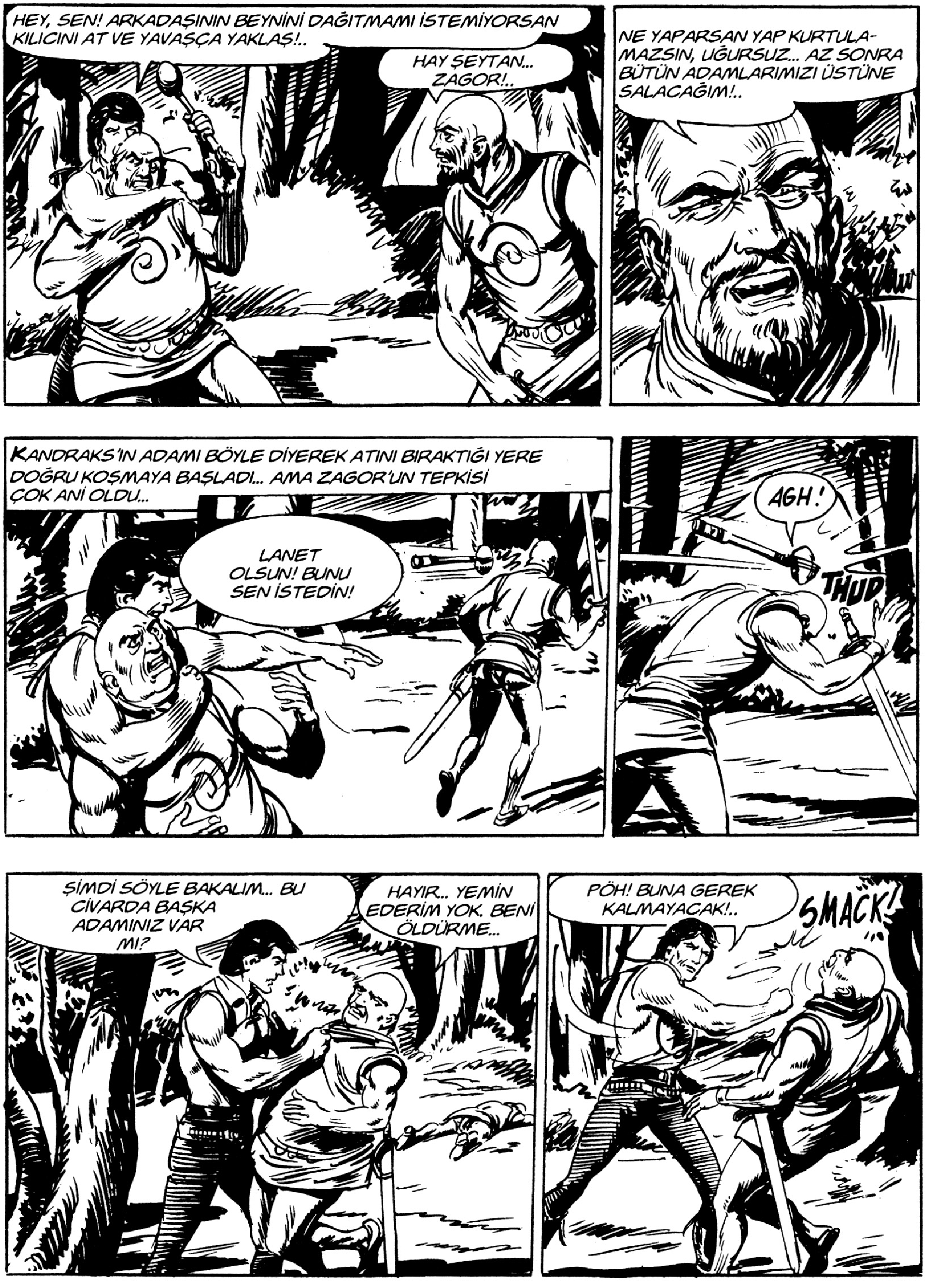

KANDRAKS'IN İKİ ADAMI, ORMANI KONTROL ETMEK İÇİN GERİDE KALMIŞTI...
BURADA BİR ŞEY YOK. YA SENİN TARAFTA?..
BAH!

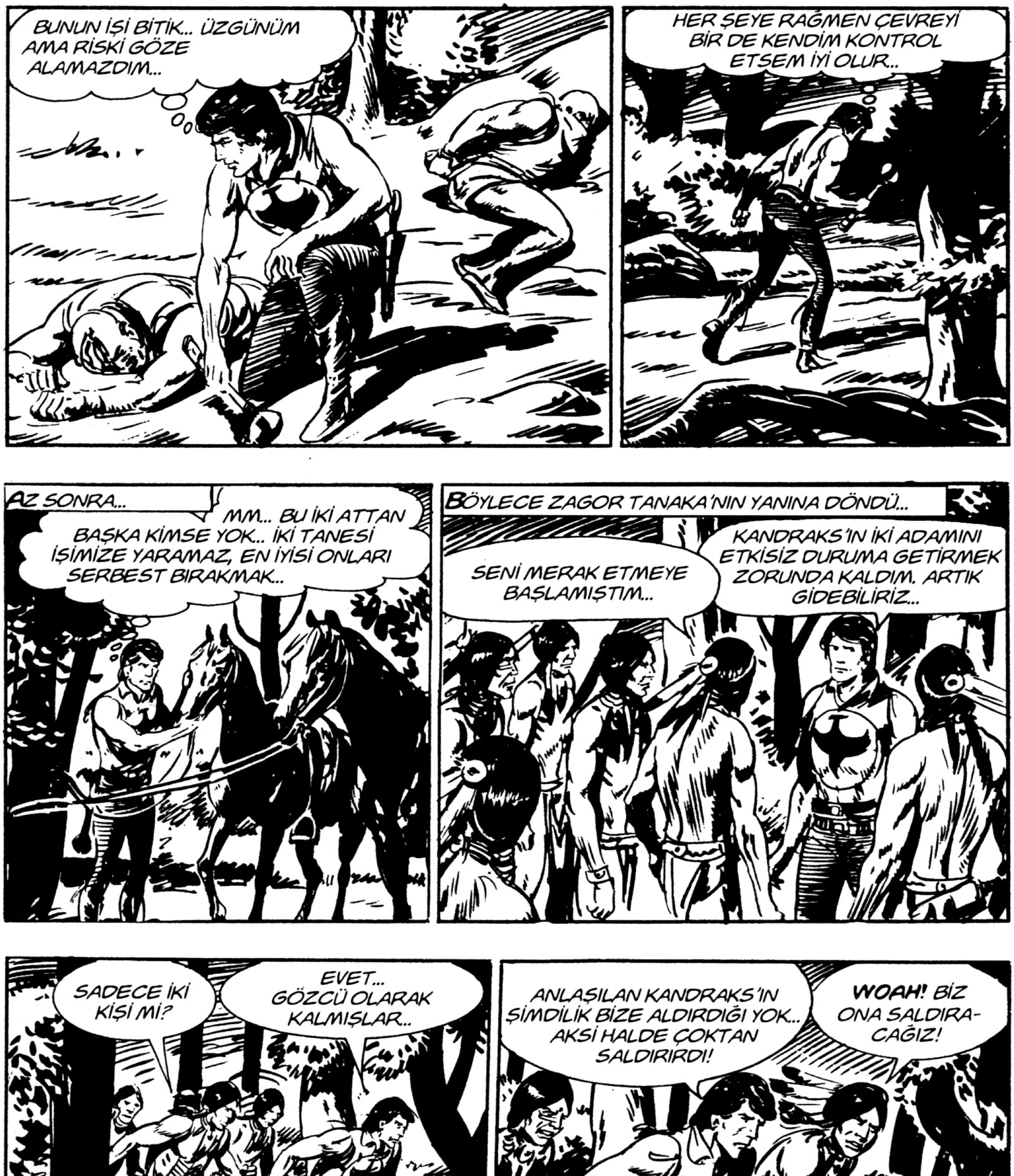

NE OLSUN İSTİYORSUN? BANA KALIRSA ZAGOR ARKADAŞLARIYLA BİRLİKTE ÇEKİP GİTMİŞTİR... ŞU ANDA KİM BİLİR NEREDEDİRLER!..
MM. BELKİ DE HAKLISIN... AMA YİNE DE TEDBİRLİ OLMALIYIZ!..

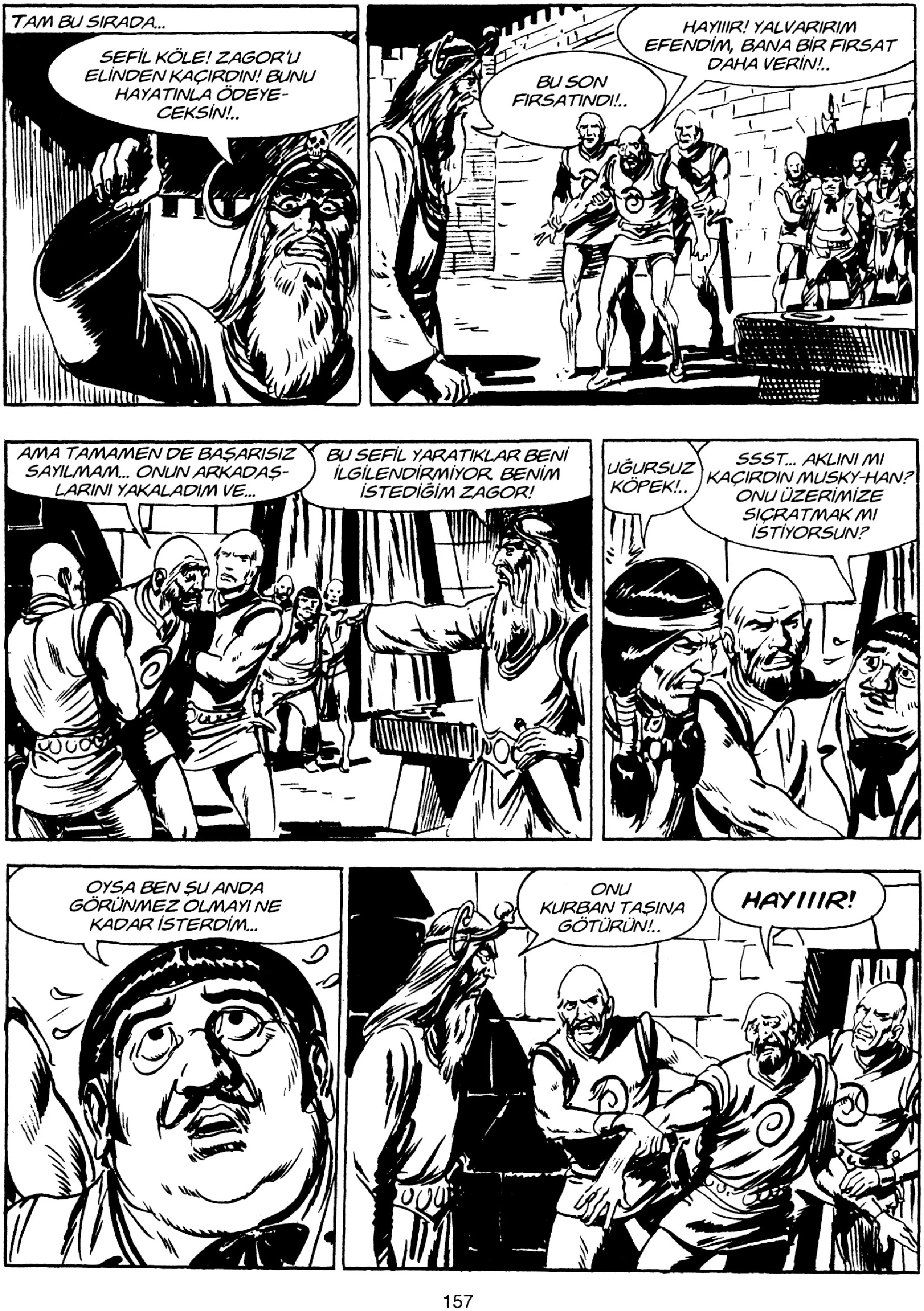

BU SIRADA...

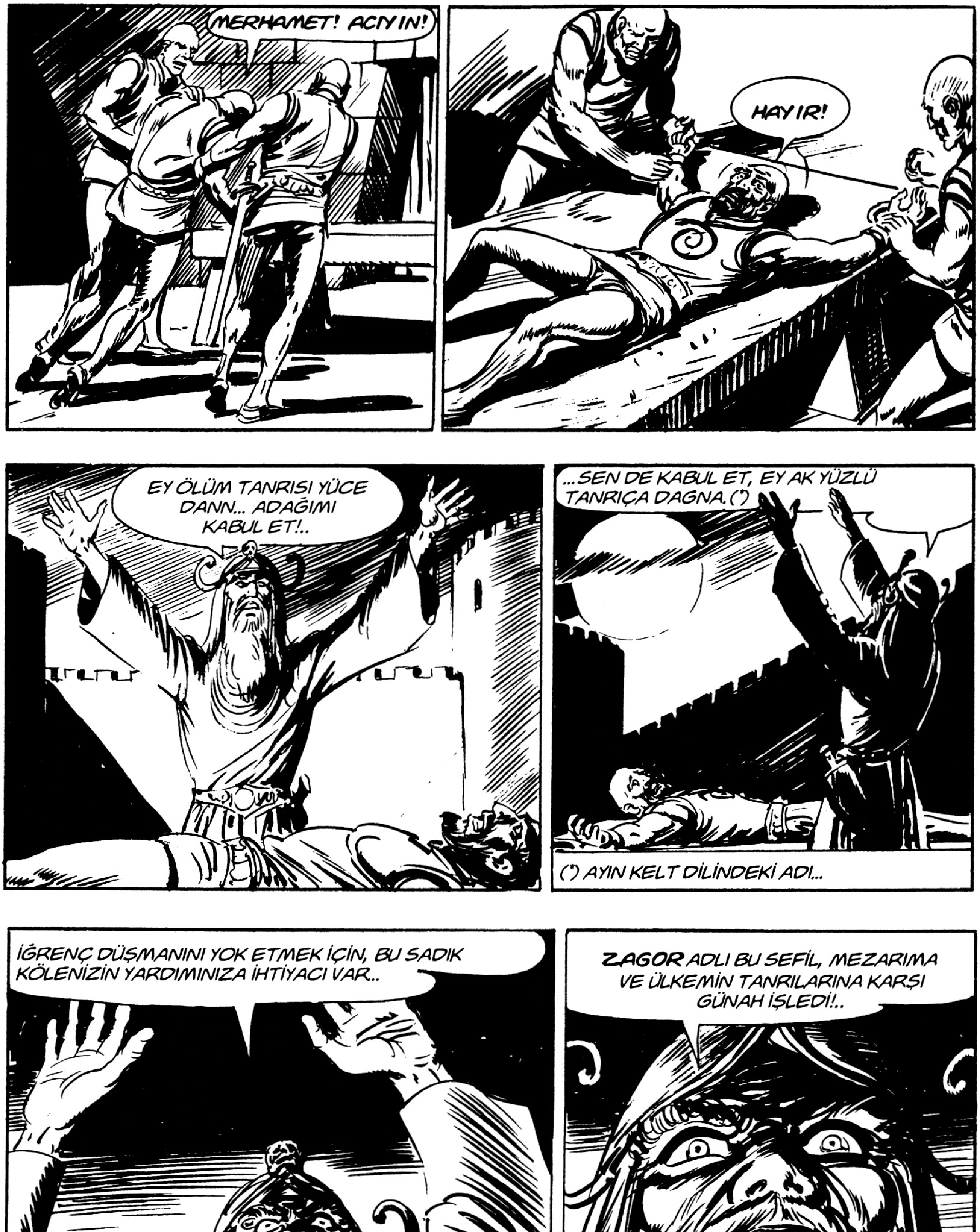

NE YAPMAK İSTEDİĞİNİ HAREKETLERLE AÇIKLAYAN BALTALI İLAH, DİKKATLE İLERLEDİ...

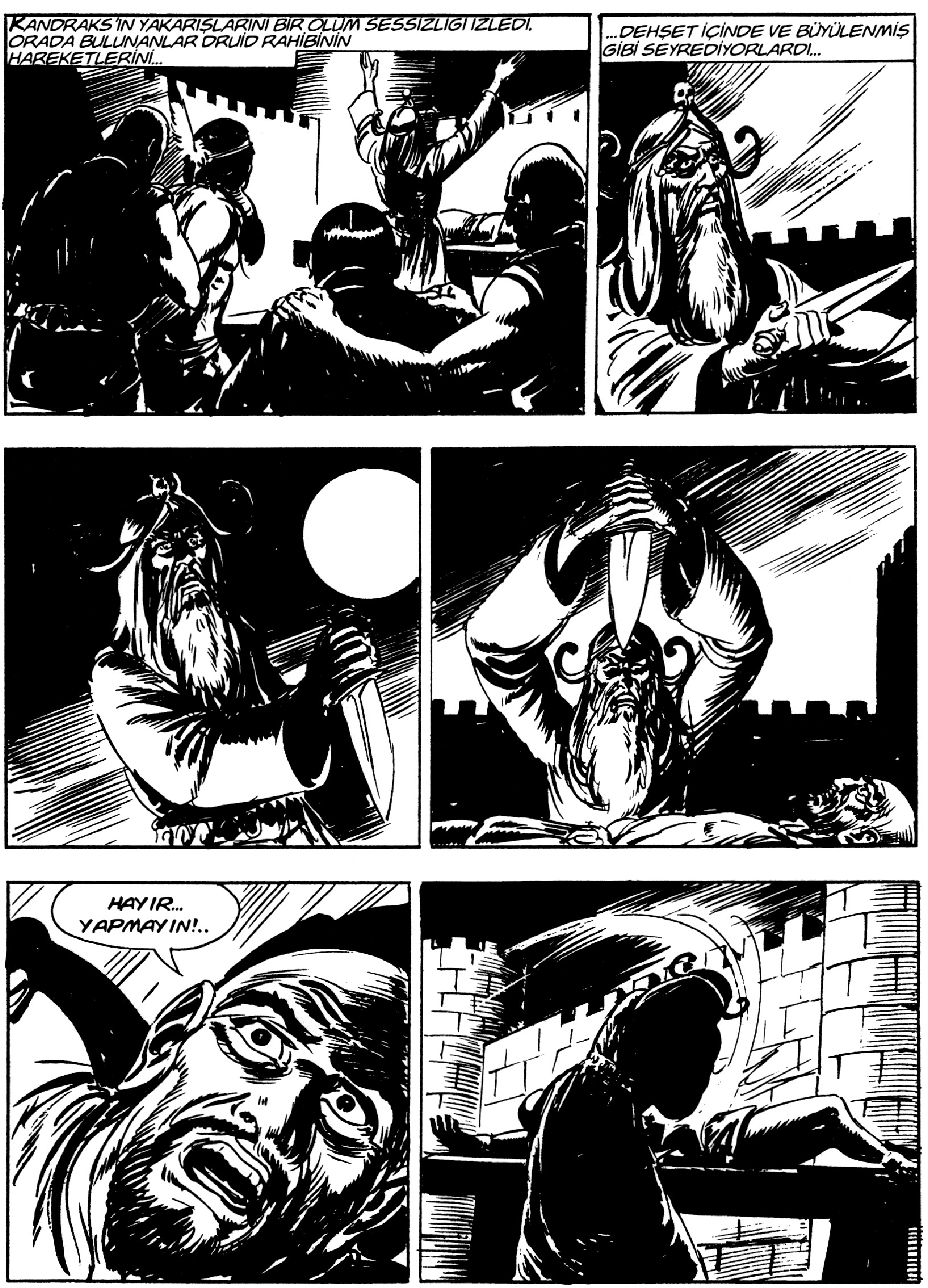

TAHMİN ETTİĞİM GİBİ... KANDRAKS'IN KÖPEKLERİ... AZ DAHA ELLERİNE DÜŞECEKTİK!..
DAHA NE BEKLİYORUZ? ORMANDA KİMSENİN OLMADIĞI BELLİ!..
KANDRAKS'IN EMRİ BÖYLE... BİLİYORSUN O ADAMIN HİÇ ŞAKASI YOKTUR... ONUN İÇİN BURADA KALALIM DAHA İYİ!..
FAZLA BEKLEMEN GEREKMEYECEK DOSTUM...
?!
TUMPF
DUYDUN MU?
GİDİP BAKAYIM. SEN GÖZÜNÜ DÖRT AÇ!..
GÜZEL, TAM SIRASI!..
?!


HEY, SEN! ARKADAŞININ BEYNİNİ DAĞITMAMI İSTEMİYORSAN KILICINI AT VE YAVAŞÇA YAKLAŞ!..
HAY ŞEYTAN... ZAGOR!..
NE YAPARSAN YAP KURTULAMAZSIN, UĞURSUZ... AZ SONRA BÜTÜN ADAMLARIMIZI ÜSTÜNE SALACAĞIM!..
KANDRAKS'IN ADAMI BÖYLE DİYEREK ATINI BIRAKTIĞI YERE DOĞRU KOŞMAYA BAŞLADI... AMA ZAGOR'UN TEPKİSİ ÇOK ANİ OLDU...
LANET OLSUN! BUNU SEN İSTEDİN!
AGH!
THUD
ŞİMDİ SÖYLE BAKALIM... BU CİVARDA BAŞKA ADAMINIZ VAR MI?
HAYIR... YEMİN EDERİM YOK. BENİ ÖLDÜRME...
PÖH! BUNA GEREK KALMAYACAK!..
SMACK!

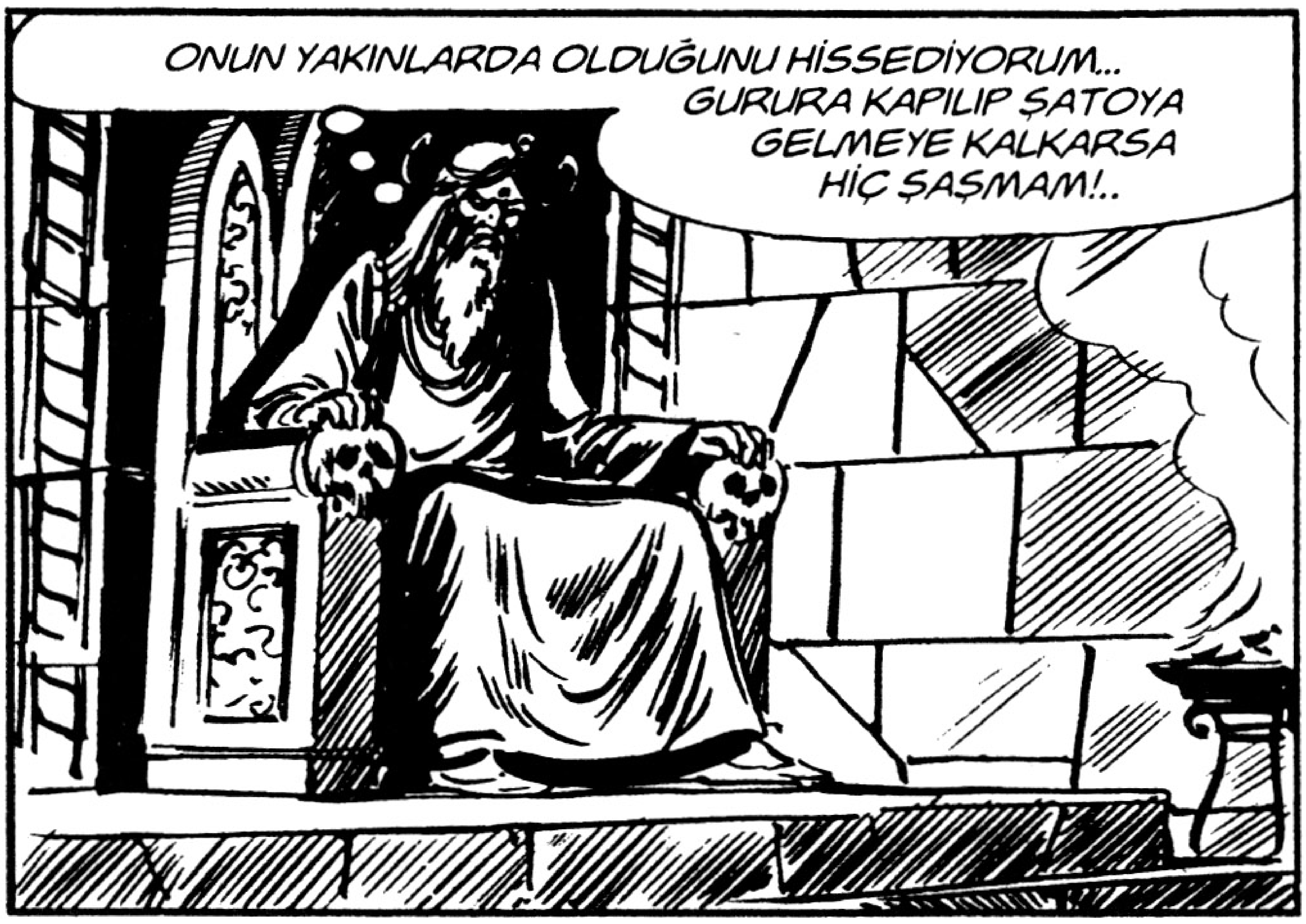

BUNUN İŞİ BİTİK... ÜZGÜNÜM AMA RİSKİ GÖZE ALAMAZDIM...
HER ŞEYE RAĞMEN ÇEVREYİ BİR DE KENDİM KONTROL ETSEM İYİ OLUR...
AZ SONRA...
MM... BU İKİ ATTAN BAŞKA KİMSE YOK... İKİ TANESİ İŞİMİZE YARAMAZ, EN İYİSİ ONLARI SERBEST BIRAKMAK...
BÖYLECE ZAGOR TANAKA'NIN YANINA DÖNDÜ...
SENİ MERAK ETMEYE BAŞLAMIŞTIM...
KANDRAKS'IN İKİ ADAMINI ETKİSİZ DURUMA GETİRMEK ZORUNDA KALDIM. ARTIK GİDEBİLİRİZ...
SADECE İKİ KİŞİ Mİ?
EVET... GÖZCÜ OLARAK KALMIŞLAR...
ANLAŞILAN KANDRAKS'IN ŞİMDİLİK BİZE ALDIRDIĞI YOK... AKSİ HALDE ÇOKTAN SALDIRIRDI!
**WOAH!** BİZ ONA SALDIRACAĞIZ!

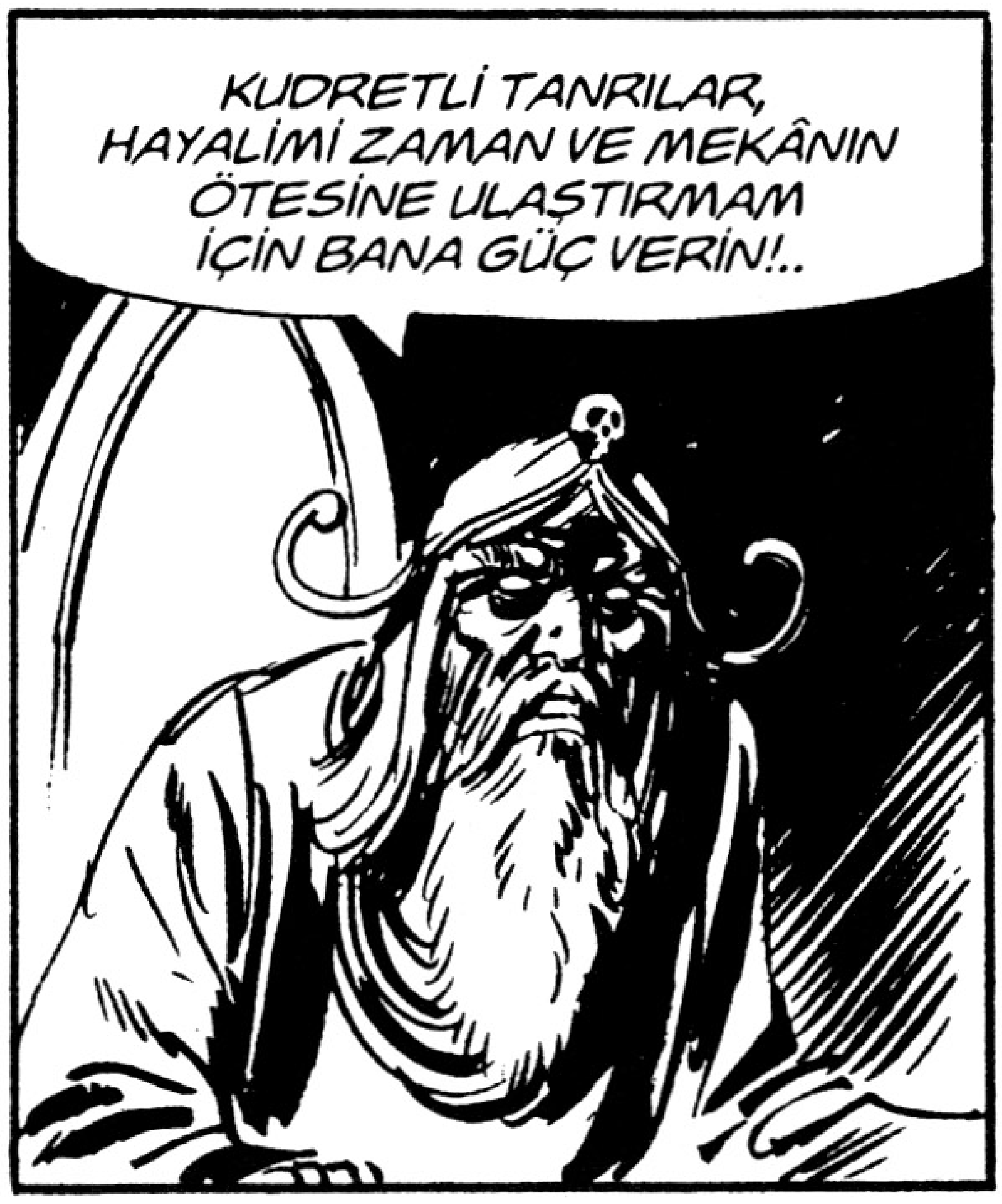

TAM BU SIRADA...
SEFİL KÖLE! ZAGOR'U ELİNDEN KAÇIRDIN! BUNU HAYATINLA ÖDEYECEKSİN!..
HAYIIIR! YALVARIRIM EFENDİM, BANA BİR FIRSAT DAHA VERİN!..
BU SON FIRSATINDI!..
AMA TAMAMEN DE BAŞARISIZ SAYILMAM... ONUN ARKADAŞLARINI YAKALADIM VE...
BU SEFİL YARATIKLAR BENİ İLGİLENDİRMİYOR. BENİM İSTEDİĞİM ZAGOR!
UĞURSUZ KÖPEK!..
SSST... AKLINI MI KAÇIRDIN MUSKY-HAN? ONU ÜZERİMİZE SIÇRATMAK MI İSTİYORSUN?
OYSA BEN ŞU ANDA GÖRÜNMEZ OLMAYI NE KADAR İSTERDİM...
ONU KURBAN TAŞINA GÖTÜRÜN!..
HAYIIIR!

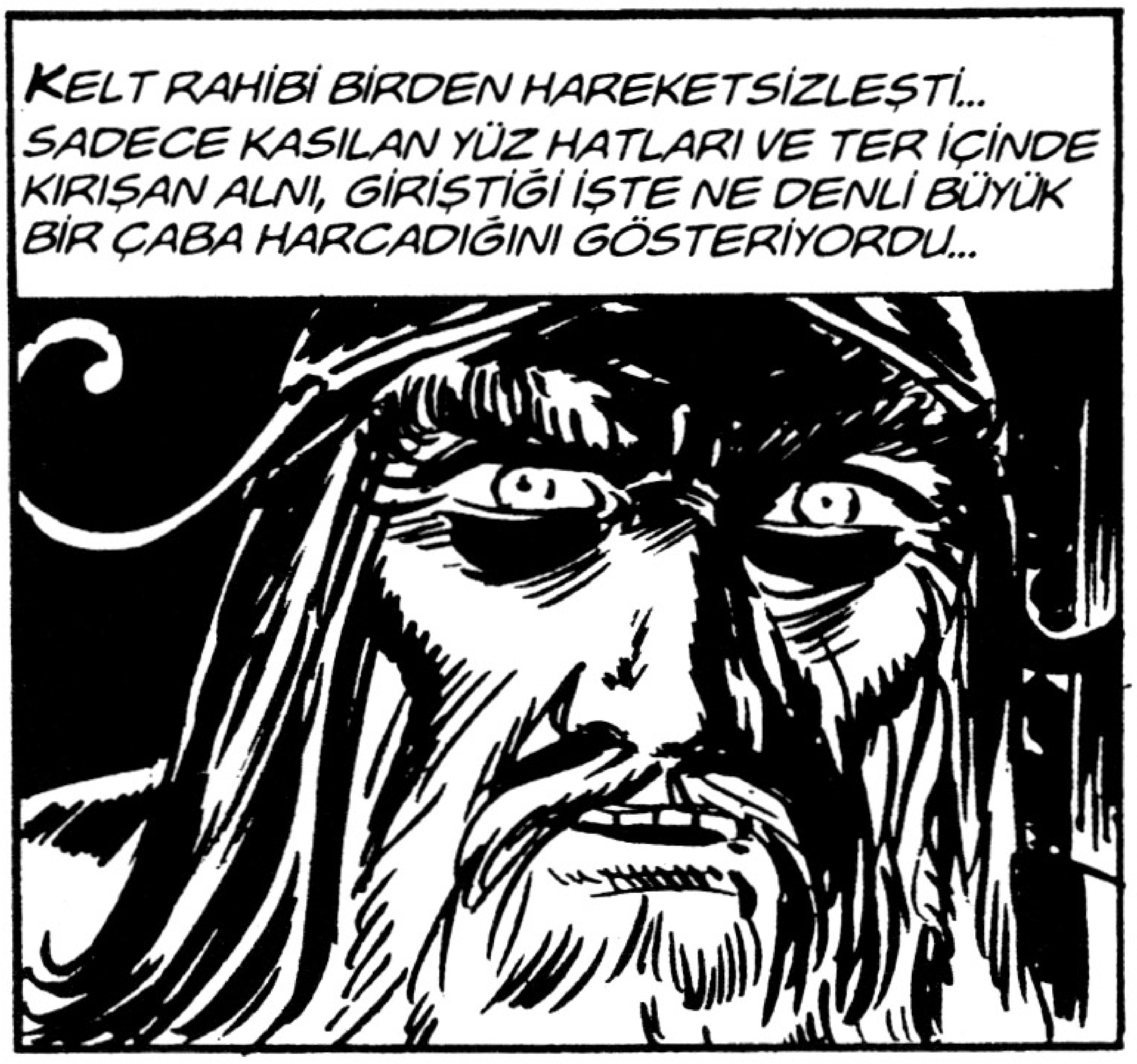

MERHAMET! ACIYIN!
HAYIR!
EY ÖLÜM TANRISI YÜCE DANN... ADAĞIMI KABUL ET!..
...SEN DE KABUL ET, EY AK YÜZLÜ TANRIÇA DAGNA. (*)
(*) AYIN KELT DİLİNDEKİ ADI...
İĞRENÇ DÜŞMANINI YOK ETMEK İÇİN, BU SADIK KÖLENİZİN YARDIMINIZA İHTİYACI VAR..
ZAGOR ADLI BU SEFİL, MEZARIMA VE ÜLKEMİN TANRILARINA KARŞI GÜNAH İŞLEDİ!..

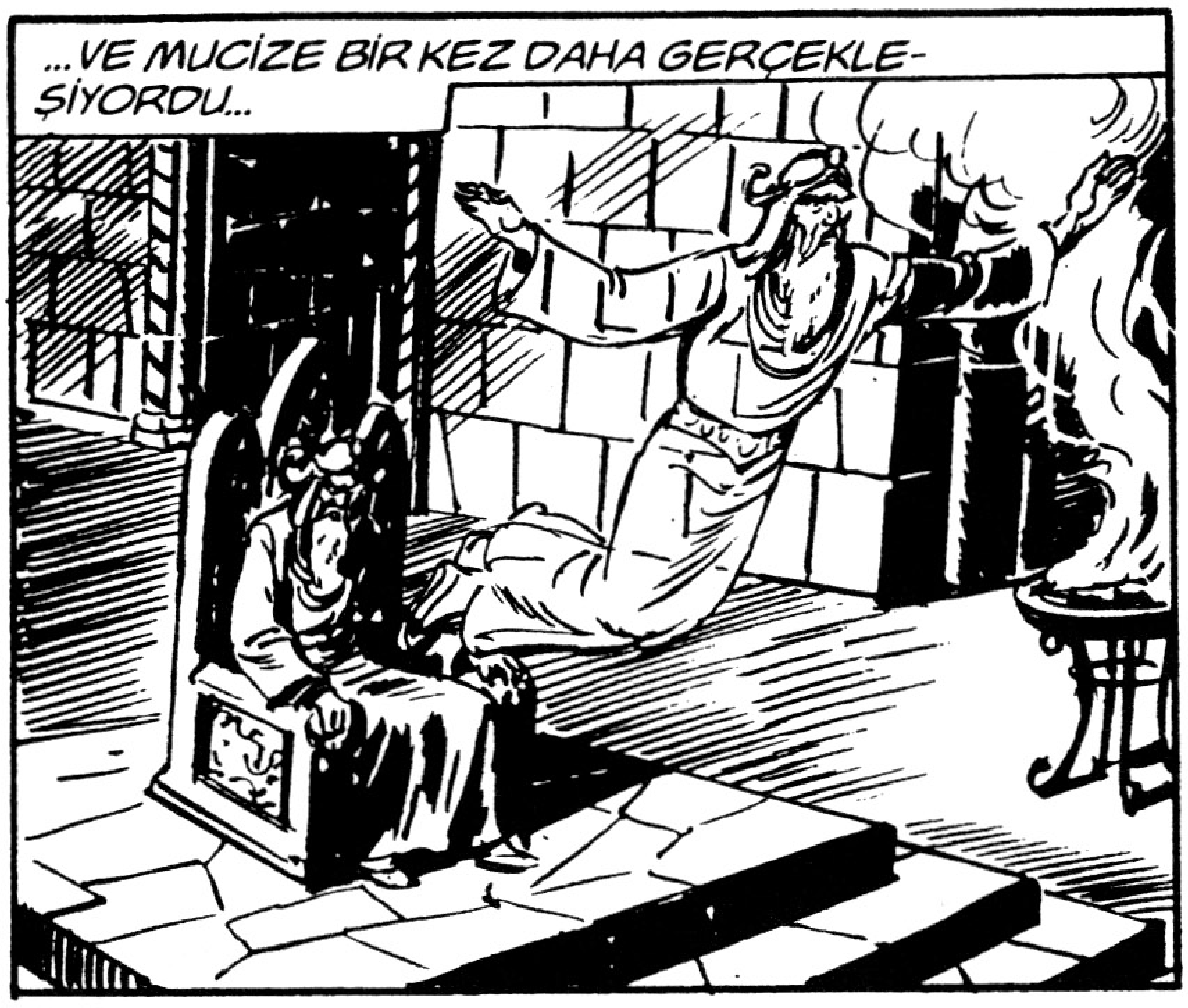

KANDRAKS'IN YAKARIŞLARINI BIR OLÜM SESSIZLIGI IZLEDI. ORADA BULUNANLAR DRUID RAHİBİNİN HAREKETLERİNİ...
...DEHŞET İÇİNDE VE BÜYÜLENMİŞ GİBİ SEYREDİYORLARDI...
HAYIR... YAPMAYIN!..

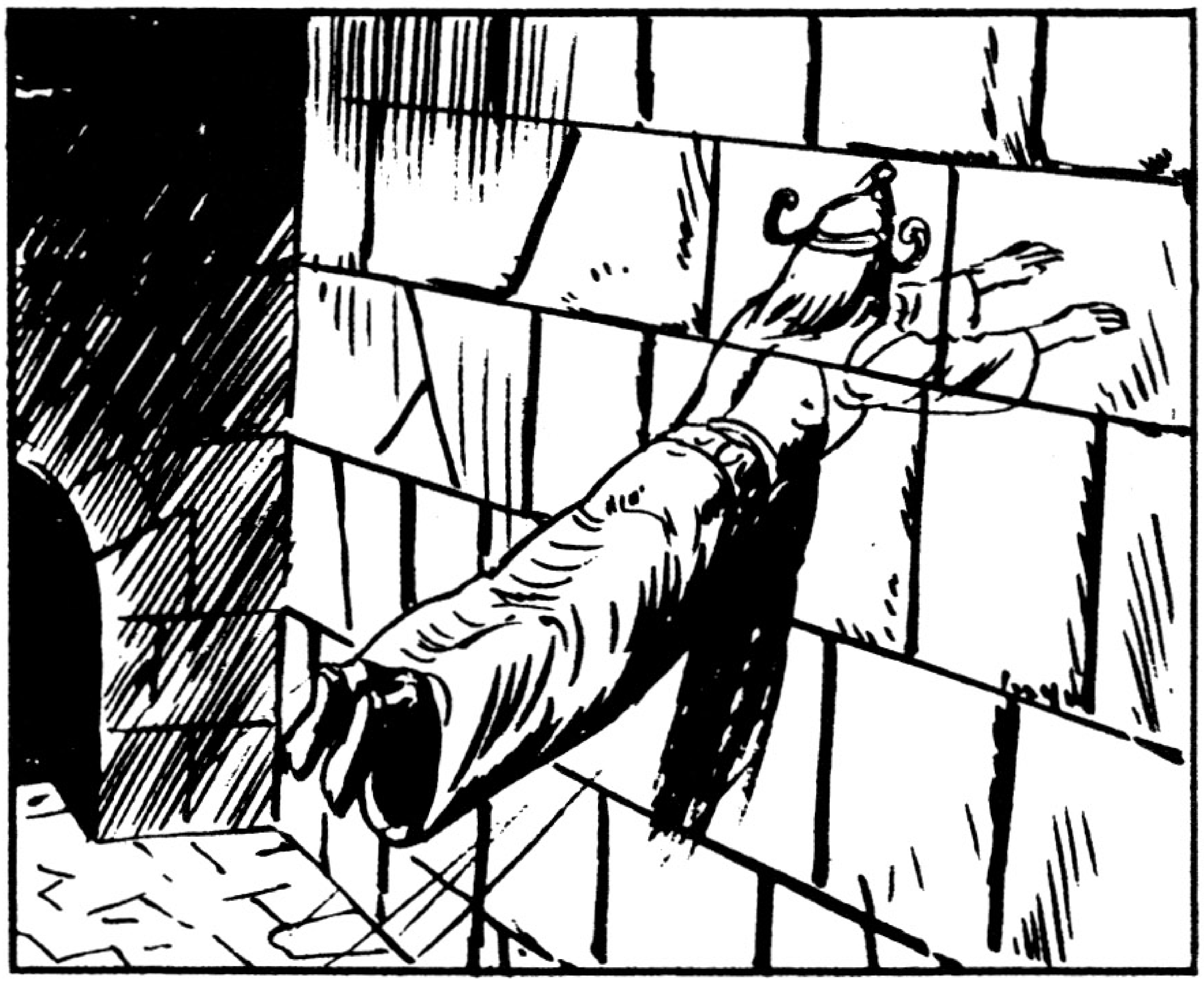
BU HEPİNİZE DERS OLSUN!
BU ADAMLARI NE YAPACAĞIZ, YÜCE EFENDİM!..
MM ...!
HAPI YUTTUK KARAMBA KARAMBİTA! SIRA BİZE GELDİ!..
MAHZENE KAPATIN. ONLARLA SONRA İLGİLENECEĞİM.
ŞİMDİ ZAGOR'U DÜŞÜNMELİYİM...

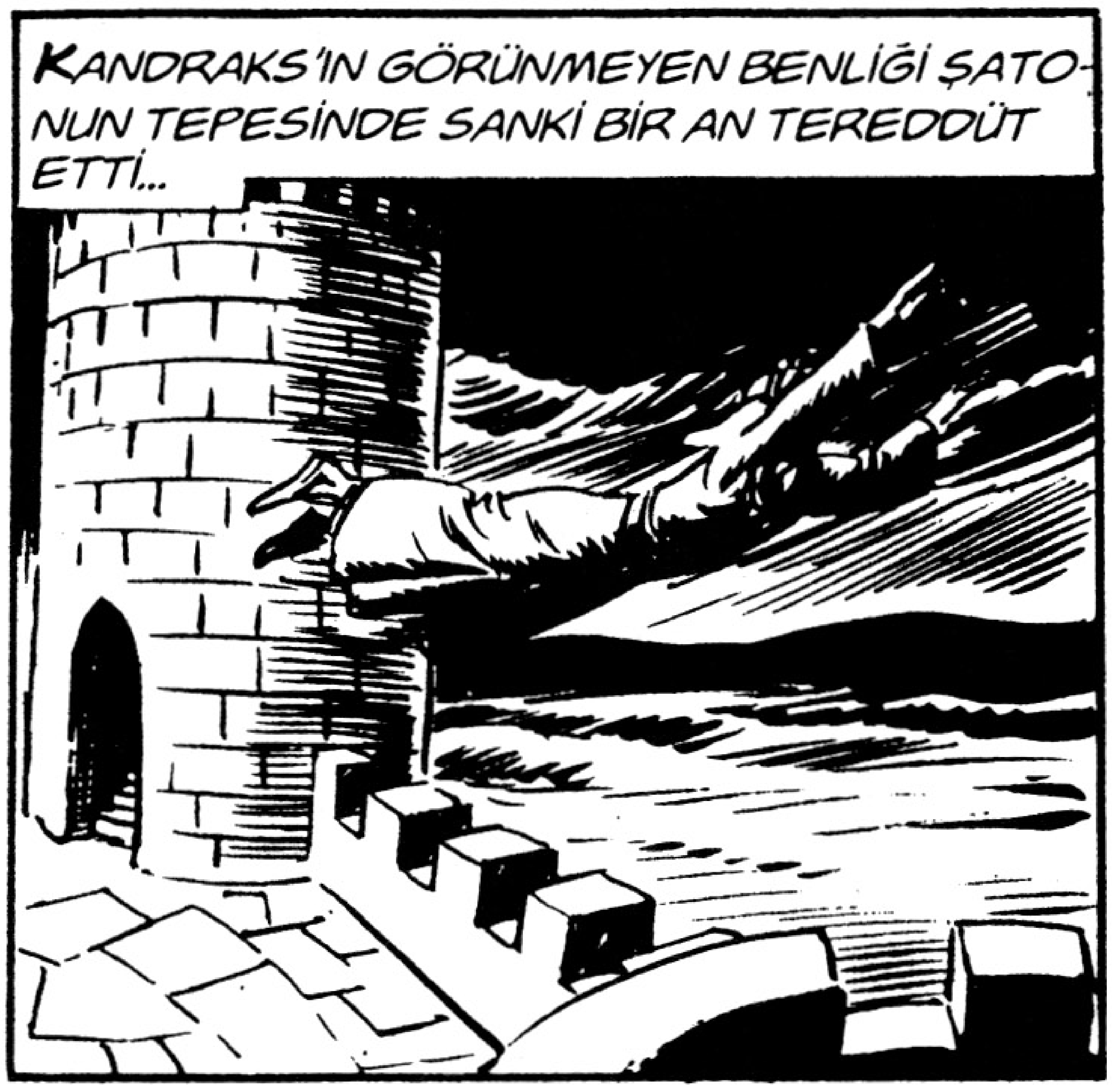

ONUN YAKINLARDA OLDUĞUNU HİSSEDİYORUM... GURURA KAPILIP ŞATOYA GELMEYE KALKARSA HİÇ ŞAŞMAM!..

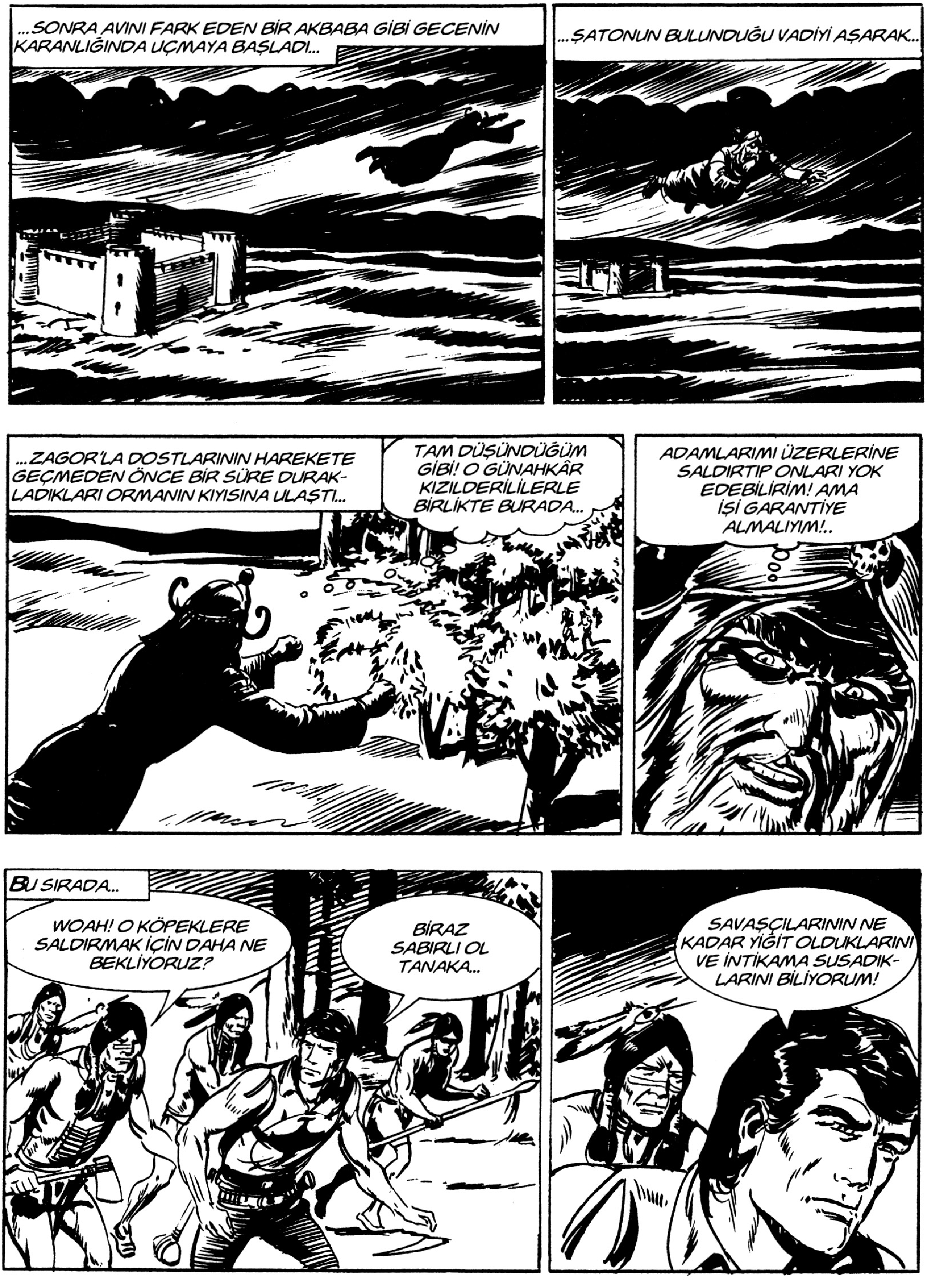

KUDRETLİ TANRILAR, HAYALİMİ ZAMAN VE MEKÂNIN ÖTESİNE ULAŞTIRMAM İÇİN BANA GÜÇ VERİN!..

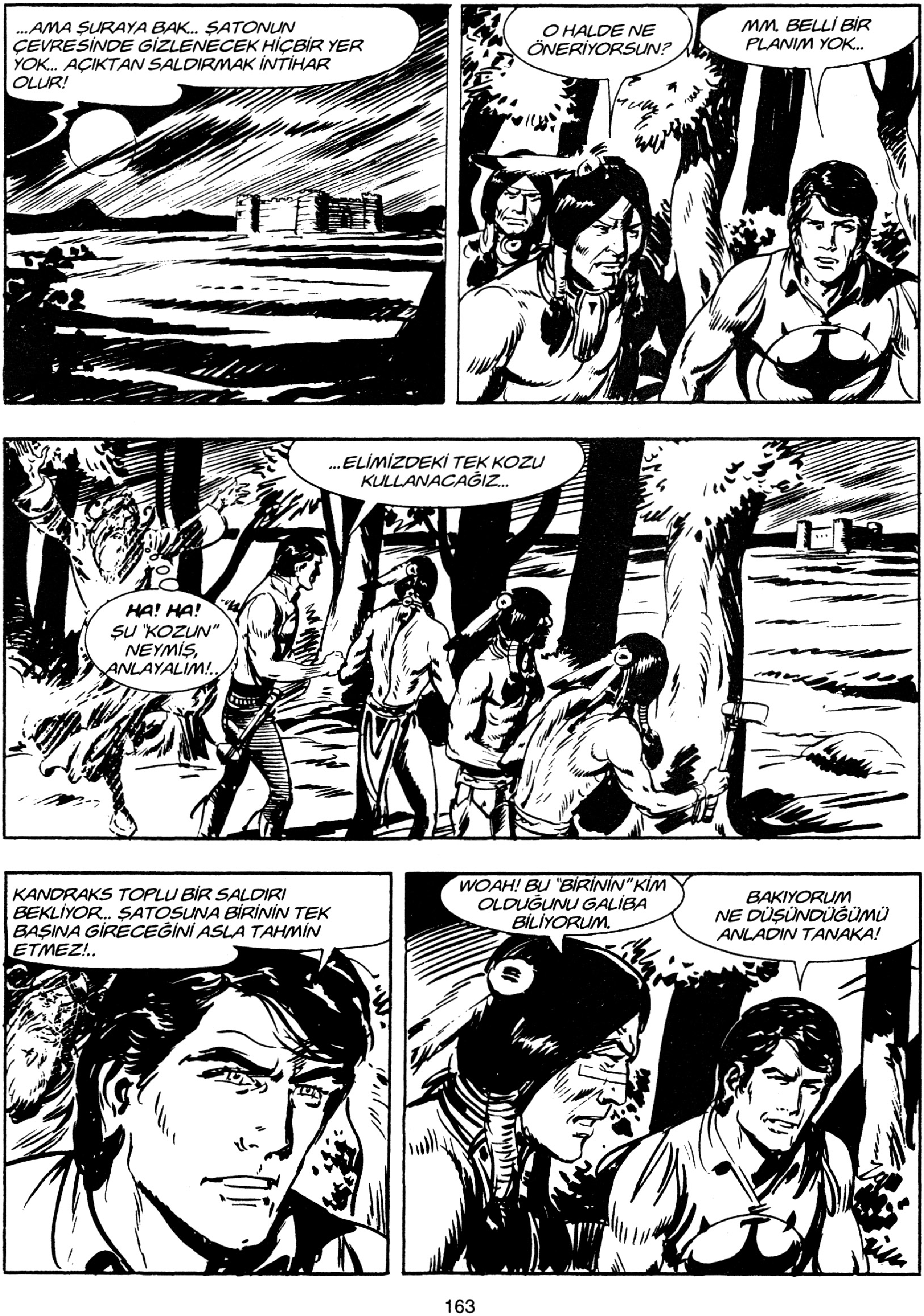

KELT RAHİBİ BİRDEN HAREKETSİZLEŞTİ... SADECE KASILAN YÜZ HATLARI VE TER İÇİNDE KIRIŞAN ALNI, GİRİŞTİĞİ İŞTE NE DENLİ BÜYÜK BİR ÇABA HARCADIĞINI GÖSTERİYORDU...

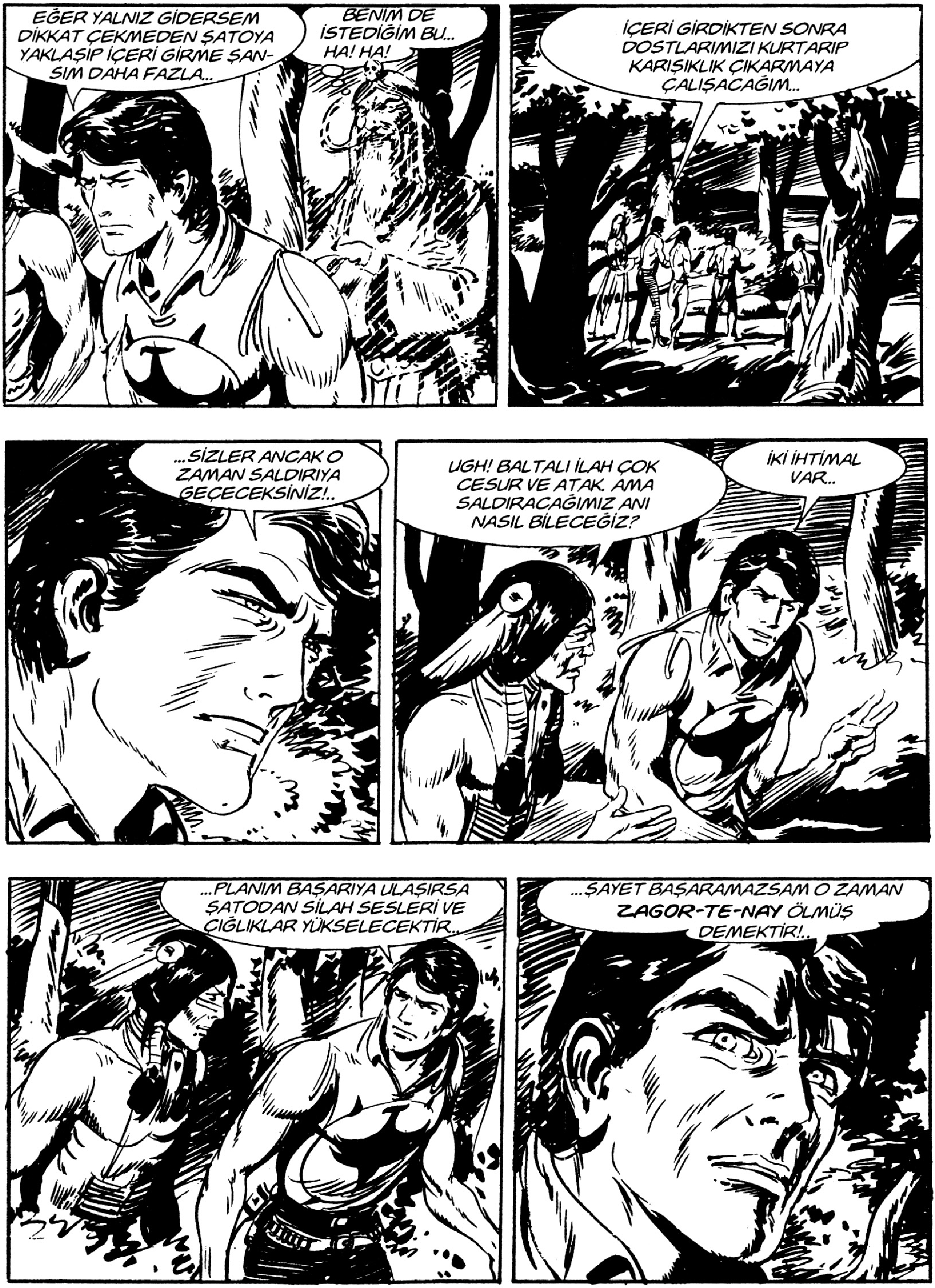

...VE MUCİZE BİR KEZ DAHA GERÇEKLEŞİYORDU...

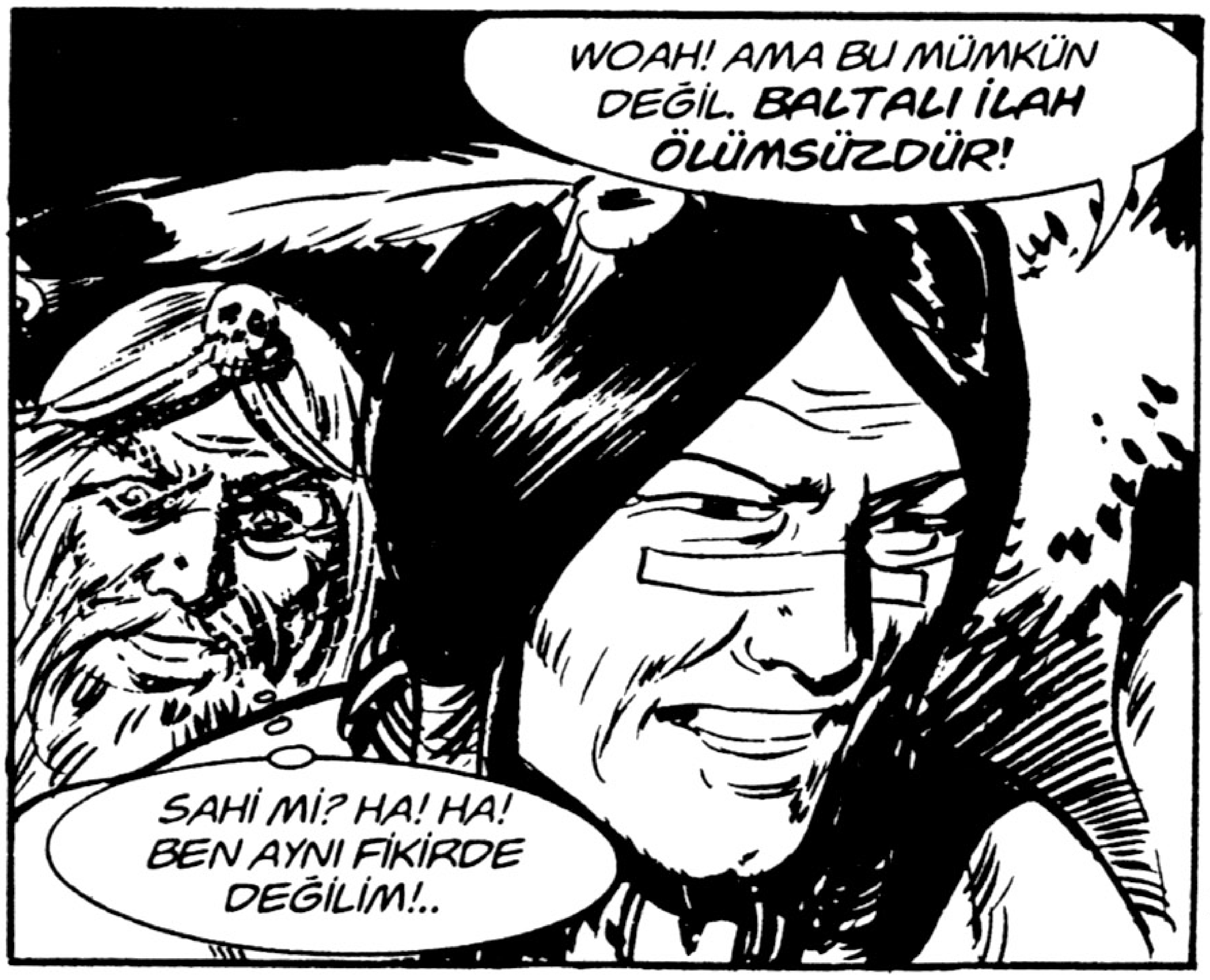


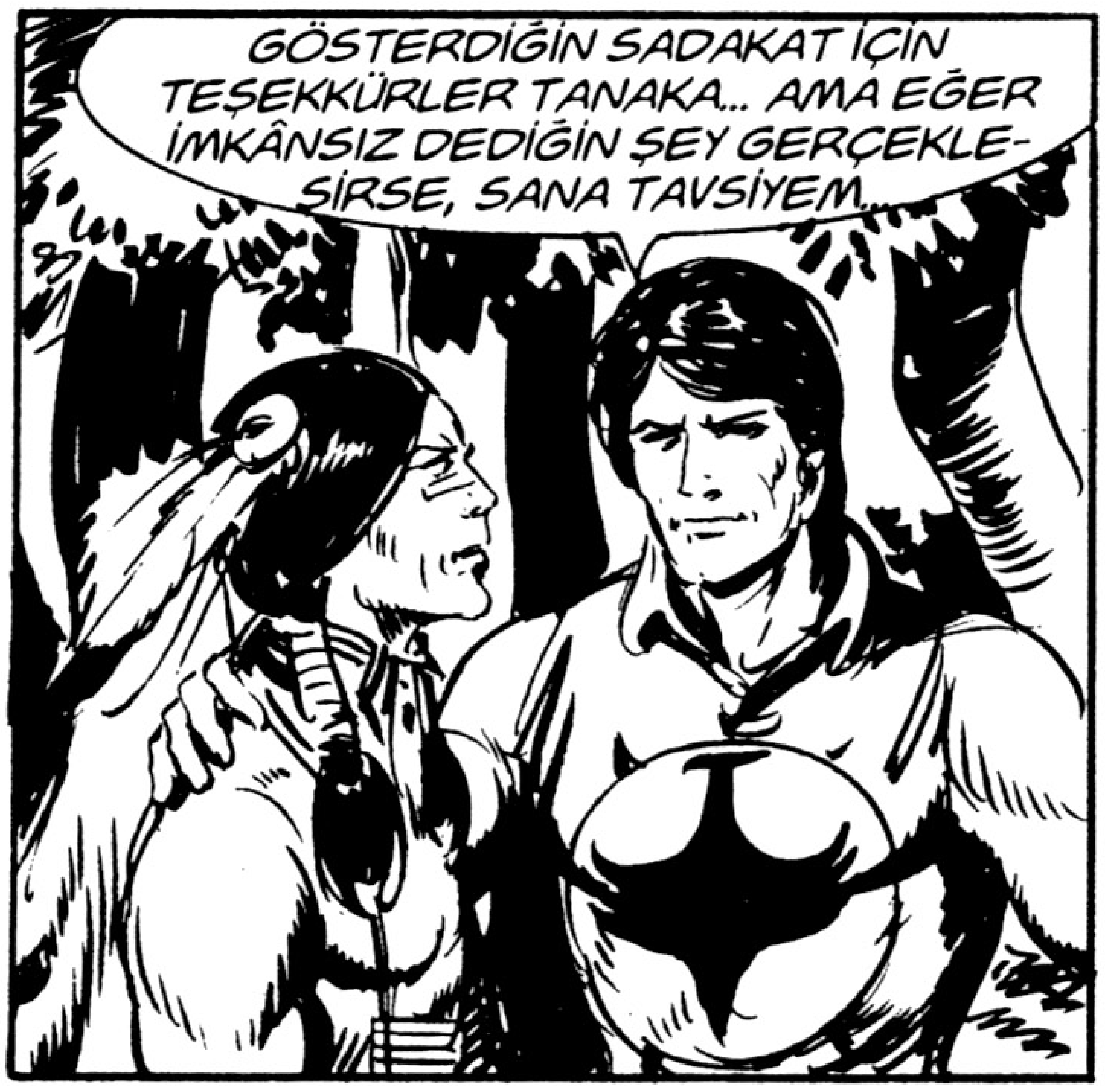

KANDRAKS'IN GÖRÜNMEYEN BENLİĞİ ŞATONUN TEPESİNDE SANKİ BİR AN TEREDDÜT ETTİ...

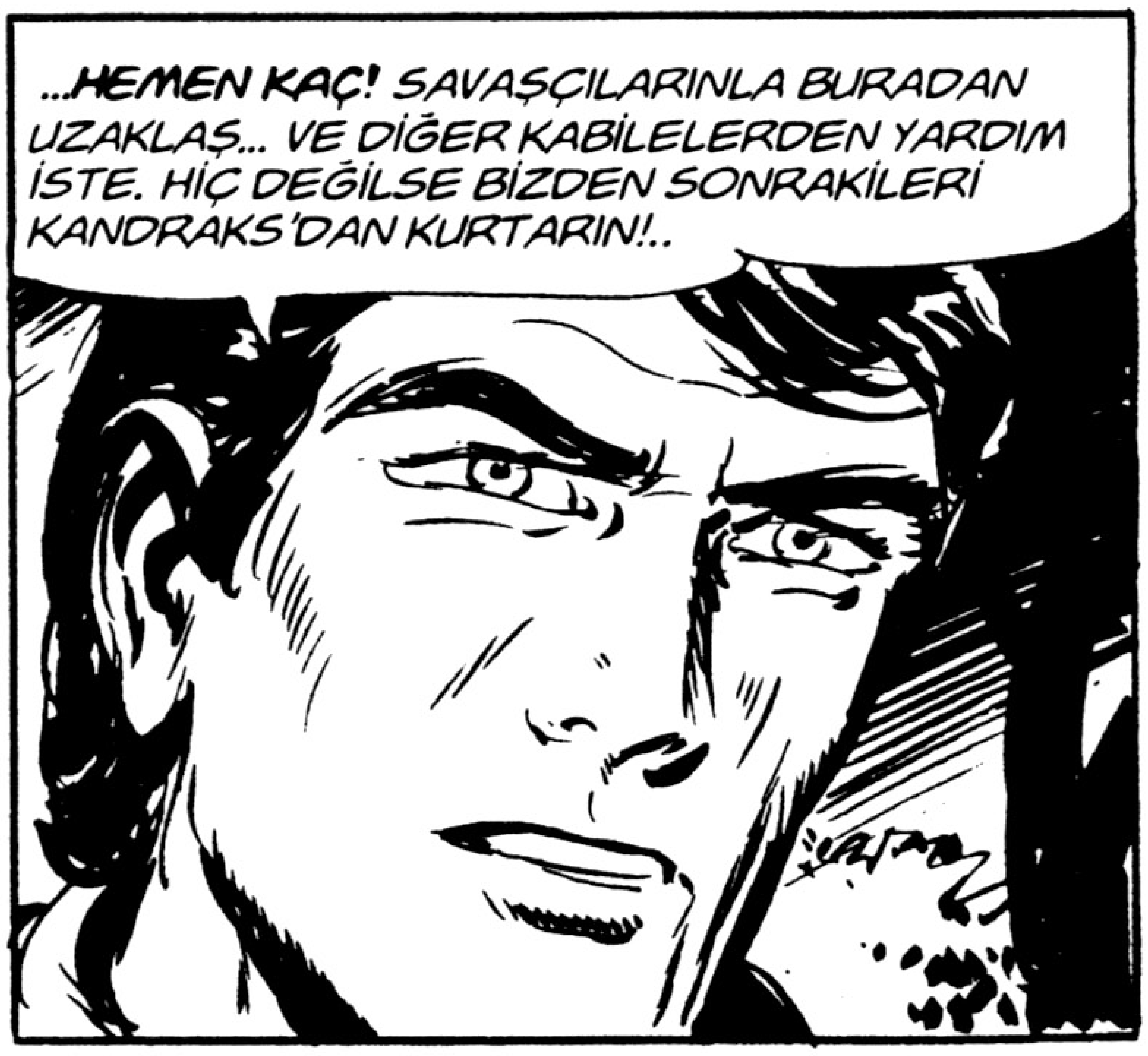

...SONRA AVINI FARK EDEN BİR AKBABA GİBİ GECENİN KARANLIĞINDA UÇMAYA BAŞLADI...
...ŞATONUN BULUNDUĞU VADİYİ AŞARAK...
...ZAGOR'LA DOSTLARININ HAREKETE GEÇMEDEN ÖNCE BİR SÜRE DURAKLADIKLARI ORMANIN KIYISINA ULAŞTI...
TAM DÜŞÜNDÜĞÜM GİBİ! O GÜNAHKÂR KIZILDERİLİLERLE BİRLİKTE BURADA...
ADAMLARIMI ÜZERLERİNE SALDIRTIP ONLARI YOK EDEBİLİRİM! AMA İŞİ GARANTİYE ALMALIYIM!..
BU SIRADA...
WOAH! O KÖPEKLERE SALDIRMAK İÇİN DAHA NE BEKLİYORUZ?
BİRAZ SABIRLI OL TANAKA...
SAVAŞÇILARININ NE KADAR YİĞİT OLDUKLARINI VE İNTİKAMA SUSADIKLARINI BİLİYORUM!

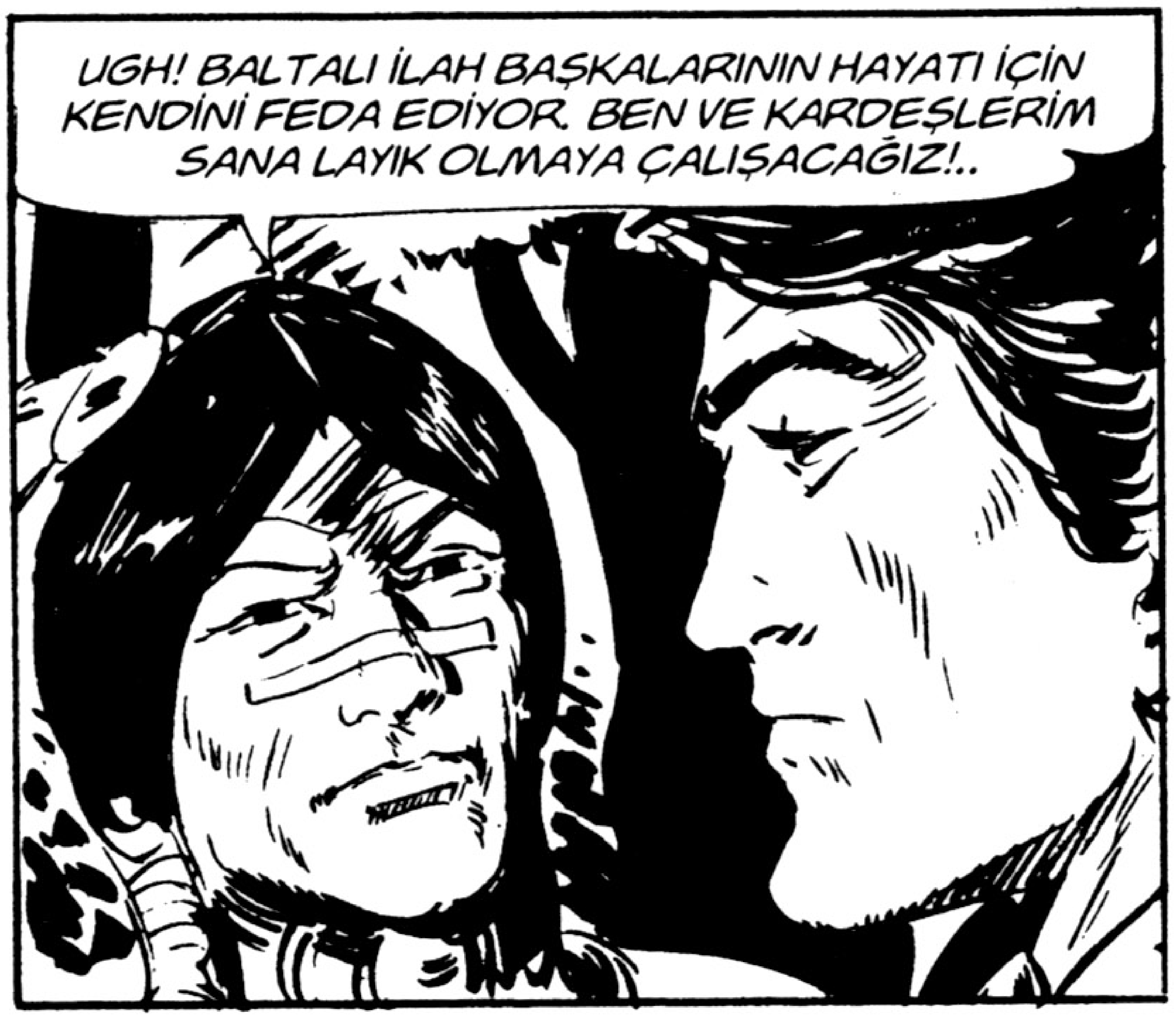

...AMA ŞURAYA BAK... ŞATONUN ÇEVRESİNDE GİZLENECEK HİÇBİR YER YOK... AÇIKTAN SALDIRMAK İNTİHAR OLUR!
O HALDE NE ÖNERİYORSUN?
MM. BELLİ BİR PLANIM YOK...
...ELİMİZDEKİ TEK KOZU KULLANACAĞIZ...
HA! HA! ŞU "KOZUN" NEYMİŞ, ANLAYALIM!..
KANDRAKS TOPLU BİR SALDIRI BEKLİYOR... ŞATOSUNA BİRİNİN TEK BAŞINA GİRECEĞİNİ ASLA TAHMİN ETMEZ!..
WOAH! BU "BİRİNİN" KİM OLDUĞUNU GALİBA BİLİYORUM.
BAKIYORUM NE DÜŞÜNDÜĞÜMÜ ANLADIN TANAKA!

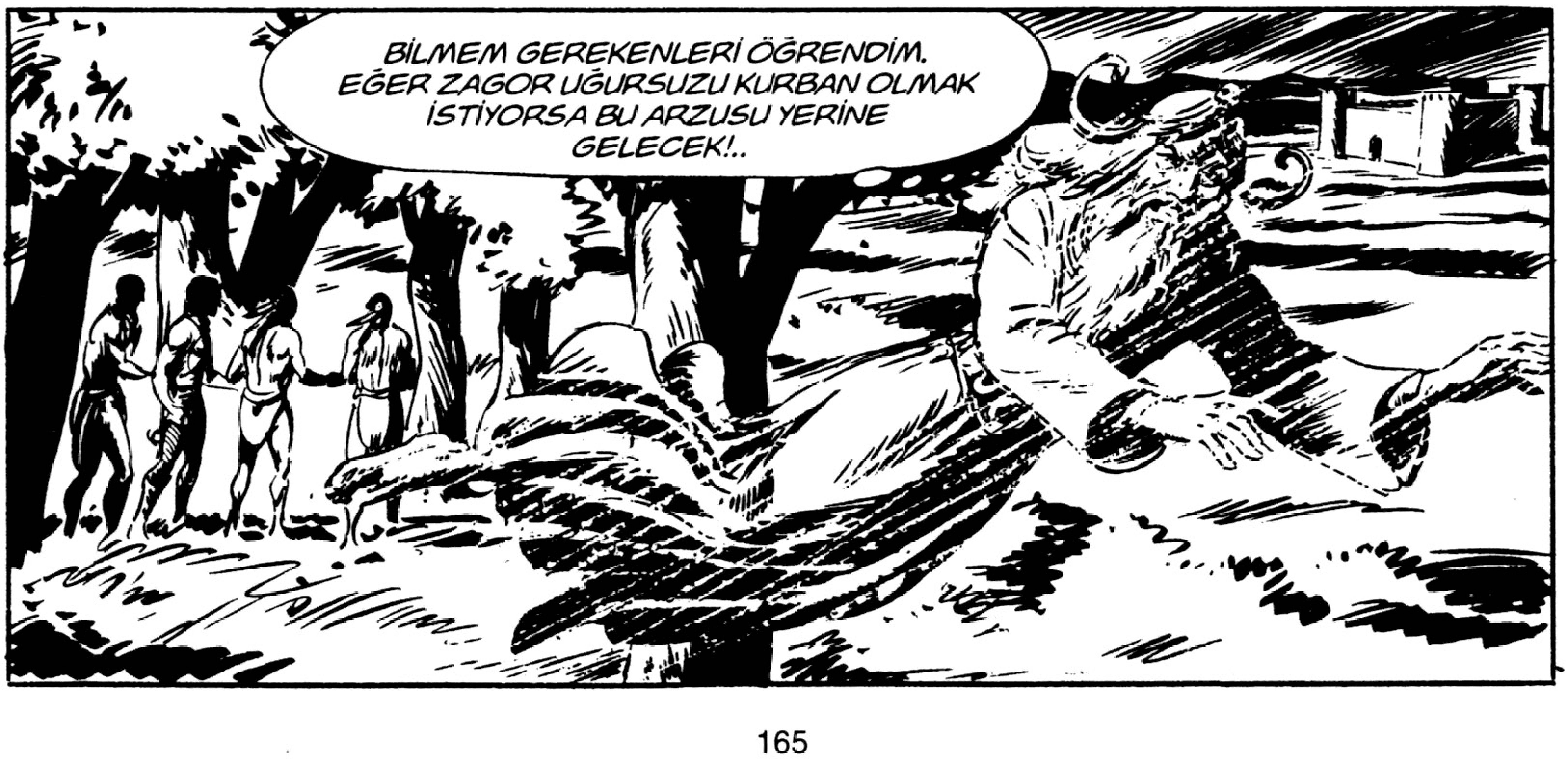

EĞER YALNIZ GİDERSEM DİKKAT ÇEKMEDEN ŞATOYA YAKLAŞIP İÇERİ GİRME ŞANSIM DAHA FAZLA...
BENİM DE İSTEDİĞİM BU... HA! HA!
İÇERİ GİRDİKTEN SONRA DOSTLARIMIZI KURTARIP KARIŞIKLIK ÇIKARMAYA ÇALIŞACAĞIM...
...SİZLER ANCAK O ZAMAN SALDIRIYA GEÇECEKSİNİZ!..
UGH! BALTALI İLAH ÇOK CESUR VE ATAK. AMA SALDIRACAĞIMIZ ANI NASIL BİLECEĞİZ?
İKİ İHTİMAL VAR...
...PLANIM BAŞARIYA ULAŞIRSA ŞATODAN SİLAH SESLERİ VE ÇIĞLIKLAR YÜKSELECEKTİR...
...ŞAYET BAŞARAMAZSAM O ZAMAN **ZAGOR-TE-NAY** ÖLMÜŞ DEMEKTİR!..


WOAH! AMA BU MÜMKÜN DEĞİL. **BALTALI İLAH ÖLÜMSÜZDÜR!**
SAHİ Mİ? HA! HA! BEN AYNI FİKİRDE DEĞİLİM!..

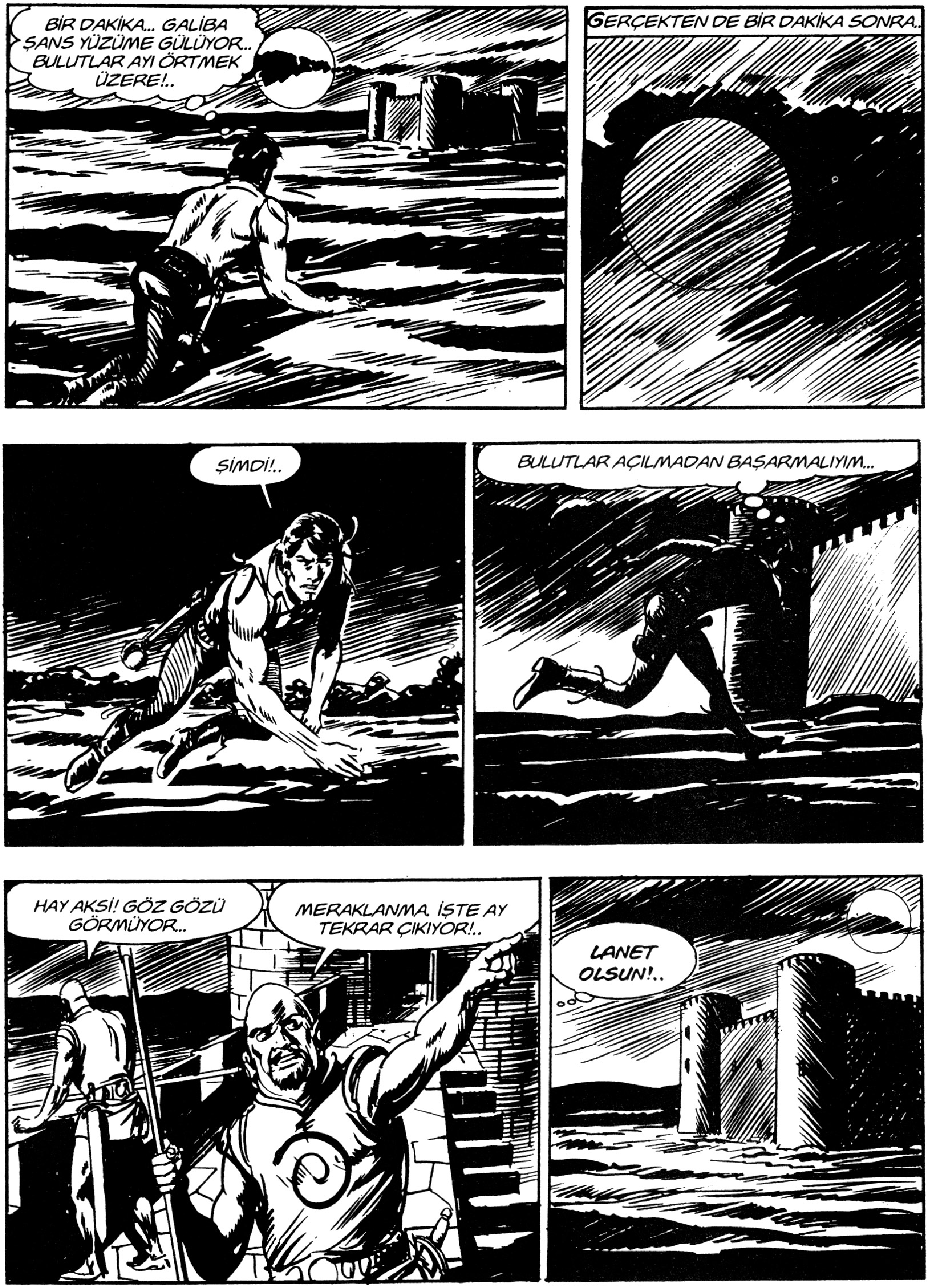

GÖSTERDİĞİN SADAKAT İÇİN TEŞEKKÜRLER TANAKA... AMA EĞER İMKÂNSIZ DEDİĞİN ŞEY GERÇEKLEŞİRSE, SANA TAVSİYEM...

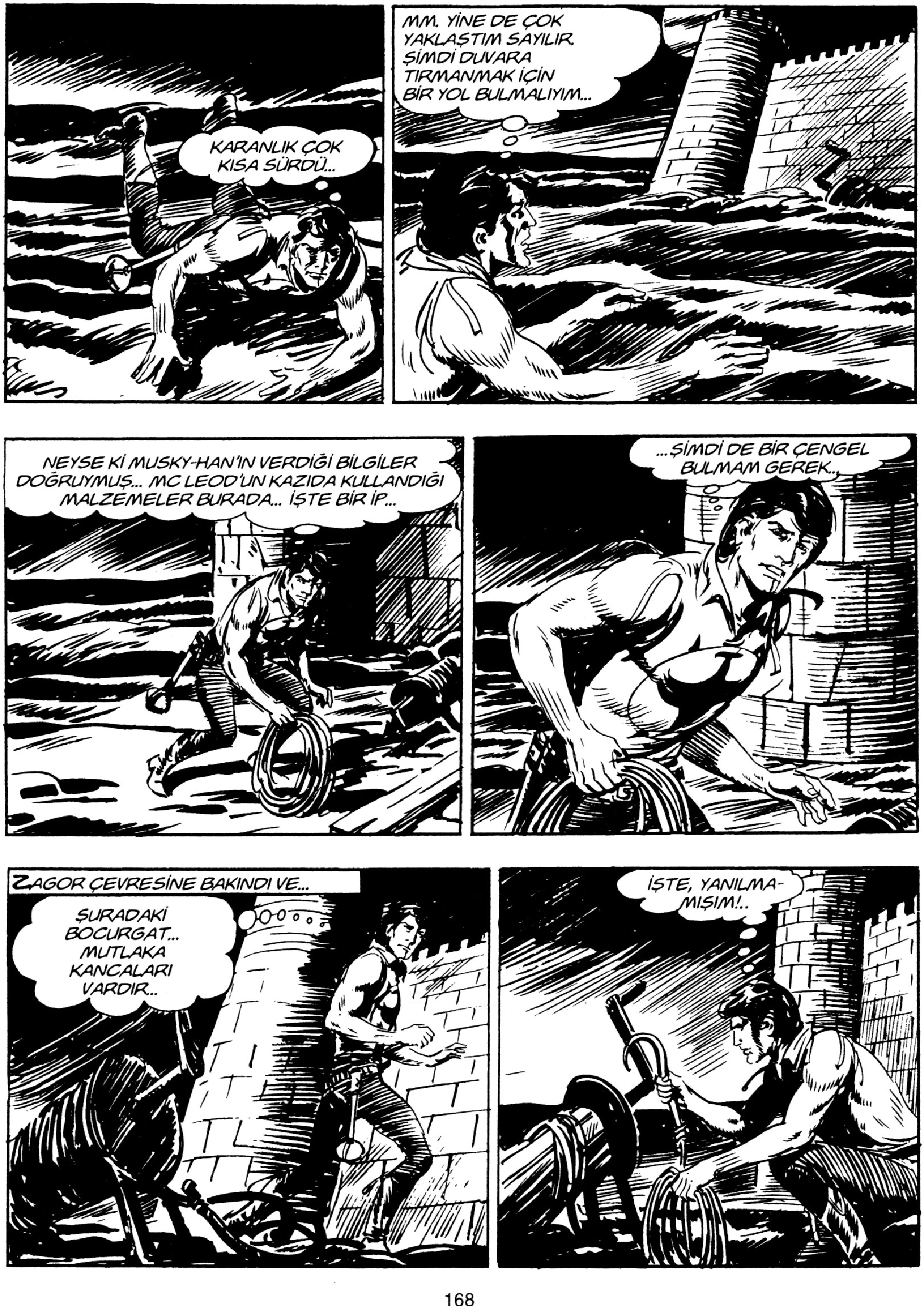

...**HEMEN KAÇ!** SAVAŞÇILARINLA BURADAN UZAKLAŞ... VE DİĞER KABİLELERDEN YARDIM İSTE. HİÇ DEĞİLSE BİZDEN SONRAKİLERİ KANDRAKS'DAN KURTARIN!..

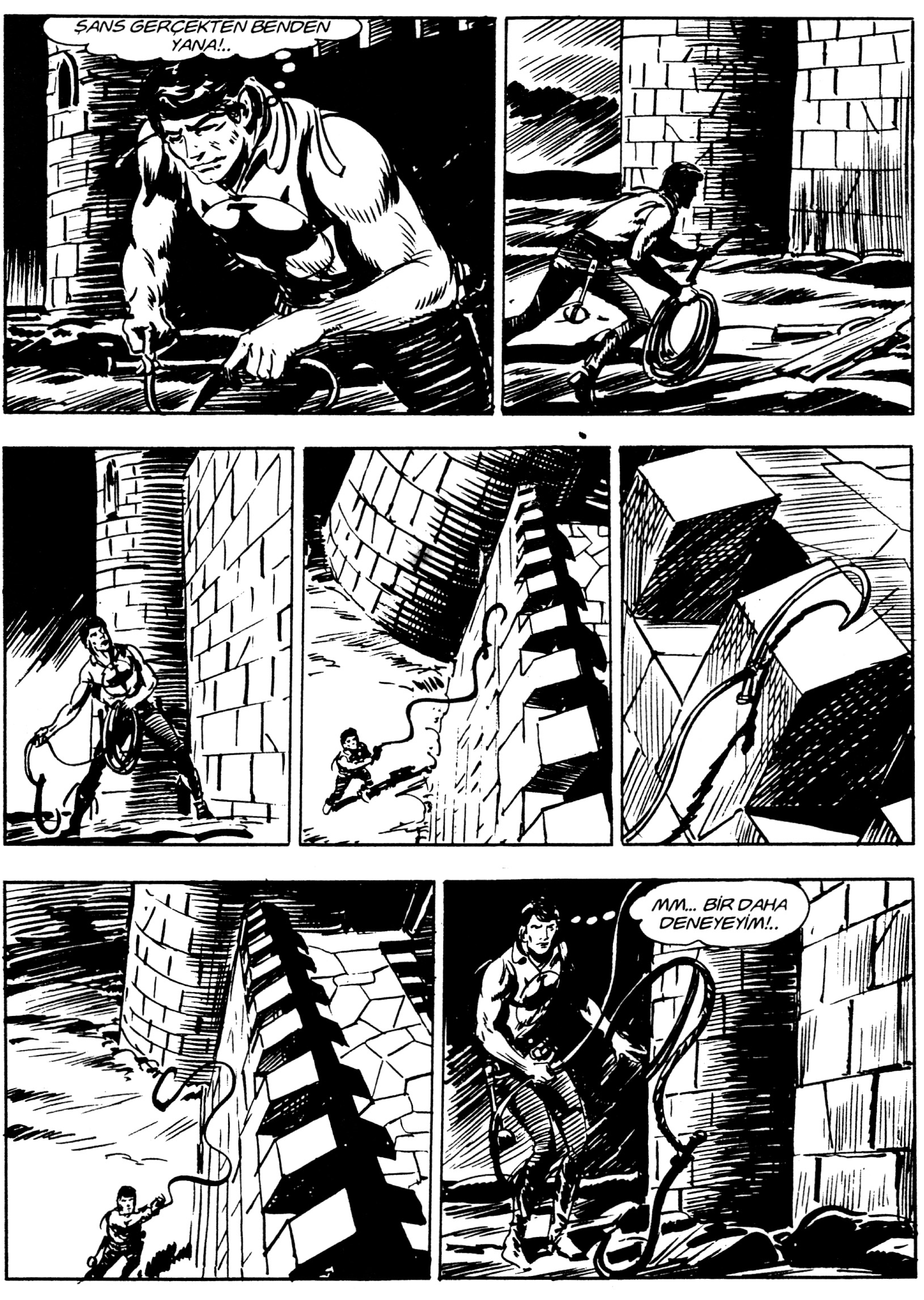

UGH! BALTALI İLAH BAŞKALARININ HAYATI İÇİN KENDİNİ FEDA EDİYOR. BEN VE KARDEŞLERİM SANA LAYIK OLMAYA ÇALIŞACAĞIZ!..


BİLMEM GEREKENLERİ ÖĞRENDİM. EĞER ZAGOR UĞURSUZU KURBAN OLMAK İSTİYORSA BU ARZUSU YERİNE GELECEK!..

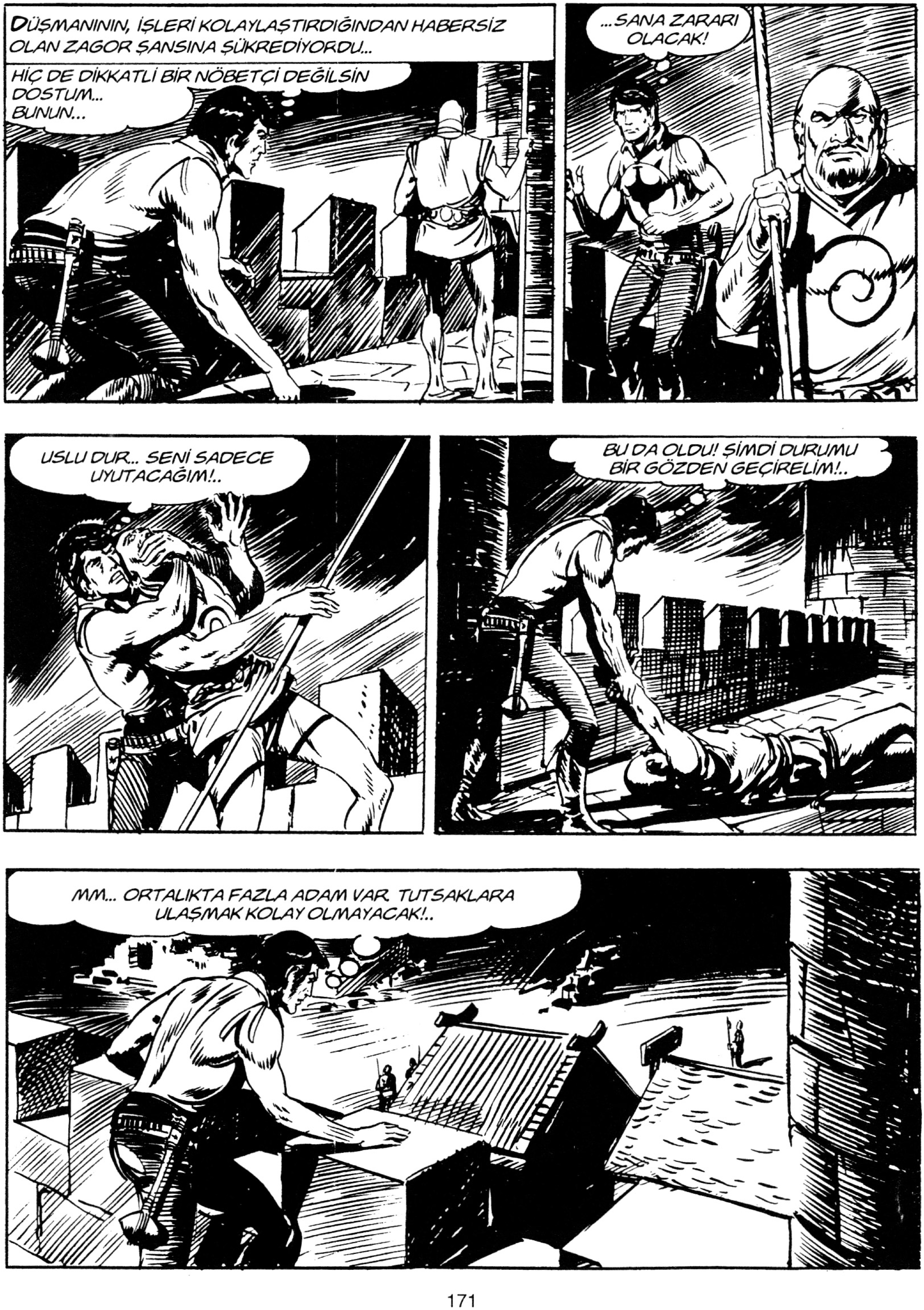
HEYECAN VE KORKU DOLU UZUN GECE DEVAM EDİYORDU... ZAGOR BELKİ DE SON KEZ ARKADAŞLARINI SELAMLAYARAK...
...ŞATOYA DOĞRU İLERLEDİ...
...VE DÜZLÜĞÜN İLK KISMINI HIZLA KATETTİ...
BURAYA KADAR İYİ GİTTİ... ASIL ZORU BUNDAN SONRA.. BU MESAFEDEN...
...DUVARDAKİ NÖBETÇİLER BENİ KOLAYCA FARK EDERLER...


BİR DAKİKA... GALİBA ŞANS YÜZÜME GÜLÜYOR.. BULUTLAR AYI ÖRTMEK ÜZERE!..
GERÇEKTEN DE BİR DAKİKA SONRA..
ŞİMDİ!..
BULUTLAR AÇILMADAN BAŞARMALIYIM...
HAY AKSİ! GÖZ GÖZÜ GÖRMÜYOR..
MERAKLANMA. İŞTE AY TEKRAR ÇIKIYOR!..
LANET OLSUN!..

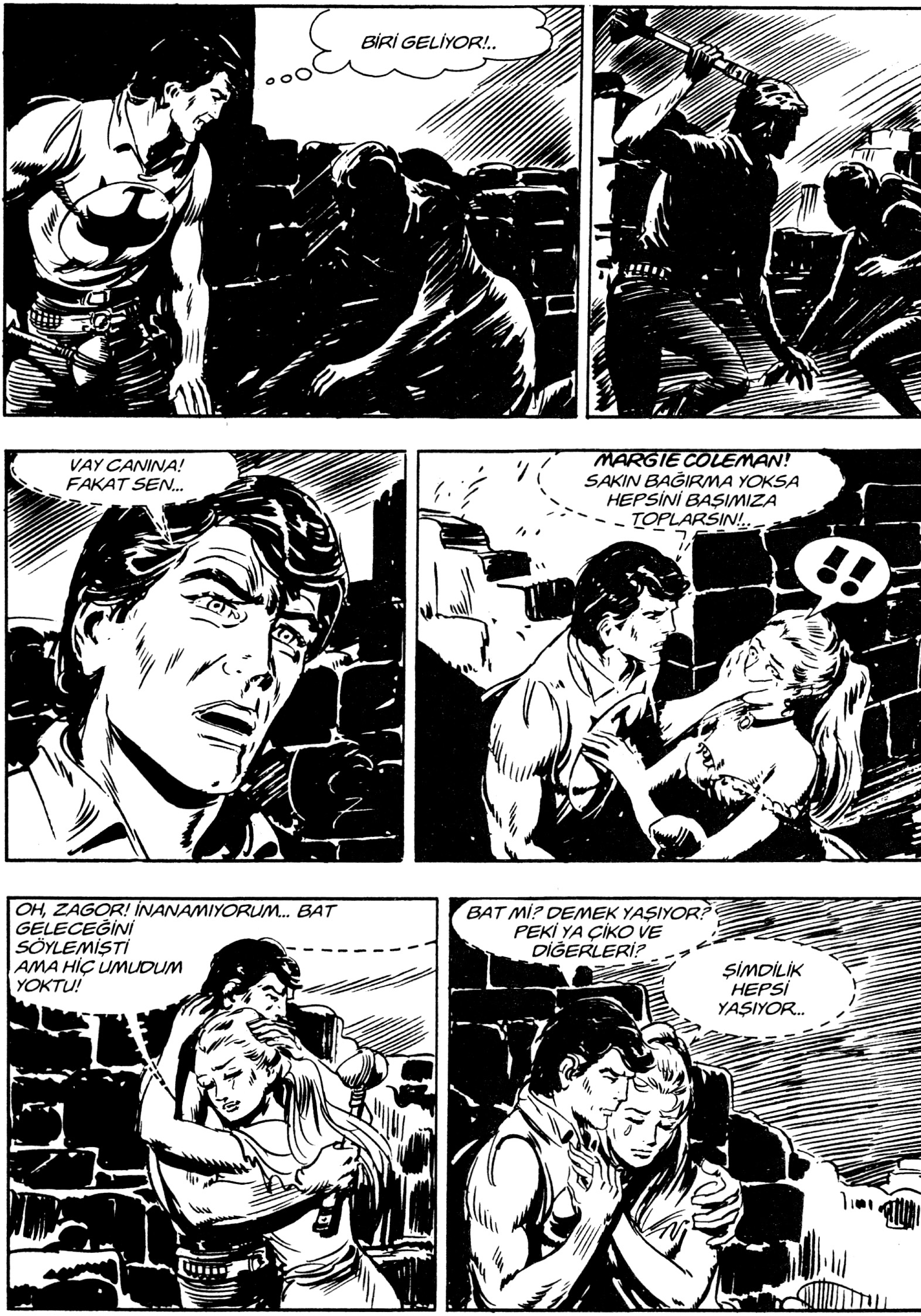

KARANLIK ÇOK KISA SÜRDÜ...
MM. YİNE DE ÇOK YAKLAŞTIM SAYILIR. ŞİMDİ DUVARA TIRMANMAK İÇİN BİR YOL BULMALIYIM...
NEYSE Kİ MUSKY-HAN'IN VERDİĞİ BİLGİLER DOĞRUYMUŞ... MC LEOD'UN KAZIDA KULLANDIĞI MALZEMELER BURADA... İŞTE BİR İP...
...ŞİMDİ DE BİR ÇENGEL BULMAM GEREK...
ZAGOR ÇEVRESİNE BAKINDI VE...
ŞURADAKİ BOCURGAT... MUTLAKA KANCALARI VARDIR...
İŞTE, YANILMAMIŞIM!..

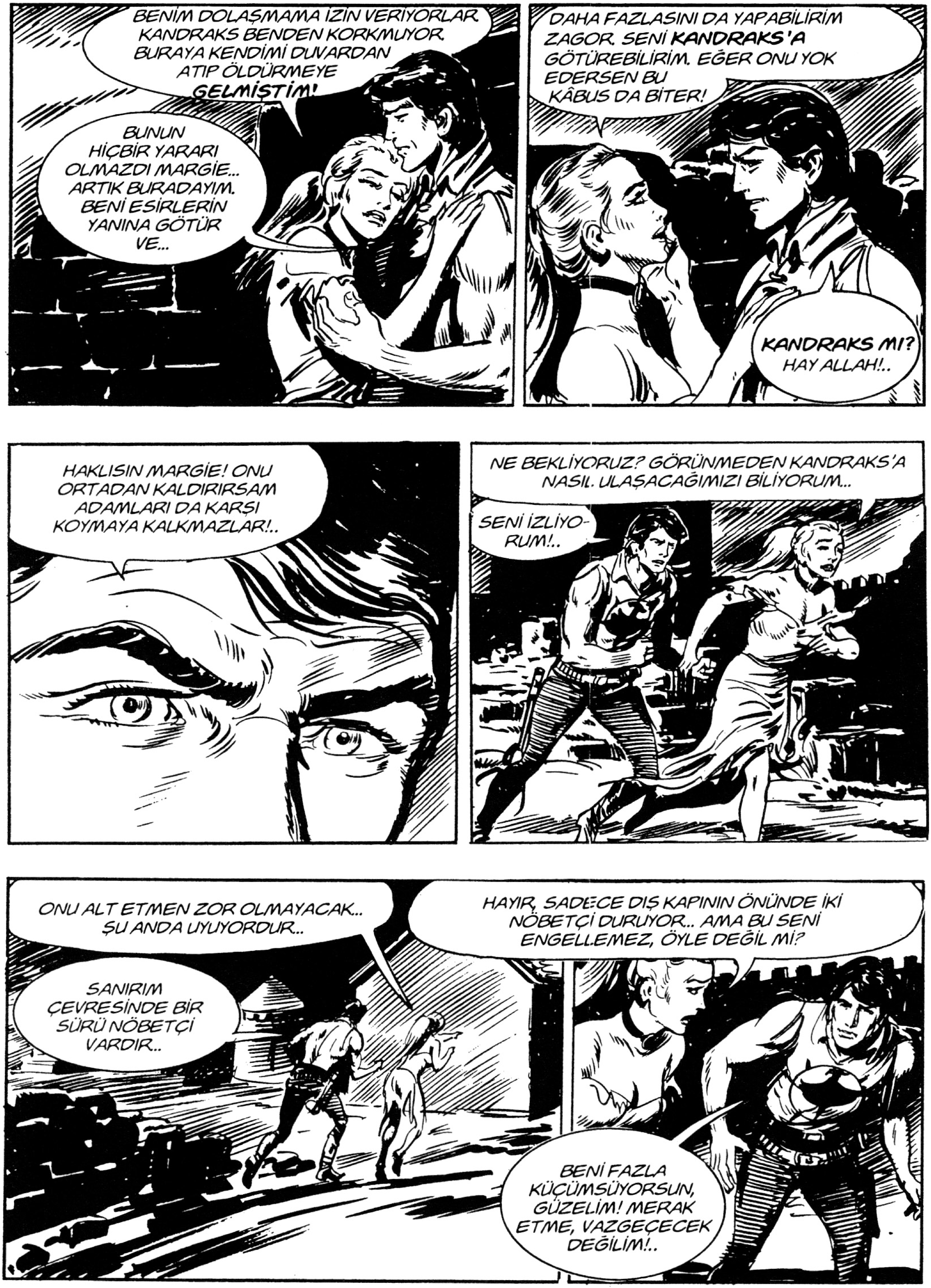

ŞANS GERÇEKTEN BENDEN YANA!..
MM... BİR DAHA DENEYEYİM!..

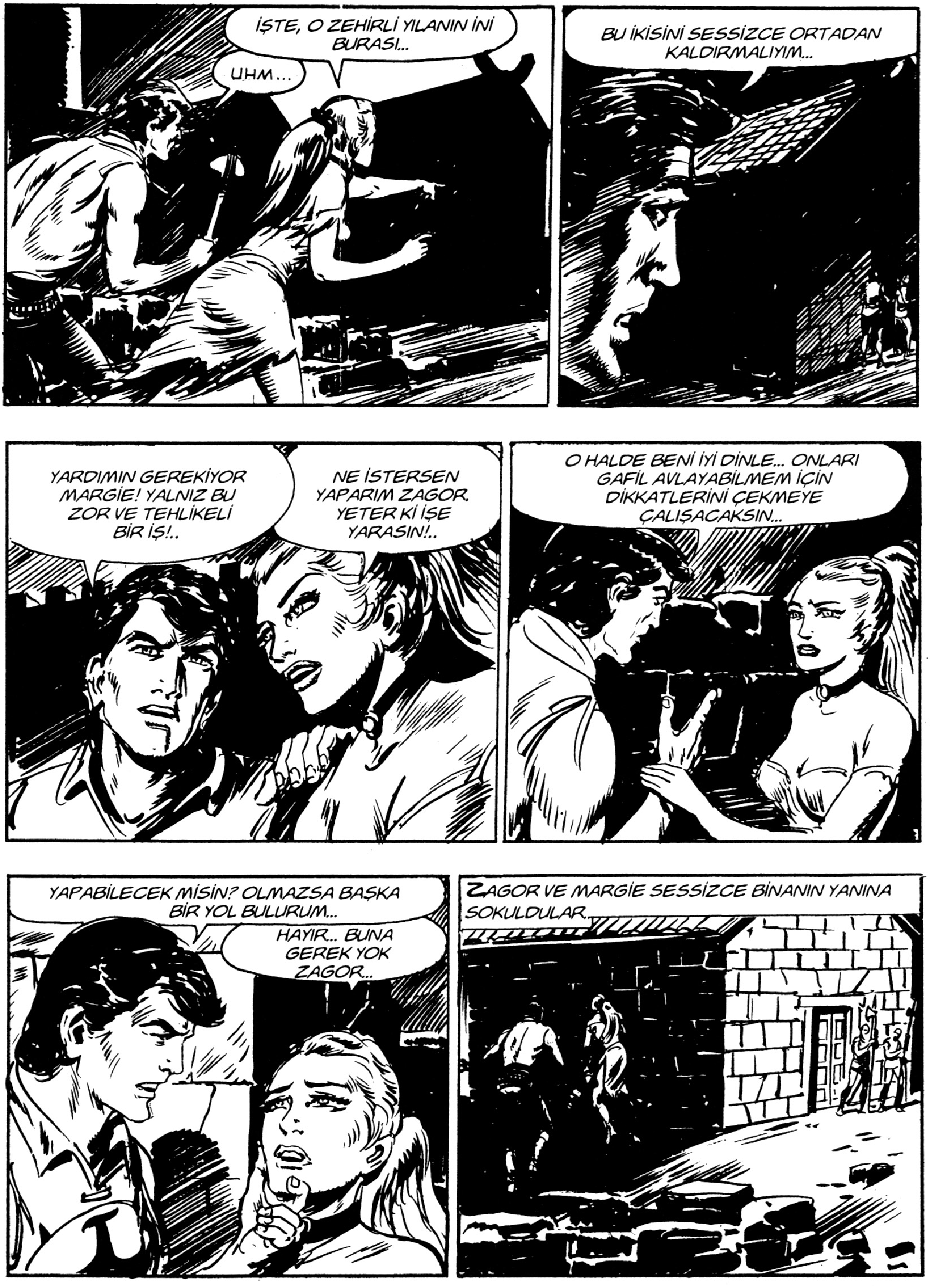
GÜZEL! BU SEFER TAKILDI GALİBA!..
BİRAZDAN KANDRAKS HAYATININ EN KÖTÜ SÜRPRİZİ İLE KARŞILAŞACAK!..
FAKAT O SIRADA..
HOŞ GELDİN ZAGOR...
...CESARETTEN YOKSUN DEĞİLSİN... AMA AZ SONRA...
...HAYATINDAN YOKSUN KALACAKSIN! HA! HA! HA!

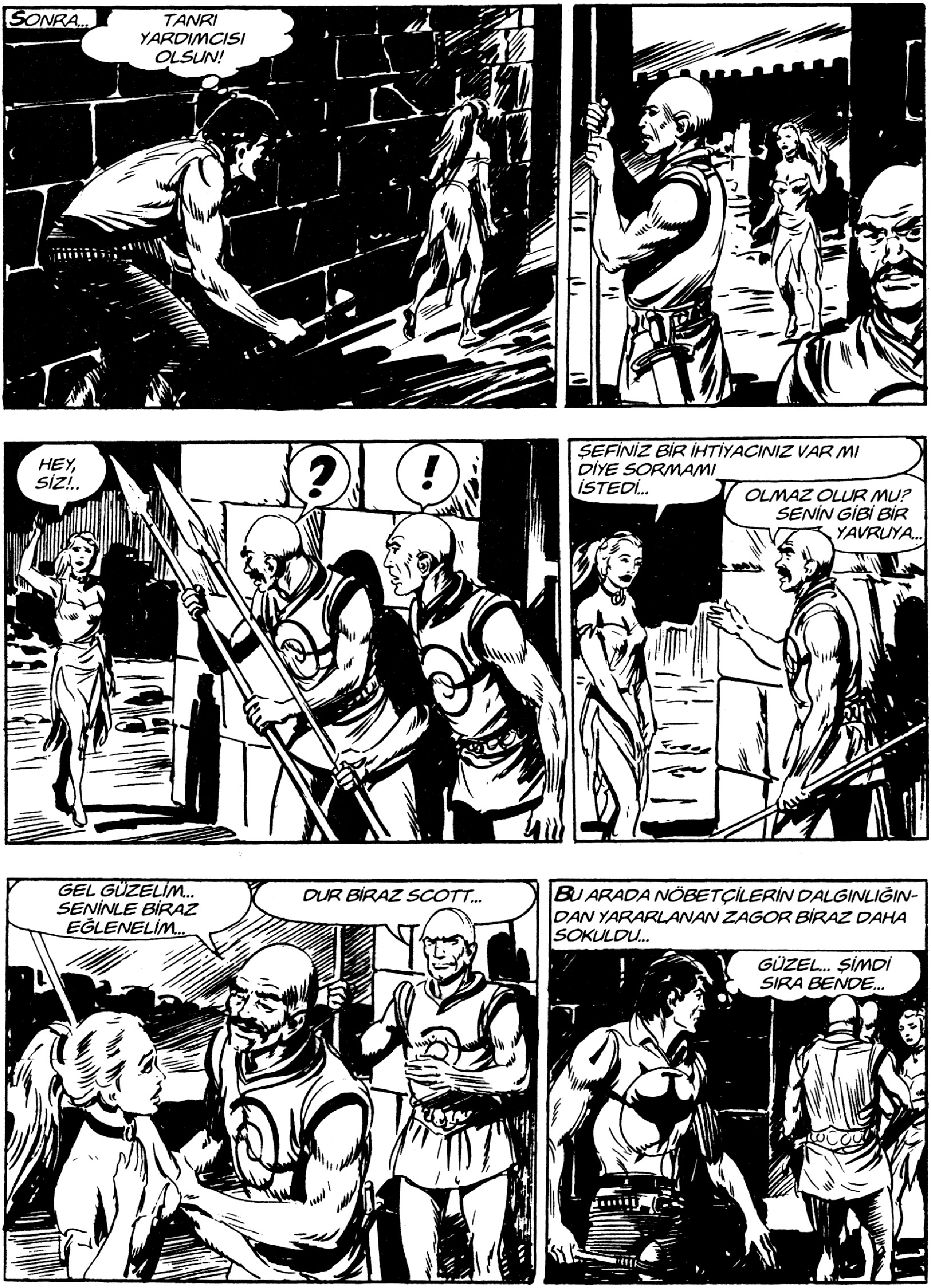

DÜŞMANININ, İŞLERİ KOLAYLAŞTIRDIĞINDAN HABERSİZ OLAN ZAGOR ŞANSINA ŞÜKREDİYORDU...
HİÇ DE DİKKATLİ BİR NÖBETÇİ DEĞİLSİN DOSTUM... BUNUN...
...SANA ZARARI OLACAK!
USLU DUR... SENİ SADECE UYUTACAĞIM!..
BU DA OLDU! ŞİMDİ DURUMU BİR GÖZDEN GEÇİRELİM!..
MM... ORTALIKTA FAZLA ADAM VAR. TUTSAKLARA ULAŞMAK KOLAY OLMAYACAK!..

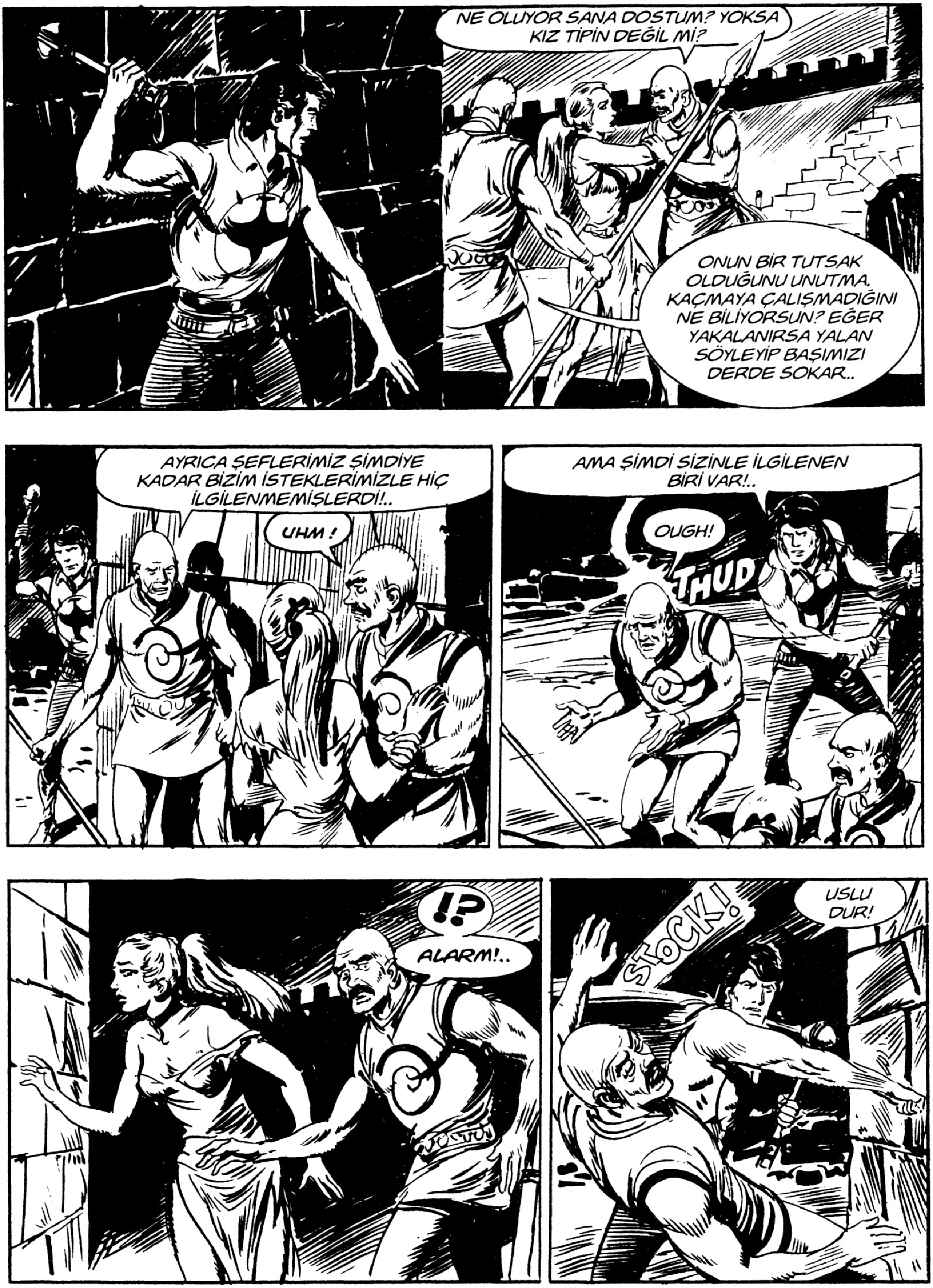
ACABA ONLARI HANGİ BİNADA TUTUYORLAR?
BUNU ANLAMANIN TEK YOLU VAR...

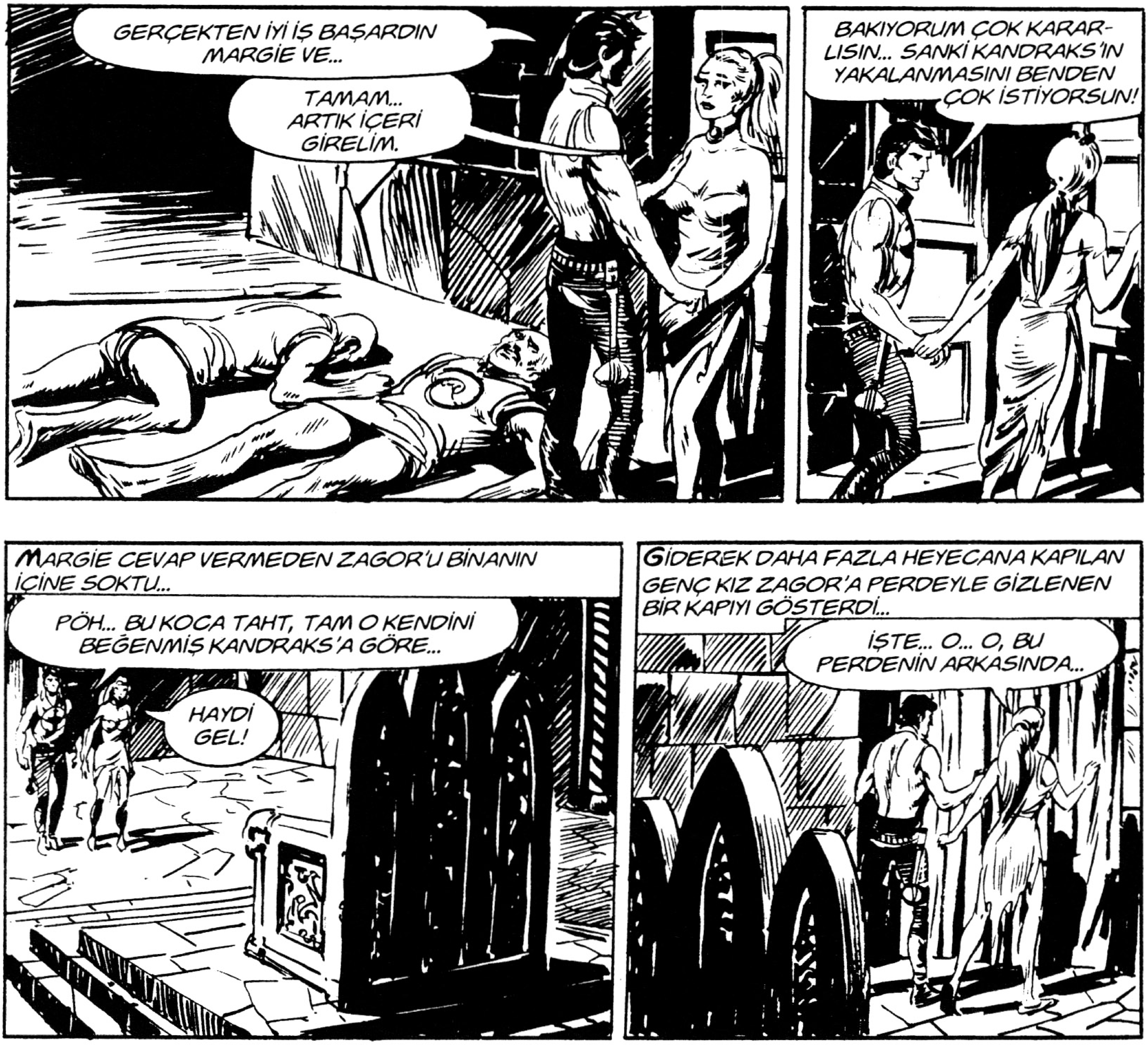

BİRİ GELİYOR!..
VAY CANINA! FAKAT SEN...
MARGIE COLEMAN! SAKIN BAĞIRMA YOKSA HEPSİNİ BAŞIMIZA TOPLARSIN!..
!!
OH, ZAGOR! İNANAMIYORUM... BAT GELECEĞİNİ SÖYLEMİŞTİ AMA HİÇ UMUDUM YOKTU!
BAT MI? DEMEK YAŞIYOR? PEKİ YA ÇİKO VE DİĞERLERİ?
ŞİMDİLİK HEPSİ YAŞIYOR...

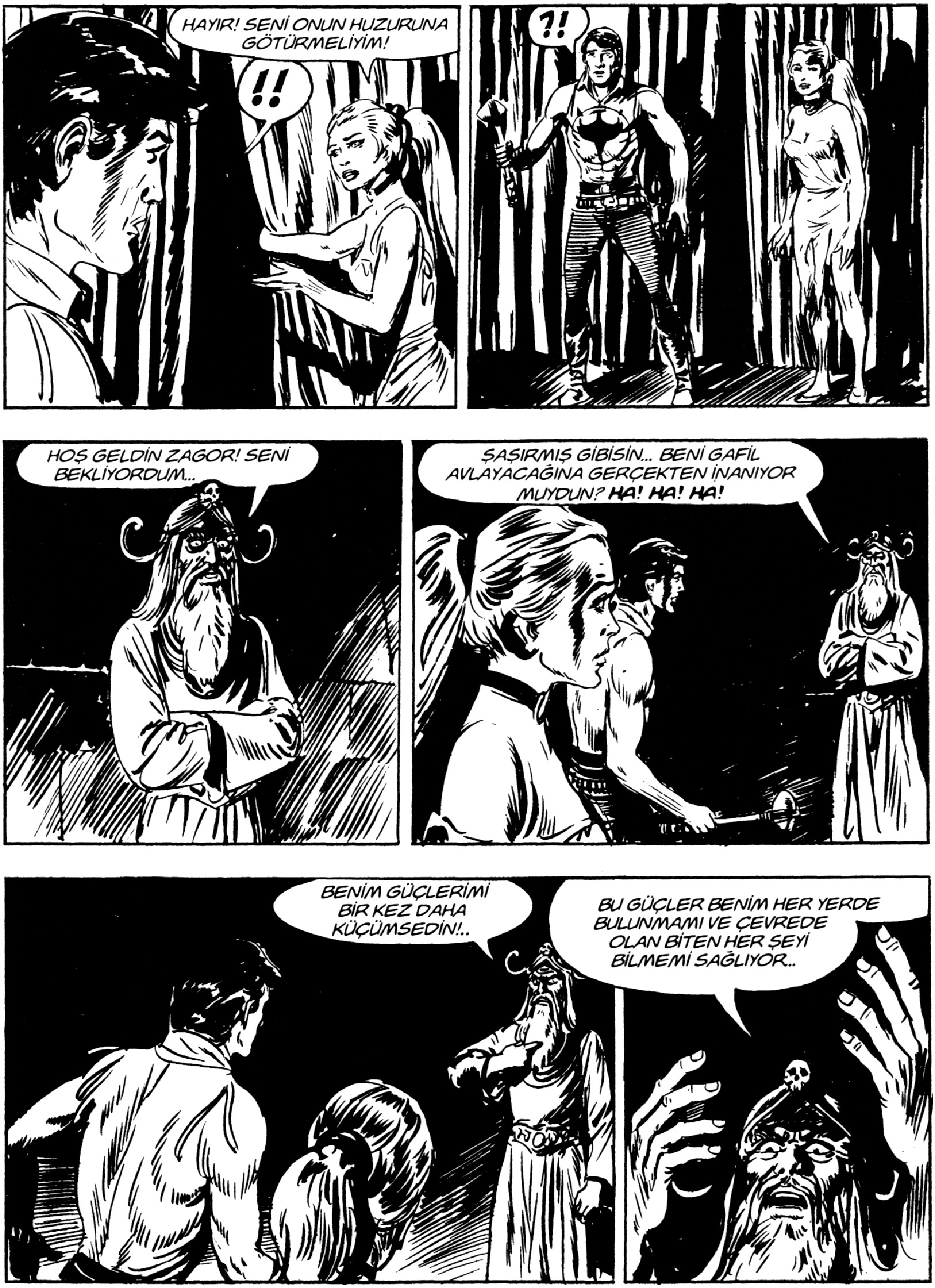

BENİM DOLAŞMAMA İZİN VERİYORLAR. KANDRAKS BENDEN KORKMUYOR. BURAYA KENDİMİ DUVARDAN ATIP ÖLDÜRMEYE GELMİŞTİM!
BUNUN HİÇBİR YARARI OLMAZDI MARGİE... ARTIK BURADAYIM. BENİ ESİRLERİN YANINA GÖTÜR VE...
DAHA FAZLASINI DA YAPABİLİRİM ZAGOR. SENİ KANDRAKS'A GÖTÜREBİLİRİM. EĞER ONU YOK EDERSEN BU KÂBUS DA BİTER!
KANDRAKS MI? HAY ALLAH!..
HAKLISIN MARGİE! ONU ORTADAN KALDIRIRSAM ADAMLARI DA KARŞI KOYMAYA KALKMAZLAR!..
NE BEKLİYORUZ? GÖRÜNMEDEN KANDRAKS'A NASIL. ULAŞACAĞIMIZI BİLİYORUM...
SENİ İZLİYORUM!..
ONU ALT ETMEN ZOR OLMAYACAK... ŞU ANDA UYUYORDUR...
SANIRIM ÇEVRESİNDE BİR SÜRÜ NÖBETÇİ VARDIR..
HAYIR, SADECE DIŞ KAPININ ÖNÜNDE İKİ NÖBETÇİ DURUYOR... AMA BU SENİ ENGELLEMEZ, ÖYLE DEĞİL Mİ?
BENİ FAZLA KÜÇÜMSÜYORSUN, GÜZELİM! MERAK ETME, VAZGEÇECEK DEĞİLİM!..

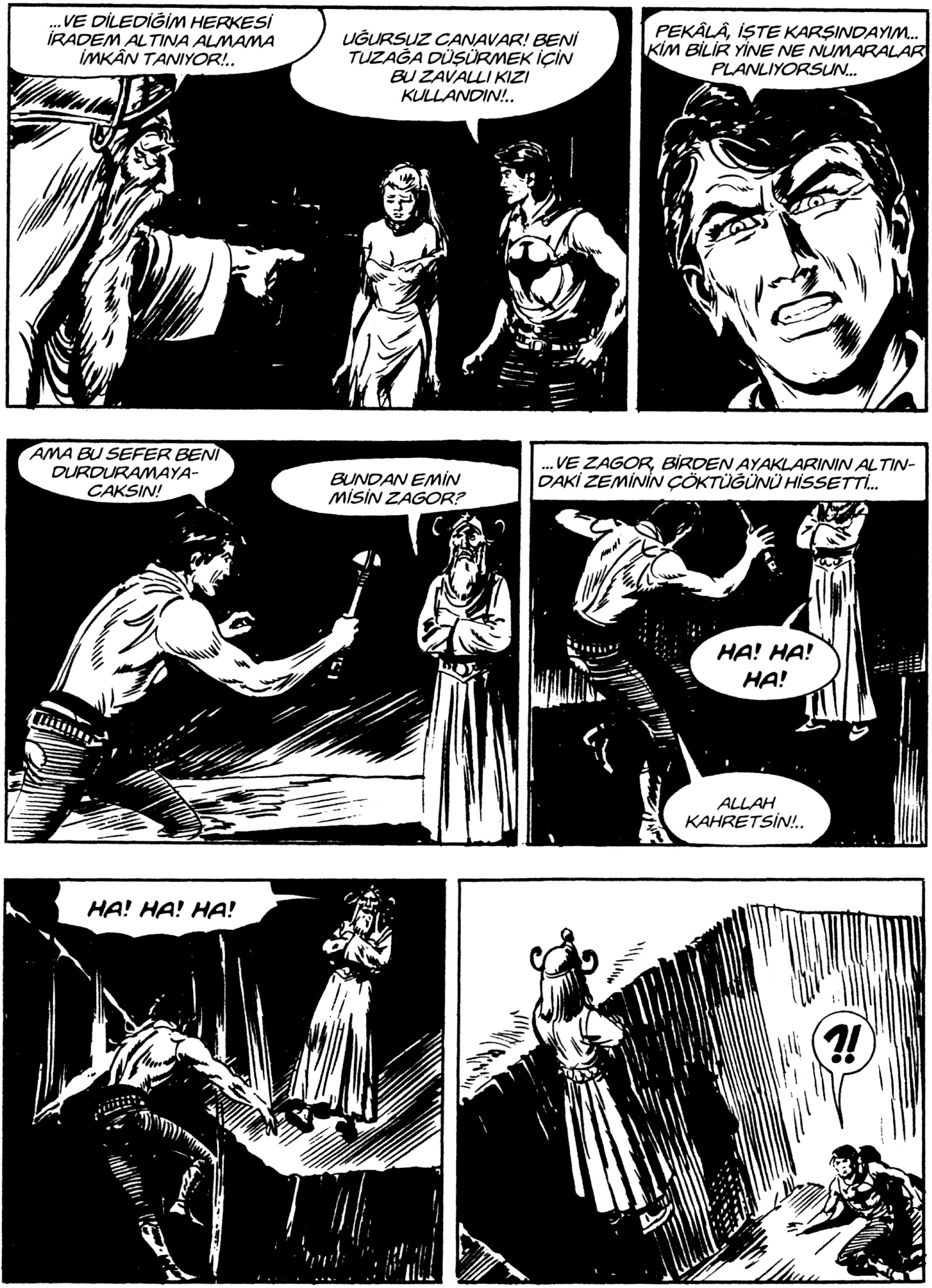

İŞTE, O ZEHİRLİ YILANIN İNİ BURASI...
UHM...
BU İKİSİNİ SESSİZCE ORTADAN KALDIRMALIYIM...
YARDIMIN GEREKİYOR MARGIE! YALNIZ BU ZOR VE TEHLİKELİ BİR İŞ!..
NE İSTERSEN YAPARIM ZAGOR. YETER Kİ İŞE YARASIN!..
O HALDE BENİ İYİ DİNLE... ONLARI GAFİL AVLAYABİLMEM İÇİN DİKKATLERİNİ ÇEKMEYE ÇALIŞACAKSIN...
YAPABİLECEK MİSİN? OLMAZSA BAŞKA BİR YOL BULURUM...
HAYIR... BUNA GEREK YOK ZAGOR...
ZAGOR VE MARGIE SESSİZCE BİNANIN YANINA SOKULDULAR...

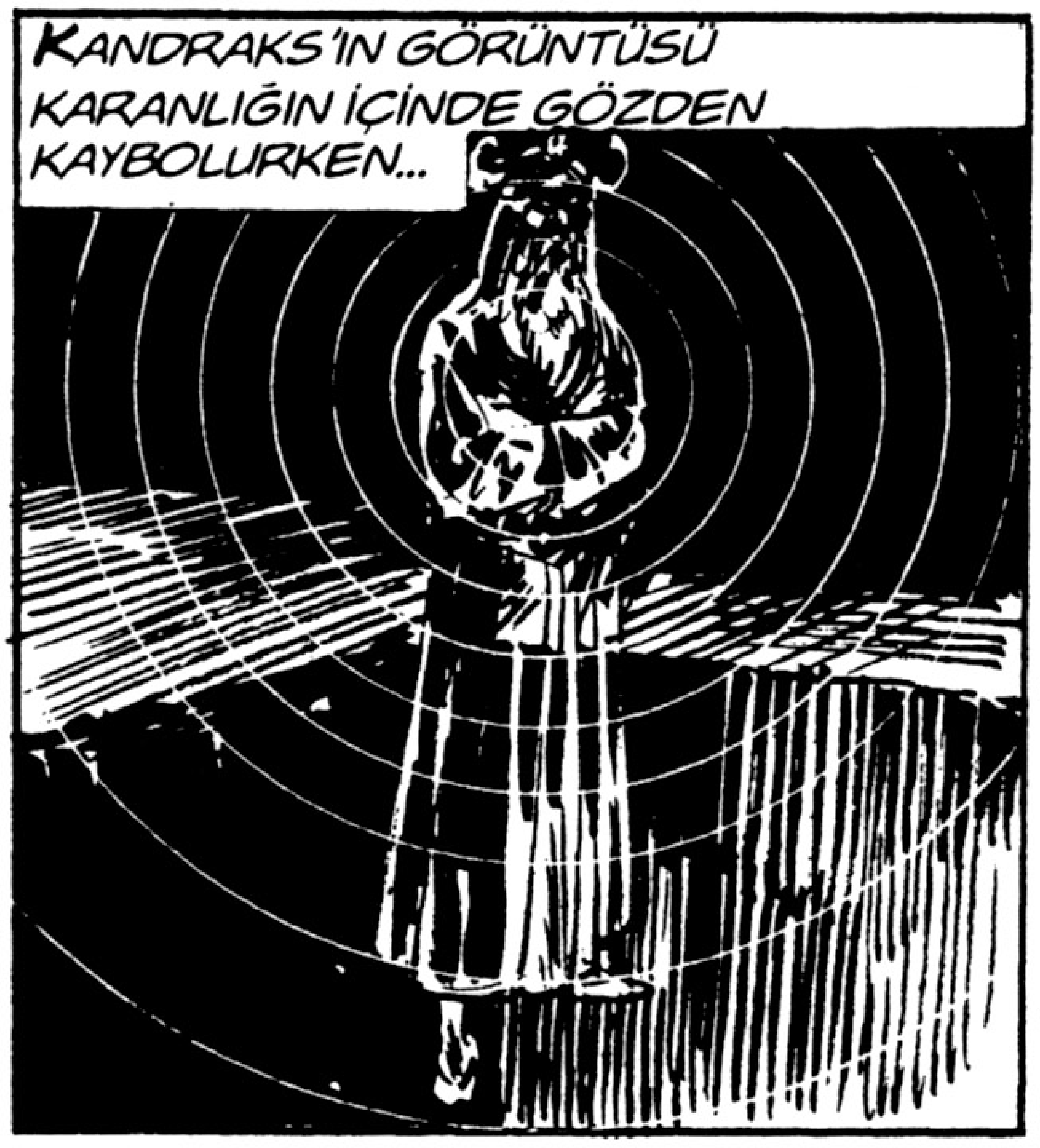

SONRA...
TANRI YARDIMCISI OLSUN!
HEY, SİZ!..
?
!
ŞEFİNİZ BİR İHTİYACINIZ VAR MI DİYE SORMAMI İSTEDİ...
OLMAZ OLUR MU? SENİN GİBİ BİR YAVRUYA...
GEL GÜZELİM... SENİNLE BİRAZ EĞLENELİM...
DUR BİRAZ SCOTT...
BU ARADA NÖBETÇİLERİN DALGINLIĞINDAN YARARLANAN ZAGOR BİRAZ DAHA SOKULDU...
GÜZEL... ŞİMDİ SIRA BENDE...

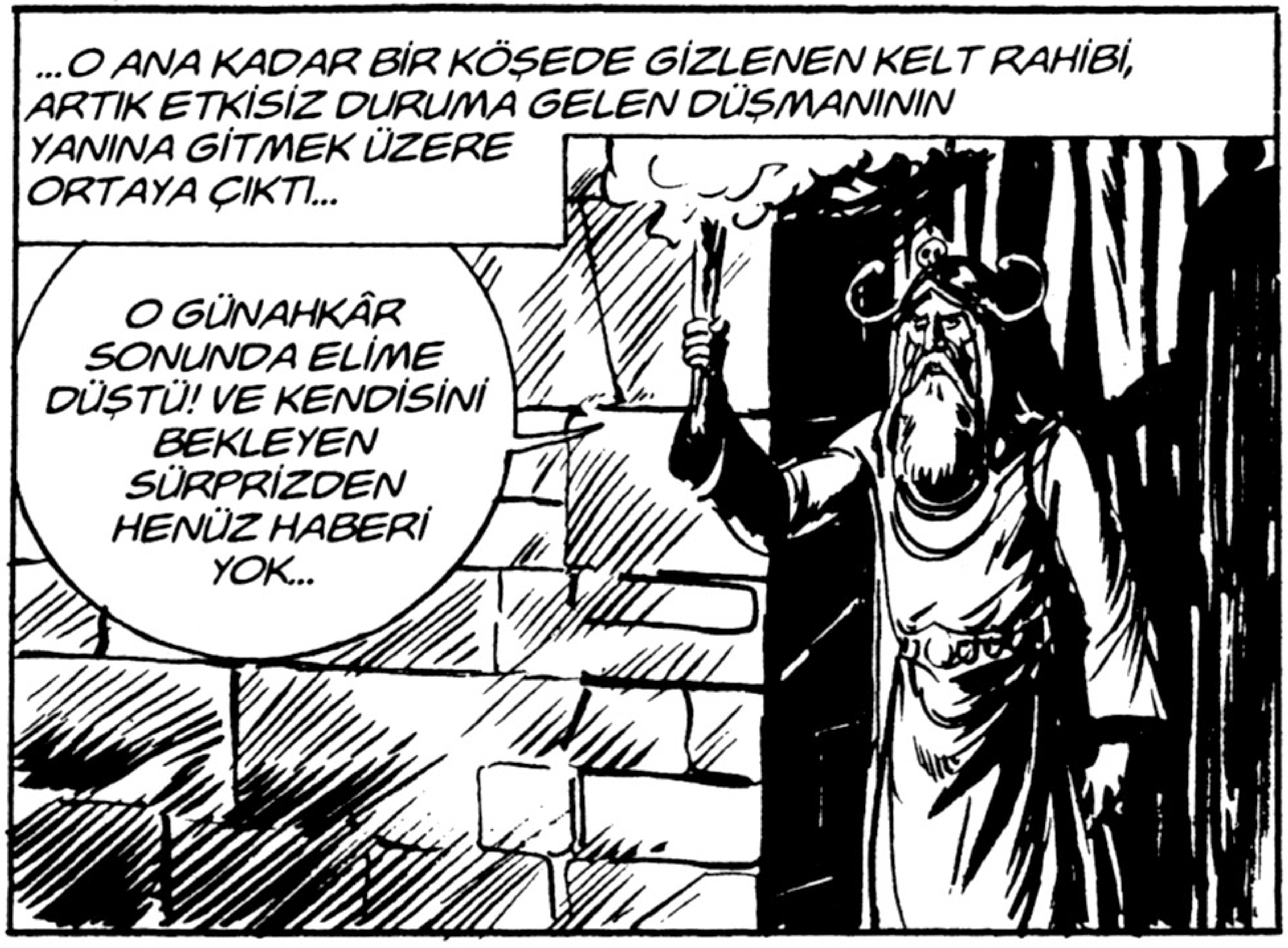

NE OLUYOR SANA DOSTUM? YOKSA KIZ TİPİN DEĞİL Mİ?
ONUN BİR TUTSAK OLDUĞUNU UNUTMA. KAÇMAYA ÇALIŞMADIĞINI NE BİLİYORSUN? EĞER YAKALANIRSA YALAN SÖYLEYİP BAŞIMIZI DERDE SOKAR..
AYRICA ŞEFLERİMİZ ŞİMDİYE KADAR BİZİM İSTEKLERİMİZLE HİÇ İLGİLENMEMİŞLERDİ!..
UHM!
AMA ŞİMDİ SİZİNLE İLGİLENEN BİRİ VAR!..
OUGH!
THUD
!?
ALARM!..
STOCK!
USLU DUR!

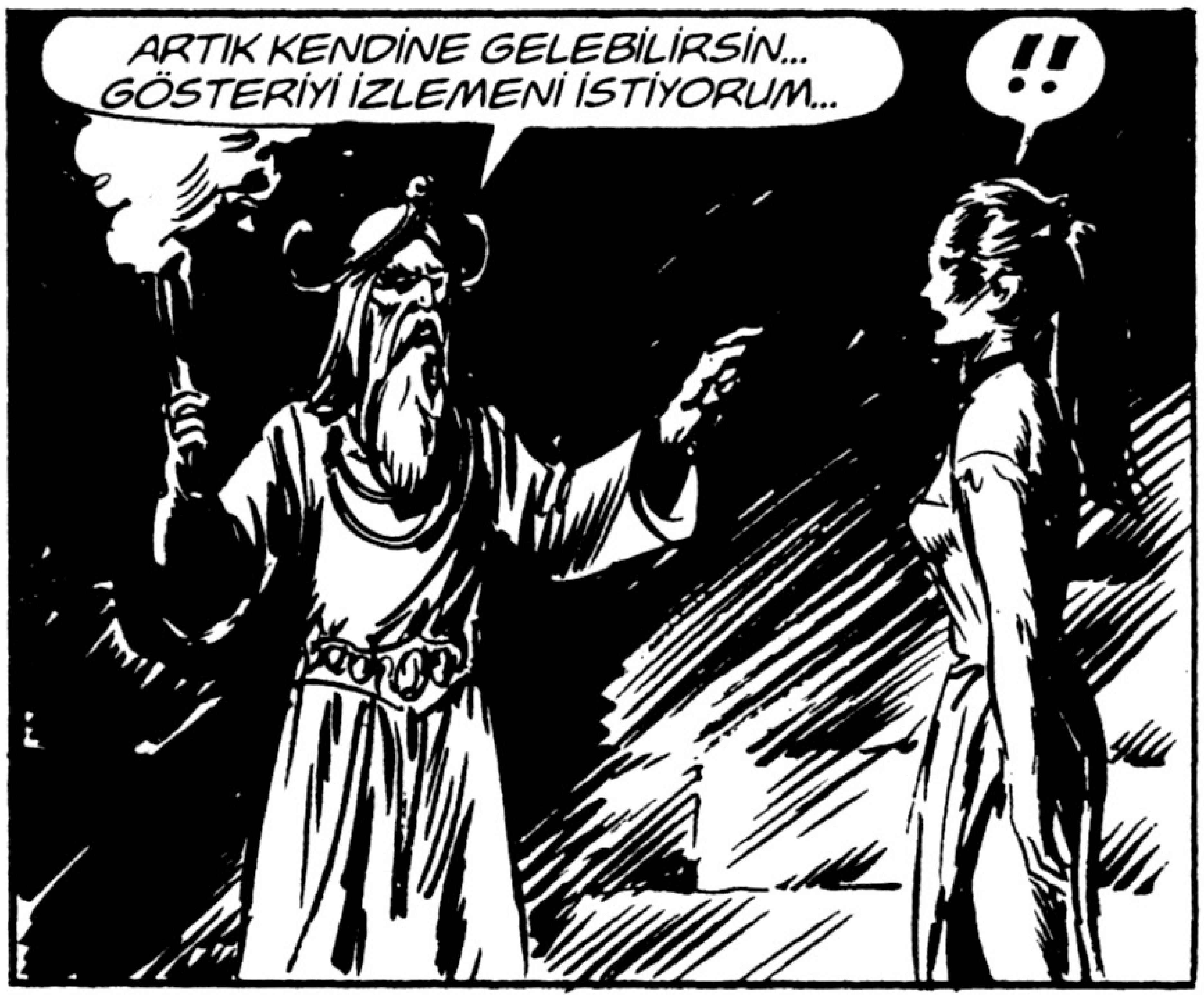

GERÇEKTEN İYİ İŞ BAŞARDIN MARGIE VE...
TAMAM... ARTIK İÇERİ GİRELİM.
BAKIYORUM ÇOK KARARLISIN... SANKİ KANDRAKS'IN YAKALANMASINI BENDEN ÇOK İSTİYORSUN!
MARGIE CEVAP VERMEDEN ZAGOR'U BİNANIN İÇİNE SOKTU...
PÖH... BU KOCA TAHT, TAM O KENDİNİ BEĞENMİŞ KANDRAKS'A GÖRE...
HAYDİ GEL!
GİDEREK DAHA FAZLA HEYECANA KAPILAN GENÇ KIZ ZAGOR'A PERDEYLE GİZLENEN BİR KAPIYI GÖSTERDİ...
İŞTE... O... O, BU PERDENİN ARKASINDA...
AMA SONRA BİR ANLIK TEREDDÜT GEÇİRDİ...
ONUN BU HAREKETİ ZAGOR'UN DİKKATİNDEN KAÇMAMIŞTI...
TANRIM!
SEN BURADA BEKLE! YETERİNCE KORKULU ANLAR YAŞADIN VE...

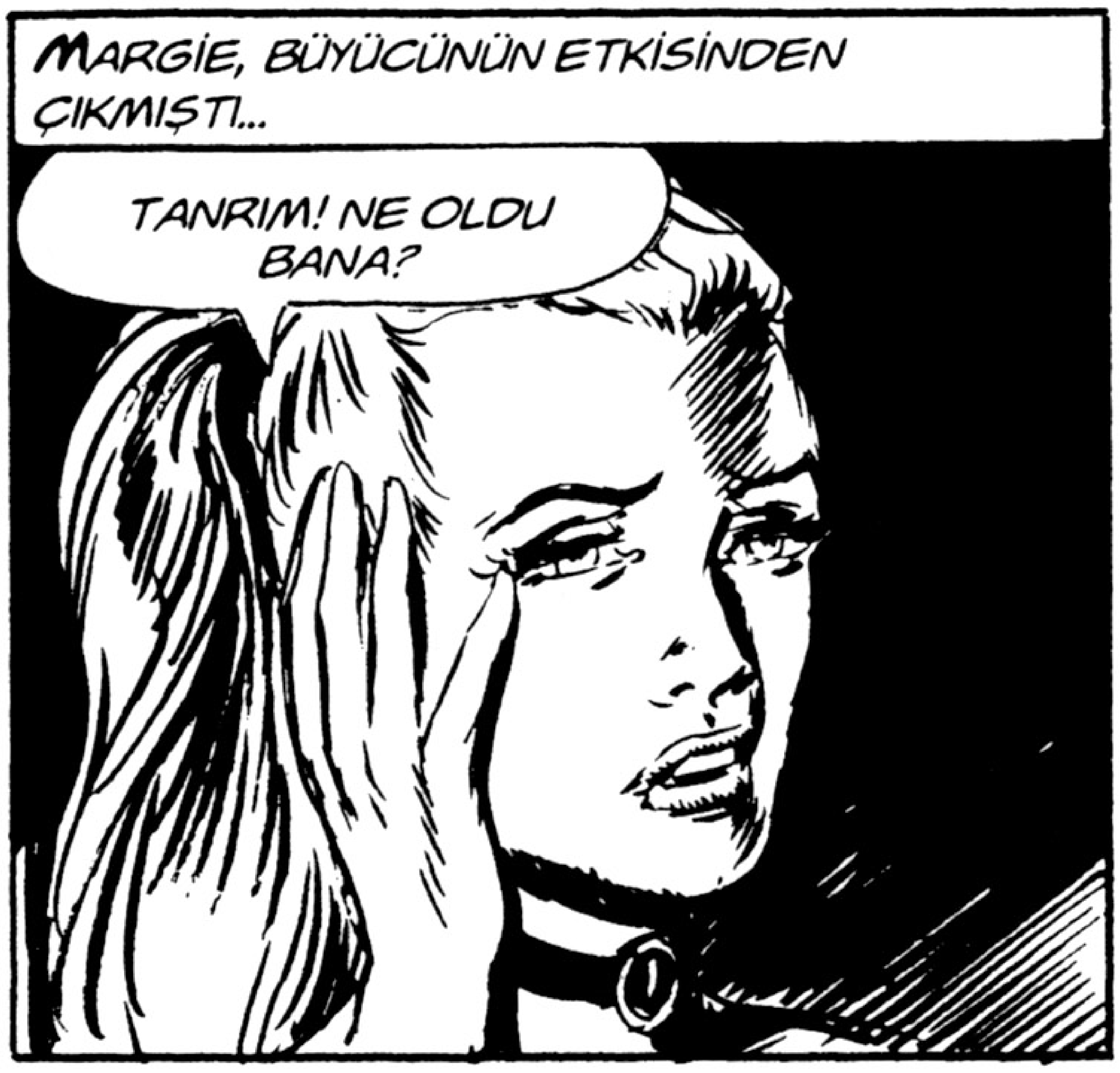

HAYIR! SENİ ONUN HUZURUNA GÖTÜRMELİYİM!
!!
?!
HOŞ GELDİN ZAGOR! SENİ BEKLİYORDUM...
ŞAŞIRMIŞ GİBİSİN... BENİ GAFİL AVLAYACAĞINA GERÇEKTEN İNANIYOR MUYDUN? HA! HA! HA!
BENİM GÜÇLERİMİ BİR KEZ DAHA KÜÇÜMSEDİN!..
BU GÜÇLER BENİM HER YERDE BULUNMAMI VE ÇEVREDE OLAN BİTEN HER ŞEYİ BİLMEMİ SAĞLIYOR...

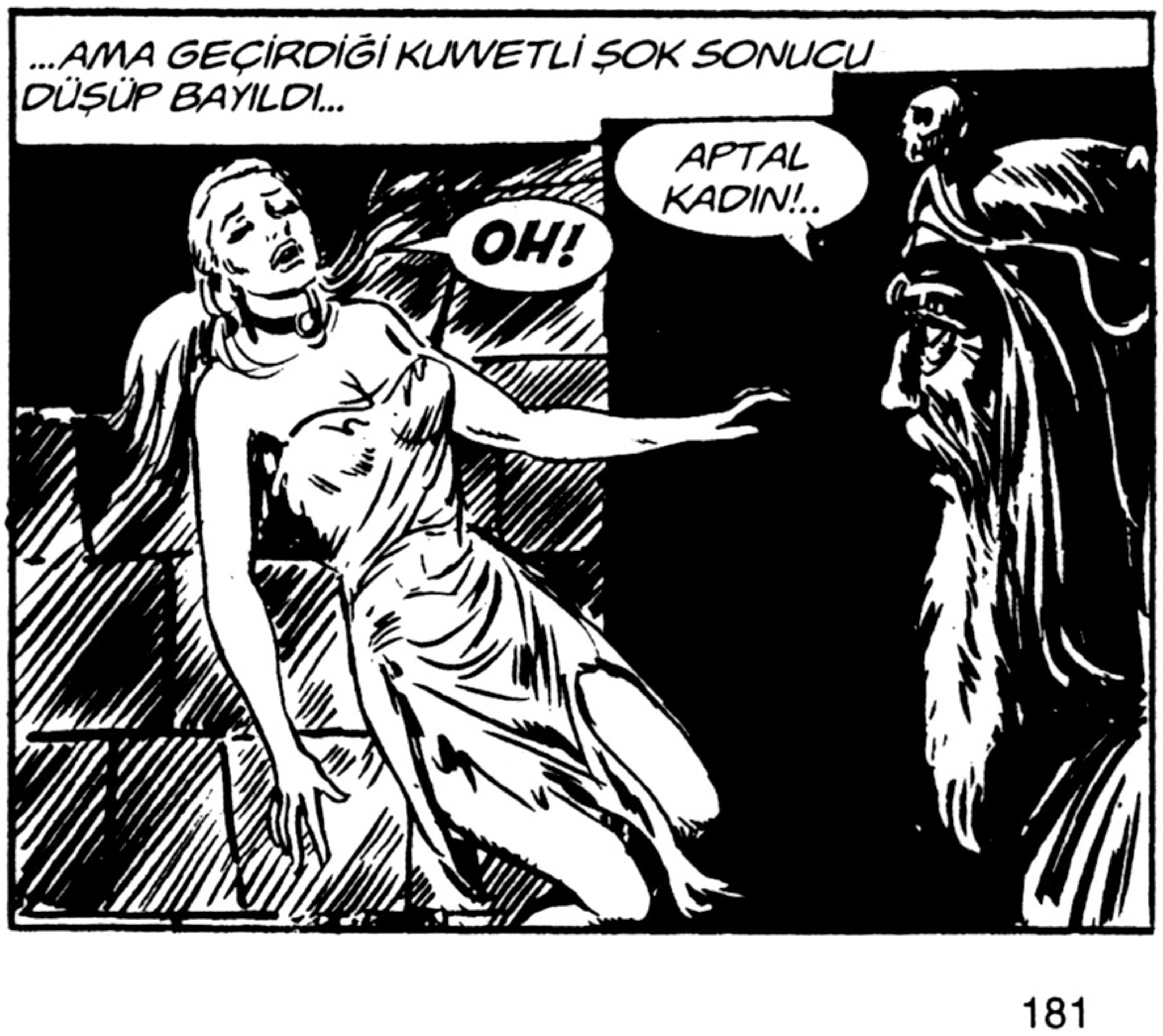

...VE DİLEDİĞİM HERKESİ İRADEM ALTINA ALMAMA İMKÂN TANIYOR!..
UĞURSUZ CANAVAR! BENİ TUZAĞA DÜŞÜRMEK İÇİN BU ZAVALLI KIZI KULLANDIN!..
PEKÂLÂ, İŞTE KARŞINDAYIM... KİM BİLİR YİNE NE NUMARALAR PLANLIYORSUN...
AMA BU SEFER BENİ DURDURAMAYACAKSIN!
BUNDAN EMİN MİSİN ZAGOR?
...VE ZAGOR, BİRDEN AYAKLARININ ALTINDAKİ ZEMİNİN ÇÖKTÜĞÜNÜ HİSSETTİ...
HA! HA! HA!
ALLAH KAHRETSİN!..
HA! HA! HA!
?!

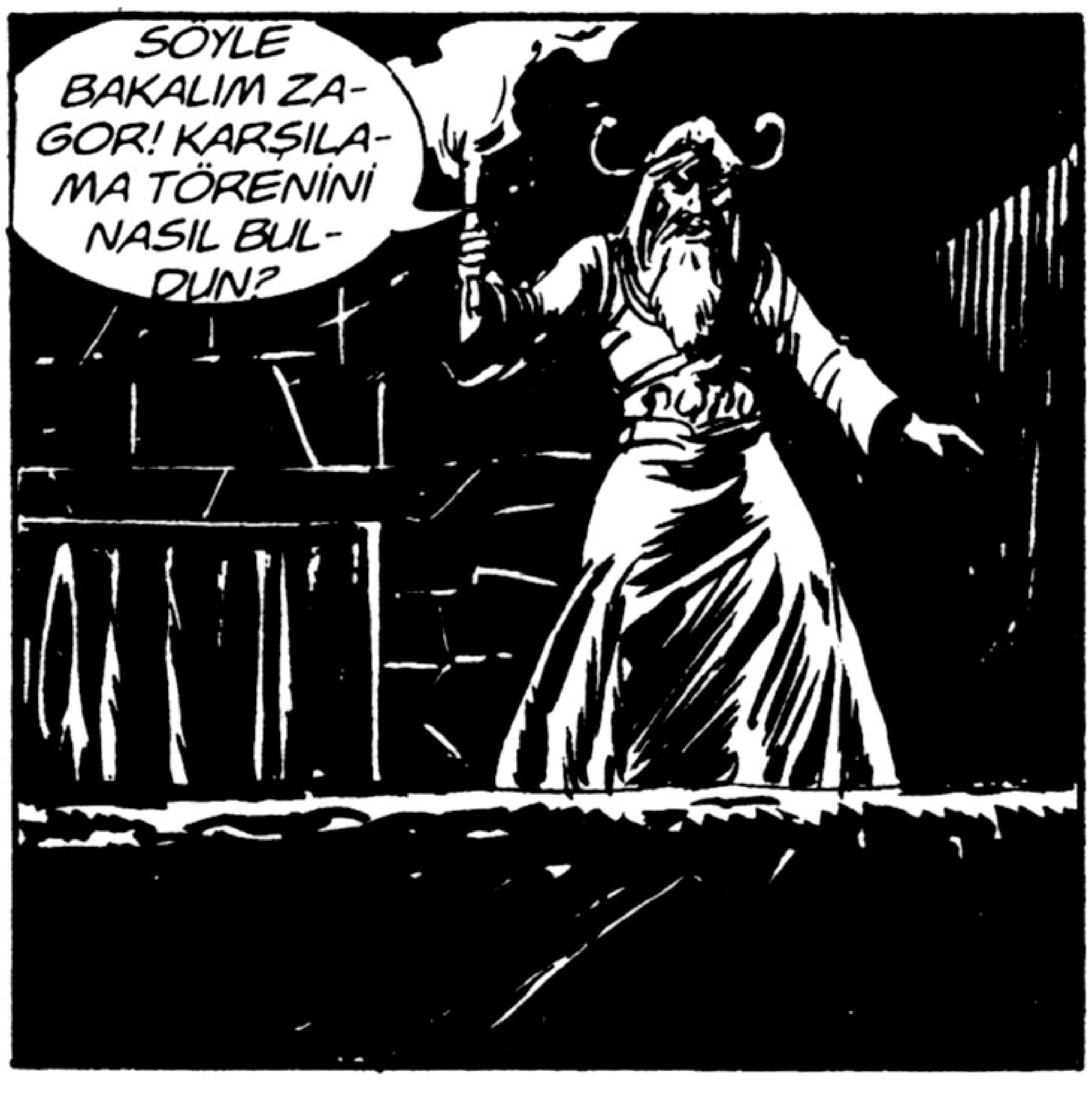

KANDRAKS'IN GÖRÜNTÜSÜ KARANLIĞIN İÇİNDE GÖZDEN KAYBOLURKEN...

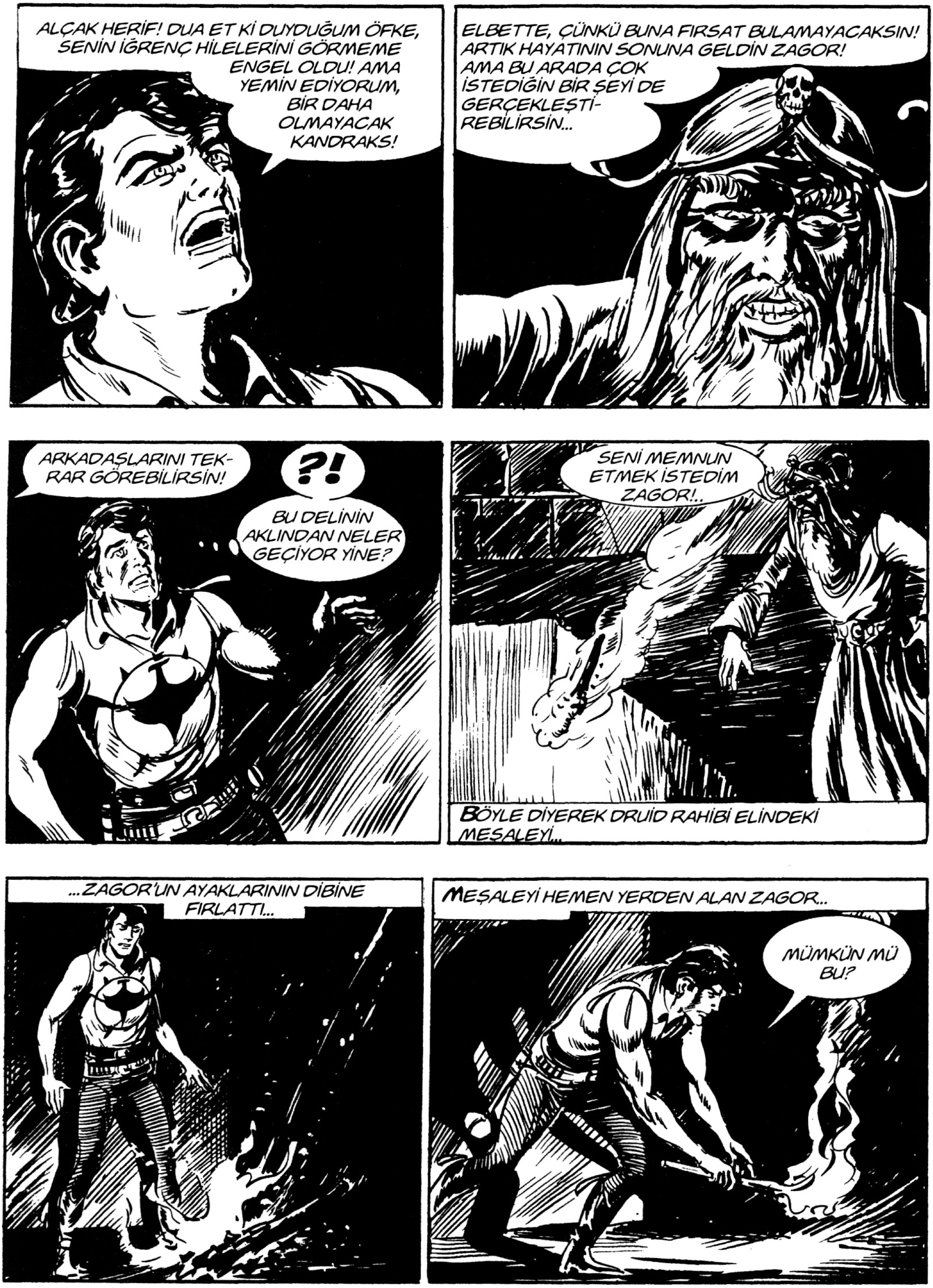

...O ANA KADAR BİR KÖŞEDE GİZLENEN KELT RAHİBİ, ARTIK ETKİSİZ DURUMA GELEN DÜŞMANININ YANINA GİTMEK ÜZERE ORTAYA ÇIKTI...
O GÜNAHKÂR SONUNDA ELİME DÜŞTÜ! VE KENDİSİNİ BEKLEYEN SÜRPRİZDEN HENÜZ HABERİ YOK...

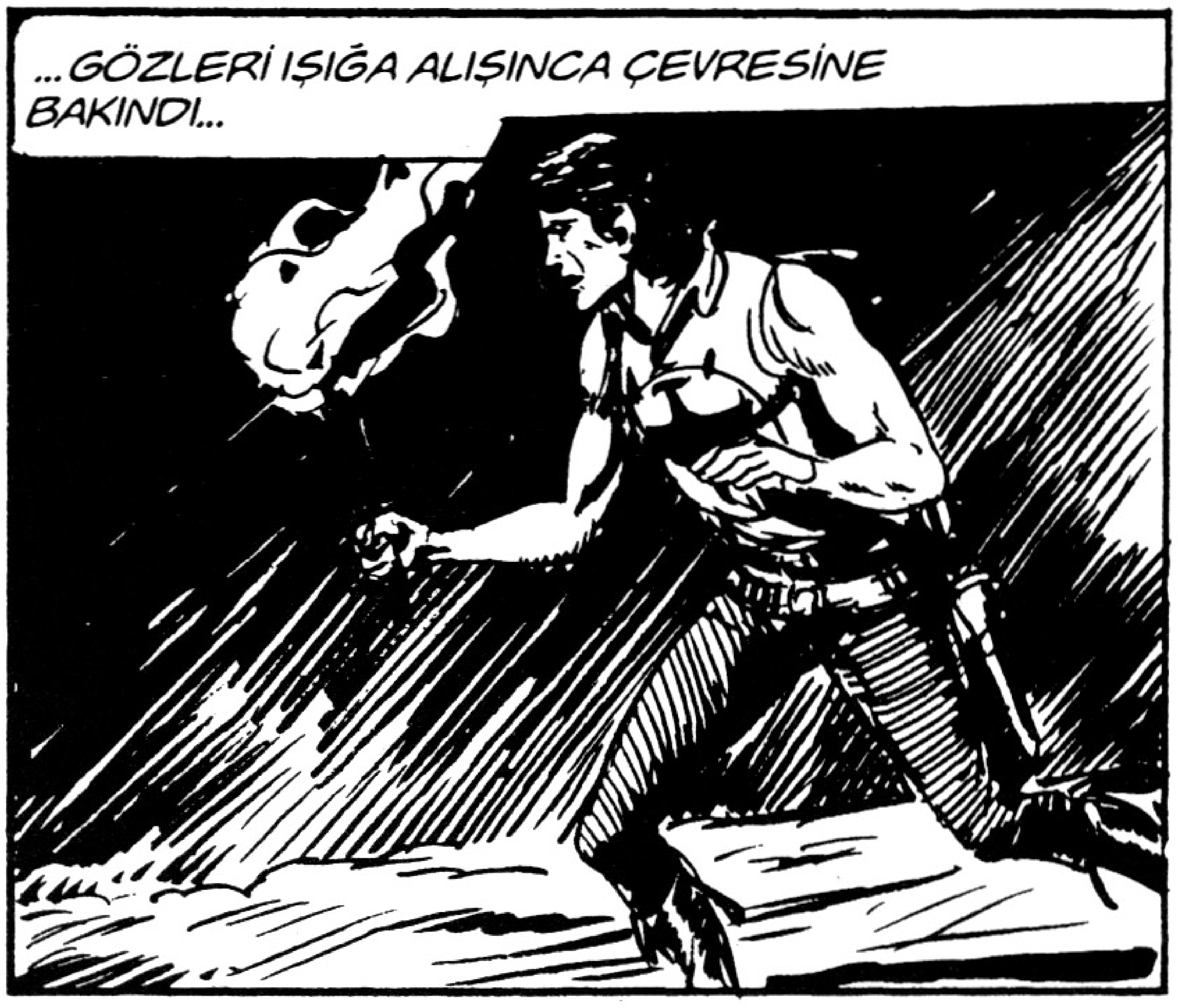

ARTIK KENDİNE GELEBİLİRSİN... GÖSTERİYİ İZLEMENİ İSTİYORUM...
!!

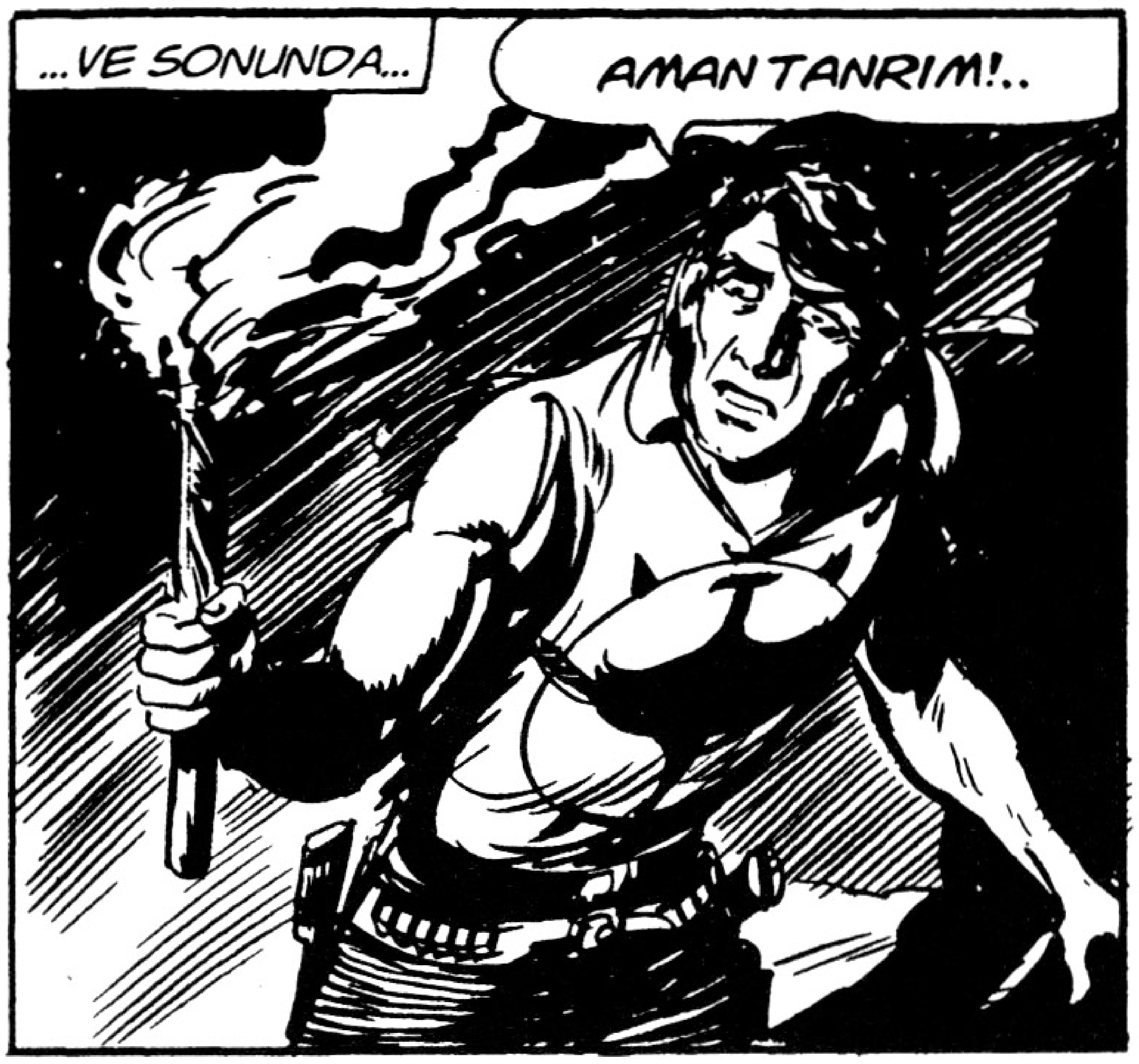

MARGIE, BÜYÜCÜNÜN ETKİSİNDEN ÇIKMIŞTI...
TANRIM! NE OLDU BANA?

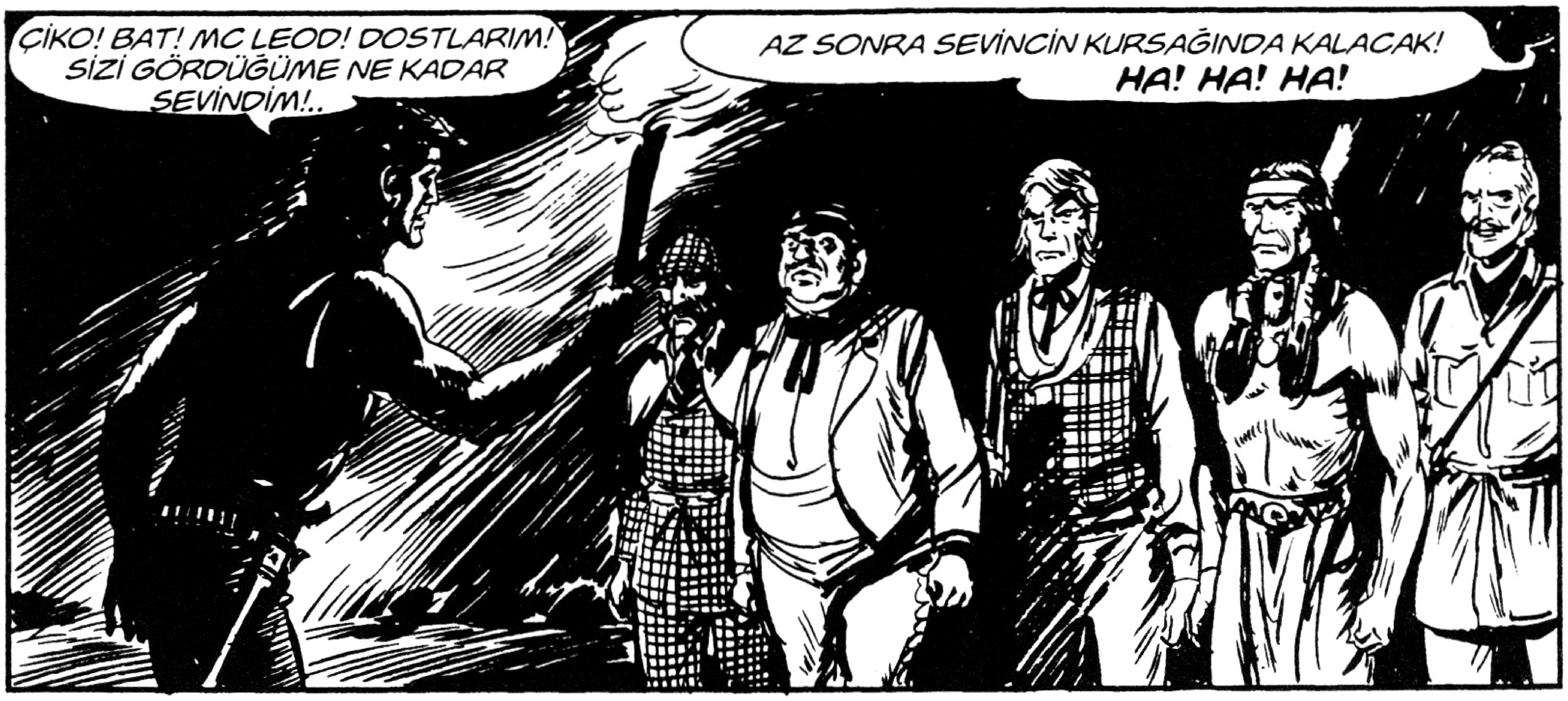

...AMA GEÇİRDİĞİ KUVVETLİ ŞOK SONUCU DÜŞÜP BAYILDI...
OH!
APTAL KADIN!..

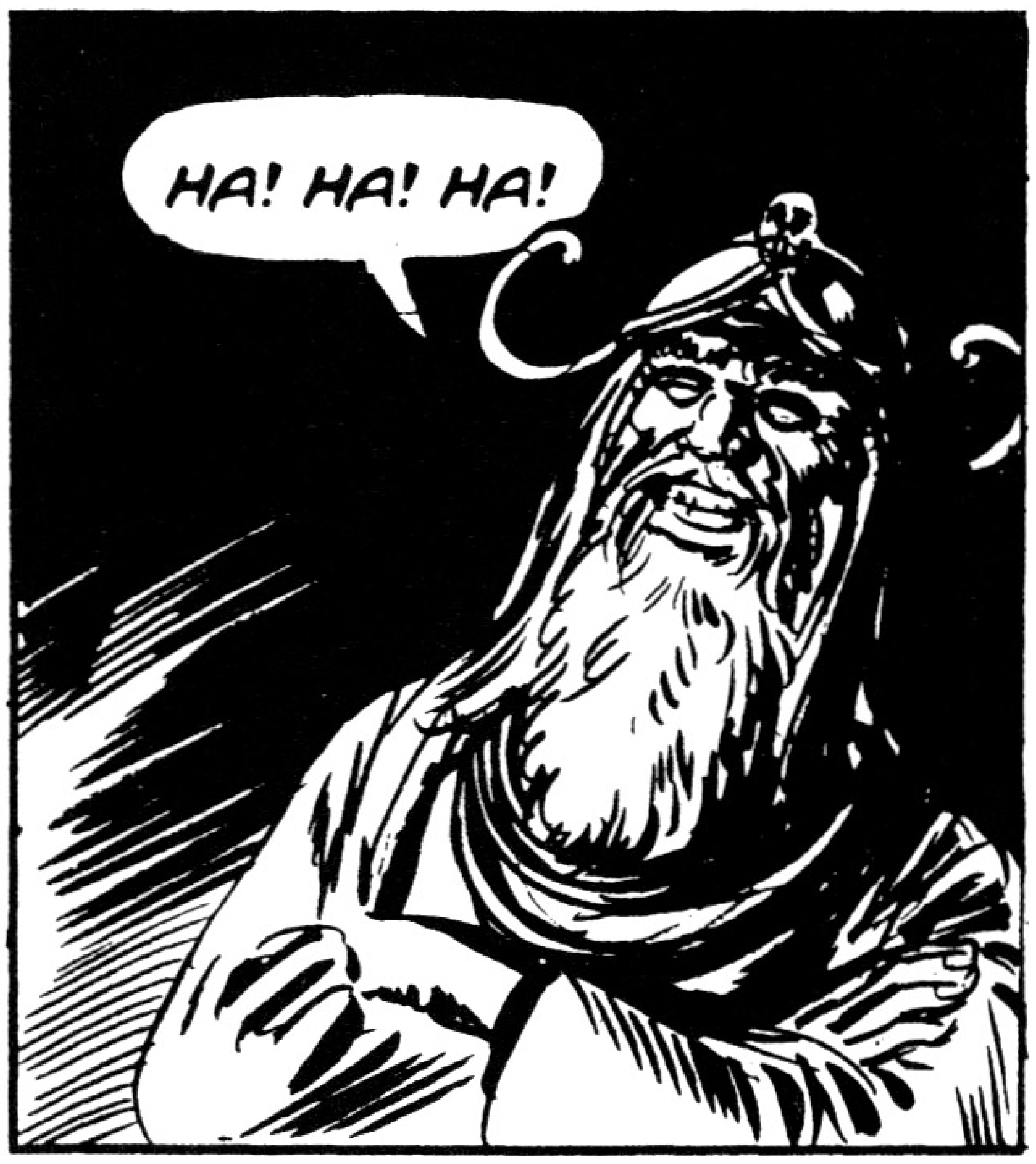

SÖYLE BAKALIM ZAGOR! KARŞILAMA TÖRENİNİ NASIL BULDUN?

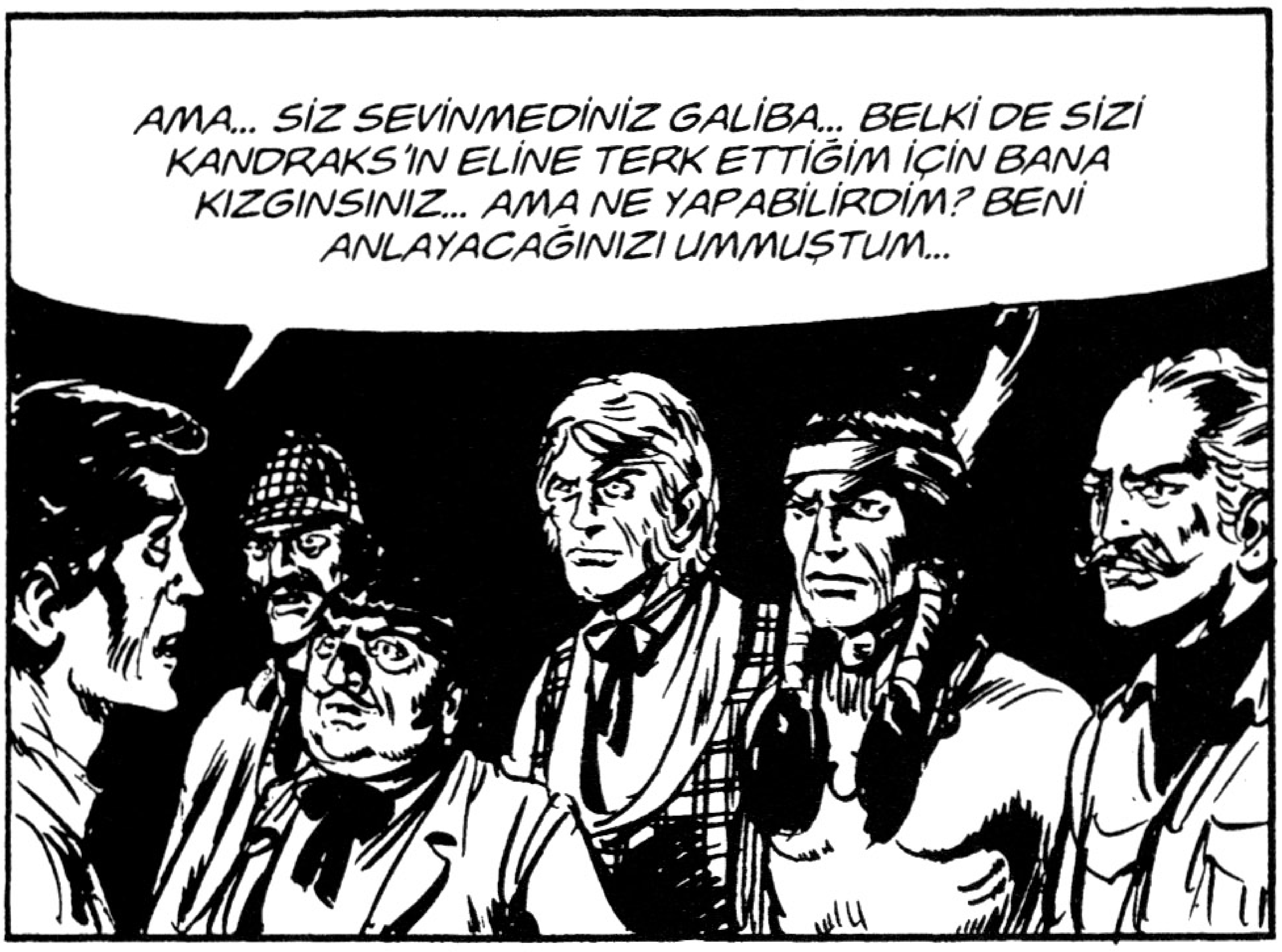

ALÇAK HERİF! DUA ET Kİ DUYDUĞUM ÖFKE, SENİN İĞRENÇ HİLELERİNİ GÖRMEME ENGEL OLDU! AMA YEMİN EDİYORUM, BİR DAHA OLMAYACAK KANDRAKS!
ELBETTE, ÇÜNKÜ BUNA FIRSAT BULAMAYACAKSIN! ARTIK HAYATININ SONUNA GELDİN ZAGOR! AMA BU ARADA ÇOK İSTEDİĞİN BİR ŞEYİ DE GERÇEKLEŞTİREBİLİRSİN...
ARKADAŞLARINI TEKRAR GÖREBİLİRSİN!
?!
BU DELİNİN AKLINDAN NELER GEÇİYOR YİNE?
SENİ MEMNUN ETMEK İSTEDİM ZAGOR!..
BÖYLE DİYEREK DRUİD RAHİBİ ELİNDEKİ MEŞALEYİ...
...ZAGOR'UN AYAKLARININ DİBİNE FIRLATTI...
MEŞALEYİ HEMEN YERDEN ALAN ZAGOR...
MÜMKÜN MÜ BU?

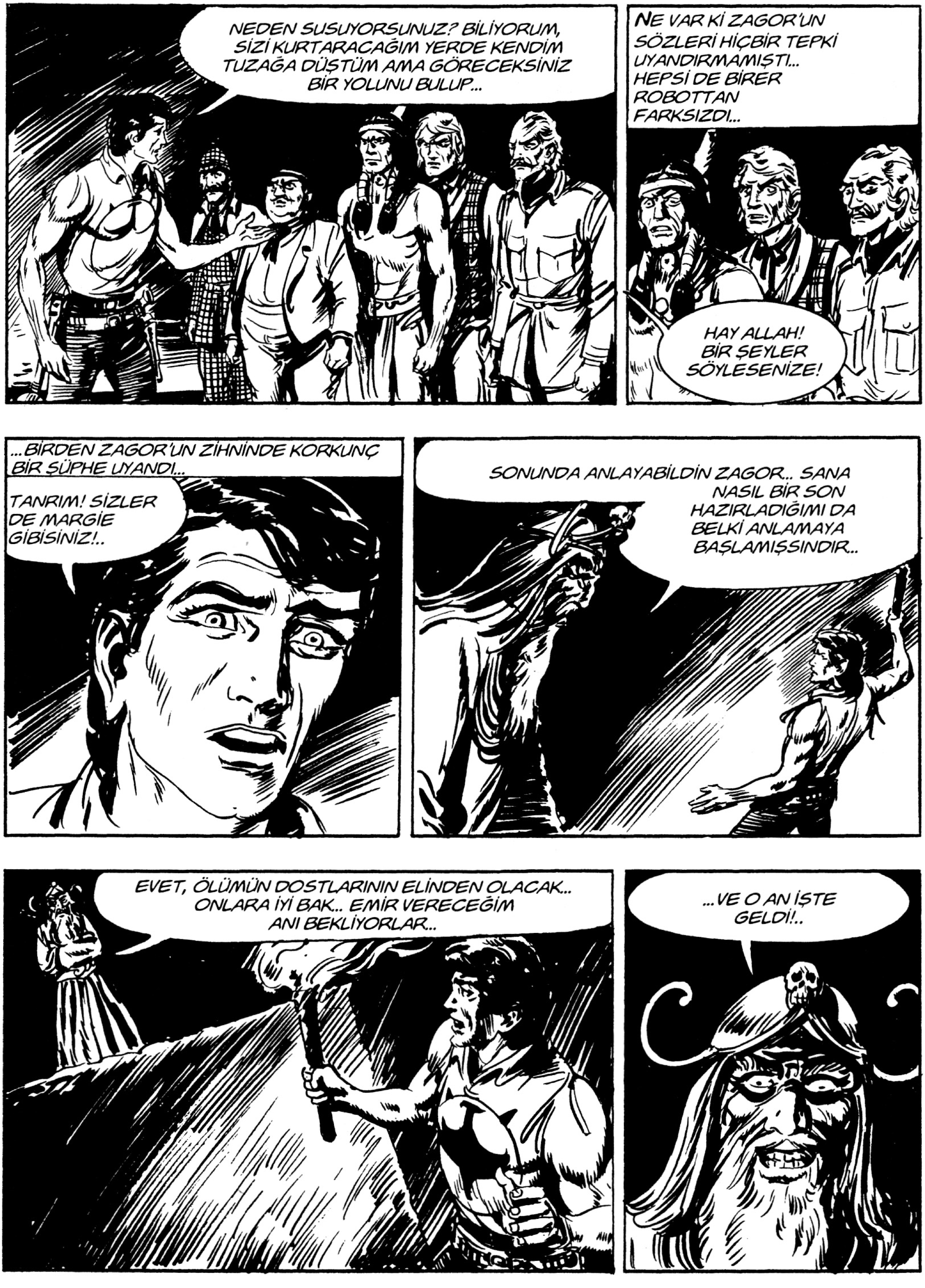

...GÖZLERİ IŞIĞA ALIŞINCA ÇEVRESİNE BAKINDI...

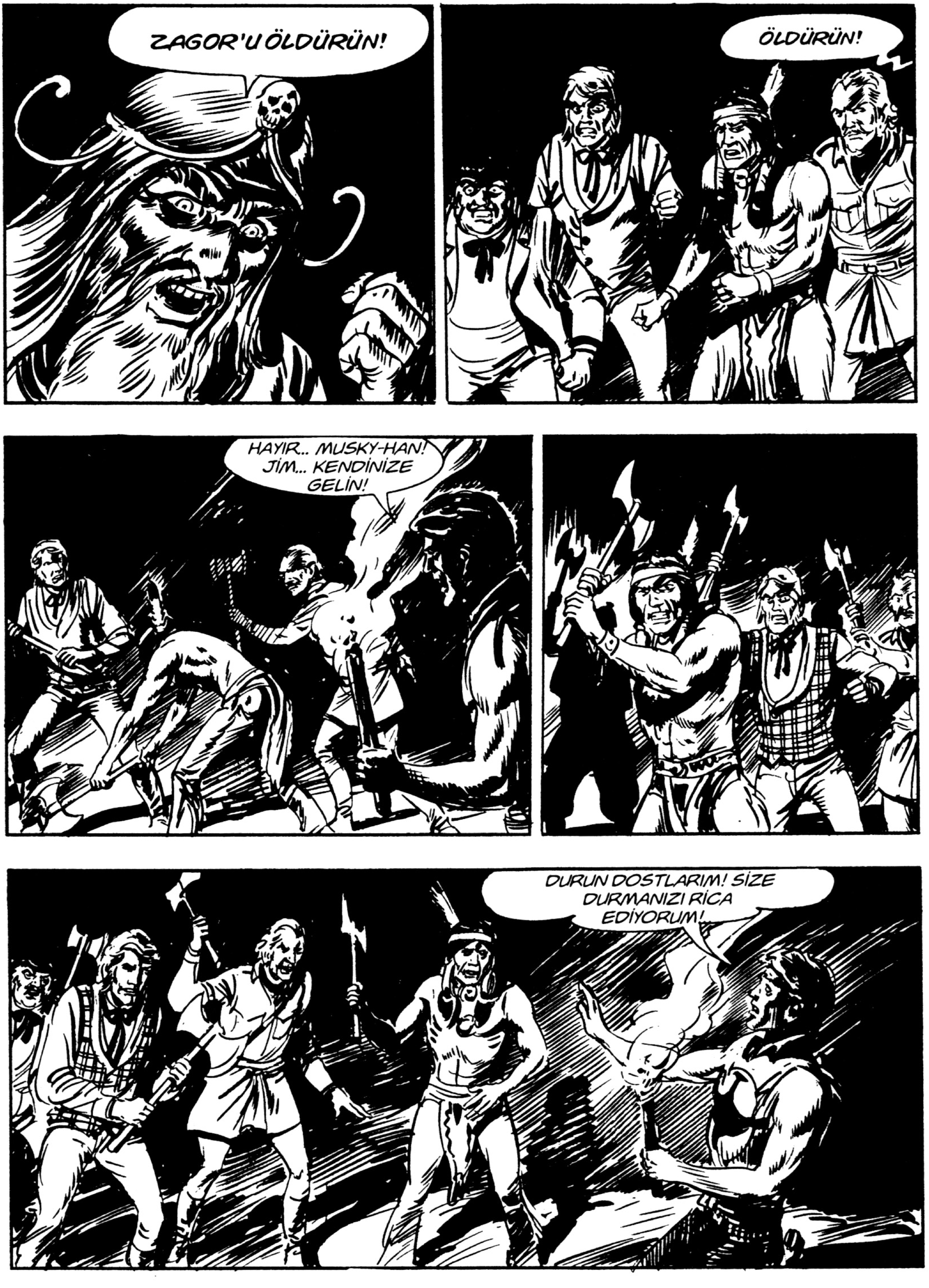

...VE SONUNDA...
AMAN TANRIM!..

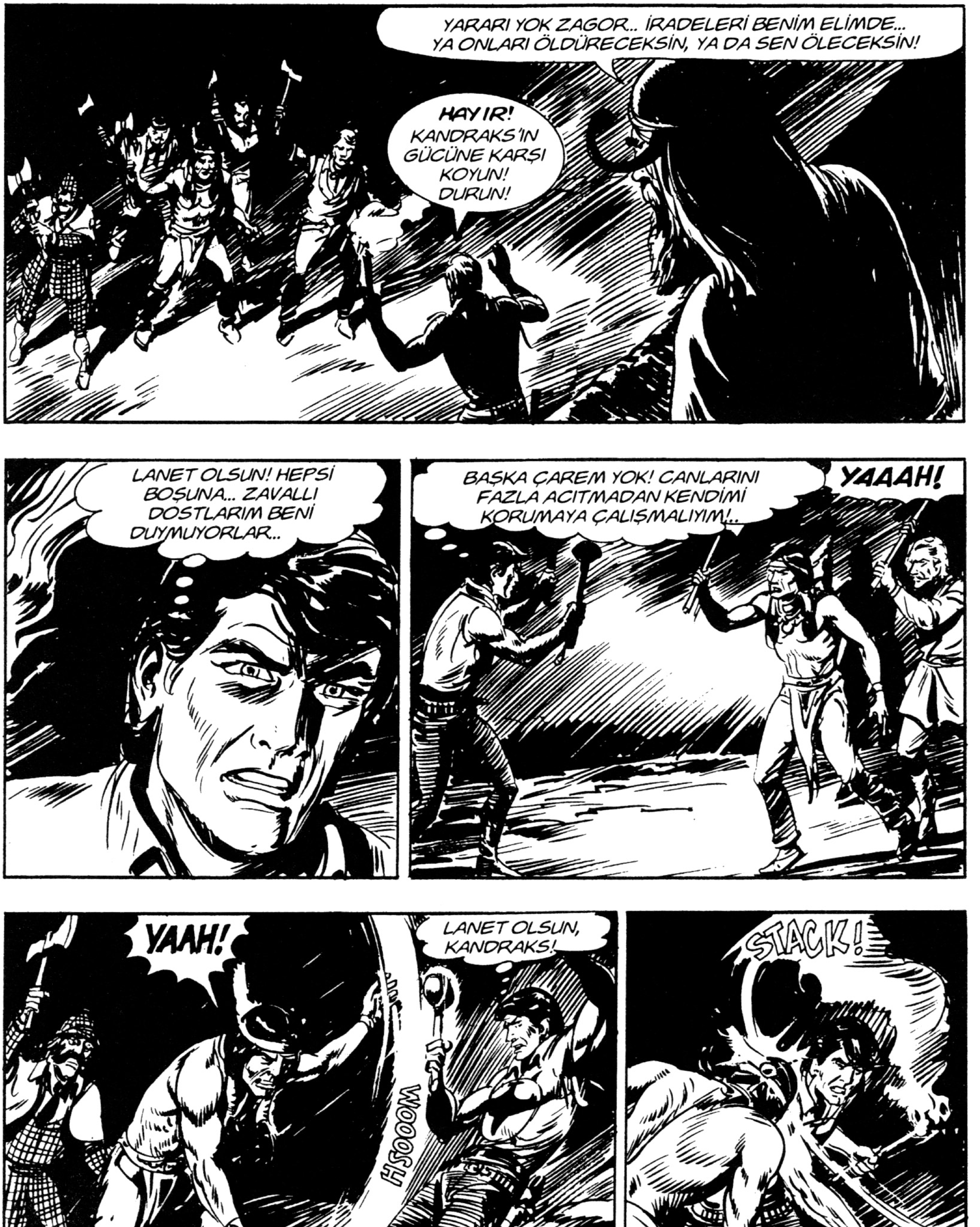

ÇİKO! BAT! MC LEOD! DOSTLARIM! SİZİ GÖRDÜĞÜME NE KADAR SEVİNDİM!..
AZ SONRA SEVİNCİN KURSAĞINDA KALACAK! HA! HA! HA!

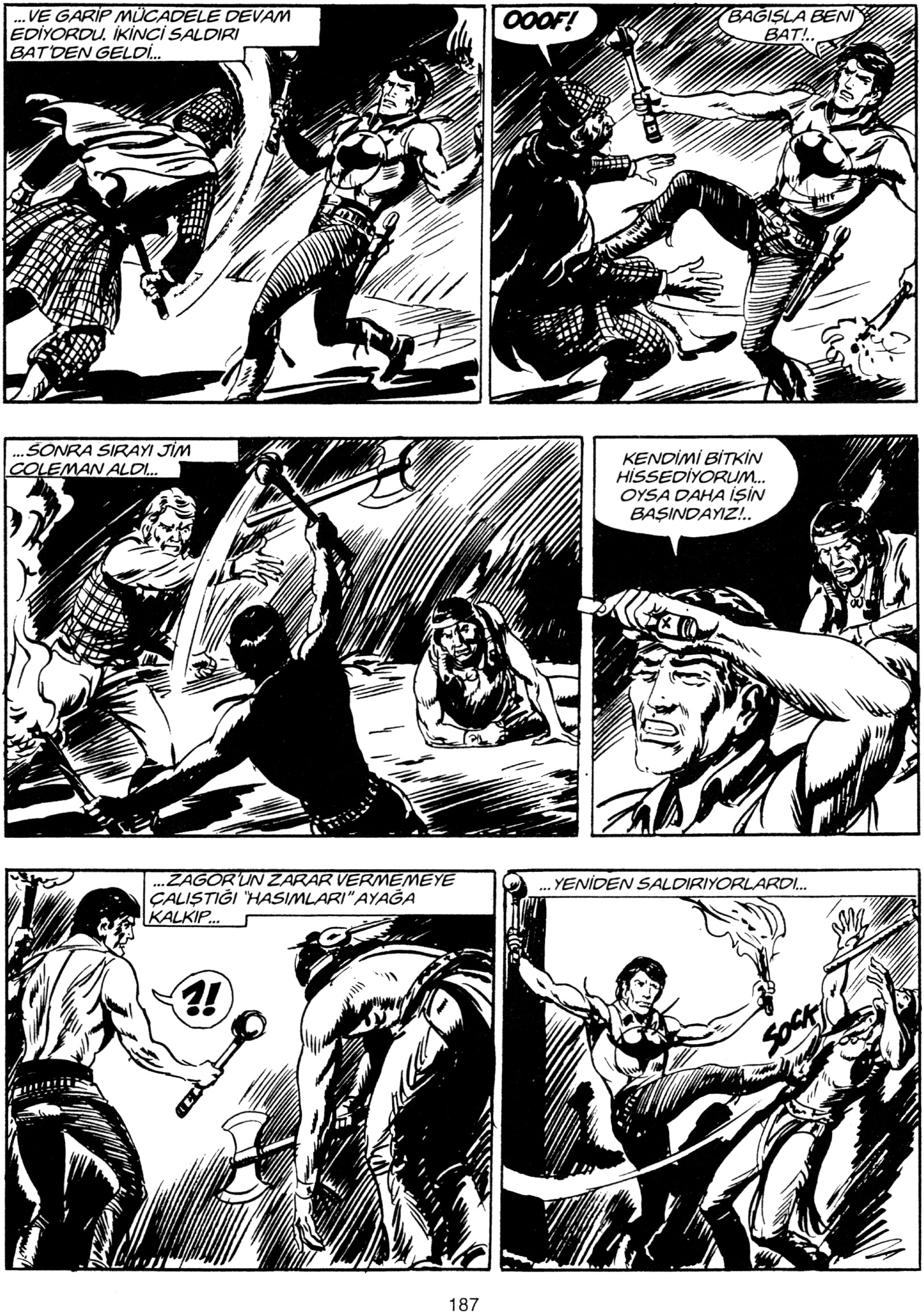

HA! HA! HA!

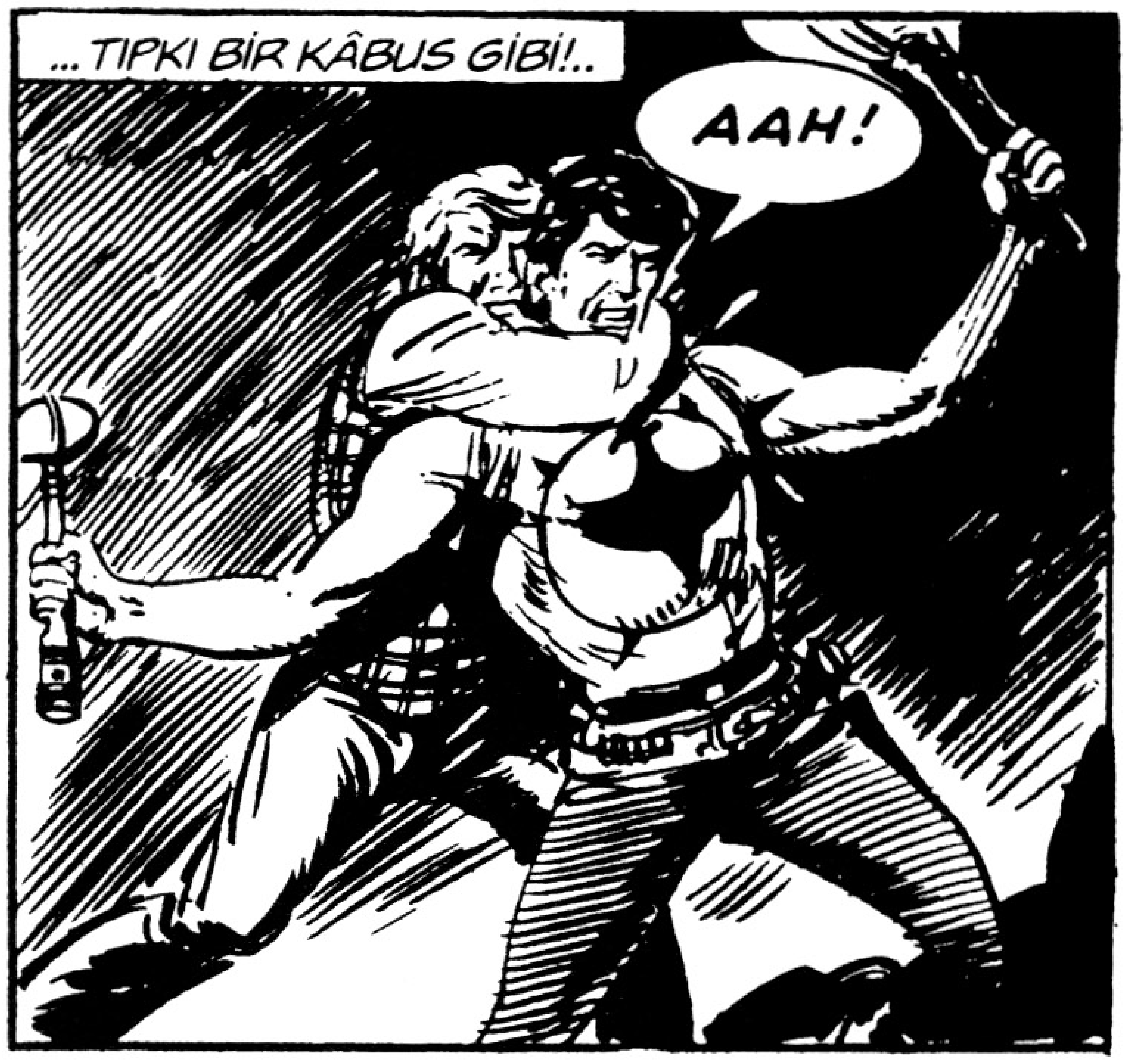

AMA... SİZ SEVİNMEDİNİZ GALİBA... BELKİ DE SİZİ KANDRAKS'IN ELİNE TERK ETTİĞİM İÇİN BANA KIZGINSINIZ... AMA NE YAPABİLİRDİM? BENİ ANLAYACAĞINIZI UMMUŞTUM...

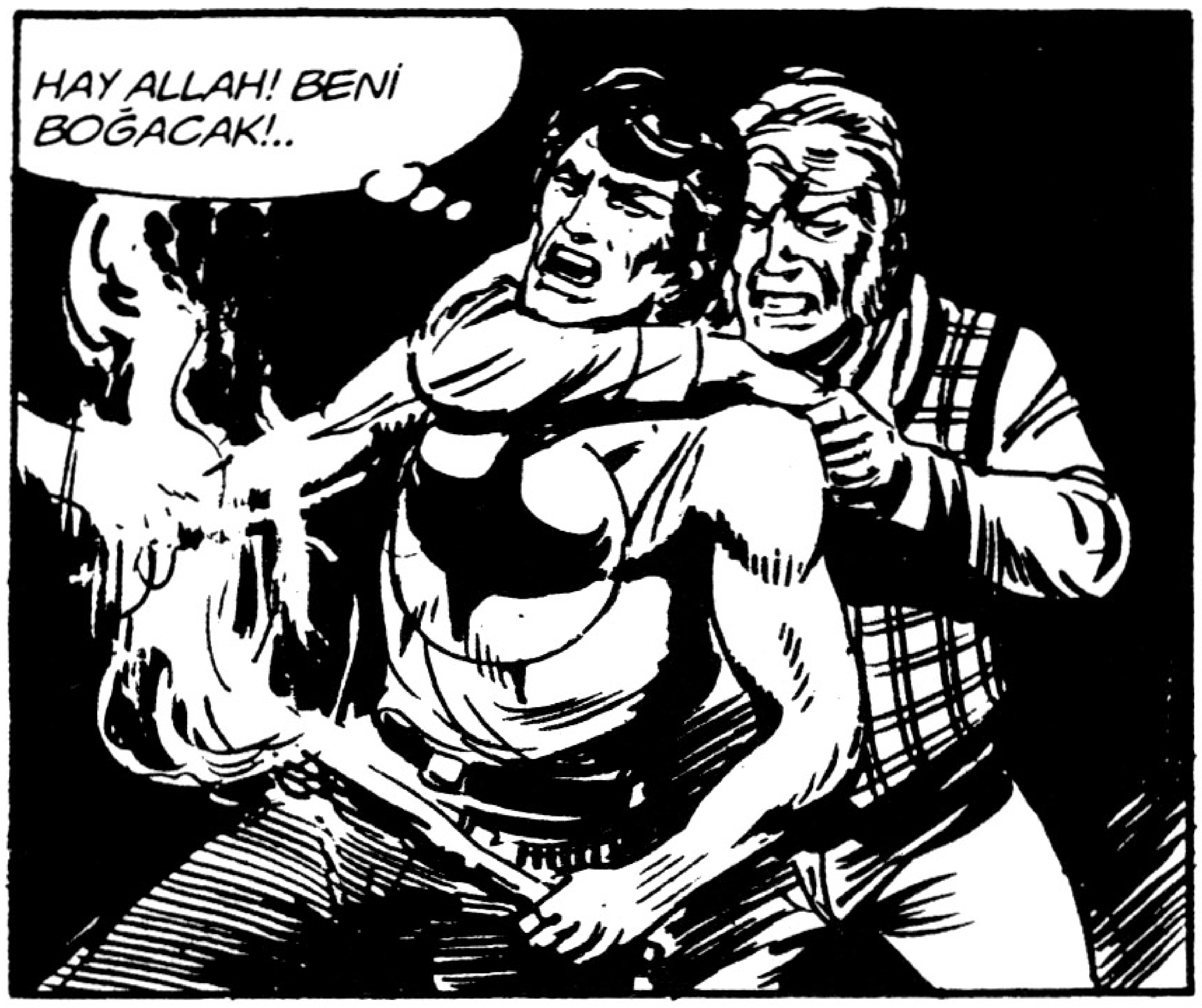

NEDEN SUSUYORSUNUZ? BİLİYORUM, SİZİ KURTARACAĞIM YERDE KENDİM TUZAĞA DÜŞTÜM AMA GÖRECEKSİNİZ BİR YOLUNU BULUP...
NE VAR Kİ ZAGOR'UN SÖZLERİ HİÇBİR TEPKİ UYANDIRMAMIŞTI... HEPSİ DE BİRER ROBOTTAN FARKSIZDI...
HAY ALLAH! BİR ŞEYLER SÖYLESENİZE!
...BİRDEN ZAGOR'UN ZİHNİNDE KORKUNÇ BİR ŞÜPHE UYANDI...
TANRIM! SİZLER DE MARGIE GİBİSİNİZ!..
SONUNDA ANLAYABİLDİN ZAGOR... SANA NASIL BİR SON HAZIRLADIĞIMI DA BELKİ ANLAMAYA BAŞLAMIŞSINDIR...
EVET, ÖLÜMÜN DOSTLARININ ELİNDEN OLACAK... ONLARA İYİ BAK... EMİR VERECEĞİM ANI BEKLİYORLAR...
...VE O AN İŞTE GELDİ!..

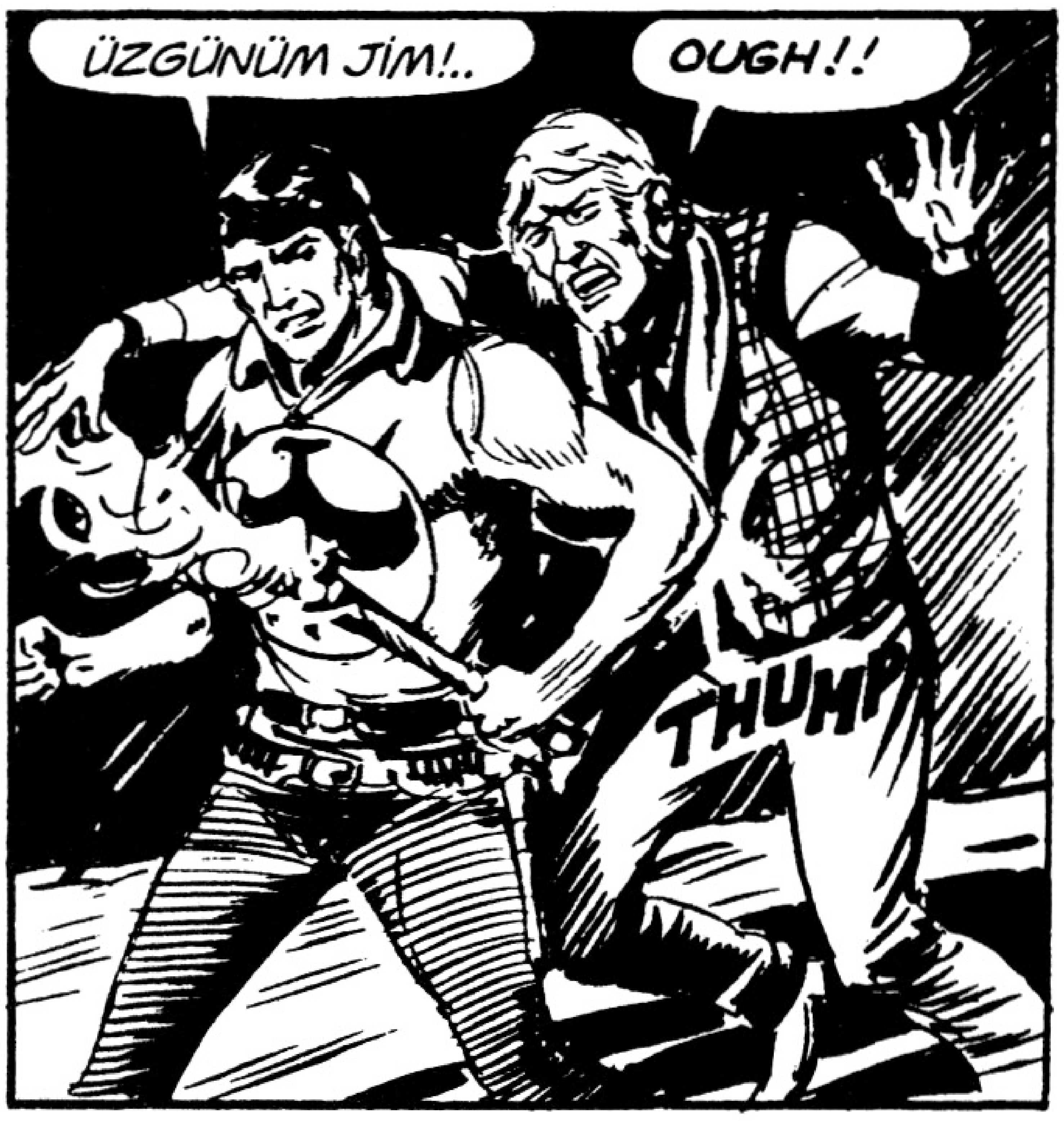

ZAGOR'U ÖLDÜRÜN!
ÖLDÜRÜN!
HAYIR... MUSKY-HAN! JİM... KENDİNİZE GELİN!
DURUN DOSTLARIM! SİZE DURMANIZI RİCA EDİYORUM!...

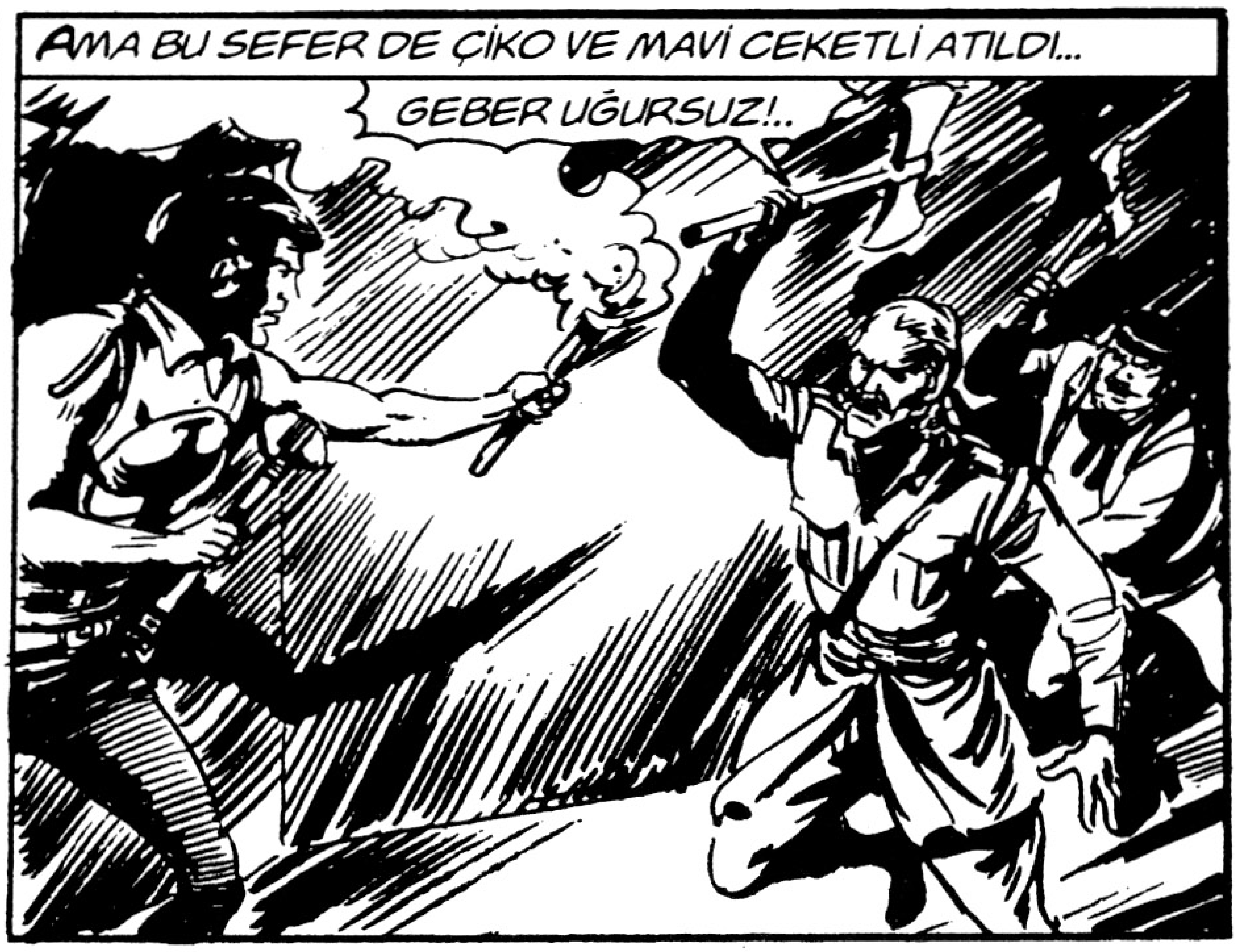

YARARI YOK ZAGOR... İRADELERİ BENİM ELİMDE... YA ONLARI ÖLDÜRECEKSİN, YA DA SEN ÖLECEKSİN!
HAYIR! KANDRAKS'IN GÜCÜNE KARŞI KOYUN! DURUN!
LANET OLSUN! HEPSİ BOŞUNA... ZAVALLI DOSTLARIM BENİ DUYMUYORLAR...
BAŞKA ÇAREM YOK! CANLARINI FAZLA ACITMADAN KENDİMİ KORUMAYA ÇALIŞMALIYIM!..
YAAAH!
YAAH!
LANET OLSUN, KANDRAKS!
WOOOSH
STACK!

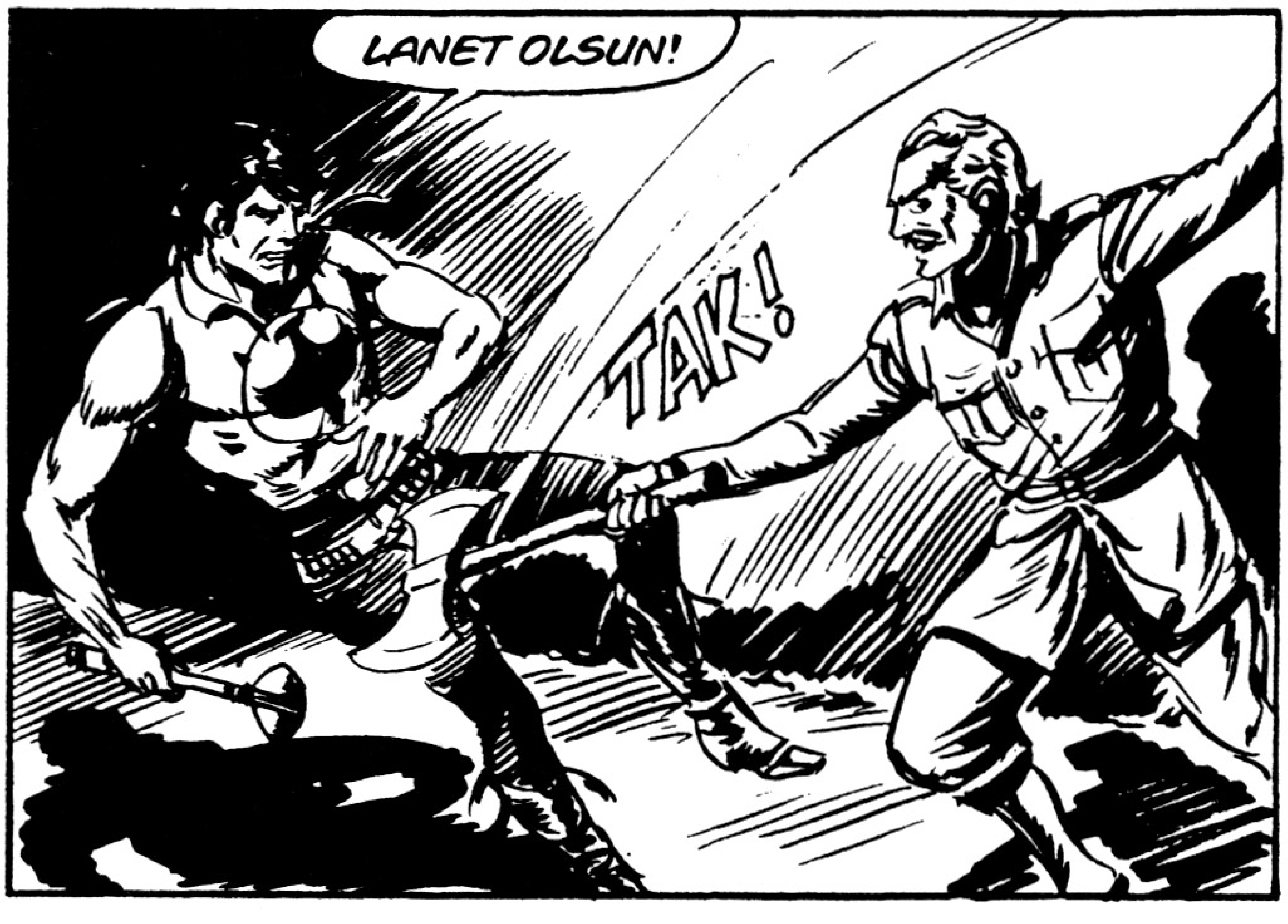

...VE GARİP MÜCADELE DEVAM EDİYORDU. İKİNCİ SALDIRI BAT'DEN GELDİ...
OOOF!
BAĞIŞLA BENİ BAT!..
...SONRA SIRAYI JİM COLEMAN ALDI...
KENDİMİ BİTKİN HİSSEDİYORUM... OYSA DAHA İŞİN BAŞINDAYIZ!..
...ZAGOR'UN ZARAR VERMEMEYE ÇALIŞTIĞI "HASIMLARI" AYAĞA KALKIP...
?!
...YENİDEN SALDIRIYORLARDI...
SOCK

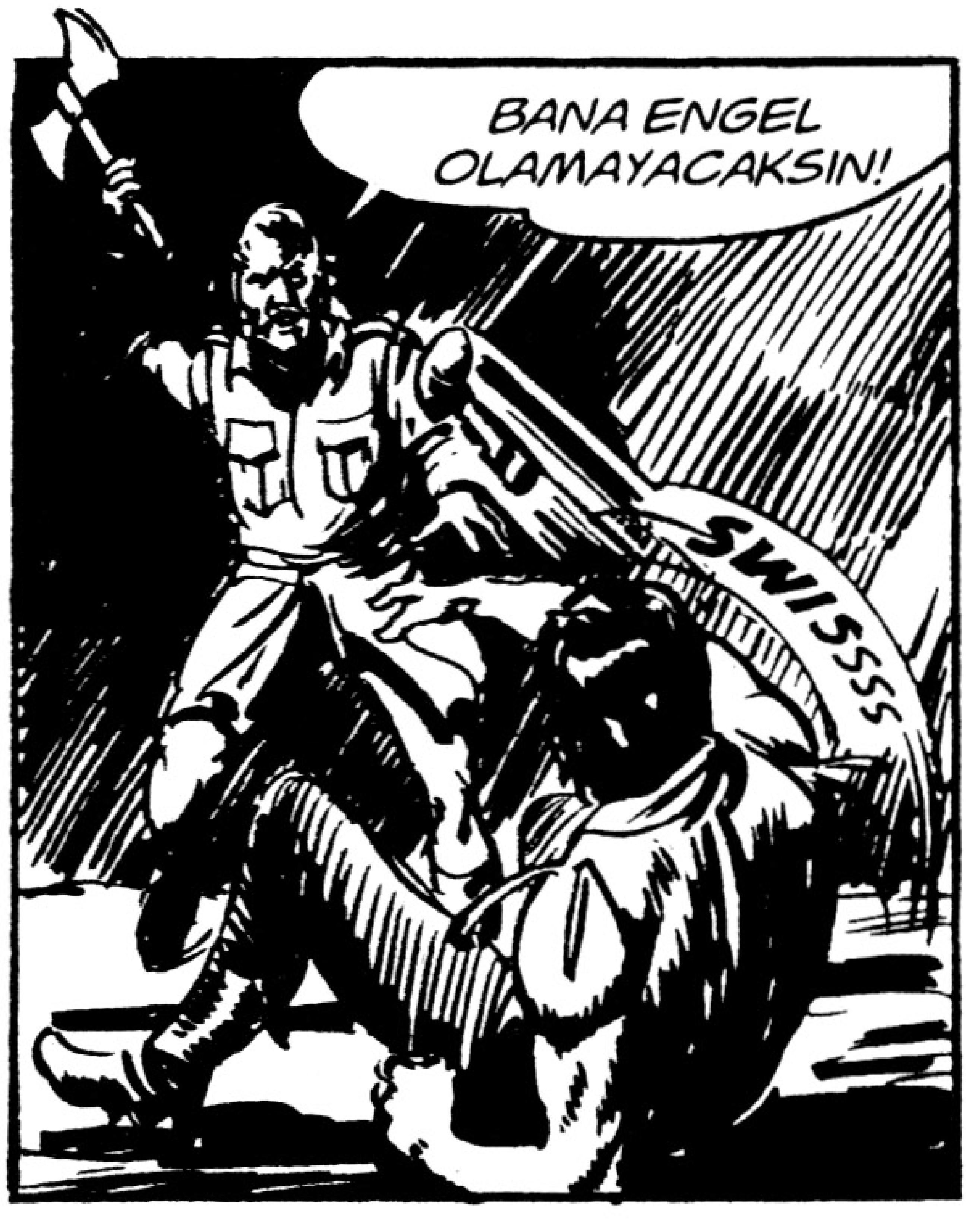

...TIPKI BİR KÂBUS GİBİ!..
AAH!

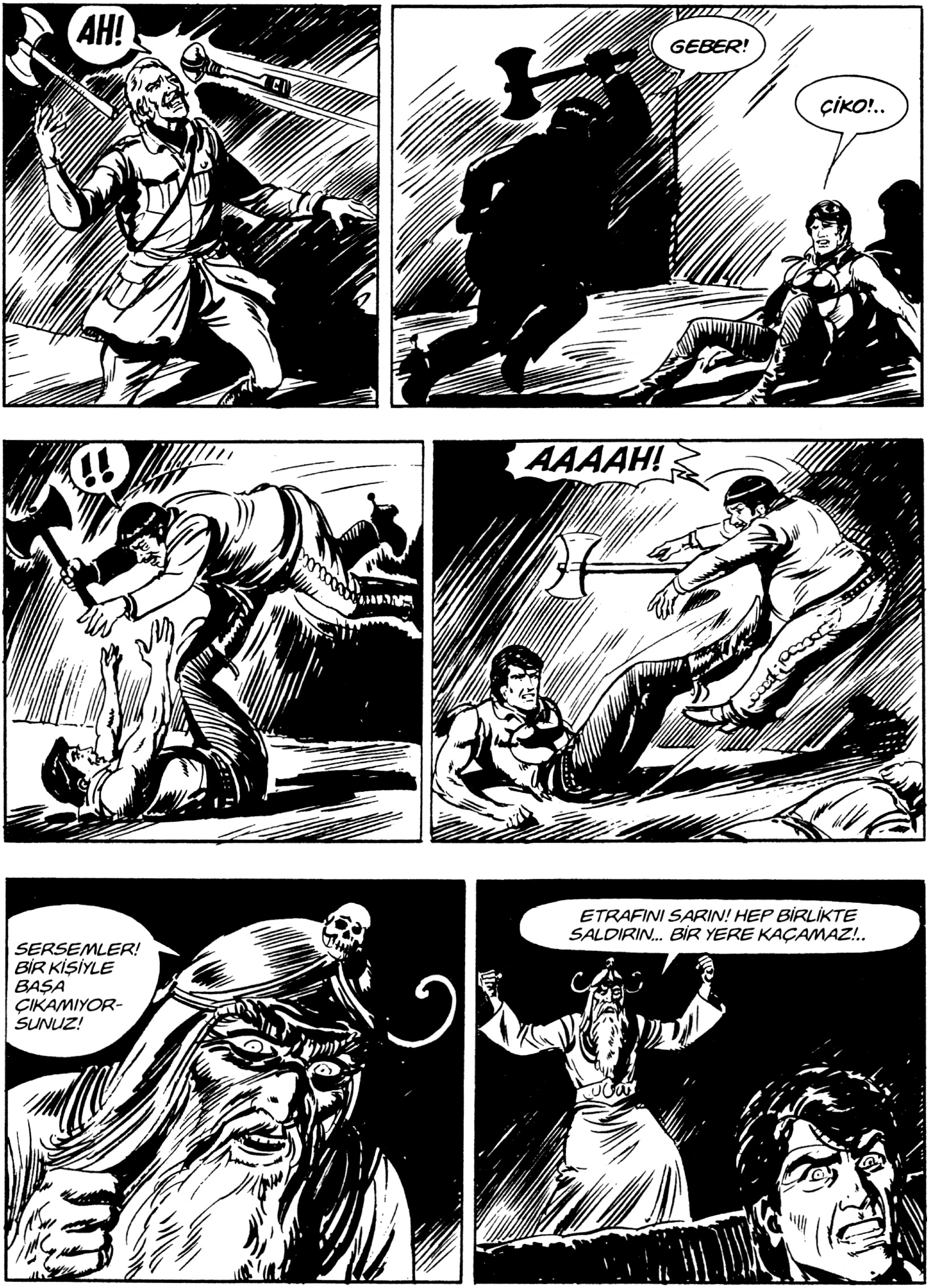

HAY ALLAH! BENİ BOĞACAK!..

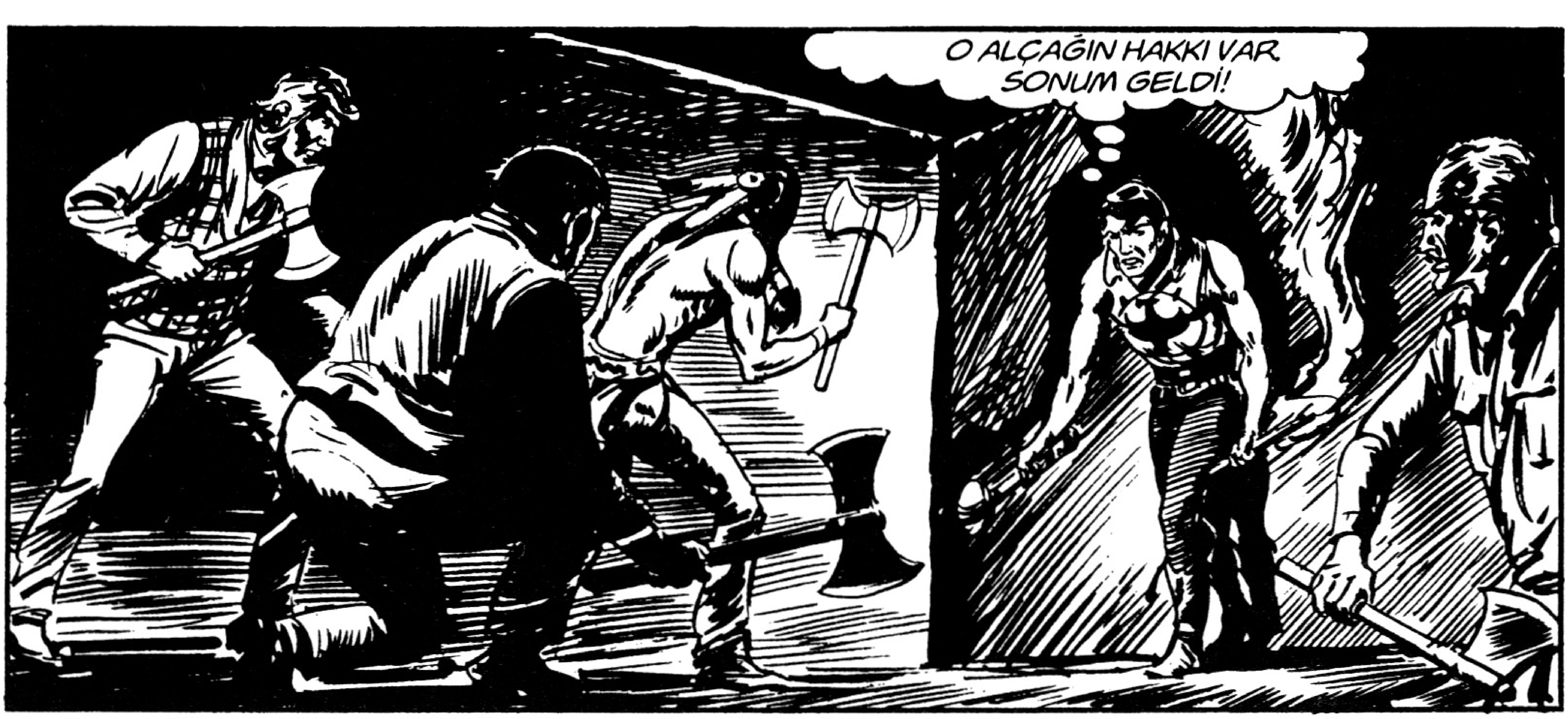

ÜZGÜNÜM JİM!..
OUGH!!
THUMP

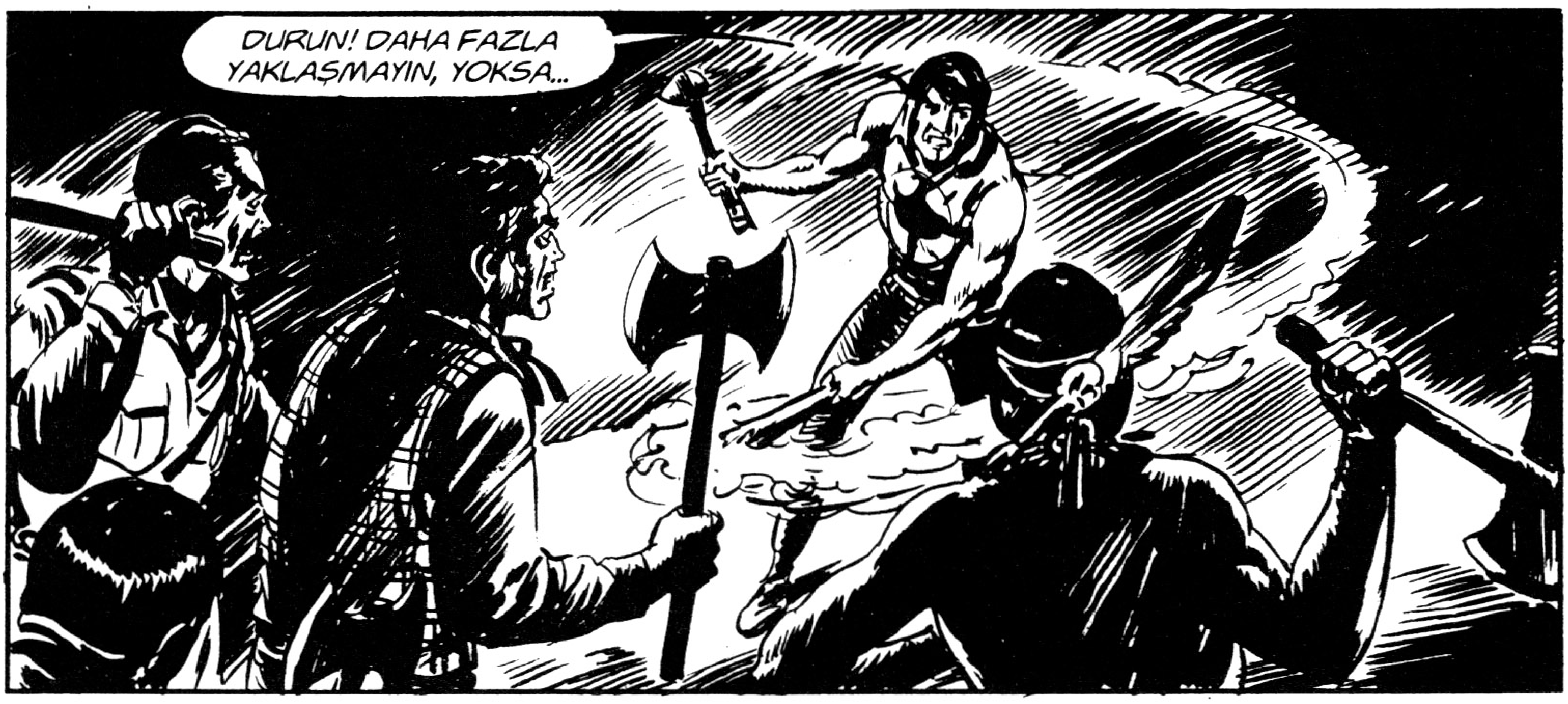

AMA BU SEFER DE ÇİKO VE MAVİ CEKETLİ ATILDI...
GEBER UĞURSUZ!..

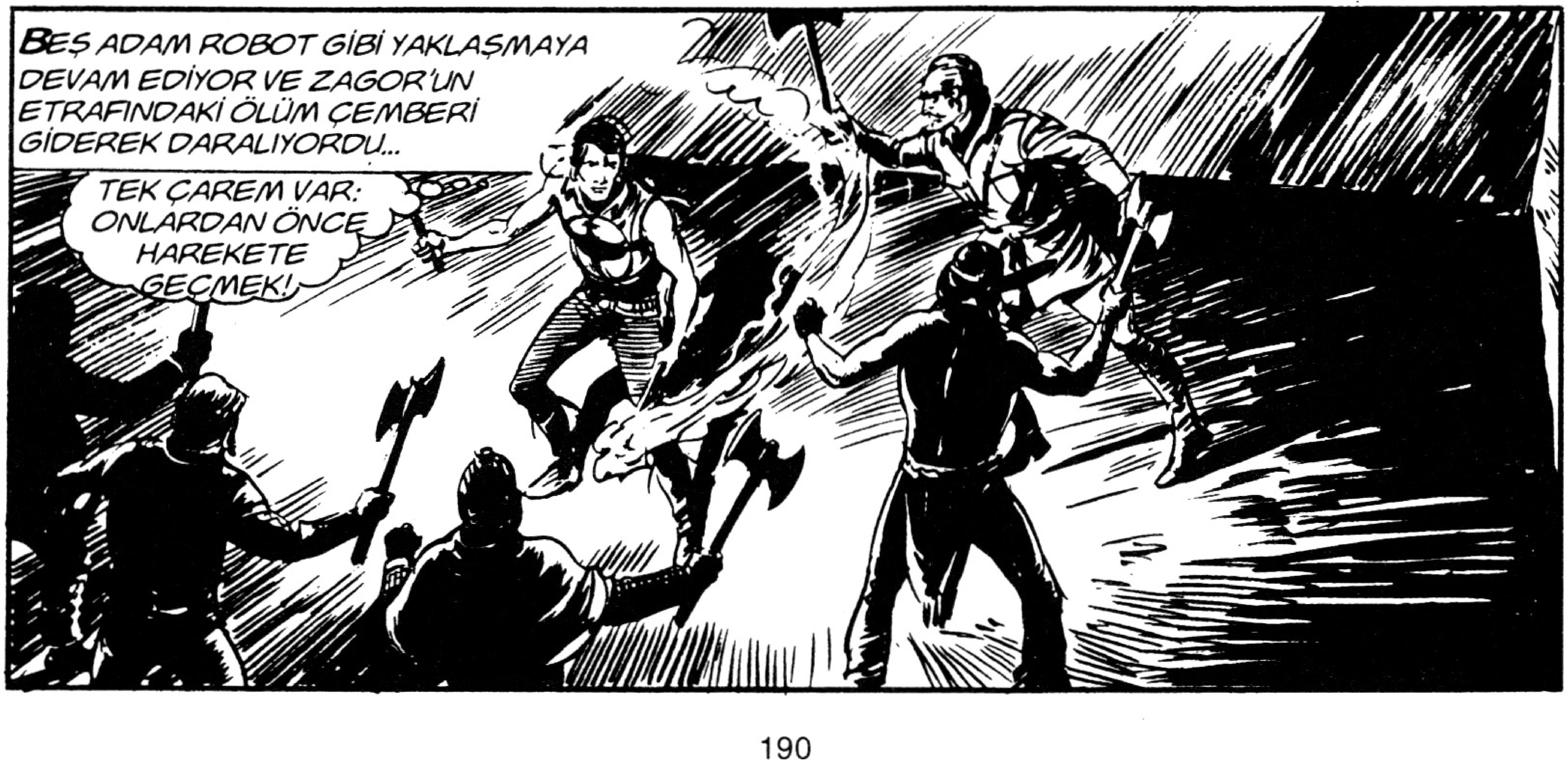

LANET OLSUN!
TAK!

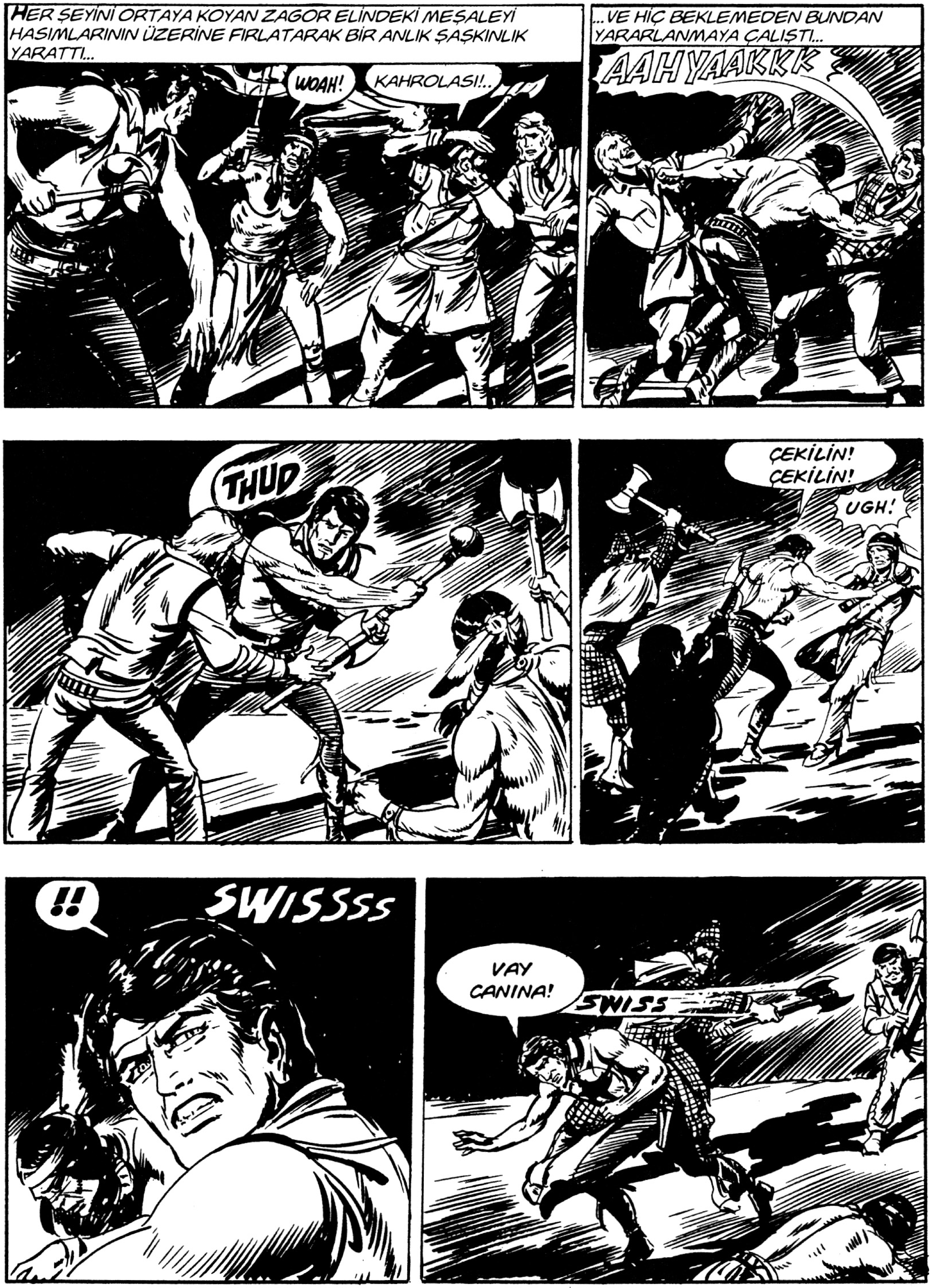

BANA ENGEL OLAMAYACAKSIN!
SWISSSS

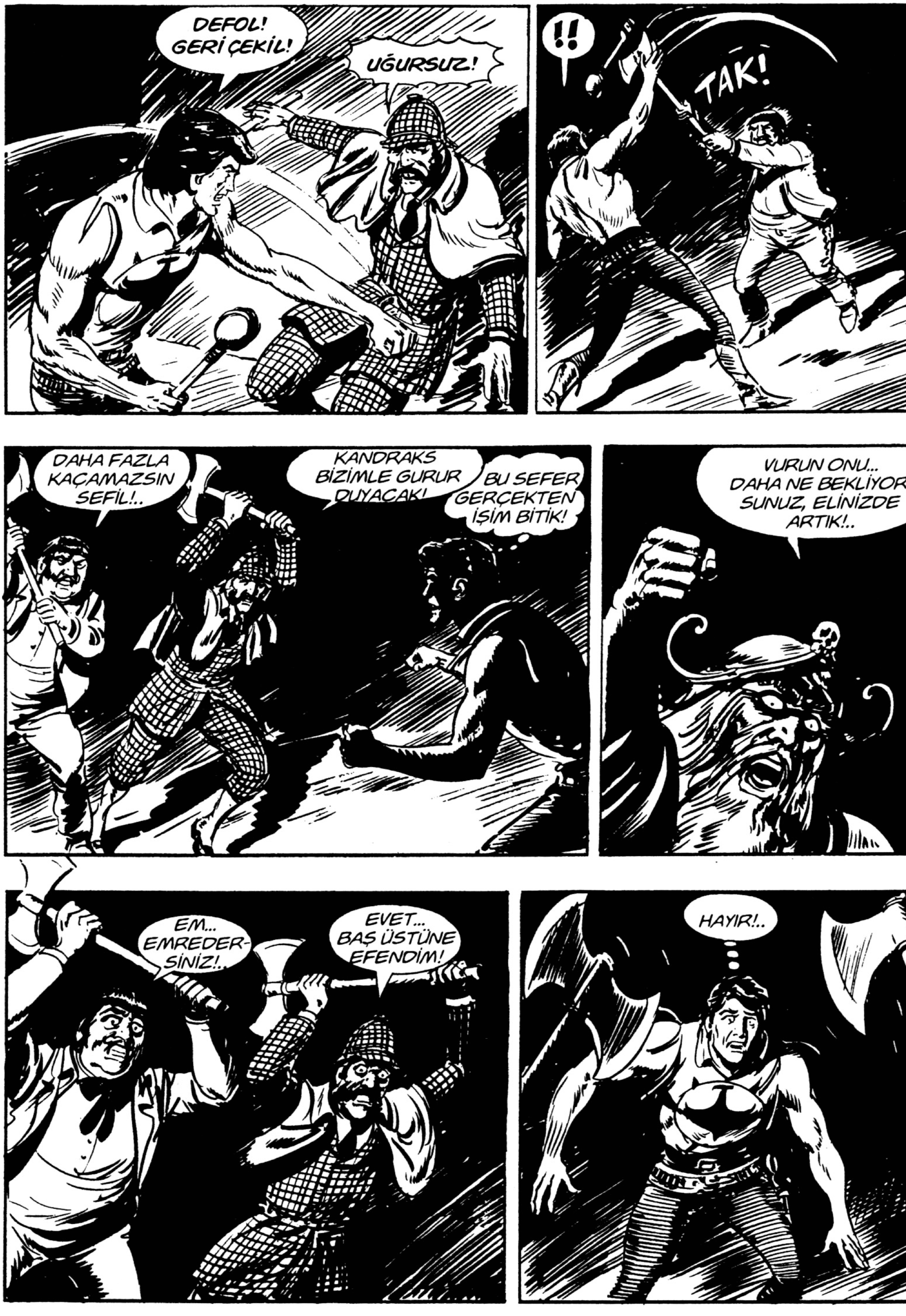

AH!
GEBER!
ÇİKO!..
!!
AAAAH!
SERSEMLER! BİR KİŞİYLE BAŞA ÇIKAMIYORSUNUZ!
ETRAFINI SARIN! HEP BİRLİKTE SALDIRIN... BİR YERE KAÇAMAZ!..


O ALÇAĞIN HAKKI VAR. SONUM GELDİ!


DURUN! DAHA FAZLA YAKLAŞMAYIN, YOKSA...


BEŞ ADAM ROBOT GİBİ YAKLAŞMAYA DEVAM EDİYOR VE ZAGOR'UN ETRAFINDAKİ ÖLÜM ÇEMBERİ GİDEREK DARALIYORDU...
TEK ÇAREM VAR: ONLARDAN ÖNCE HAREKETE GEÇMEK!


HER ŞEYİNİ ORTAYA KOYAN ZAGOR ELİNDEKİ MEŞALEYİ HASIMLARININ ÜZERİNE FIRLATARAK BİR ANLIK ŞAŞKINLIK YARATTI...
WOAH!
KAHROLASI!..
...VE HİÇ BEKLEMEDEN BUNDAN YARARLANMAYA ÇALIŞTI...
AAHYAAKKK
THUD
ÇEKİLİN! ÇEKİLİN!
UGH!
!!
SWISSSS
VAY CANINA!
SWISS


DEFOL! GERİ ÇEKİL!
UĞURSUZ!
!!
TAK!
DAHA FAZLA KAÇAMAZSIN SEFİL!..
KANDRAKS BİZİMLE GURUR DUYACAK!
BU SEFER GERÇEKTEN İŞİM BİTİK!
VURUN ONU... DAHA NE BEKLİYORSUNUZ, ELİNİZDE ARTIK!..
EM... EMREDERSİNİZ!..
EVET... BAŞ ÜSTÜNE EFENDİM!
HAYIR!..

?!
?!
YO!
ZAGOR İNSANÜSTÜ BİR GAYRETLE ÖLÜM BALTALARINI HAVADA YAKALADI...
BAT VE ÇİKO BANA KARŞI KOYACAK KADAR GÜÇLÜ DEĞİLDİR, KANDRAKS'IN BÜYÜSÜ ENERJİLERİNİ ON KATINA ÇIKARMIŞ OLMALI...
...AMA SONUNDA...
AAYAAKK!
?!
BİRİ ZARAR GÖRMEDEN BUNU BEN ALSAM İYİ OLACAK!..
TAK
KUSURA BAKMA BAT!..